

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

البيانات المالية الموحدة
٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

صفحة	المحتويات
٨ - ٢	تقرير مدققي الحسابات إلى المساهمين
٩	بيان المركز المالي الموحد
١٠	بيان الأرباح أو الخسائر الموحد
١١	بيان الأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر الموحد
١٢	بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد
١٣	بيان التدفقات النقدية الموحد
١٤ - ١٠٩	إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كي بي إم جي لوار جلف ليمتد
المكاتب ٥ في وان سنترال
الطابق ٤، المكتب رقم: ٠١.٠٤
شارع الشيخ زايد، ص.ب ٣٨٠٠
دبي، الإمارات العربية المتحدة
هاتف: +٩٧١ (٤) ٤٠٣٠٣٠٠ www.kpmg.com/ae

تقرير مدققي الحسابات المستقلين

السادة مساهمي بنك دبي التجاري ش.م.ع.

التقرير حول تدقيق البيانات المالية الموحدة

الرأي

لقد قمنا بتدقيق البيانات المالية الموحدة لبنك دبي التجاري ("البنك") وشركاته التابعة ("المجموعة")، التي تتألف من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، والبيانات الموحدة للأرباح أو الخسائر والأرباح أو الخسائر والإيرادات الشاملة الأخرى، والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، بالإضافة إلى إيضاحات تتضمن السياسات المحاسبية الهامة ومعلومات إيضاحية أخرى.

في رأينا، إن البيانات المالية الموحدة المرفقة تُعبر بصورة عادلة، من كافة النواحي المادية، عن المركز المالي الموحد للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، وعن أدائها المالي الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

أساس إبداء الرأي

لقد قمنا بتنفيذ تدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق. قمنا بتوضيح مسؤوليتنا بموجب هذه المعايير في فقرة "مسؤولية مدققي الحسابات عن تدقيق البيانات المالية الموحدة" من هذا التقرير. إننا نتمتع باستقلالية عن المجموعة وفقاً لقواعد السلوك المهني للمحاسبين القانونيين الصادرة عن مجلس المعايير الأخلاقية الدولية للمحاسبين (بما في ذلك معايير الاستقلالية الدولية) بالإضافة إلى متطلبات أخلاقيات المهنة المتعلقة بتدقيقنا للبيانات المالية الموحدة في دولة الإمارات العربية المتحدة، وقد استوفينا مسؤولياتنا الأخلاقية الأخرى وفقاً لهذه المتطلبات ولقواعد السلوك المهني للمحاسبين القانونيين الصادرة عن مجلس المعايير الأخلاقية الدولية للمحاسبين. هذا ونعتقد أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتزويدنا بأساس لإبداء رأينا.

أمور التدقيق الرئيسية

تتمثل أمور التدقيق الرئيسية في تلك الأمور التي نراها، وفقاً لأحكامنا المهنية، أكثر الأمور أهمية في تدقيقنا للبيانات المالية الموحدة للفترة الحالية. تم تناول هذه الأمور في سياق تدقيقنا للبيانات المالية الموحدة ككل وأثناء تكوين رأينا حولها، ولا نبدي رأياً منفصلاً حول هذه الأمور.

أمور التدقيق الرئيسية (تابع)

وصف أمور التدقيق الرئيسية	كيف تم تناول أمور التدقيق الرئيسية في سياق تدقيتنا
<p>انخفاض قيمة الفروض والسلفيات والتمويل الإسلامي - راجع الإيضاحين ٩ و ٣٥ (ب) حول البيانات المالية الموحدة.</p> <p>قامت المجموعة بالاعتراف بمخصصات خسائر الائتمان في بياناتها المالية الموحدة باستخدام نموذج خسائر الائتمان المتوقعة. تمارس المجموعة أحكاماً هامة وتضع عدداً من الافتراضات عند وضع نماذج خسائر الائتمان المتوقعة الخاصة بها، والتي تعتبر بمثابة أداة لتقييم احتمالية التعثر والخسائر المحتملة عند التعثر، والمعدلة وفقاً للمعلومات الاستشرافية، وقيمة التعرض عند التعثر المرتبطة بالموجودات المالية ذات الصلة.</p> <p>قد تقوم المجموعة أيضاً بغير تعديلات أو تقديرات نوعية باستخدام أحكام ائتمانية حيث لا تتضمن المدخلات والافتراضات و/ أو تقنيات وضع النماذج كافة عوامل المخاطر ذات الصلة.</p> <p>علاوة على ذلك، فقد أثرت جائحة كوفيد-١٩ بشكل مادي على تحديد خسائر الائتمان المتوقعة من قبل الإدارة. إن عدم اليقين الجوهري الذي تنطوي عليه الافتراضات بشأن التوقعات الاقتصادية، بالإضافة إلى الإجراءات التي اتخذتها الحكومة (فيما يتعلق ببرامج تأجيل السداد وحزمة الحوافز الحكومية) يزيد من مستوى الأحكام المطلوبة من قبل البنك لاحتساب خسائر الائتمان المتوقعة ومخاطر التدقيق ذات الصلة.</p> <p>نظراً للأحكام والجهود الجوهرية المطلوبة من قبل مدقي الحسابات بسبب استخدام نماذج معقدة عند تقييم أدلة التدقيق المتعلقة بتحديد واحتساب تعديلات وتقديرات نوعية على خسائر الائتمان المتوقعة نظراً لتأثير الظروف الحالية وتوقعات الظروف الاقتصادية المستقبلية، فإنها تعتبر أحد أمور التدقيق الرئيسية.</p>	<p>كيف تم تناول أمور التدقيق الرئيسية في سياق تدقيتنا</p> <p>تتضمن إجراءات التدقيق التي قمنا بها في هذا الشأن ما يلي، من ضمن أمور أخرى:</p> <ul style="list-style-type: none"> تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة وفقاً لمتطلبات المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ومدى فهمنا للأعمال وممارسات القطاع. القيام بإجراءات لفهم مدى ملائمة التقدير المحاسبي الخاص بخسائر الائتمان المتوقعة بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، الحصول على معلومات حول البيئة الرقابية للمنشأة ذات الصلة بالتقدير وفهم الإجراءات التي يتم من خلالها وضع التقدير وفهم المنهجيات والافتراضات والبيانات المستخدمة لوضع التقدير المحاسبي وتقييم أي أحداث لاحقة قد تؤثر على التقدير. تحديث فهمنا للإجراءات النهائية الخاصة بخسائر الائتمان المتوقعة بما في ذلك إعادة تقييم تصميم وتنفيذ وفعالية تشغيل النظم الرقابية المختارة ذات الصلة. قمنا بالاستعانة بمختصينا في إدارة المخاطر المالية لتقييم مدى معقولية وملاءمة المنهجية والافتراضات المستخدمة في مختلف العناصر المتعلقة بوضع نماذج خسائر الائتمان المتوقعة والحكومة على تطبيق أحكام ائتمانية مرتكزة على الخبرة لتحديد خسائر الائتمان المتوقعة، ويشمل ذلك التحقق من الافتراضات/الأحكام الرئيسية المتعلقة بالزيادة الكبيرة في مخاطر الائتمان وتعريف التعثر واحتمالية التعثر ومعدلات الاسترداد واستخدام المتغيرات الاقتصادية الكلية والنتائج المرجحة للتحقق من أن المبالغ المسجلة لخسائر الائتمان المتوقعة تعكس الجودة الائتمانية ذات الصلة واتجاهات الاقتصاد الكلي بما في ذلك تأثير كوفيد - ١٩.

<ul style="list-style-type: none"> • اختبار مدى دقة واكتمال البيانات المستخدمة في احتساب خسائر الائتمان المتوقعة. • قمنا بالاستعانة بمتخصصينا في مجال تقنية المعلومات لاختبار تقنية المعلومات العامة ذات الصلة والضوابط المُطبقة على النظم الأساسية المستخدمة في تقدير خسائر الائتمان المتوقعة. • إعادة احتساب المجالات الرئيسية الخاصة بمحددات الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان لدى المجموعة واختيار عينات من القروض والسلفيات لتحديد ما إذا كان قد تم تحديد الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان بشكل مناسب؛ بما في ذلك تقييم الأحكام الإضافية التي تم وضعها للمقترضين الذين تم منحهم إرجاء في السداد. • تقييم مدى معقولة واختبار عينة من تعديلات النماذج اللاحقة وأحكام الإدارة خاصة في ضوء التغييرات الناتجة عن جائحة كوفيد - ١٩ الحالية. • الاستعانة بمتخصصينا في مجال التقييم على أساس العينة لتقييم مدى معقولة تقييم الضمانات العقارية المحتفظ بها من قبل المجموعة، فيما يتعلق بتحديد الخسائر الائتمانية المتوقعة، بما في ذلك تأثير جائحة كوفيد-١٩. • إجراء تقييمات ائتمانية لعينة مختارة من العملاء، بما في ذلك عملاء المرحلة ٣، لاختبار مدى ملاءمة التصنيفات الائتمانية في وقت محدد وتقييم الأداء المالي للمقترض ومصدر السداد والتدفقات النقدية المستقبلية للمقترض. • تقييم مدى كفاية إفصاحات المجموعة استناداً إلى متطلبات معايير المحاسبة ذات الصلة ولوائح مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي. 	
---	--

المعلومات الأخرى

إن الإدارة مسؤولة عن المعلومات الأخرى. تتضمن المعلومات الأخرى التي حصلنا عليها قبل تاريخ تقرير مدققي الحسابات؛ تقرير أعضاء مجلس الإدارة كما تتضمن كلمة رئيس مجلس الإدارة وأعضاء مجلس الإدارة وتقرير الحوكمة وأعضاء اللجنة التنفيذية والمؤشرات الرئيسية ("التقارير") والمتوقع أن نتاح لنا بعد تاريخ هذا التقرير.

لا يشمل رأينا حول البيانات المالية الموحدة المعلومات الأخرى، كما أننا لن نُعبر عن أي استنتاجات تدقيقية بشأن هذه المعلومات.

فيما يتعلق بتدقيقنا للبيانات المالية الموحدة، تنحصر مسؤوليتنا في قراءة المعلومات الأخرى المحددة أعلاه عندما تصبح متاحة، وعند القيام بذلك نضع في الاعتبار ما إذا كانت المعلومات الأخرى غير متسقة بصورة مادية مع البيانات المالية الموحدة أو مع المعلومات التي تم الحصول عليها أثناء عملية التدقيق، أو ما إذا كانت تشوبها أخطاء مادية.

عند قراءتنا لتلك التقارير، في حال خلصنا إلى وجود خطأ مادي بها، فإننا ملزمون بالإبلاغ عن هذا الأمر إلى مسؤولي الحوكمة لاتخاذ الإجراءات الملائمة وفقاً لمعايير المحاسبة الدولية.

مسؤولية الإدارة ومسؤولي الحوكمة تجاه البيانات المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، وإعدادها بما يتوافق مع أحكام القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥، وعن الرقابة الداخلية التي ترى الإدارة أنها ضرورية لإعداد البيانات المالية الموحدة بحيث تكون خالية من الأخطاء المادية، الناتجة عن الاحتيال أو الخطأ.

عند إعداد البيانات المالية الموحدة، تكون الإدارة مسؤولة عن تقييم قدرة المجموعة على مواصلة أعمالها وفقاً لمبدأ الاستمرارية، والإفصاح حيثما يكون مناسباً عن الأمور المتعلقة بمبدأ الاستمرارية واستخدام مبدأ الاستمرارية كأساس للمحاسبة، إلا إذا كانت الإدارة تعتزم تصفية المجموعة أو إيقاف عملياتها أو لم يكن لديها بديل فعلي غير ذلك.

يتحمل مسؤولو الحوكمة مسؤولية الإشراف على عملية إعداد التقارير المالية للمجموعة.

مسؤولية مدقي الحسابات عن تدقيق البيانات المالية الموحدة

تتمثل أهدافنا في الحصول على تأكيدات معقولة حول ما إذا كانت البيانات المالية الموحدة، بشكل مجمل، خالية من الأخطاء المادية، التي تنتج عن الاحتيال أو الخطأ، وإصدار تقرير مدقي الحسابات الذي يتضمن رأينا. إن التأكيد المعقول هو عبارة عن درجة عالية من التأكيد، لكنه ليس ضماناً بأن أعمال التدقيق التي تم القيام بها وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق سوف تكتشف دائماً أي خطأ مادي عند وجوده. قد تنشأ الأخطاء نتيجة الاحتيال أو الخطأ وتعتبر هذه الأخطاء مادية إذا كان من المتوقع بشكل معقول أن تؤثر بصورة فردية أو جماعية على القرارات الاقتصادية التي يتخذها المستخدمون بناءً على هذه البيانات المالية الموحدة.

كجزء من أعمال التدقيق التي يتم القيام بها وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، نقوم بوضع أحكام مهنية مع اتباع مبدأ الشك المهني خلال عملية التدقيق. قمنا أيضاً بما يلي:

- تحديد وتقييم مخاطر الأخطاء المادية في البيانات المالية الموحدة، سواء كانت نتيجة الاحتيال أو الخطأ، وتصميم وتنفيذ إجراءات التدقيق المناسبة لتلك المخاطر والحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة لتزويدنا بأساس لإبداء رأينا. إن مخاطر عدم اكتشاف الأخطاء المادية الناتجة عن الاحتيال تكون أعلى مقارنةً بالأخطاء المادية الناتجة عن الخطأ نظراً لأن الاحتيال قد ينطوي على تواطؤ أو تزوير أو حذف متعمد أو تحريف أو تجاوز الرقابة الداخلية.
- فهم نظام الرقابة الداخلية المتعلق بأعمال التدقيق وذلك بغرض تصميم إجراءات تدقيق مناسبة للظروف الراهنة، وليس بغرض إبداء الرأي حول فعالية الرقابة الداخلية للمجموعة.
- تقييم مدى ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية والإفصاحات ذات الصلة الموضوعية من قبل الإدارة.
- التحقق من مدى ملاءمة استخدام الإدارة للأسس المحاسبية المتعلقة بمبدأ الاستمرارية وتحديد ما إذا كان هناك عدم يقين جوهري، بناءً على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، فيما يتعلق بالأحداث أو الظروف التي قد تُثير شكوكاً جوهرياً حول قدرة المجموعة على مواصلة أعمالها وفقاً لمبدأ الاستمرارية. في حال خلصنا إلى وجود عدم يقين جوهري، فإنه يتعين علينا أن نلفت الانتباه في تقرير مدقي الحسابات إلى الإفصاحات ذات الصلة في البيانات المالية الموحدة، أو نقوم بتعديل رأينا إذا كانت هذه الإفصاحات غير كافية. تعتمد استنتاجاتنا على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها حتى تاريخ إصدار تقرير مدقي الحسابات. إلا أن الأحداث أو الظروف المستقبلية قد تتسبب في توقف المجموعة عن مواصلة أعمالها وفقاً لمبدأ الاستمرارية.
- تقييم عرض البيانات المالية الموحدة وهيكلها ومحتواها بشكل عام، بما في ذلك الإفصاحات، وما إذا كانت البيانات المالية الموحدة تمثل المعاملات والأحداث ذات الصلة بطريقة تضمن عرض البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة.
- الحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة بشأن المعلومات المالية للمنشآت أو الأنشطة التجارية داخل المجموعة لإبداء رأي حول البيانات المالية الموحدة. نحن نتحمل مسؤولية توجيه وتنفيذ أعمال التدقيق للمجموعة والإشراف عليها. نحن مسؤولين وحدنا عن رأينا التدقيقي.

مسؤولية مدققي الحسابات عن تدقيق البيانات المالية الموحدة (تابع)

نتواصل مع مسؤولي الحوكمة بخصوص عدة أمور من ضمنها نطاق أعمال التدقيق والإطار الزمني المحدد لها والنتائج الجوهرية المترتبة على أعمال التدقيق بما في ذلك أي قصور جوهري يتم اكتشافه في نظام الرقابة الداخلية خلال أعمال التدقيق.

نُقدم أيضاً إقراراً لمسؤولي الحوكمة نؤكد بموجبه التزامنا بقواعد السلوك المهني فيما يتعلق بالاستقلالية، ونطلعهم على كافة العلاقات والأمور الأخرى التي قد يُعتقد بصورة معقولة أنها تؤثر على استقلاليتنا، وحيثما أمكن، الإجراءات المتخذة للقضاء على أي تهديدات أو الإجراءات الوقائية المطبقة.

في ضوء الأمور التي يتم التواصل بشأنها مع مسؤولي الحوكمة، نحدد الأمور الأكثر أهمية أثناء تدقيق البيانات المالية الموحدة للفترة الحالية، وبذلك تُعتبر هذه الأمور هي أمور التدقيق الرئيسية. نقوم باستعراض هذه الأمور في تقرير مدققي الحسابات مالم يكن الإفصاح عن تلك الأمور للعامة محظوراً بموجب القوانين أو التشريعات أو عندما نرى في حالات نادرة للغاية أنه يجب عدم الإفصاح عن أمر ما في تقريرنا إذا كان من المتوقع أن تكون التداعيات السلبية للقيام بذلك أكثر من المنافع التي تعود على المصلحة العامة نتيجة هذا الإفصاح.

التقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

كما يقتضي القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥، فإننا ننوه إلى ما يلي للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠:

- (١) لقد حصلنا على كافة المعلومات والإيضاحات التي نعتبرها ضرورية لأغراض تدقيقنا؛
- (٢) تم إعداد البيانات المالية الموحدة، من كافة النواحي المادية، بما يتوافق مع الأحكام ذات الصلة للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥؛
- (٣) قامت المجموعة بالاحتفاظ بسجلات محاسبية منتظمة؛
- (٤) تتفق المعلومات المالية الواردة في تقرير أعضاء مجلس الإدارة مع ما جاء في السجلات المحاسبية للمجموعة؛
- (٥) كما هو مبين في الإيضاح ١٠ حول البيانات المالية الموحدة، قامت المجموعة بشراء واستثمار أسهم خلال السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠؛
- (٦) يبين الإيضاح رقم ٣٣ في البيانات المالية الموحدة المعاملات المادية مع الأطراف ذات العلاقة والشروط التي تم بموجبها تنفيذ هذه المعاملات؛

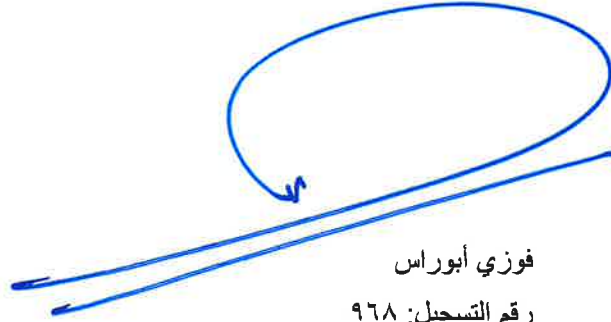
التقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى (تابع)

(٧) بناءً على المعلومات التي أتاحت لنا، لم يسترِع انتباهنا ما يجعلنا نعتقد أن المجموعة قد خالفت، خلال السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، أي من الأحكام ذات الصلة للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥، أو النظام الأساسي للبنك، على وجه قد يكون له تأثير مادي على أنشطتها أو مركزها المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠؛ و

(٨) يبين الإيضاح رقم ٢٥ في البيانات المالية الموحدة المساهمات المجتمعية خلال السنة.

علاوة على ذلك، وفقاً لمتطلبات المادة (١١٤) من المرسوم بقانون اتحادي رقم (١٤) لسنة ٢٠١٨، فإننا نؤكد أننا قد حصلنا على كافة المعلومات والإيضاحات التي نعتبرها ضرورية لأغراض تدقيقنا.

كي بي إم جي لوار جلف ليمتد



فوزي أبوراس

رقم التسجيل: ٩٦٨

دبي، الإمارات العربية المتحدة

التاريخ: ١٠ فبراير ٢٠٢١

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

بيان المركز المالي الموحد

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٢٠١٩	٢٠٢٠	إيضاح	الموجودات
ألف درهم	ألف درهم		
١٢,٥٩٢,٦٤١	١٣,١٦٢,٧٤٣	٧	النقد والأرصدة لدى المصرف المركزي
٢,٤٢٧,٧٣٥	٤,٢١٨,٨٩٤	٨	المستحق من البنوك، بالصافي
٦٠,١٨٠,٨١٠	٦٥,٢٨٨,٥٧٢	٩	القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي، بالصافي
٥,٦١٣,٢٨٧	٥,٢٦٢,٥٩٧	١٠	الأوراق المالية الاستثمارية
٨٥,١٢٧	٨٨,٥١٤	١١	الاستثمار في شركة زميلة
١٩٨,٨٩٦	١٩١,٤٦٩	١٢	العقارات الاستثمارية، بالصافي
٢٧٣,٥٨٣	٢٩٠,٠٢٥	١٣	الممتلكات والمعدات
٥,٣٤٦,٨١٩	٥,٩٧٢,٣٢٧		قبولات بنكية
١,٣٤٩,٩٩٣	٢,٨٨٦,٤١٩	١٤	الموجودات الأخرى، بالصافي
٨٨,٠٦٨,٨٩١	٩٧,٣٦١,٥٦٠		إجمالي الموجودات

المطلوبات وحقوق المساهمين

٢٠١٩	٢٠٢٠	المطلوبات
٤,١٦٦,٥٨٩	٤,٧٨٢,٧٤٩	١٥
٦٣,٣٣٤,٣٣٣	٦٩,٧٥٠,٨٣٣	١٦
٣,٢٣١,٠٧٢	١,٧٦٤,٠٥٩	١٧
٥,٣٤٦,٨١٩	٥,٩٧٢,٣٢٧	
١,٧٧٣,٥٠٨	٢,١٣٧,٨٥٧	١٨
٧٧,٨٥٢,٣٢١	٨٤,٤٠٧,٨٢٥	

حقوق المساهمين

٢٠١٩	٢٠٢٠	حقوق المساهمين
٢,٨٠٢,٧٣٤	٢,٨٠٢,٧٣٤	١-١٩
-	٢,٢٠٣,٨٠٠	٢-١٩
١,٤٠١,٣٦٧	١,٤٠١,٣٦٧	٣-١٩
١,٣٢٨,٠٢٥	١,٣٢٨,٠٢٥	٤-١٩
٣٨,٦٣٨	٣٨,٦٣٨	٥-١٩
٤٨,٤٥٤	٦٥,٥٤٧	٦-١٩
٤,٥٩٧,٣٥٢	٥,١١٣,٦٢٤	
١٠,٢١٦,٥٧٠	١٢,٩٥٣,٧٣٥	
٨٨,٠٦٨,٨٩١	٩٧,٣٦١,٥٦٠	

إجمالي حقوق المساهمين

إجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين

بحسب علمنا، فإن البيانات المالية الموحدة تعكس وبشكل عادل ومن كافة النواحي المادية عن المركز المالي ونتائج الأعمال التشغيلية والتدفقات النقدية للمجموعة كما في وللسنوات المعروضة.

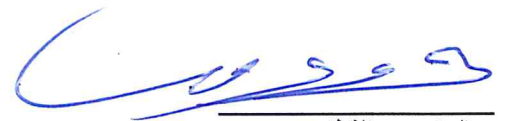
تم اعتماد هذه البيانات المالية الموحدة والتصريح بإصدارها من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ١٠ فبراير ٢٠٢١.

تشكل الإيضاحات المدرجة من ١ إلى ٣٧ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات مدرج على الصفحات ٢ إلى ٨.



د. بيرناردز فان ليندر
الرئيس التنفيذي



معالي/ حميد الفطامي
رئيس مجلس الإدارة

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

بيان الأرباح أو الخسائر الموحد للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٢٠١٩	٢٠٢٠	إيضاح
ألف درهم	ألف درهم	
٣,١٧٧,٤٨٩	٢,٨٦٥,٣٦٠	٢٠ دخل الفوائد والدخل من التمويل الإسلامي
(١,٢١١,٩٠٧)	(٩٧٨,٨٠٧)	٢١ مصروفات الفوائد والتوزيعات على مودعي الودائع الإسلامية
١,٩٦٥,٥٨٢	١,٨٨٦,٥٥٣	صافي دخل الفوائد وصافي الدخل من التمويل الإسلامي
٧٠١,١٥٤	٦٥١,٢٨٣	٢٢ صافي دخل الرسوم والعمولات
١٩٦,٨١٧	٢٢١,٦٦٩	صافي الأرباح من التعامل بالعملات الأجنبية والأدوات المشتقة
١,٤١٢	٢٤,٦٢٦	٢٣ صافي الأرباح من الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
٥٣,١٢٧	١٣٧,٦٣٧	صافي الأرباح من بيع استثمارات في سندات دين بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر
٤,٣١٨	٥,٩٩١	١١ الحصة من أرباح الشركة الزميلة
٣,٤٨٨	٢,٧٨٦	دخل توزيعات أرباح
١٠٧,٣١٦	٤٧,٦٥١	٢٤ دخل آخر
٣,٠٣٣,٢١٤	٢,٩٧٨,١٩٦	إجمالي الدخل التشغيلي
٢	١,٧٠٩	المعكوسات من مخصصات خسائر انخفاض قيمة المستحق من البنوك
(٧٨٢,٣١٢)	(١,٠٦٤,٨٩٣)	مخصصات خسائر انخفاض قيمة القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي
٤١,٥١٦	٢٣,٨٤٦	مبالغ مستردة
١٦٢	٥,٦٢٠	المعكوسات من مخصصات خسائر انخفاض قيمة الأوراق المالية الاستثمارية
(٣,٣٢٢)	-	١٢ مخصصات خسائر انخفاض قيمة العقارات الاستثمارية
(٣,٩٠٠)	(١٧,٠٧٤)	١٤ مخصصات خسائر انخفاض قيمة موجودات أخرى
٢,٢٨٥,٣٦٠	١,٩٢٧,٤٠٤	إجمالي صافي الدخل
(٨١٤,٧٧١)	(٧٧٩,٤٢٢)	٢٥ مصروفات الموظفين والمصروفات الأخرى
(٧٠,٣٩٩)	(٢٧,٨٨٤)	١٢ و ١٣ الاستهلاك والإطفاء
(٨٨٥,١٧٠)	(٨٠٧,٣٠٦)	إجمالي المصروفات التشغيلية
١,٤٠٠,١٩٠	١,١٢٠,٠٩٨	صافي أرباح السنة
٠,٥٠	٠,٤٠	٢٧ الربح الأساسي والمخفض للسهم (درهم)

تشكل الإيضاحات المدرجة من ١ إلى ٣٧ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات مدرج على الصفحات ٢ إلى ٨.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

بيان الأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٢٠١٩	٢٠٢٠	إيضاح
ألف درهم	ألف درهم	
١,٤٠٠,١٩٠	١,١٢٠,٠٩٨	صافي أرباح السنة
-----	-----	
بنود لن يعاد تصنيفها إلى الأرباح أو الخسائر:		
٣,٧٣٠	-	الأرباح المحققة من بيع استثمارات في حقوق ملكية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
(١٢,٥٦١)	٢٣,٠٧٩	أرباح / (خسائر) إعادة تقييم استثمارات في حقوق ملكية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٢,٩٨٥	(٢,٩١٦)	(خسائر) / أرباح تراكمية مترتبة على التزامات استحقاقات التقاعد
بنود يحتمل إعادة تصنيفها لاحقاً إلى الأرباح أو الخسائر:		
٤,٤٥٣	(٣,٧٢٣)	التغيرات في القيمة العادلة للجزء الفعلي من تغطية التدفقات النقدية
٣٨٣	٣٦٧	التغير في احتياطي القيمة العادلة في الشركة الزميلة
التغيرات في الاستثمارات المحتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر:		
(٥٣,١٢٧)	(١٣٧,٦٣٧)	١٠ الأرباح المحققة من بيع استثمارات في سندات الدين أرباح من إعادة تقييم الإستثمارات في سندات الدين
٢٤٣,٣٨١	١٣٧,٩٢٣	
-----	-----	
١٩٠,٢٥٤	٢٨٦	صافي التغير في الاستثمارات المحتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
-----	-----	
١٨٩,٢٤٤	١٧,٠٩٣	الدخل الشامل الآخر للسنة
-----	-----	
١,٥٨٩,٤٣٤	١,١٣٧,١٩١	إجمالي الدخل الشامل للسنة
=====	=====	

تشكل الإيضاحات المدرجة من ١ إلى ٣٧ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

إن تقرير مدقي الحسابات مدرج على الصفحات ٢ إلى ٨.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

رأس المال	سندات رأس المال الشق الأول	الاحتياطي القانوني والنظامي	الاحتياطي العام	الاحتياطي الرأسمالي	احتياطي القيمة العادلة	الأرباح المستبقاة	الإجمالي
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٢,٨٠٢,٧٣٤	-	١,٤٠١,٣٦٧	١,٣٢٨,٠٢٥	٣٨,٦٣٨	(١٣٧,٠٦٠)	٣,٧٨٥,٠٢٢	٩,٢١٨,٧٢٦
-	-	-	-	-	-	(٥٨٠,١٦٦)	(٥٨٠,١٦٦)
-	-	-	-	-	-	(١١,٠٠٠)	(١١,٠٠٠)
-	-	-	-	-	-	(٤٢٤)	(٤٢٤)
-	-	-	-	-	-	١,٤٠٠,١٩٠	١,٤٠٠,١٩٠
-	-	-	-	-	-	٣,٧٣٠	(٣,٧٣٠)
-	-	-	-	-	-	١٨٩,٢٤٤	١٨٩,٢٤٤
-	-	-	-	-	-	١,٥٨٩,٤٣٤	١,٤٠٣,٩٢٠
٢,٨٠٢,٧٣٤	-	١,٤٠١,٣٦٧	١,٣٢٨,٠٢٥	٣٨,٦٣٨	٤٨,٤٥٤	٤,٥٩٧,٣٥٢	١٠,٢١٦,٥٧٠

في ١ يناير ٢٠١٩

المعاملات مع المساهمين، المسجلة مباشرة في حقوق المساهمين:
توزيعات أرباح نقدية مدفوعة لسنة ٢٠١٨ (٢٠,٧%)
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة لسنة ٢٠١٨
الحصة في مكافأة أعضاء مجلس إدارة الشركة الزميلة (إيضاح ١١)

الدخل الشامل الآخر

صافي أرباح السنة
أرباح من بيع استثمارات في حقوق ملكية بالقيمة العادلة
من خلال الدخل الشامل الآخر
أرباح الدخل الشامل الآخر للسنة

إجمالي الدخل الشامل

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٢,٢٠٣,٨٠٠	-	-	-	-	-	-	٢,٢٠٣,٨٠٠
(٧,٩٥٠)	(٧,٩٥٠)	-	-	-	-	-	(٧,٩٥٠)
(٥٨٠,١٦٦)	(٥٨٠,١٦٦)	-	-	-	-	-	(٥٨٠,١٦٦)
(١٥,٤٠٠)	(١٥,٤٠٠)	-	-	-	-	-	(١٥,٤٠٠)
(٣١٠)	(٣١٠)	-	-	-	-	-	(٣١٠)
١,١٢٠,٠٩٨	١,١٢٠,٠٩٨	-	-	-	-	-	١,١٢٠,٠٩٨
-	-	-	-	-	-	-	-
١٧,٠٩٣	-	١٧,٠٩٣	-	-	-	-	١٧,٠٩٣
١,١٣٧,١٩١	١,١٢٠,٠٩٨	١٧,٠٩٣	-	-	-	-	١,١٣٧,١٩١
٢,٢٠٣,٨٠٠	٢,٢٠٣,٨٠٠	١,٤٠١,٣٦٧	١,٣٢٨,٠٢٥	٣٨,٦٣٨	٦٥,٥٤٧	٥,١١٣,٦٢٤	١٢,٩٥٣,٧٣٥

المعاملات مع المساهمين، المسجلة مباشرة في حقوق المساهمين:
سندات رأس المال الشق الأول الصادرة خلال السنة (إيضاح ١٩-٢)
تكلفة قيد سندات رأس المال الشق الأول
توزيعات أرباح نقدية مدفوعة لسنة ٢٠١٩ (٢٠,٧%)
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة لسنة ٢٠١٩
الحصة في مكافأة أعضاء مجلس إدارة الشركة الزميلة (إيضاح ١١)

الدخل الشامل الآخر

صافي أرباح السنة
أرباح من بيع استثمارات في حقوق ملكية بالقيمة العادلة
من خلال الدخل الشامل الآخر
أرباح الدخل الشامل الأخرى للسنة

إجمالي الدخل الشامل

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

تشكل الإيضاحات المدرجة من ١ إلى ٣٧ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات مدرج على الصفحات ٢ إلى ٨.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

بيان التدفقات النقدية الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٢٠١٩	٢٠٢٠	إيضاح	
ألف درهم	ألف درهم		
١,٤٠٠,١٩٠	١,١٢٠,٠٩٨		الأنشطة التشغيلية
٧٠,٣٩٩	٢٧,٨٨٤	١٢ و ١٣	صافي أرباح السنة
-	(٢,٦٢٥)		تسويات للبنود غير النقدية والبنود الأخرى:
٣٥,٣٢٨	٣٠,٢٧٥		الاستهلاك والإطفاء
١,٥٣٧	٢,١٨٧		شطب ممتلكات ومعدات
٥,٩٩٨	(٢٩,٤٦٧)		إطفاء علاوات / خصومات الاستثمارات
-	(٢٢,٥٧٨)		إطفاء كلفة العمليات لقيّد السندات والقروض متوسطة الأجل
(٥٣,٩٧٦)	(١٣٨,٨٣٨)		(أرباح) / خسائر من التحول في العملات الأجنبية
(٥٣,٣٩٩)	(٧,٢٣٣)		الأرباح غير المحققة من الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر
(١٦٢)	(٥,٦٢٠)		الأرباح المحققة من بيع استثمارات
(٤,٣١٨)	(٥,٩٩١)	١١	صافي الأرباح غير المحققة من الأدوات المشتقة
(٣,٤٨٨)	(٢,٧٨٦)		عكس مخصصات انخفاض قيمة الاستثمارات في الأوراق المالية
٧٨٢,٣١٢	١,٠٦٤,٨٩٣		الحصة من أرباح الشركة الزميلة
(٢)	(١,٧٠٩)		دخل توزيعات أرباح
٣,٩٠٠	١٧,٠٧٤		مخصصات انخفاض قيمة القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي
٣,٣٢٢	-	١٢	عكس مخصصات انخفاض قيمة المستحق من البنوك
(٧٣,٦٣٦)	(١٥,٦٤٧)		مخصصات خسائر انخفاض قيمة موجودات أخرى
٢,١١٤,٠٠٥	٢,٠٢٩,٩١٧		مخصصات انخفاض قيمة الإستثمارات العقارية
(٥١٣,٥٣٢)	١,٢٩٣,٠٢٩		أرباح من استبعاد ممتلكات ومعدات
(٧٠٠,٠٠٠)	٢,٠٥٠,٠٠٠		النقص / (الزيادة) في الاحتياطي القانوني لدى المصرف المركزي
(٥٠,٤٣١)	١٩,٧٤٣		النقص / (الزيادة) في شهادات إيداع متداولة لدى المصرف المركزي بفترة استحقاق تعاقدي أكثر من ثلاثة أشهر
(١٠٠,١٨,١٧٥)	(٦,١٧٢,٦٥٥)		النقص / (الزيادة) في المستحق من البنوك بفترة استحقاق تعاقدي أكثر من ثلاثة أشهر
(١٣٠,٣٥٦)	(١,١٦٣,٦٧٢)		الزيادة في القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي
١,٣٢٥,٨٦٧	٨٨٣,١٨٠		الزيادة في الموجودات الأخرى
١٠,١٦٩,٣٠٣	٦,٤١٦,٥٠٠		الزيادة في المستحق للبنوك بفترة استحقاق تعاقدي أكثر من ثلاثة أشهر
٣٧٣,٣٣١	(٢٦,٤٢٠)		الزيادة في ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعملاء
(١١,٠٠٠)	(١٥,٤٠٠)		(النقص) / (الزيادة) في المطلوبات الأخرى
٢,٥٥٩,٠١٢	٥,٣١٤,٢٢٢		مكافأة أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة
			صافي التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
(٤,٢٢٤,٥٠٠)	(٥,٩٠١,٣٨٤)		الأنشطة الاستثمارية
٥,٥٥٨,٦٦٥	٦,٤٤٣,٢٠٢		شراء استثمارات
(٢٧,٢٩١)	(٥٠,٠٨٦)	١٣	متحصلات من بيع استثمارات
١١٢,٢٤٠	٣١,٤٥٩		شراء ممتلكات ومعدات وعقارات استثمارية
٣,٤٨٨	٢,٧٨٦		متحصلات من بيع الممتلكات والمعدات والعقارات الاستثمارية
٣,٩٩٢	٢,٦٦١	١١	دخل توزيعات أرباح
١,٤٢٦,٥٩٤	٥٢٨,٦٣٨		توزيعات الأرباح النقدية المستلمة من الشركة الزميلة
			صافي التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
٦١٩,٥٩١	(١,٤٦٩,٢٠٠)		الأنشطة التمويلية
-	٢,٢٠٣,٨٠٠		سندات وقروض متوسطة الأجل
-	(٧,٩٥٠)		سندات رأس المال الشق الأول الصادرة خلال السنة
(٥٨٠,١٦٦)	(٥٨٠,١٦٦)		تكلفة قيد سندات رأس المال الشق الأول
٣٩,٤٢٥	١٤٦,٤٨٤		توزيعات الأرباح المدفوعة
٤,٠٢٥,٠٣١	٥,٩٨٩,٣٤٤		صافي التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
٣,٣١٥,٣٣٤	٧,٣٤٠,٣٦٥		صافي الزيادة في النقد وما يعادله
٧,٣٤٠,٦٦٥	١٣,٣٢٩,٧٠٩	٢٨	النقد وما يعادله في ١ يناير
=====	=====		النقد وما يعادله في ٣١ ديسمبر
٣,١٥٥,٢٧٢	٢,٧٧٩,٥٠٢		إفصاحات إضافية:
١,١٣١,١٥٤	١,٠٥٩,٢٥٥		دخل الفوائد والدخل من التمويل الإسلامي المستلمة
			مصرفات الفوائد والتوزيعات على مودعي الودائع الإسلامية المدفوعة

تشكل الإفصاحات المدرجة من ١ إلى ٣٧ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة. إن تقرير مدققي الحسابات مدرج على الصفحات ٢ إلى ٨.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

١ الشكل القانوني والأنشطة

تأسس بنك دبي التجاري ش.م.ع. ("البنك") في دبي، الإمارات العربية المتحدة عام ١٩٦٩ وهو مسجل كشركة مساهمة عامة (ش.م.ع.) وفقاً للقانون الاتحادي رقم ٢ لسنة ٢٠١٥. إن البنك مدرج في سوق دبي المالي ويتمثل نشاطه الرئيسي بالأنشطة المصرفية التجارية والخدمات المصرفية للأفراد. إن العنوان المسجل للبنك هو في شارع الاتحاد، ص.ب ٢٦٦٨، دبي، الإمارات العربية المتحدة.

تشتمل البيانات المالية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ على نتائج البنك وشركاته التابعة المملوكة بالكامل (ويشار إليهم بـ "المجموعة") وحصصة المجموعة في الشركة الزميلة.

تفاصيل حول الشركات التابعة والشركة الزميلة

(أ) دبي التجاري للخدمات المالية ذ.م.م، هي مسجلة كشركة ذات مسؤولية محدودة وفقاً للقانون الاتحادي رقم ٢ لسنة ٢٠١٥ في دبي، الإمارات العربية المتحدة. يمتلك البنك ١٠٠% من حصص الشركة. ويتمثل النشاط الرئيسي للشركة بالعمل كوسيط للأسهم والسندات المحلية.

(ب) سي بي دي لخدمات التوظيف شركة لشخص واحد ذ.م.م، هي مسجلة كشركة ذات مسؤولية محدودة وفقاً للقانون الاتحادي رقم ٢ لسنة ٢٠١٥ في دبي، الإمارات العربية المتحدة. يمتلك البنك ١٠٠% من حصص الشركة. ويتمثل النشاط الرئيسي للشركة بتوريد الأيدي العاملة.

(ج) التجاري للعقارات ذ.م.م، هي مسجلة كشركة ذات مسؤولية محدودة وفقاً للقانون الاتحادي رقم ٢ لسنة ٢٠١٥ في دبي، الإمارات العربية المتحدة. يمتلك البنك ١٠٠% من حصص الشركة. ويتمثل النشاط الرئيسي للشركة بخدمات إدارة ممتلكات المجموعة وشراء العقارات وبيعها.

(د) سي بي دي (كايمان) ليمتد، هي منشأة ذات غرض خاص مسجلة في جزيرة كايمان. تم تأسيس المنشأة ذات الغرض الخاص لأي إصدار لسندات الدين.

(هـ) سي بي دي (كايمان II) ليمتد، وهي منشأة ذات غرض خاص مسجلة في جزيرة كايمان. أنشأت المنشأة ذات الغرض الخاص للقيام بالتعامل والتفاوض على عقود المشتقات المالية.

(و) VS ١٨٩٧ (كايمان) ليمتد، وهي منشأة ذات غرض خاص مسجلة في جزيرة كايمان. أنشأت المنشأة ذات الغرض الخاص للقيام بإدارة الاستثمارات المستحوذ عليها من سداد الدين.

(ز) الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع.)، هي شركة زميلة للبنك مدرجة في سوق دبي المالي. تقوم الشركة بكافة أصناف التأمين على الحياة وأعمال التأمينات العامة وكذلك بعض أعمال إعادة التأمين. يمتلك البنك حصة بنسبة ١٧,٨% في الشركة الزميلة. تعتقد الإدارة بان لها تأثير مادي وجوهري على الشركة الزميلة من خلال تمثيلها بمجلس إدارة الشركة الزميلة.

٢ أساس الإعداد

١-٢ بيان التوافق

تم إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية الصادرة عن مجلس المعايير المحاسبية الدولية وبالتوافق مع القوانين ذات العلاقة المطبقة في دولة الإمارات العربية المتحدة.

وفقاً لمتطلبات هيئة الأوراق المالية والسلع في دولة الإمارات العربية المتحدة بموجب التعميم رقم ٢٠٠٩/٨٥ بتاريخ ٦ يناير ٢٠٠٩ فقد تم الإفصاح عن المعلومات المتعلقة بتعرضات البنك من النقد والأرصدة لدى المصرف المركزي والمستحق من البنوك والاستثمارات في الأوراق المالية خارج دولة الإمارات العربية المتحدة في الإيضاحات المتعلقة بها.

٢-٢ العملة التشغيلية وعملة عرض البيانات المالية

لقد تم عرض البيانات المالية الموحدة ب درهم الإمارات العربية المتحدة وهي "العملة التشغيلية" للبنك مقرباً إلى أقرب عدد صحيح بالآلاف. إلا إذا ذكر غير ذلك.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٢ أساس الإعداد (تابع)

٣-٢ استخدام التقديرات والأحكام

إن إعداد البيانات المالية وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية يتطلب استخدام بعض التقديرات المحاسبية الهامة. ويتطلب كذلك من الإدارة أن تضع أحكاماً في إطار تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة. إن المجالات التي تنطوي على درجة كبيرة من الأحكام أو التعقيد قد تم الإفصاح عنها في الإيضاح رقم ٤.

٤-٢ أساس القياس

تم إعداد البيانات المالية الموحدة على أساس التكلفة التاريخية باستثناء ما يلي:

- يتم قياس الأدوات المالية المشتقة على أساس القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر؛
- الأدوات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر - المحتفظ بها للمتاجرة؛
- الموحودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخرى؛
- يتم قياس الموجودات والمطلوبات المغطاة والمعترف بها بالقيمة العادلة فيما يتعلق بالمخاطر التي يتم تغطيتها. يتم تعديل التكلفة المطفأة لأرباح أو خسائر التحوط؛
- تعويضات نهاية الخدمة والتي يتم قياسها بالقيمة الحالية لالتزامات نهاية الخدمة.

٥-٢ أساس التوحيد

تتألف البيانات المالية الموحدة من البيانات المالية للبنك والشركات التابعة له. الشركات التابعة مسيطر عليها من قبل المجموعة.

(١) دمج الأعمال

تقوم المجموعة باحتساب عمليات دمج الأعمال باستخدام طريقة الاستحواذ عند تحويل السيطرة إلى المجموعة. يتم عادةً قياس الثمن المحول عند الاستحواذ بالقيمة العادلة، وذلك عند الاستحواذ على صافي الموجودات القابلة للتحديد.

(٢) الشركة التابعة

تقوم المجموعة بالسيطرة على الشركة المستثمر فيها إذا فقط إذا كان لدى المجموعة:

- السلطة على الشركة المستثمر فيها (أي الحقوق الحالية التي تعطي المجموعة القدرة الحالية على توجيه الأنشطة ذات علاقة في الشركة المستثمر فيها)،
- التعرض لمخاطر، أو حقوق، عوائد متغيرة من اشتراكها في الشركة المستثمر فيها، و
- القدرة على استخدام السلطة على الشركة المستثمر فيها للتأثير على عوائدها.

عندما يكون لدى المجموعة أقل من الأغلبية في حقوق التصويت أو حقوق مماثلة في الشركة المستثمر فيها، تأخذ المجموعة في الاعتبار جميع الحقائق والظروف في تقييم إذا كان لها سلطة على الشركة المستثمر فيها، بما في ذلك:

- الترتيبات التعاقدية مع حاملي حقوق التصويت الآخرين في الشركة المستثمر فيها،
- الحقوق الناتجة من الترتيبات التعاقدية الأخرى، و
- حقوق التصويت الخاصة بالمجموعة وحقوق التصويت المحتملة.

تقوم المجموعة بإعادة تقييم فيما إذا كانت لديها السيطرة أم لا على الشركة المستثمر فيها إذا كانت الحقائق والظروف تشير إلى أن هناك تغييرات لوحد أو أكثر من العناصر الثلاث للسيطرة. يبدأ توحيد البيانات المالية للشركة التابعة عندما تحصل المجموعة على السيطرة على الشركة التابعة وتتوقف عن توحيد تلك البيانات المالية عندما تخسر المجموعة السيطرة على الشركة التابعة. إن موجودات ومطلوبات ودخل ومصاريف الشركة التابعة التي تم الاستحواذ عليها أو استبعادها خلال السنة تدرج في البيانات المالية الموحدة للمجموعة بدءاً من تاريخ حصول المجموعة على السيطرة حتى تاريخ توقف سيطرة المجموعة على الشركة التابعة.

إن الأرباح أو الخسائر وكل عنصر من بنود الدخل الشامل الأخرى يعود إلى مساهمي الشركة الأم للمجموعة وللحصول غير المسيطرة. عند الضرورة، يتم إجراء تعديلات على البيانات المالية للشركات التابعة لجعل سياساتهم المحاسبية تتماشى مع السياسات المحاسبية للمجموعة. يتم حذف جميع موجودات ومطلوبات وحقوق الملكية والدخل والمصاريف والتدفقات النقدية داخل المجموعة التي تتعلق بالمعاملات بين أعضاء المجموعة عند توحيد البيانات المالية.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٢ أساس الإعداد (تابع)

٥-٢ أساس التوحيد (تابع)

(٢) الشركة التابعة (تابع)

يتم احتساب التغير في حصة الملكية في الشركة التابعة دون خسارة السيطرة كعمالة حقوق ملكية. إذا خسرت المجموعة السيطرة على الشركة التابعة فإنها:

- تشطب الأصول (بما فيها الشهرة) ومطلوبات الشركة التابعة
- تشطب فروقات تحويل العملات الأجنبية المترجمة المسجلة في حقوق الملكية
- تشطب القيمة المدرجة لأية حصص غير مسيطرة
- تقوم بالاعتراف بالقيمة العادلة للمبلغ المقبوض
- تقوم بالاعتراف بالقيمة العادلة لأي استثمار محتفظ به
- تقوم بالاعتراف بأي فائض أو عجز في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد
- تقوم بإعادة تصنيف حصة الشركة الأم من العناصر التي تم الاعتراف بها سابقاً في بنود الدخل الشامل الأخرى إلى الأرباح أو الخسائر أو الأرباح المستبقة، كما هو مناسباً، وكما هو مطلوب إذا قامت المجموعة بالاستبعاد المباشر للموجودات والمطلوبات ذات علاقة.

عندما تفقد المجموعة السيطرة على شركة تابعة، يتم الاعتراف بالأرباح أو الخسائر في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد ويتم احتسابها بالفرق بين (١) إجمالي القيمة العادلة للمبلغ المستلم والقيمة العادلة للحصة المحتفظ بها، و(٢) القيمة الدفترية السابقة للموجودات (بما في ذلك الشهرة التجارية) والتزامات الشركة التابعة وأي حصص غير مسيطرة.

يتم احتساب جميع المبالغ المعترف بها سابقاً في الإيرادات الشاملة الأخرى فيما يتعلق بتلك الشركة التابعة كما لو أن المجموعة قامت مباشرة باستبعاد الموجودات أو المطلوبات ذات الصلة للشركة التابعة (أي إعادة تصنيفها إلى الأرباح أو الخسائر أو تحويلها إلى فئة أخرى من حقوق الملكية).

تعتبر القيمة العادلة لأي استثمار محتفظ به في الشركة التابعة السابقة في تاريخ فقدان السيطرة كقيمة عادلة عند الاعتراف المبدئي للاحتساب اللاحق بموجب المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، عندما يكون ذلك متاحاً، التكلفة عند الاعتراف المبدئي بالاستثمار في شركة زميلة أو ائتلاف مشترك.

(٣) الشركة الزميلة

إن الشركة الزميلة هي منشأة يكون للمجموعة تأثير جوهري عليها. إن التأثير الجوهري هو القدرة على المشاركة في القرارات الخاصة بالسياسات المالية والتشغيلية للشركة المستثمر فيها، ولكن ليس سيطرة أو سيطرة مشتركة على هذه السياسات.

يتم احتساب استثمارات المجموعة في شركتها الزميلة باستخدام طريقة حقوق الملكية.

بموجب طريقة حقوق الملكية، يتم الاعتراف بالاستثمار في الشركة الزميلة في البداية بالتكلفة. يتم تعديل القيمة المدرجة للاستثمارات من أجل تثبيت التغيرات في حصة المجموعة من صافي الأصول للشركة الزميلة منذ تاريخ الاستحواذ. يتم إدراج الشهرة المتعلقة بالشركة الزميلة ضمن المبلغ المدرج للاستثمارات ولا يتم إطفائها أو اختبارها بشكل فردي بخصوص الانخفاض في القيمة.

يعكس بيان الأرباح أو الخسائر الموحد حصة المجموعة من نتائج عمليات الشركة الزميلة. يتم عرض أية تغييرات في بنود الدخل الشامل الأخرى لتلك الشركات المستثمر فيها كجزء من بنود الدخل الشامل الأخرى للمجموعة. بالإضافة إلى ذلك، عندما يكون هناك تغييراً يتم الاعتراف به مباشرة في حقوق الملكية للشركة الزميلة، تقوم المجموعة بتثبيت حصتها من أية تغييرات، عندما ينطبق ذلك، في بيان التغيرات في حقوق الملكية. يظهر إجمالي حصة المجموعة من أرباح أو خسائر الشركة الزميلة في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

يتم إعداد البيانات المالية للشركة الزميلة لنفس فترة إعداد التقارير المالية للمجموعة. عند الضرورة، يتم إجراء تعديلات لجعل السياسات المحاسبية تتماشى مع تلك الخاصة بالمجموعة.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٢ أساس الإعداد (تابع)
٥-٢ أساس التوحيد (تابع)

(٣) الشركة الزميلة (تابع)

بعد تطبيق طريقة حقوق الملكية، تحدد المجموعة فيما إذا كان من الضروري تثبيت خسائر الانخفاض في القيمة من استثماراتها في الشركة الزميلة. في كل تاريخ إعداد التقارير المالية، تحدد المجموعة فيما إذا كان هناك دليلاً موضوعياً بأن الاستثمارات في الشركة الزميلة قد انخفضت قيمتها. إذا تواجد هذا الدليل، تقوم المجموعة باحتساب مبلغ الانخفاض في القيمة على أنه الفرق بين المبلغ الممكن تحصيله من الشركة الزميلة وبين القيمة الدفترية المدرجة، ثم يتم الإعراف بالخسائر ضمن الحصة من الأرباح أو الخسائر من الشركة الزميلة.

عند خسارة التأثير الجوهري على الشركة الزميلة، تقوم المجموعة بقياس وقيد أية استثمارات محتفظ بها بقيمتها العادلة. يتم الإعراف بأي فرق بين القيمة الدفترية المدرجة للشركة الزميلة عند خسارة التأثير الجوهري والقيمة العادلة للاستثمارات المحتفظ بها والعوائد من الاستبعاد في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

تقوم الإدارة بمراجعة حصتها من الاستثمارات في الشركات الزميلة لتقييم انخفاض القيمة بشكل دوري. ولتحديد التقييم، تقارن الإدارة المبلغ الممكن تحصيله مع القيمة الدفترية المدرجة للاستثمار. إن تقدير المبلغ الممكن تحصيله باستخدام القيمة المستخدمة يتطلب من المجموعة عمل تقدير للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة من الشركات الزميلة واختيار سعر خصم ملائم لاحتساب القيمة الحالية لتلك التدفقات النقدية.

(٤) المعاملات المشطوبة عند التوحيد

عند إعداد البيانات المالية الموحدة يتم شطب الأرصدة والأرباح والمصروفات الناتجة عن المعاملات الداخلية للمجموعة (باستثناء أرباح أو خسائر المعاملات بالعملة الأجنبية). كما يتم شطب أية خسائر غير محققة بنفس طريقة شطب الأرباح غير المحققة ولكن إلى الحد الذي لا يوجد معه أدلة على انخفاض القيمة.

٣ السياسات المحاسبية الهامة

تم تطبيق السياسات المحاسبية المبينة أدناه بشكل متسق على جميع السنوات الواردة في هذه البيانات المالية الموحدة باستثناء تطبيق المعايير المحاسبية للمرة الأولى كما هو موضح في إيضاح رقم ١-٥.

١-٣ الأدوات المالية

(أ) الاعتراف والقياس المبدي

تتمثل الأداة المالية في أي عقد ينتج عنه أصل مالي للمجموعة والتزام مالي أو أداة حقوق ملكية لطرف آخر أو العكس.

تقوم المجموعة بالاعتراف المبدي بالقروض والتسليفات، الودائع، سندات الدين الصادرة والمطلوبات التابعة بالتاريخ التي نشأت فيه. يتم الاعتراف وإلغاء الاعتراف بجميع عمليات الشراء أو البيع للموجودات المالية على أساس تاريخ المتاجرة وهو التاريخ التي تصبح فيه المجموعة طرفاً في التعاقد على الأداة المالية. إن عمليات البيع والشراء بالطريقة الاعتيادية هي مشتريات أو مبيعات الموجودات المالية التي تتطلب تسليم الموجودات خلال الإطار الزمني المحدد بموجب لوائح أو اتفاقية في السوق.

يتم مبدئياً قياس الموجودات والمطلوبات المالية المعترف بها بالقيمة العادلة. يتم إضافة تكاليف المعاملات المتعلقة مباشرة بالاستحواذ أو إصدار الموجودات المالية والمطلوبات المالية (بخلاف الموجودات المالية والمطلوبات المالية بالقيمة العادلة من القيمة العادلة أو من خلال الأرباح أو الخسائر والتي يتم إضافتها أو خصمها من القيمة العادلة للموجودات المالية أو المطلوبات المالية على التوالي، حيثما يكون ملائماً، عند الاعتراف المبدي. يتم الاعتراف بتكاليف المعاملة المتعلقة مباشرة بالاستحواذ على الموجودات المالية أو المطلوبات المالية بالقيمة العادلة في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

في حال اختلاف سعر المعاملة عن القيمة العادلة عند الاعتراف المبدي، فستقوم المجموعة باحتساب هذا الاختلاف على النحو التالي:
• في حال الاستدلال على القيمة العادلة من خلال سعر مدرج في سوق نشط لأصل أو التزام مماثل أو بناءً على أسلوب تقييم يستخدم فقط بيانات من الأسواق الملحوظة، ثم يتم الاعتراف بالفرق في بيان الأرباح أو الخسائر عند الاعتراف المبدي (أي؛ أرباح أو خسائر يوم ١).

• في كافة الحالات، سوف يتم تسوية القيمة العادلة لتتوافق مع سعر المعاملة (أي؛ سوف يتم تأجيل أرباح أو خسائر يوم ١ من خلال إدراجها ضمن القيمة الدفترية المبديّة للأصل أو الالتزام).

بعد الاعتراف المبدي، سيتم إدراج الأرباح أو الخسائر المؤجلة ضمن بيان الأرباح أو الخسائر الموحد على أساس منطقي، فقط إلى المدى الذي تنشأ فيه عن تغير في عامل ما (بما في ذلك التوقيت) يأخذ المشاركين في السوق في الاعتبار عند تسعير الأصل أو الالتزام.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١-٣ الأدوات المالية

(ب) مبادئ قياس القيمة العادلة

تتمثل القيمة العادلة في السعر الذي سيتم استلامه لبيع الأصل أو الذي سيتم دفعه لتحويل الالتزام في معاملة نظامية بين المشاركين في السوق في تاريخ القياس في السوق الرئيسي أو، في حالة عدم وجوده، أفضل سوق يكون متاحاً للمجموعة في ذلك التاريخ. تعكس القيمة العادلة للالتزام مخاطر عدم الوفاء بالالتزام.

تقوم المجموعة، حيثما أمكن، بقياس القيمة العادلة للأداة باستخدام أسعار مدرجة في سوق نشط لهذه الأداة. يعد السوق نشطاً إذا كانت المعاملة الخاصة بالأصل أو الالتزام تتم بصورة متكررة أو قدر كافي لتوفير معلومات عن التسعير بصورة مستمرة.

في حالة عدم وجود سعر مدرج في سوق نشط، تستخدم المجموعة عندئذ أساليب تقييم تعزز من استخدام المدخلات الملحوظة ذات العلاقة والتقليل من استخدام المدخلات غير الملحوظة. تشكل أساليب التقييم المتبعة كافة العوامل التي يضعها المتعاملين في السوق بعين الاعتبار عند تسعير معاملة ما.

إن أفضل دليل للقيمة العادلة لأداة مالية ما عند الاعتراف المبدئي عادة ما يكون سعر المعاملة، وهو ما يمثل القيمة العادلة للثمن المدفوع أو المستلم. في حالة ارتأت المجموعة أن هذه القيمة العادلة عند الاعتراف المبدئي تختلف عن سعر المعاملة ولا يمكن التحقق من القيمة العادلة من خلال السعر المدرج في سوق نشط لموجودات أو مطلوبات مماثلة ولا تقوم على أساس أحد أساليب التقييم التي تستخدم البيانات من أسواق ملحوظة فقط، فإنه يتم قياس الأداة المالية مبدئياً بالقيمة العادلة، معدلة لإزالة الفرق بين القيمة العادلة عند الاعتراف المبدئي وسعر المعاملة. لاحقاً يتم الاعتراف بهذا الفرق ضمن بيان الأرباح أو الخسائر الموحد على أساس مناسب على مدى أعمار الأدوات، ولا يزيد هذا العمر عن تاريخ الحصول على تقييم مدعوم بشكل كامل من بيانات سوق ملحوظة أو تاريخ انتهاء المعاملة.

في حال كان لأحد الموجودات أو المطلوبات المقاسة بالقيمة العادلة أسعار عرض وأسعار طلب، فإن المجموعة تقوم بقياس الموجودات والمراكز طويلة الأجل بسعر العرض وقياس المطلوبات والمراكز قصيرة الأجل بسعر الطلب. يتم قياس محافظ الموجودات المالية والمطلوبات المالية المعرضة لمخاطر السوق ومخاطر الائتمان والتي تتم إدارتها من قبل المجموعة على أساس صافي التعرض إلى مخاطر السوق أو مخاطر الائتمان على أساس الأسعار التي سيتم قبضها من بيع صافي المركز المالي طويل الأجل (أو يتم دفعها لتحويل صافي المركز قصير الأجل) المعرضة لمخاطر معينة. إن التعديلات التي تتم على مستوى المحافظ، على سبيل المثال تعديل سعر الطلب أو تعديلات مخاطر الائتمان والتي تعكس القياس على أساس صافي التعرض، يتم تحميلها على أصول أو إلتزامات على أساس فردي استناداً إلى تعديل المخاطر ذات الصلة لكل أداة فردية في المحفظة على حدة. إن القيمة العادلة المقدرة للمطلوبات المالية تحت الطلب (كالودائع تحت الطلب) ليست أقل من المبلغ المستحق السداد عند الطلب، مخصوماً من أول تاريخ يمكن فيه طلب سداد المبلغ.

يتم تحديد القيمة العادلة للاستثمارات في الصناديق المشتركة وصناديق حقوق الملكية الخاصة أو شركات الاستثمار المماثلة بناءً على صافي آخر قيمة للموجودات والمعلنة من قبل مدير الصندوق. بالنسبة للاستثمارات الأخرى، يتم تحديد تقديرات معقولة للقيمة العادلة بالرجوع إلى أسعار معاملات سوقية حديثة تشمل استثمارات مماثلة بناءً على التدفقات النقدية المتوقعة والمخصومة.

إن قياس القيمة العادلة لأصل غير مالي يأخذ في الاعتبار قدرة المشارك في السوق على توليد منافع اقتصادية باستخدام الأصول في أعلى وأفضل استخدام لها أو عن طريق بيعها لمشارك آخر في السوق يمكنه استخدام الأصول في أعلى وأفضل استخدام لها.

تستخدم المجموعة أساليب التقييم التي تناسب الظروف والتي تتوفر لديها بيانات كافية لقياس القيمة العادلة، والاستخدام الأمثل للمدخلات الملحوظة المعنية وتقليل استخدام المدخلات غير الملحوظة.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١-٣ الأدوات المالية

(ب) مبادئ قياس القيمة العادلة (تابع)

التسلسل الهرمي للقيمة العادلة

إن جميع الموجودات والمطلوبات التي تقاس قيمتها العادلة أو يتم الإفصاح عنها في البيانات المالية يتم تصنيفها ضمن التسلسل الهرمي للقيمة العادلة ومبينة كما يلي استناداً لأقل مستوى من المدخلات الأساسية لقياس القيمة العادلة ككل:

المستوى ١: سعر السوق المدرج (غير المعدل) في سوق نشطه لأداة نموذجية. تعتبر الأداة المالية أنها مدرجة في سوق نشطه إذا كانت الأسعار المدرجة متاحة بسهولة وبصورة منتظمة من بورصة أو تاجر أو وسيط أو نشاط أو مجموعة أو خدمة تسعير أو هيئة تنظيمية وتمثل هذه الأسعار المعاملات السوقية الفعلية المتكررة بصورة منتظمة وفقاً لشروط السوق الاعتيادية.

المستوى ٢: أساليب التقييم بناءً على المدخلات الملحوظة، سواء بصورة مباشرة (كالأسعار) أو بصورة غير مباشرة (المشتقة من الأسعار). تشتمل هذه الفئة على الأدوات التي يتم تقييمها باستخدام: أسعار مدرجة في أسواق نشطة لأدوات مماثلة أو الأسعار المدرجة لأدوات نموذجية أو أساليب تقييم أخرى بحيث تكون جميع المدخلات الهامة مستقاة بصورة مباشرة أو غير مباشرة من بيانات السوق.

المستوى ٣: أساليب التقييم باستخدام مدخلات هامة غير ملحوظة. تشتمل هذه الفئة على الأدوات التي يتم تقييمها باستخدام أساليب تقييم تشتمل على مدخلات غير ملحوظة بحيث يكون للمدخلات غير الملحوظة أثراً كبيراً في تقييم الأداة. تشتمل هذه الفئة على أدوات يتم تقييمها بناءً على الأسعار المدرجة لأدوات مماثلة بحيث تكون التسويات والافتراضات الهامة غير ملحوظة وضرورية لبيان الفروق بين الأدوات.

إن مستويات القيمة العادلة المستخدمة من قبل المجموعة موضحة في الإيضاح رقم ٦-٢.

تحدد المجموعة فيما إذا كانت التحويلات قد تمت بين مستويات في التسلسل الهرمي بإعادة تقييم التصنيف (استناداً إلى أدنى مستوى من المدخلات الأساسية لقياس القيمة العادلة ككل) في نهاية كل فترة لإعداد التقارير المالية.

بتاريخ إعداد كل تقرير مالي، تقوم المجموعة بتحليل الحركات في القيم للموجودات والمطلوبات الضرورية لإعادة قياسها أو إعادة تقييمها حسب السياسات المحاسبية الخاصة بالمجموعة. ومن أجل هذا التحليل تتحقق المجموعة من المدخلات الرئيسية المطبقة في أحدث تقييم بمطابقة المعلومات في احتساب التقييم مع العقود والمستندات المعنية الأخرى.

لأغراض الإفصاحات عن القيمة العادلة، حددت المجموعة أصناف الموجودات والمطلوبات على أساس طبيعة وخواص ومخاطر الأصل أو الالتزام ومستوى تسلسل القيمة العادلة كما هو موضح أعلاه.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)
١-٣ الأدوات المالية
١-١-٣ الموجودات المالية

أ) التصنيف

تقوم المجموعة بتصنيف الموجودات المالية عند الاعتراف المبدئي في التصنيفات التالية:

- (١) التكلفة المطفأة؛
- (٢) القيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى؛ و
- (٣) القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

○ تقييم نموذج الأعمال

تقوم المجموعة بتقييم الهدف من نموذج الأعمال الذي يتم في إطاره الاحتفاظ بالأصل المالي على مستوى المحفظة، حيث يعكس ذلك طريقة إدارة الأعمال وتقديم المعلومات إلى الإدارة. لا يتم تحديد التقييم من خلال عامل واحد أو نشاط واحد. بدلا من ذلك، تأخذ المؤسسة بالاعتبار جميع المعلومات ذات الصلة المتاحة في تاريخ التقييم. تتضمن المعلومات التي يتم أخذها بالاعتبار على:

- السياسات والأهداف المعلنة للأعمال وتطبيق هذه السياسات. على وجه الخصوص، ما إذا كانت استراتيجية الإدارة تركز على تحقيق إيرادات الفوائد التعاقدية، والاحتفاظ بمعدل فائدة محدد، ومطابقة فترة الموجودات المالية مع فترة الالتزامات التي تمول تلك الموجودات أو تحقيق التدفقات النقدية من خلال بيع الموجودات؛
- كيفية تقييم أداء المحفظة والموجودات المالية المحتفظ بها داخل المحفظة ورفع تقارير بشأنها إلى الإدارة؛
- المخاطر التي تؤثر على أداء المحفظة، وعلى وجه الخصوص، الطريقة التي تدار بها تلك المخاطر؛
- كيفية تعويض مديري الأعمال؛ و
- وتيرة وحجم وتوقيت المبيعات في فترات سابقة، وأسباب هذه المبيعات وتوقعاتها بشأن المبيعات في المستقبل. ومع ذلك، لا يتم النظر في المعلومات المتعلقة بنشاط المبيعات بشكل منفصل، ولكن كجزء من تقييم شامل لكيفية تحقيق الهدف المُعلن للمجموعة لإدارة الموجودات المالية وكيفية تحقيق التدفقات النقدية.

يتم قياس الموجودات المالية المحتفظ بها للتداول أو لإدارتها والتي يتم تقييم أداؤها على أساس القيمة العادلة، بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر حيث أنه لا يتم الاحتفاظ بها لتحصيل التدفقات النقدية التعاقدية ولا يتم الاحتفاظ بها لتحصيل التدفقات النقدية التعاقدية وبيع الموجودات المالية.

○ تقييم ما إذا كانت التدفقات النقدية التعاقدية تمثل فقط دفعات المبلغ الأصلي والفائدة

عند تقييم ما إذا كانت التدفقات النقدية التعاقدية تمثل فقط دفعات المبلغ الأصلي والفائدة، تأخذ المجموعة بعين الاعتبار الشروط التعاقدية للأداة.

لأغراض هذا التقييم، يتم تعريف "المبلغ الأصلي" على أنه القيمة العادلة للأصل المالي عند الاعتراف المبدئي. يتم تعريف "الفائدة" على أنها اعتبار للقيمة الزمنية للمال وللمخاطر الائتمانية المرتبطة بالمبلغ الأصلي القائم خلال فترة زمنية معينة ولمخاطر وتكاليف الإقراض الأساسية الأخرى (مثل مخاطر السيولة والتكاليف الإدارية)، وكذلك هامش الربح.

ويتضمن ذلك تقييم ما إذا كان الأصل المالي يتضمن شرط تعاقدى يترتب عليه تغيير توقيت أو قيمة التدفقات النقدية التعاقدية بحيث لا يفي الأصل بهذا الشرط. عند التقييم تأخذ المجموعة بعين الاعتبار:

- أحداث طارئة من شأنها تغيير قيمة وتوقيت التدفقات النقدية؛
- خصائص الرفع المالي؛
- شروط الدفع المسبق والتمديد؛
- شروط تحد من مطالبية المجموعة بالنقد من موجودات محددة؛ و
- السمات التي تعدل النظر في القيمة الزمنية للمال (مثل إعادة الضبط الدوري لأسعار الفائدة).

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)
١-٣ الأدوات المالية
١-١-٣ الموجودات المالية (تابع)

(أ) التصنيف (تابع)

تقييم ما إذا كانت التدفقات النقدية التعاقدية تمثل فقط دفعات المبلغ الأصلي والفائدة (تابع)

تحتفظ المجموعة بمحفظة قروض طويلة الأجل ذات أسعار ثابتة والتي يكون لدى المجموعة خيار اقتراح تعديل سعر الفائدة في تواريخ إعادة الضبط الدورية. تقتصر حقوق إعادة الضبط هذه على سعر السوق في وقت التعديل. لدى المقترضين خيار قبول السعر المعدل أو استرداد القرض بالقيمة الاسمية دون فرض غرامات. قررت المجموعة أن التدفقات النقدية التعاقدية لهذه القروض تمثل فقط دفعات المبلغ الأصلي والفائدة حيث يؤدي هذا الخيار إلى اختلاف سعر الفائدة بطريقة تأخذ بالاعتبار القيمة الزمنية للمال ومخاطر الائتمان، ومخاطر وتكاليف الإقراض الأساسية الأخرى المرتبطة بالمبلغ الأصلي القائم.

قروض دون حق الرجوع

في بعض الحالات، تؤدي القروض التي تقدمها المجموعة والمضمونة بموجب ضمانات المقترض إلى الحد من مطالبة المجموعة بالتدفقات النقدية للضمانات الأساسية (القروض دون حق الرجوع). تقوم المجموعة بتطبيق أحكام عند تقييم ما إذا كانت القروض دون حق الرجوع تستوفي معيار دفعات المبلغ الأصلي والفائدة فقط. تأخذ المجموعة بالاعتبار المعلومات التالية عند وضع هذه الأحكام:

- ما إذا كان الترتيب التعاقدية يحدد بشكل خاص مبالغ وتواريخ المدفوعات النقدية للقرض؛
- القيمة العادلة للضمانات ذات الصلة بقيمة الموجودات المالية المضمونة؛
- قدرة المقترض واستعداده لتقديم دفعات تعاقدية، بغض النظر عن انخفاض قيمة الضمان؛
- ما إذا كان المقترض يمثل فرد أو مؤسسة عاملة أو منشأة ذات غرض خاص؛
- المخاطر التي تتعرض لها المجموعة من الموجودات بالنسبة لقرض ذات حق الرجوع بالكامل؛
- المدى الذي يمثل فيه الضمان كل أو جزء كبير من موجودات المقترض؛ و
- ما إذا كانت المجموعة سوف تستفيد من أي ارتفاع في أسعار الموجودات ذات الصلة.

(١) الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة

يتم تصنيف أداة الدين، بما في ذلك القروض والسلفيات وموجودات التمويل الإسلامي على أنها مقياساً بالتكلفة المطفأة إذا استوفت الشرطين التاليين ولم يتم تحديدها على أنها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر:

- يتم الاحتفاظ بالأصل ضمن نموذج أعمال يهدف إلى الاحتفاظ بالموجودات المالية من أجل تحصيل التدفقات النقدية التعاقدية؛ و
- ينشأ عن الشروط التعاقدية للأصل المالي في تواريخ محددة تدفقات نقدية تمثل فقط مدفوعات المبلغ الأصلي والفائدة على المبلغ الأصلي القائم.

(٢) الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى

يتم تصنيف أداة دين على أنها مقياساً بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى إذا تحقق أحد الشرطين التاليين ولم يتم تصنيفها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

- إذا كان محتفظ به ضمن نموذج أعمال يتحقق هدفه من خلال تحصيل تدفقات نقدية تعاقدية وبيع موجودات مالية؛ و
- إذا كانت بنوده التعاقدية ينشأ عنها، بتواريخ محددة، تدفقات نقدية تقتصر على دفعات للمبلغ الأساسي والفائدة على المبلغ الأساسي القائم.

تقوم المجموعة لاحقاً بقياس جميع الاستثمارات في حقوق الملكية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، باستثناء الحالات التي تقرر فيها إدارة المجموعة، عند الاعتراف المبدئي، بتصنيف استثمار ما في حقوق الملكية بشكل نهائي بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى.

تتمثل سياسة المجموعة في تصنيف الاستثمارات في حقوق الملكية على أنها بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى عندما يتم الاحتفاظ بتلك الاستثمارات لأغراض أخرى غير تحقيق عوائد استثمارية. ويقوم هذا الاختيار لكل استثمار على حده.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)
١-٣ الأدوات المالية
١-١-٣ الموجودات المالية (تابع)

(أ) التصنيف (تابع)

(٣) الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

يتم قياس الموجودات المالية التي لا تفي بمعايير التكلفة المطفأة أو القيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

علاوة على ذلك، عند الاعتراف المبدئي، قد تقرر المجموعة بشكل نهائي تحديد الأصل المالي الذي لا يفي بمتطلبات القياس بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى على أنه بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر إذا كان هذا التصنيف ينهي أو يقلل بصورة جوهرية عدم التوافق المحاسبي الذي قد ينشأ فيما لو تم تصنيفها غير ذلك.

(ب) القياس اللاحق

تقوم المجموعة بقياس الأدوات المالية، مثل المشتقات والاستثمارات في حقوق الملكية وبعض أدوات ذات الدخل الثابت، بالقيمة العادلة في تاريخ كل تقرير.

فيما يتعلق بالموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، يتم لاحقاً قياسها بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى أو بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، يتم لاحقاً قياسها بالقيمة العادلة. فيما يتعلق بالموجودات المالية غير المسجلة بالقيمة العادلة، يتم لاحقاً قياسها بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية، ناقصاً مخصصات الائتمان المتوقعة.

(ج) إعادة التصنيف

لا تتم إعادة تصنيف الموجودات المالية بعد الاعتراف المبدئي بها إلا بعد قيام المجموعة بتغيير نموذج الأعمال الخاص بها لإدارة الموجودات المالية. إذا تم تغيير نموذج الأعمال الذي تحتفظ المجموعة في إطاره بالموجودات المالية، تتم إعادة تصنيف الموجودات المالية المتأثرة. يتم تطبيق متطلبات التصنيف والقياس المتعلقة بالفئة الجديدة مستقبلاً اعتباراً من اليوم الأول لأول فترة يصدر بشأنها تقرير بعد التغيير في نموذج الأعمال التي يترتب عليه إعادة تصنيف الموجودات المالية للمجموعة. خلال السنة المالية الحالية والسابقة لم يطرأ أي تغيير في نموذج الأعمال الذي تحتفظ المجموعة في إطاره بالموجودات المالية وعليه، لم يتم إجراء أي عمليات إعادة تصنيف. يتم إجراء التغييرات في التدفقات النقدية التعاقدية في إطار السياسة المحاسبية بشأن "تعديل الموجودات المالية" و "إيقاف الاعتراف بالموجودات المالية" المبينة في الإيضاح ١-١-٣ (ز) و ١-١-٣ (ح) على التوالي.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)
١-٣ الأدوات المالية
١-١-٣ الموجودات المالية (تابع)

د) أرباح وخسائر صرف العملات الأجنبية

فيما يتعلق بالقيمة الدفترية للموجودات المالية بالعملات الأجنبية، يتم تحديدها بالعملة الأجنبية ذات الصلة وتحويلها وفقاً لسعر الصرف الفوري في نهاية كل فترة من فترات التقارير المالية. على وجه التحديد:

- فيما يتعلق بالموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة والتي لا تشكل جزء من علاقة تحوط محددة، يتم الاعتراف بفروق الصرف ضمن بيان الأرباح أو الخسائر في بند "صافي الأرباح من صرف العملات الأجنبية والمشتقات"
- فيما يتعلق بأدوات الدين المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى والتي لا تشكل جزء من علاقة التحوط المحددة، يتم الاعتراف بفروق الصرف من التكلفة المطفأة لأداة الدين ضمن بيان الأرباح أو الخسائر الموحد في بند "صافي الأرباح من صرف العملات والمشتقات". ويتم الاعتراف بفروق الصرف الأخرى ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى في احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات.
- فيما يتعلق بالموجودات المالية المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر والتي لا تشكل جزء من علاقة محاسبة التحوط المحددة، يتم الاعتراف بفروق الصرف ضمن بيان الأرباح أو الخسائر الموحد في بند "صافي الأرباح من الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر" و
- فيما يتعلق بأدوات حقوق الملكية المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى، يتم الاعتراف بفروق الصرف ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى في احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات.
- يتم تحويل الموجودات والمطلوبات غير المالية بالعملات الأجنبية التي يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر إلى العملة الرسمية (بالدرهم الإماراتي) وفقاً لأسعار الصرف السائدة في التاريخ الذي تم فيه تحديد القيمة العادلة. يتم تحويل الموجودات والمطلوبات غير المالية التي يتم قياسها بالتكلفة التاريخية بالعملات الأجنبية باستخدام أسعار الصرف السائدة في تاريخ المعاملة.

هـ) انخفاض القيمة

تقوم المجموعة بالاعتراف بمخصصات الخسائر المتعلقة بخسائر الائتمان المتوقعة من الأدوات المالية التالية التي لا يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر:

- الأرصدة مع البنوك المركزية؛
- المستحق من بنوك؛
- أدوات الاستثمار بالدين؛
- القروض والسلفيات وموجودات التمويل الإسلامي والموجودات المالية الأخرى؛
- التزامات القروض؛ و
- عقود الضمانات المالية.

لا يتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة من استثمارات حقوق الملكية والمحافظ بين البنوك.

يحدد المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية نموذج نو ثلاث مراحل حول انخفاض القيمة بناءً على التغييرات في الجودة الائتمانية منذ الاعتراف المبدئي على النحو الموجز أدناه:

مرحلة ١: عند الاعتراف المبدئي بالقروض، تعترف المجموعة بمخصص ما بناءً على فترة خسائر الائتمان المتوقعة على مدى ١٢ شهراً. تتمثل خسائر الائتمان المتوقعة على مدى ١٢ شهراً في الجزء من خسائر الائتمان المتوقعة الناتجة عن أحداث التعثر للأداة المالية والمحملة خلال ١٢ شهراً بعد تاريخ التقرير.

مرحلة ٢: عندما يظهر القرض زيادة كبيرة في مخاطر الائتمان منذ البداية، تقوم المجموعة بقتيد مخصص مقابل خسائر الائتمان المتوقعة على مدى عمر الأداة. تتمثل خسائر الائتمان المتوقعة على مدى عمر الأداة في خسائر الائتمان المتوقعة الناتجة عن كافة أحداث التعثر المحتملة على مدى العمر المتوقع للأداة المالية.

مرحلة ٣: تعتبر القروض مخفضة القيمة. تقوم المجموعة برصد مخصص مقابل خسائر الائتمان المتوقعة على مدى عمر الأداة.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)
١-٣ الأدوات المالية
١-١-٣ الموجودات المالية (تابع)

هـ) انخفاض القيمة (تابع)

تتمثل خسائر الائتمان المتوقعة في التقدير العادل والمرجح للقيمة الحالية لخسائر الائتمان التي يتم تحديدها من خلال تقييم مجموعة من النتائج المحتملة. فيما يتعلق بالتعرضات الممولة، يتم قياس خسائر الائتمان المتوقعة على النحو التالي:

- فيما يتعلق بالموجودات المالية التي لم تتعرض لانخفاض ائتماني في تاريخ التقرير: بالقيمة العادلة لكافة حالات العجز النقدي (أي: الفرق بين التدفقات النقدية المستحقة للمنشأة وفقاً للعقد والتدفقات النقدية التي تتوقع المجموعة استلامها)؛
- الموجودات المالية التي تعرضت لانخفاض ائتماني في تاريخ التقرير: بالفرق بين القيمة الدفترية الإجمالية والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدر.

بالرغم من ذلك، بالنسبة لحالات التعرض غير الممولة، يتم قياس خسائر الائتمان المتوقعة على النحو التالي:

- بالنسبة للقروض غير المسحوبة، على أنها القيمة الحالية للفرق بين التدفقات النقدية التعاقدية المستحقة للمجموعة إذا قام حامل الائتمان بسحب القرض والتدفقات النقدية التي تتوقع المجموعة استلامها إذا تم سحب القرض؛ و
- بالنسبة لعقود الضمان المالي، المدفوعات المتوقعة لتعويض حامل أداة الدين المضمونة ناقصاً أي مبالغ تتوقع المجموعة استلامها من حامل الأداة أو المدين أو أي طرف آخر.

تقوم المجموعة بقياس خسائر الائتمان المتوقعة على أساس فردي أو جماعي لمحافظ القروض التي لها نفس خصائص مخاطر الائتمان ونفس الخصائص الاقتصادية. يركز قياس مخصص الخسائر على القيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة للأصل باستخدام معدل الفائدة الفعلي الأصلي، بصرف النظر عما إذا كان الأصل يُقاس على أساس فردي أو جماعي.

تمثل المدخلات الرئيسية لقياس خسائر الائتمان المتوقعة هيكل المتغيرات التالية:

■ احتمالية التعثر؛

■ التعرض عند التعثر؛ و

■ الخسائر المحتملة عند التعثر.

تستند هذه المعايير بصورة عامة إلى نماذج إحصائية موضوعة داخلياً وغيرها من البيانات الإحصائية وتخضع للتعديل لتوضيح المعلومات الاستشرافية.

فيما يلي تفاصيل هذه المعايير/المدخلات الإحصائية:

■ يمثل احتمالية التعثر تقدير لاحتمالية التعثر على مدى فترة زمنية؛ والتي يتم احتسابها على أساس نماذج التصنيف الإحصائي المستخدمة حالياً من قبل المجموعة، ويتم تقييمها باستخدام أدوات تصنيف مصممة وفقاً لمختلف فئات الأطراف المقابلة والتعرضات.

■ يمثل التعرض عند التعثر تقدير للخسائر الناتجة في حال حدوث تعثر. تستخلص المجموعة التعرض عند التعثر من التعرض الحالي للطرف المقابل والتغيرات المحتملة للمبلغ الحالي المسموح به بموجب العقد المترتب على الإطفاء. إن التعرض عند التعثر لأصل مالي هو إجمالي قيمته الدفترية في وقت التعثر عن السداد. فيما يتعلق بالتزامات الإقراض، يمثل التعرض عند التعثر مبالغ مستقبلية محتملة يمكن سحبها بموجب العقد، والتي يتم تقديرها بناءً على الملاحظات التاريخية والتوقعات الاستشرافية. بالنسبة للضمانات المالية، يمثل التعرض عند التعثر مبلغ التعرض المضمون عندما يصبح الضمان المالي مستحق الدفع. بالنسبة لبعض الموجودات المالية، يتم تحديد التعرض عند التعثر من خلال وضع نماذج لنتائج التعرض المحتملة في أوقات مختلفة باستخدام سيناريو وأساليب إحصائية.

■ تمثل الخسائر المحتملة عند التعثر تقدير للخسارة الناشئة عن التعثر في السداد، ويستند إلى الفرق بين التدفقات النقدية التعاقدية المستحقة وتلك التي يتوقع المقرض الحصول عليها، مع الأخذ بالاعتبار التدفقات النقدية من أي ضمانات. تأخذ نماذج الخسائر المحتملة عند التعثر للموجودات المضمونة في الاعتبار توقعات تقييم الضمانات المستقبلية مع الأخذ في الاعتبار خصومات البيع، ووقت تحقيق الضمانات، والضمانات الاحتياطية المتبادلة، وأسبقيات المطالبة، وتكلفة تحقيق الضمانات ومعدلات التصحيح (أي الخروج من حالة عدم الأداء). تأخذ نماذج الخسائر المحتملة عند التعثر للموجودات غير المضمونة وقت الاسترداد، تاريخ معدلات الاسترداد وأسبقيات المطالبات. يتم الاحتساب على أساس التدفق النقدي المخصوم، حيث يتم خصم التدفقات النقدية من معدل الفائدة الفعلي للأصل للقرض.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)
١-٣ الأدوات المالية
١-١-٣ الموجودات المالية (تابع)

هـ) انخفاض القيمة (تابع)

عندما يتم وضع نموذج للمعيار على أساس جماعي، يتم تجميع الأدوات المالية على أساس خصائص المخاطر المشتركة والتي تشمل:

- نوع الأداة؛
- تصنيف مخاطر الائتمان؛
- نوع الضمان؛
- نسبة القرض إلى القيمة للائتمان الفردي؛
- تاريخ الاعتراف المبدئي؛
- المدة المتبقية للاستحقاق؛
- القطاع؛ و
- الموقع الجغرافي للمقترض.

تخضع عمليات التجميع للمراجعة المنتظمة لضمان بقاء التعرض داخل مجموعة معينة متوافق بشكل مناسب.

الموجودات المالية المُعاد هيكلتها

في حال إعادة التفاوض على شروط أحد الموجودات المالية أو تعديلها أو استبدال الأصل المالي الحالي بأصل جديد بسبب الصعوبات المالية للمقترض، فيتم إجراء تقييم لمعرفة ما إذا كان يجب إيقاف الاعتراف بالأصل المالي ويتم قياس خسائر الائتمان المتوقعة على النحو التالي.

- إذا لم يترتب على إعادة الهيكلة المتوقعة إيقاف الاعتراف بالأصل الحالي، عندها إدراج التدفقات النقدية المتوقعة الناتجة عن الأصل المالي المعدل ضمن احتساب العجز النقدي من الأصل الحالي.

- إذا ترتب على إعادة الهيكلة المتوقعة إيقاف الاعتراف بالأصل الحالي، عندها يتم معاملة القيمة العادلة المتوقعة للأصل الجديد على أنها التدفق النقدي النهائي من الأصل المالي الحالي عند إيقاف الاعتراف به. يتم إدراج هذه القيمة عند احتساب حالات العجز النقدي من الأصل المالي الحالي والتي تم خصمها اعتباراً من التاريخ المتوقع لإيقاف الاعتراف إلى تاريخ التقرير باستخدام معدل الفائدة الفعلي الأصلي للأصل المالي الحالي.

الموجودات المالية التي تعرضت لانخفاض ائتماني في القيمة

تقوم المجموعة في تاريخ كل تقرير بتقييم ما إذا كانت الموجودات المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة وسندات الدين المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى قد تعرض لانخفاض ائتماني في القيمة.

يعتبر الأصل المالي قد تعرض "لانخفاض ائتماني في القيمة" عند وقوع حدث أو أكثر له تأثير سلبي على التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة للأصل المالي. تتم الإشارة إلى الموجودات المالية ذات العائد الائتماني كموجودات ضمن المرحلة ٣. تتضمن الأدلة على تعرض الأصل المالي لانخفاض ائتماني في القيمة على البيانات الملحوظة التالية:

- الصعوبات المالية الحادة التي يوجهها المقترض أو المُصدر؛
- الإخلال بالعقد، مثل التعثر أو التأخر في السداد؛
- قامت الجهة المقرضة لأسباب اقتصادية أو تعاقدية تتعلق بالصعوبة المالية للمقترض، بمنح المقترض تنازل لم تكن الجهة المقرضة لتمنحه في ظروف أخرى؛
- عدم وجود سوق نشط للسند نتيجة أزمات مالية؛ أو
- شراء أصل مالي بخصم كبير يعكس خسائر الائتمان المتكبدة.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)
١-٣ الأدوات المالية
١-١-٣ الموجودات المالية (تابع)

هـ) انخفاض القيمة (تابع)

الموجودات المالية التي تعرضت لانخفاض ائتماني في القيمة (تابع)

قد لا يكون من الممكن تحديد حدث منفرد - بدلاً من ذلك ، قد يكون التأثير المشترك لعدة أحداث قد تسبب في تعرض الموجودات المالية لانخفاض ائتماني في القيمة. تقوم المجموعة بتقييم ما إذا كانت أدوات الدين التي تمثل موجودات مالية مقاسة بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى قد تعرضت لانخفاض ائتماني في القيمة في تاريخ كل تقرير. لتحديد ما إذا كانت أدوات الدين السيادية والتجارية قد تعرضت لانخفاض ائتماني في القيمة، تأخذ المجموعة بالاعتبار العوامل التالية:

- تقييم السوق للجدارة الائتمانية كما هو موضح في عوائد السندات؛
 - تقييمات وكالات التصنيف للجدارة الائتمانية؛
 - قدرة الدولة على الوصول إلى أسواق رأس المال لإصدار سندات جديدة؛ و
 - احتمال إعادة هيكلة الديون، مما يترتب عليه تكبد صاحب الدين لخسائر مالية من خلال الإعفاء الطوعي أو الإلزامي للديون.
- يعتبر القرض أنه تعرض لانخفاض القيمة عندما يتم منح امتياز للمقترض نظراً لتدني الوضع المالي للمقترض، إلا إذا كان هناك دليل على تدني مخاطر عدم الحصول على التدفقات النقدية بصورة جوهرية نتيجة لمنح الامتياز ولم يعد هناك مؤشرات أخرى على انخفاض القيمة.

فيما يتعلق بالموجودات المالية التي يكون من المتوقع منح امتيازات بشأنها ولم يتم منحها، يعتبر الأصل أنه تعرض لانخفاض في القيمة عندما يكون هناك دليل ملحوظ على الانخفاض الائتماني في القيمة بما في ذلك الوفاء بتعثر التعثر. يتضمن تعريف التعثر مؤشرات احتمالية عدم سداد والتسهيلات المساندة في حال تجاوزت المبالغ موعد استحقاقها لمدة ٩٠ يوماً أو أكثر.

الموجودات المالية التي تم شراؤها أو إنشاؤها والتي تعرضت لانخفاض ائتماني في القيمة

تمثل الموجودات المالية التي تم شراؤها أو إنشاؤها والتي تعرضت لانخفاض ائتماني في القيمة بتلك التي قد تعرضت لانخفاض ائتماني عند الاعتراف المبدي. بالنسبة لهذه الموجودات فان الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر الإنتاجي يتم احتسابها ضمن سعر الفائدة الفعلي عند الاعتراف المبدي، وعليه فان هذه الموجودات لا تحمل مخصص انخفاض قيمة عند الاعتراف المبدي. ان المبلغ المعترف به كخسائر انخفاض في القيمة فيما يلي الاعتراف المبدي يساوي للتغيرات في الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر الإنتاجي منذ الاعتراف المبدي للموجود.

تعريف التعثر

يعتبر تعريف التعثر أمر جوهري لتحديد خسائر الائتمان المتوقعة. يتم استخدام تعريف التعثر لقياس قيمة خسائر الائتمان المتوقعة ولتحديد ما إذا كان مخصص الخسائر يركز على خسائر الائتمان المتوقعة لمدة ١٢ شهر أو على خسائر الائتمان المتوقعة على مدى عمر الأداة، حيث يعتبر التعثر أحد عناصر احتمالية التعثر والتي تؤثر على قياس خسائر الائتمان المتوقعة وتحديد الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان.

تعتبر المجموعة أن الأصل المالي متعثر السداد عندما:

- يكون من غير المحتمل، أن يفي المقترض بالتزاماته الائتمانية بالكامل تجاه المجموعة دون لجوء المجموعة لاتخاذ إجراءات مثل مصادرة الضمان (إن وجد)؛ أو
- يعجز المقترض عن الوفاء بأي من التزاماته الائتمانية المادية تجاه المجموعة لمدة تزيد عن ٩٠ يوماً.

تعتبر السحوبات على المكشوف متأخرة السداد في حال مخالفة العميل للحد المتفق عليه أو تقديم قيمة أقل من القيمة الحالية القائمة.

- يكون من المحتمل أن يقوم المقترض بإعادة هيكلة الأصل نتيجة للإفلاس نظراً لعدم قدرة المقترض على الوفاء بالتزاماته الائتمانية.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

- ٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)
١-٣ الأدوات المالية
١-١-٣ الموجودات المالية (تابع)

هـ) انخفاض القيمة (تابع)

تعريف التعثر (تابع)

عند تقييم ما إذا كان المقترض تعثر عن السداد، تأخذ المجموعة بالاعتبار المؤشرات التالية:

- مؤشرات نوعية – مثل الإخلال بالتعهد؛
- مؤشرات كمية – مثل التأخر عن السداد أو عدم سداد التزام آخر من قبل نفس العميل تجاه المجموعة؛ وبناءً على البيانات المعدة داخلياً والتي يتم الحصول عليها من مصادر خارجية.

قامت المجموعة بإجراء تحليل لمعدل التعثر التاريخي لتحديد القطاعات المتجانسة ومؤشرات خسائر الائتمان المتوقعة الأخرى (أي مخاطر التعثر، الخسائر عند التعثر والتعرض لخسائر عند التعثر) في مستويات مماثلة. لإجراء تحليل معدل التعثر التاريخي، قامت المجموعة بتطبيق تعريفين منفصلين للتعثر فيما يتعلق بالمحفظة الاستثمارية للشركات والمحفظة الاستثمارية للأفراد.

○ المحفظة الاستثمارية للشركات

تتألف المحفظة الاستثمارية للشركات من القروض التي تتم إدارتها بشكل فردي من قبل مدراء العلاقات تحت إشراف فريق مخاطر الائتمان لدى المجموعة. يتم تقييم هذه القروض بصورة سنوية على الأقل بناءً على المعلومات المالية والمعلومات الكمية الأخرى ودراسة حساب العميل.

يتم تحديد أن أحد العملاء من الشركات متعثر إذا تعثر العميل عن سداد أي من التزاماته الائتمانية بشكل جوهري لأكثر من ٩٠ يوماً.

○ المحفظة الاستثمارية للأفراد

تتألف المحفظة الاستثمارية للأفراد من القروض التي تتم إدارتها على مستوى المنتج وفقاً لبرامج المنتج المعتمدة. يتم تحديد أن حساب الفرد متعثر إذا تعثر العميل عند السداد لأكثر من ٩٠ يوماً. يتم إجراء تحليل معدل التعثر للمحفظة الاستثمارية للأفراد على مستوى الحساب.

تقييم الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان

تتمثل السياسة المحاسبية للمجموعة في عدم استخدام السبل العملية التي تفيد بأن الموجودات المالية ذات مخاطر الائتمان "المنخفضة" في تاريخ التقرير، لا تعتبر أنها شهدت زيادة جوهرية في مخاطر الائتمان. نتيجة لذلك، تقوم المجموعة بمراقبة جميع الموجودات المالية والالتزامات القروض المصدرة عقود الضمان المالي التي تخضع لمتطلبات انخفاض القيمة، لتقييم ما إذا كان هناك زيادة جوهرية في مخاطر الائتمان منذ الاعتراف المبدئي. في حال كان هناك زيادة جوهرية في مخاطر الائتمان، سوف تقوم المجموعة بقياس مخصص الخسائر وفقاً لخسائر الائتمان المتوقعة على مدى عمر الأداة بدلاً من خسائر الائتمان المتوقعة على مدى ١٢ شهراً. يتم إجراء التقييم بصورة ربع سنوية كحد أدنى وذلك لكل تعرض على حدة.

يتم وضع حدود كمية للزيادة الجوهرية في الائتمان وفقاً للتغير في التصنيف الائتماني. بالإضافة إلى المعايير الكمية، تمتلك المجموعة مؤشر تحذير استباقي والذي بناءً عليه يقوم فريق مخاطر الائتمان بمراجعة جودة المحفظة على أساس شهري. يهدف هذا الإجراء إلى تحديد العملاء ذات المخاطر العالية المحتملين ضمن العملاء العاملين.

تشكل سيناريوهات الاقتصاد الكلي المتعدد أساس تحديد احتمالية التعثر عند الاعتراف المبدئي وفي تواريخ التقرير اللاحقة. سوف يترتب على سيناريوهات الاقتصاد الكلي المختلفة احتماليات تعثر مختلفة. يشكل متوسط السيناريوهات المختلفة أساس متوسط احتمالية التعثر المرجح المستخدم لتحديد ما إذا كانت مخاطر الائتمان قد زادت بصورة جوهرية.

عند تقييم ما إذا كانت مخاطر الائتمان الخاصة بالأداة المالية قد زادت بصورة جوهرية منذ الاعتراف المبدئي، تقوم المجموعة بمقارنة احتمال حدوث تعثر من الأداة المالية في تاريخ التقرير استناداً إلى الاستحقاق المتبقي للأداة مع احتمال حدوث تعثر والذي توقع حدوثه لفترة الاستحقاق المتبقية في تاريخ التقرير الحالي عندما تم الاعتراف بالأداة المالية للمرة الأولى.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)
١-٣ الأدوات المالية
١-١-٣ الموجودات المالية (تابع)

هـ) انخفاض القيمة (تابع)

تقييم الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان (تابع)

عند إجراء هذا التقييم، تأخذ المجموعة في الاعتبار المعلومات الكمية والنوعية المعقولة والداعمة، بما في ذلك الخبرة التاريخية والمعلومات الاستشرافية التي تتوفر دون تكلفة أو جهد زائد، بناءً على خبرة المجموعة السابقة وتقييم الائتمان المرتكز على الخبرة. تم إدراج المؤشرات التالية:

- درجة المخاطر الداخلية؛
- التصنيف الائتماني الخارجي (حيثما توافر ذلك)؛
- التغيرات العكسية الجوهرية الفعلية أو المتوقعة في الأعمال أو الظروف الاقتصادية أو المالية والتي يتوقع أن تحدث تغير جوهري في قدرة المقترض على الوفاء بالتزاماته؛
- التغيرات الجوهرية الفعلية أو المتوقعة في النتائج التشغيلية للمقترض؛
- الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان من الأدوات المالية الأخرى الخاصة بنفس المقترض؛
- التغيرات الجوهرية في قيمة الضمانات الداعمة للالتزام؛
- تغييرات جوهرية في الأداء والسلوك الفعلي أو المتوقع للمقترض، بما في ذلك التغييرات في وضع السداد الخاص بالمقترضين في المجموعة والتغيرات في النتائج التشغيلية للمقترض؛ و
- يتم إدراج المعلومات الاقتصادية الكلية (مثل أسعار النفط أو الناتج المحلي الإجمالي) كجزء من نموذج التصنيف الداخلي.

يتم بيان العوامل الكمية التي تشير إلى وجود زيادة جوهرية في مخاطر الائتمان ضمن نماذج احتمالية التعثر في الوقت المناسب. إلا أن المجموعة لا تزال تأخذ بعين الاعتبار بعض العوامل النوعية بشكل منفصل لتقييم ما إذا كانت مخاطر الائتمان قد زادت بشكل جوهري. فيما يتعلق بإقراض الشركات، يوجد تركيز خاص على الموجودات المدرجة ضمن "قائمة المراقبة". يتم اعتبار التعرض على أنه ضمن قائمة المراقبة عندما يكون هناك شكوك حول تدهور الجدارة الائتمانية للطرف المقابل ذات الصلة.

وتأكيداً لذلك، يفترض وجود زيادة جوهرية في مخاطر الائتمان إذا تأخر العميل عن السداد الدفعة التعاقدية لأكثر من ٣٠ يوماً. يتم تحديد أيام التأخر عن السداد من خلال احتساب عدد الأيام منذ أقدم تاريخ استحقاق لم يتم خلاله سداد الدفعة بالكامل. يتم تحديد تواريخ الاستحقاق دون الأخذ في الاعتبار أي فترة سماح قد تكون متاحة للمقترض.

فيما يتعلق بعمليات الإقراض للأفراد، تأخذ المجموعة بعين الاعتبار التصنيف الائتماني والأحداث مثل البطالة أو الإفلاس أو الوفاة. وتأكيداً لذلك، عندما يصبح الأصل متأخر السداد منذ ٣٠ يوماً، تعتبر المجموعة حدوث زيادة جوهرية في مخاطر الائتمان وأن الأصل ضمن المرحلة الثانية من نموذج انخفاض القيمة أي يتم قياس مخصص الخسائر على أنه خسائر الائتمان المتوقعة على مدى عمر الأداة.

تحسن بيان مخاطر الائتمان

يتم إعادة قياس مخصص الخسائر من الأداة المالية على مدى خسائر الائتمان المتوقعة لمدة ١٢ شهراً في حال كان هناك دليل على عدم وجود انخفاض جوهري في مخاطر الائتمان عند الاعتراف المبدي.

لدى المجموعة المعايير أدناه وفقاً للإرشادات التنظيمية لتقييم أي تحسينات على بيان مخاطر الائتمان والذي يترتب عليها ترقية العملاء من خلال تحويلهم من المرحلة ٣ إلى المرحلة ٢ ومن المرحلة ٢ إلى المرحلة ١.

- سوف يتم ترقية الانخفاض الجوهري في مخطر الائتمان على أساس المرحلة (مرحلة واحدة كل مرة) من المرحلة ٣ إلى المرحلة ٢ ثم من المرحلة ٢ إلى المرحلة ١ بعد انقضاء فترة التنظيم التي تمتد على الأقل لـ ١٢ شهراً.
- سوف يتم ترقية الحالات المُعاد هيكلتها في حال أداء ٣ دفعات من الأقساط (لأقساط الربع سنوية) أو مرور فترة تنظيم تمتد لـ ١٢ شهراً على الأقل، في حال كانت إعادة السداد أطول من الأقساط الربع السنوية.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)
١-٣ الأدوات المالية
١-١-٣ الموجودات المالية (تابع)

هـ) انخفاض القيمة (تابع)

إدراج معلومات استشرافية

تقوم المجموعة بإدراج معلومات استشرافية ضمن تقييمها حول ما إذا كانت مخاطر الائتمان الخاصة بأداة ما قد زادت بصورة جوهرية منذ الاعتراف المبدئي بها وقياسها لمخاطر الائتمان المتوقعة. تستند المجموعة في ذلك إلى مجموعة واسعة من المعلومات الاستشرافية كمدخلات اقتصادية مثل:

- مؤشر العقارات في دبي و أبو ظبي،
- المؤشرات الاقتصادية الرئيسية،
- المؤشرات الاقتصادية الرئيسية غير النفطية،
- سعر برميل النفط،
- مؤشر اسعار الاستهلاك و
- نسب إشغال فنادق دبي

قامت المجموعة بتحديد وتوثيق العوامل الرئيسية لمخاطر الائتمان وخسائر الائتمان وذلك لكل محفظة من الأدوات المالية، كما قامت بتقدير العلاقات بين متغيرات الاقتصاد الكلي ومخاطر الائتمان وخسائر الائتمان وذلك من خلال استخدام تحليل البيانات التاريخية.

تقوم المجموعة بصياغة ثلاث سيناريوهات اقتصادية وهي السيناريو الأساسي والذي يمثل السيناريو المتوسط ويحتمل وقوعه بنسبة ٦٥٪ (٢٠١٩: ٨٠٪)، وسيناريوهان آخران أقل احتمالية هما السيناريو السعودي ويحتمل وقوعه بنسبة ٠٪ (٢٠١٩: ١٠٪) والسيناريو السلبي ويحتمل وقوعه بنسبة ٣٥٪ (٢٠١٩: ١٠٪).

يوضح الجدول أدناه بشكل موجز مؤشرات الاقتصاد الكلي الرئيسية للسيناريوهات الاقتصادية لدولة الإمارات العربية المتحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ وذلك للسنوات المنتهية من ٢٠٢٠ إلى ٢٠٢٢:

السيناريو السعودي			السيناريو السلبي			السيناريو الأساسي			
٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٠	٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٠	٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٠	
%٣,٨٩	%٧,٧٥	(%٦,٣٦)	%٠,٢٨	(%٨,٢)	(%٦,٣٦)	%٢,٣٠	%٢,٩٨	(%٦,٣٦)	المؤشرات الاقتصادية الرئيسية
٦٠	٥٤	٤١	٣٠	٢٦	٤١	٥٥	٤٩	٤١	سعر برميل النفط - دولار أمريكي
١١,٢٦٣	١٠,٨٤٥	١٠,٥٨٥	٨,٢٤٨	٨,٨٥٨	١٠,٥٨٥	١٠,٢١٠	١٠,٢٠٤	١٠,٥٨٥	مؤشر العقارات في دبي

عرض مخصص خسائر الائتمان المتوقعة في بيان المركز المالي

يتم بيان مخصص خسائر الائتمان المتوقعة ضمن بيان المركز المالي كما يلي:

- فيما يتعلق بالموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة: يتم الاعتراف بمخصص خسائر الائتمان المتوقعة على أنه اقتطاع من إجمالي القيمة الدفترية للموجودات؛
- فيما يتعلق بسندات الدين المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى: لم يتم الاعتراف بمخصص للخسائر ضمن بيان المركز المالي نظراً لأن القيمة الدفترية لتلك الموجودات تعادل قيمتها العادلة. إلا أنه يتم الإفصاح عن مخصص للخسائر والاعتراف به ضمن احتياطي القيمة العادلة.
- فيما يتعلق بالتزامات القرض وعقود الضمان المالي: يتم الاعتراف بمخصص خسائر الائتمان المتوقعة عادة على أنها مخصص؛ و
- عندما تتضمن الأداة المالية عنصر سحب وعنصر غير سحب بحيث لم تتمكن المجموعة من تحديد خسائر الائتمان المتوقعة من عنصر التزام القرض بصورة منفصلة عن تلك الخاصة بعنصر السحب، تقوم المجموعة ببيان مخصص الخسائر الجماعي لكلا العنصرين. يتم بيان المبلغ المجمع على أنه اقتطاع من إجمالي القيمة الدفترية لعنصر السحب. يتم بيان الزيادة في مخصص الخسائر عن المبلغ الإجمالي لعنصر السحب على أنها مخصص.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)
١-٣ الأدوات المالية
١-١-٣ الموجودات المالية (تابع)

و) الشطب

يتم شطب الفروض والمبالغ المدفوعة مقدماً والتمويلات الإسلامية وسندات الدين عندما لم يكن لدى المجموعة توقعات معقولة بشأن استرداد الأصل المالي (بصورة جزئية أو كلية). يتم القيام بذلك في حال قررت المجموعة أنه لم يكن لدى المقترض موجودات أو مصادر دخل قد تنتج تدفقات نقدية كافية لسداد المبالغ الخاضعة للشطب. يتم إجراء هذا التقييم على المستوى الفردي للموجودات. يعتبر الشطب إيقاف اعتراف بالأصل. قد تقوم المجموعة بتنفيذ أنشطة الإنفاذ على الموجودات المالية المشطوبة.

يتم إدراج المبالغ المستردة التي تم شطبها سابقاً ضمن "الاستردادات" ضمن بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

ز) تعديل الموجودات المالية

يتم تعديل الأصل المالي عندما يتم إعادة التفاوض على الشروط التعاقدية التي تحكم التدفقات النقدية لأصل مالي ما أو يتم تعديلها بين الاعتراف المبدئي واستحقاق الأصل المالي. يؤثر التعديل على مبلغ و / أو توقيت التدفقات النقدية التعاقدية سواء بشكل فوري أو في تاريخ مستقبلي.

عندما يتم تعديل أصل مالي ما، تقوم المجموعة بتقييم ما إذا كان قد ترتب على هذا التعديل إيقاف الاعتراف بالأصل. وفقاً لسياسة المجموعة، يترتب على التعديل عدم الاعتراف بالأصل عندما يؤدي التعديل إلى حدوث اختلاف جوهري في الشروط. لتحديد ما إذا كانت الشروط المعدلة تختلف بصورة جوهرية عن الشروط التعاقدية الأصلية، تأخذ المجموعة ما يلي بعين الاعتبار:

- العوامل النوعية مثل التدفقات النقدية التعاقدية لم تعد تعتبر تمثل دفعات المبلغ الأصلي والفائدة فقط أو التغيير في العملة أو تغيير الطرف المقابل أو مدى التغيير في أسعار الفائدة، وتواريخ الاستحقاق أو التعهدات. في حال لم تشر العوامل النوعية إلى وجود تعديل جوهري، يتم بعد ذلك؛
- إجراء تقييم كمي لمقارنة القيمة الحالية للتدفقات النقدية التعاقدية المتبقية بموجب الشروط الأصلية مع التدفقات النقدية التعاقدية بموجب الشروط المعدلة، ويتم خصم كلتا القيمتين بموجب معدل الفائدة الفعلي الأصلي. في حال كان الفرق في القيمة الحالية مادياً، ترى المجموعة أن الترتيب مختلف بشكل جوهري مما يؤدي إلى إيقاف الاعتراف.
- عندما يتم تعديل الشروط التعاقدية لأصل مالي ولا يترتب على التعديل إيقاف الاعتراف بالأصل، تحدد المجموعة ما إذا كانت مخاطر انتمان الخاصة بالأصل المالي قد زادت بصورة جوهرية منذ الاعتراف المبدئي من خلال مقارنة:
- احتمالية التعثر على مدى عمر الأداة المتبقي والذي يتم تقديره وفقاً للبيانات المتوفرة عند الاعتراف المبدئي والشروط التعاقدية الأصلية؛ مع
- احتمالية التعثر على مدى عمر الأداة المتبقي في تاريخ التقرير استناداً إلى الشروط المعدلة.

إذا تم تعديل التدفقات النقدية عندما يواجه المقترض صعوبات مالية، فإن هدف التعديل عادة هو تعظيم استرداد الشروط التعاقدية الأصلية بدلاً من إنشاء أصل جديد بشروط مختلفة إلى حد كبير. تتضمن الشروط المعدلة عادة تمديد فترة الاستحقاق وتغيير توقيت مدفوعات الفائدة وتعديل شروط التعهدات الخاصة بالقرض. تخضع كل من قروض الأفراد والشركات لسياسة الإهمال. تقوم لجنة الائتمان بالمجموعة بمراجعة التقارير حول أنشطة الإهمال بشكل منتظم.

إذا خطت المجموعة لتعديل أصل مالي ما بطريقة تؤدي إلى الإعفاء من سداد التدفقات النقدية، فحينئذٍ تنظر أولاً فيما إذا كان سيتم شطب جزء من الأصل قبل إجراء التعديل. تؤثر هذه الطريقة على نتيجة التقييم الكمي مما يعني عدم استيفاء معايير عدم الاعتراف عادة في مثل هذه الحالات.

بشكل عام، يعتبر الإهمال مؤشراً نوعياً على حدوث زيادة جوهرية في مخاطر الائتمان، وقد يمثل توقع الإهمال دليلاً على تعرض أحد التعرضات لانخفاض ائتماني في القيمة.

فيما يتعلق بالموجودات المالية المعدلة كجزء من سياسة الإهمال الخاصة بالمجموعة، حيث لم يترتب على التعديل إيقاف الاعتراف، يعكس تقدير احتمالية التعثر مدى قدرة المجموعة على تحصيل التدفقات النقدية المعدلة مع الأخذ بعين الاعتبار خبرات المجموعة السابقة بشأن إجراءات الإهمال المماثلة، وكذلك مختلف المؤشرات السلوكية، بما في ذلك أداء الدفع الخاص بالمقترض مقابل الشروط التعاقدية المعدلة.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)
١-٣ الأدوات المالية
١-١-٣ الموجودات المالية (تابع)

ز) تعديل الموجودات المالية (تابع)

إذا بقيت مخاطر الائتمان أعلى بكثير مما كان متوقفاً عند الاعتراف المبدئي، سوف يستمر قياس مخصص الخسائر بقيمة تعادل خسائر الائتمان المتوقعة على مدى عمر الأداة. سوف يتم بصورة عامة قياس مخصص خسائر القروض المعاد التفاوض بشأنها على أساس خسائر الائتمان المتوقعة على مدى ١٢ شهراً عند وجود دليل على تحسن قدرة المقترض على السداد بعد التعديل مما يؤدي إلى عكس الزيادة الجوهرية السابقة في خسائر الائتمان.

في حال لم يترتب على تعديل الأصل المالي المقاس بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى، إيقاف الاعتراف بالأصل المالي، تقوم المجموعة أولاً بإعادة احتساب إجمالي القيمة الدفترية للأصل المالي باستخدام معدل الفائدة الفعلي الأصلي وللأصل وتقوم بالاعتراف بالتعديل الناتج على أنه أرباح أو خسائر تعديل ضمن بيان الأرباح أو الخسائر الموحد. تقوم المجموعة بعد ذلك بقياس خسائر الائتمان المتوقعة للأصل المعدل حيث يتم إدراج التدفقات النقدية المتوقعة الناتجة عن الأصل المالي المعدل عند احتساب العجز النقدي المتوقع من الأصل الأصلي. فيما يتعلق بالموجودات المالية ذات أسعار الفائدة المتغيرة يتم تعديل معدل الفائدة الفعلي الأصلي المستخدم لاحتساب أرباح أو خسائر التعديل لبيان شروط السوق الحالية السارية وقت إجراء التعديل. إن أي تكاليف أو رسوم متكبدة أو أي رسوم مستلمة كجزء من التعديل تؤدي إلى تعديل إجمالي القيمة الدفترية للأصل المالي المعدل ويتم إطفاءها على مدى العمر المتبقي للأصل المالي المعدل.

إذا تم القيام بهذا التعديل نتيجة الصعوبات المالية التي يواجهها المقترض، فسيتم عرض الأرباح أو الخسائر ضمن خسائر انخفاض القيمة. في حالات أخرى، يتم عرض الأرباح أو الخسائر كإيرادات فائدة محتسبة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي.

ح) إيقاف الاعتراف بالموجودات المالية

تقوم المجموعة بإيقاف الاعتراف بالأصل المالي عندما تنتهي الحقوق التعاقدية في الحصول على تدفقات نقدية من الأصل (بما في ذلك انتهاء الصلاحية الناتجة عن التعديل بشروط مختلفة إلى حد كبير) أو عندما يتم تحويل الأصل المالي وكافة مخاطر وامتيارات ملكية الأصل بصورة فعلية إلى منشأة أخرى. إذا لم تقم المجموعة بتحويل أو الاحتفاظ بكافة مخاطر وامتيارات الملكية بصورة فعلية واستمرت في السيطرة على الأصل المحول، تقوم المجموعة بالاعتراف بحصتها التي تحتفظ بها في الأصل بالإضافة إلى الالتزام المرتبط بالمبالغ التي قد تلتزم بدفعها. إذا احتفظت المجموعة بصورة فعلية بكافة مخاطر وامتيارات ملكية الأصل المالي المحول، تستمر المجموعة في الاعتراف بالأصل المالي كما تعترف بعمليات الاقتراض الخاضعة لضمان للعائدات المستلمة.

في حال إيقاف الاعتراف بالأصل المالي، يتم إعادة قياس مخصص الخسائر الخاص بخسائر الائتمان المتوقعة في تاريخ إيقاف الاعتراف لتحديد صافي القيمة الدفترية للأصل في ذلك التاريخ. سوف تنتج أرباح أو خسائر من إيقاف الاعتراف نتيجة للفرق بين القيمة الدفترية المعدلة والقيمة العادلة للأصل المالي الجديد ذات الشروط الجديدة. سوف يكون للأصل المالي الجديد مخصص خسائر يتم قياسه على أساس خسائر الائتمان المتوقعة لمدة ١٢ شهراً باستثناء الحالات النادرة التي يعتبر فيها القرض الجديد قد تعرض لانخفاض ائتماني في القيمة. ينطبق هذا فقط عندما يتم الاعتراف بالقيمة العادلة للقرض الجديد بخضم كبير مقارنة بقيمته الإسمية المعدلة نظراً لوجود مخاطر تعثر عالية والتي لم يتم تخفيضها من خلال التعديل. تقوم المجموعة بمراقبة مخاطر الائتمان للموجودات المالية المعدلة من خلال تقييم المعلومات النوعية والكمية، مثل ما إذا كان المقترض متأخر عن السداد في ظل الشروط الجديدة.

عند إيقاف الاعتراف بالأصل المالي بالكامل، إن الفرق بين القيمة الدفترية الموزعة للجزء الذي لم يعد يعترف به وإجمالي الثمن المستلم للجزء الذي لم يعد يعترف به وأي أرباح / خسائر متراكمة مخصصة له والتي تم الاعتراف بها ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى، يتم الاعتراف بها ضمن بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

أي أرباح / خسائر متراكمة معترف بها ضمن الدخل الشامل الأخر بالنسبة للاستثمارات في حقوق الملكية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر لا يتم اعتراف بها في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد عند استبعاد هذه الاستثمارات. أي مصلحة في موجودات محولة مؤهلة لإيقاف الاعتراف المحتجزة بوساطة المجموعة يتم الاعتراف بها كموجودات أو مطلوبات منفصلة.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)
١-٣ الأدوات المالية

٢-١-٣ المطلوبات المالية

(أ) التصنيف

تقوم المجموعة بتصنيف مطلوباتها المالية ضمن الفئات التالية:
(١) القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر؛ و
(٢) التكلفة المطفأة

(١) المطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

يتم تصنيف المطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر عندما يكون الالتزام المالي (١) محتفظ به للمتاجرة، أو (٢) عند تصنيفه بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. يتم تصنيف الأصل المالي كمحتفظ به للمتاجرة في حال:

• تم تكبده أساساً بهدف بيعه في المستقبل القريب، أو

• يمثل، عند الاعتراف المبدئي، جزءاً من محفظة أدوات مالية محددة تديرها المجموعة معاً ولديها دليل فعلي لنمط أداة مالية تحقق أرباح على المدى القصير، أو

• أن تكون من المشتقات غير المصنفة والفعالة كأداة تحوط.

يمكن تصنيف الالتزام المالي، غير ذلك المحتفظ به للمتاجرة أو كئمن محتمل يتوقع دفعه من قبل الجهة المستحقة كجزء من دمج الأعمال على أنه بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر عند الاعتراف المبدئي في حال:

• أن كان هذا التصنيف يزيل أو يخفض بشكل هام حالة عدم اتساق القياس أو الاعتراف والتي قد تحدث فيما لو لم يتم هذا التصنيف؛ أو

• يشكل الالتزام المالي جزءاً من مجموعة موجودات مالية أو مطلوبات مالية أو الاثنین معاً، والتي تتم إدارتها وتقييم أدائها على أساس القيمة العادلة، وذلك بما يتماشى مع استراتيجية المجموعة المتعلقة بالاستثمار وإدارة المخاطر بحيث أن المعلومات المتعلقة بتشكيل هذه المجموعات يتم تزويدها داخلياً على هذا الأساس؛ أو

• تشكل جزء من عقد يتضمن أداة مشتقة مضمنة أو أكثر، وكذلك يسمح المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية بتصنيف كامل العقد (مجتمعاً) بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)
١-٣ الأدوات المالية
٢-١-٣ المطلوبات المالية (تابع)

(١) المطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر (تابع)

القياس اللاحق

يتم إدراج المطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر بالقيمة العادلة، بحيث يتم الاعتراف بأي أرباح أو خسائر ناتجة من إعادة القياس ضمن الأرباح أو الخسائر إلى المدى التي لا تشكل فيه جزءاً من علاقة التحوط المصنفة. يشمل صافي الأرباح / الخسائر المعترف بها في الأرباح أو الخسائر الموحدة أي فائدة مدفوعة على الالتزام المالي.

إلا أنه، فيما يتعلق بالمطلوبات المالية غير المشتقة المصنفة على أنها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، يتم الاعتراف بقيمة التغيير في القيمة العادلة للالتزام المالي والمنسوبة إلى التغييرات في مخاطر الائتمان لذلك الالتزام، ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى، ما لم يترتب على الاعتراف بتأثير التغييرات في مخاطر الائتمان الخاصة بالالتزام ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى، خلق أو زيادة عدم التوافق المحاسبي في الأرباح أو الخسائر. يتم الاعتراف بالمبلغ المتبقي من التغييرات في القيمة العادلة للالتزام في الأرباح أو الخسائر. إن التغييرات في القيمة العادلة المنسوبة إلى مخاطر الائتمان الخاصة بالالتزام المالي والمعترف بها ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى لا يتم إعادة تصنيفها لاحقاً ضمن بيان الأرباح أو الخسائر الموحدة؛ ويتم بدلاً من ذلك، تحويلها إلى الأرباح المحتجزة عند إيقاف الاعتراف بالالتزام المالي.

عند تحديد ما إذا كان الاعتراف بالتغييرات في مخاطر الائتمان الخاصة بالالتزام في الإيرادات الشاملة الأخرى سوف يؤدي إلى خلق أو زيادة عدم التوافق المحاسبي في الأرباح أو الخسائر، تقوم المجموعة بتقييم ما إذا كانت تتوقع أن يتم مقاصة آثار التغييرات في مخاطر الائتمان الخاصة بالالتزام ضمن الأرباح أو الخسائر من خلال التغيير في القيمة العادلة لأداة مالية أخرى والتي يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. يتم هذا التحديد عند التعرف المبدئي.

يتم تحديد القيمة العادلة وفقاً للطريقة الموضحة في الإيضاح ١-٣ (ب).

(٢) المطلوبات المالية التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة

يتم مبدئياً قياس المطلوبات المالية الأخرى، بما في ذلك الودائع والقروض، بالقيمة العادلة ناقصاً تكاليف المعاملة. يتم لاحقاً قياس المطلوبات المالية الأخرى بالتكلفة المطفأة على أساس طريقة الفائدة الفعلية.

تتمثل طريقة الفائدة الفعلية في الطريقة التي يتم بها احتساب التكلفة المطفأة للالتزام المالي وتوزيع مصروفات الفائدة على الفترة ذات الصلة. يتمثل معدل الفائدة الفعلي في المعدل المستخدم لحصم المدفوعات النقدية المستقبلية المقدرة على مدى العمر المتوقع للالتزام المالي أو، إن كان مناسباً، على مدى فترة أقصر لتحديد صافي القيمة الدفترية عند الاعتراف المبدئي.

ب) تعديل المطلوبات المالية

تقوم المجموعة باحتساب التعديلات الجوهرية في شروط الالتزام القائم أو جزء منه كإطفاء للالتزام المالي الأصلي والاعتراف بالأصل الجديد. من المفترض أن تختلف الشروط اختلافاً جوهرياً إذا كانت القيمة الحالية المخصومة للتدفقات النقدية بموجب الشروط الجديدة، بما في ذلك أي رسوم مدفوعة صافية من أي رسوم مستلمة ومخصومة باستخدام المعدل الفعلي الأصلي، تختلف بشكل جوهري عن القيمة الحالية المخصومة لباقي التدفقات النقدية للالتزام المالي الأصل.

في هذه الحالة، يتم الاعتراف بالالتزام المالي الجديد بالقيمة العادلة بناءً على الشروط المعدلة. يتم الاعتراف بالفرق بين القيمة الدفترية للالتزام المالي الذي تم إيقاف الاعتراف به والتمن المدفوع ضمن بيان الأرباح أو الخسائر الموحدة. يتضمن الثمن المدفوع الموجودات غير المالية المحولة، إن وجدت، والافتراض الخاص بالمطلوبات، بما في ذلك الالتزام المالي المعدل الجديد.

إذا لم يتم احتساب تعديل الالتزام المالي كإيقاف اعتراف، فيتم إعادة حساب التكلفة المطفأة للالتزام عن طريق خصم التدفقات النقدية المعدلة بسعر الفائدة الفعلي الأصلي ويتم الاعتراف بالأرباح أو الخسائر الناتجة ضمن بيان الأرباح أو الخسائر الموحدة. فيما يتعلق بالمطلوبات المالية ذات أسعار الفائدة المتغيرة، يتم تعديل معدل الفائدة الفعلي الأصلي المستخدم في احتساب الأرباح أو الخسائر التعديل لبيان شروط السوق الحالية وقت إجراء التعديل. يتم الاعتراف بأي تكاليف أو رسوم متكبدة على أنها تعديل على القيمة الدفترية للالتزام ويتم إطفؤها على مدى الفترة المتبقية من الالتزام المالي المعدل عن طريق إعادة احتساب معدل الفائدة الفعلي على الأداة.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

- ٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)
١-٣ الأدوات المالية
٢-١-٣ المطلوبات المالية (تابع)

ج) إيقاف الاعتراف بالمطلوبات المالية

تقوم المجموعة بإيقاف الاعتراف بالمطلوبات المالية وذلك فقط عندما تتم تسوية التزامات المجموعة أو عندما يتم إلغاؤها أو انتهاء صلاحيتها. يتم الاعتراف بالفرق بين القيمة الدفترية للمطلوبات المالية التي تم إيقاف الاعتراف بها والمبلغ المدفوع أو مستحق الدفع، ضمن بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

عندما تقوم المجموعة بتبديل أداة دين واحدة بأداة أخرى ذات شروط مختلفة بشكل كبير مع المقرض الحالي، يتم احتساب هذا التبادل كإطفاء للالتزام المالي الأصلي والاعتراف بالأصل المالي الجديد.

٣-١-٣ عقود الضمان المالي والإلتزام بتقديم قرض

يتمثل عقد الضمان المالي في عقد يتطلب من المجموعة بسداد دفعات محددة لتعويض حامل الضمان عن أي خسارة يتكبدها من جراء عجز طرف محدد عن الوفاء بالتزاماته عند استحقاقها وفقاً لشروط أداة الدين.

تتمثل الإلتزامات بتقديم قروض في التزامات ثابتة لتوفير الائتمان بموجب شروط وأحكام محددة مسبقاً.

يتم مبدئياً قياس الضمان المالي الصادر أو الإلتزامات بتقديم قرض بسعر فائدة أقل من سعر السوق بقيمها العادلة، ويتم قياسها لاحقاً بالقيمة الأعلى للخسارة المحددة بحسب متطلبات المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية والمبلغ المعترف به مبدئياً ناقصاً، حيثما يكون مناسباً، المبلغ المتراكم للدخل المحقق بحسب متطلبات المعيار رقم ١٥ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية. ضمانات تقديم القروض الأخرى الصادرة يتم قياسها كمجموع كل من (١) مخصص الخسارة المحددة بحسب المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية و (٢) مبلغ أي رسوم مستلمة، ناقصاً، إذا كان الإلتزام من غير المرجح أن ينتج عنه ترتيبات تسليقات محددة، مبلغ الدخل المحقق المتراكم. سياسية عدم الاعتراف تطبيق على التزامات القروض الصادرة والمعلقة.

لم تقم المجموعة باصدار اي التزام بتقديم قرض يتم قياسه بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

يتم تضمين الإلتزامات الناشئة عن الضمانات المالية والتزامات تقديم القروض ضمن المخصصات.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٢-٣ الأدوات المالية المشتقة

(أ) التصنيف

تقوم المجموعة بإبرام عقود أدوات مالية مشتقة تشتمل على عقود آجلة وعقود مستقبلية وعقود مقايضة وعقود خيارات في أسواق رأس المال وأسواق الصرف الأجنبية. يتم تصنيف الأدوات المالية المشتقة غير المؤهلة لحساب التحوط على أنها أدوات مالية "بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر - موجودات مالية محتفظ بها للمتاجرة".

(ب) الاعتراف المبدئي وإعادة القياس

في سياق الأعمال الاعتيادية، تتمثل القيمة العادلة للأداة المشتقة عند الاعتراف المبدئي بسعر المعاملة. لاحقاً للاعتراف المبدئي، يتم بيان الأدوات المالية المشتقة بقيمتها العادلة. يتم تحديد القيم العادلة بصورة عامة استناداً إلى أسعار السوق المدرجة في أسواق نشطة أو باستخدام طرق تقييم عندما لا يوجد سوق نشط.

يتم إدراج الأدوات المالية المشتقة ذات القيم السوقية الإيجابية (الأرباح غير المحققة) ضمن الموجودات الأخرى في حين يتم إدراج الأدوات المالية المشتقة ذات القيم السوقية السلبية (الخسائر غير المحققة) ضمن المطلوبات الأخرى.

(ج) الأرباح والخسائر الناتجة عن إعادة القياس

يتم بيان الأرباح أو الخسائر الناتجة عن الأدوات المالية المشتقة المصنفة كمحتفظ بها للمتاجرة ضمن بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

٣-٣ أدوات التغطية (التحوط)

كجزء من إدارة الموجودات والمطلوبات، تقوم المجموعة باستخدام الأدوات المالية المشتقة بغرض التحوط.

عندما يتم تحديد الأدوات المشتقة كعقود تغطية، تقوم المجموعة بتصنيفها إما:

- كعقود تغطية القيمة العادلة والتي تغطي التغير في القيمة العادلة للموجودات أو المطلوبات المعترف بها؛ أو
 - كعقود تغطية التدفقات النقدية والتي تغطي التعرض للتقلبات في التدفقات النقدية المستقبلية المحتملة بصورة كبيرة والمنسوبة لموجودات أو مطلوبات معترف بها أو معاملة متوقعة.
- يتم تطبيق محاسبة التغطية على الأدوات المشتقة المحددة كأدوات تغطية لتغطية القيمة العادلة أو التدفقات النقدية في حال توفر معايير معينة.

محاسبة التغطية

(أ) توثيق التغطية

في بداية التغطية، يجب إعداد مستندات رسمية لعلاقة التغطية. ويجب أن تشتمل مستندات التغطية المعدة في البداية على وصف لما يلي:

- هدف واستراتيجية إدارة المخاطر لدى المجموعة من أجل القيام بالتغطية؛
- طبيعة المخاطر التي يتم تغطيتها؛
- تعريف واضح للبند الخاضع للتغطية وأداة التغطية؛ و
- كيف ستقوم المجموعة بتقييم فاعلية علاقة التغطية بصورة مستمرة.

(ب) اختبار فاعلية التغطية

تعتبر التغطية ذات فاعلية عالية إذا تحقق الشرطان التاليان:

- في بداية التغطية وفي الفترات اللاحقة، يتوقع أن تكون التغطية ذات فاعلية عالية في تسوية التغيرات في القيمة العادلة أو التدفقات النقدية لأدوات التغطية مع التغيرات المقابلة في المخاطر الخاضعة للتغطية ويجب أن يتم قياسها بصورة موثوقة؛ و
- تتراوح النتائج الفعلية للتغطية ما بين ٨٠% إلى ١٢٥%.

في حالة تغطية التدفقات النقدية، يتم تحديد فاعلية التغطية المتوقعة من خلال مطابقة البنود الهامة لأدوات التغطية والبنود التي يتم تغطيتها.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٣-٣ أدوات التغطية (التحوط) (تابع)

(ج) عقود تغطية القيمة العادلة

إن التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات المصنفة والمؤهلة كتحوطات للقيمة العادلة يتم تثبيتها في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

(د) عقود تغطية التدفقات النقدية

يتم الاعتراف بالجزء الفعلي للتغيرات في القيمة العادلة للأدوات المشتقة المحددة والمؤهلة كأدوات تغطية للتدفقات النقدية ضمن بنود الدخل الشامل الأخرى. أما الأرباح والخسائر في القيمة العادلة المتعلقة بالجزء غير الفعلي فيتم الاعتراف بها مباشرة ضمن بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

(هـ) توقف محاسبة التغطية

يتم التوقف عن محاسبة التغطية عندما تنتهي أداة التغطية أو يتم بيعها أو عندما تصبح معايير محاسبة التغطية لا تتوافر في التغطية. في ذلك الوقت تبقى ضمن بنود الدخل الشامل الأخرى أية أرباح أو خسائر متراكمة لأدوات التغطية قد تم الاعتراف بها ضمن بنود الدخل الشامل الأخرى إلى أن تتم المعاملة المتوقعة. عندما لا يكون من المتوقع إتمام تلك المعاملة، يتم مباشرة تحويل أية أرباح أو خسائر متراكمة قد تم بيانها ضمن بنود الدخل الشامل الأخرى إلى بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

(ز) عقود التغطية غير المؤهلة لمحاسبة التغطية

فيما يتعلق بعقود التغطية غير المؤهلة لمحاسبة التغطية، يتم تحويل أية أرباح أو خسائر ناتجة عن التغيرات في القيمة العادلة لأداة التغطية إلى بيان الأرباح أو الخسائر الموحد للفترة ذات الصلة.

٤-٣ المستحق من البنوك

يتم بيان المستحق من البنوك بداية بالقيمة العادلة ويتم بيانها لاحقاً بالتكلفة المطفأة ناقصاً مخصص انخفاض القيمة، إن وجد.

٥-٣ القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي

يتم قياس القروض والتسليفات بصورة مبدئية بالقيمة العادلة زائداً التكاليف الإضافية المنسوبة مباشرة للمعاملة ويتم قياسها لاحقاً بتكلفتها المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية إلا في الحالات التي تختار فيها المجموعة تسجيل القروض والتسليفات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

بالإضافة إلى الخدمات البنكية التقليدية، تقوم المجموعة بتقديم معاملات تمويل إسلامي لعملائها، والتي تمت الموافقة عليها من قبل هيئة الفتوى والرقابة الشرعية. يشتمل التمويل الإسلامي على ما يلي:

المرابحة

وهي إتفاق تقوم المجموعة بموجبه ببيع سلعة أو أصل ما (أصل محدد) إلى عميل، تكون المجموعة قد قامت بشرائه والاستحواذ عليه بناءً على وعد من العميل بشرائه وفقاً لبنود وشروط محددة. يشتمل سعر البيع على تكلفة الأصل المحدد وهامش الربح المتفق عليه. ويحتسب الربح على أساس الاستحقاق ويتم تعديله بالربح الفعلي عند استلامه.

الإجارة

يعني مصطلح الإجارة تأجير الأصل، الذي قامت المجموعة (المؤجر) بإنشائه أو بشرائه وفقاً لطلب العميل (المستأجر)، وذلك بناءً على وعد من العميل باستئجار الأصل لمدة محددة مقابل دفعات إيجار محددة. يمكن أن تنتهي الإجارة عن طريق نقل ملكية الأصل إلى المستأجر في حال الإجارة المنتهية بالتمليك.

تحدد اتفاقية الإجارة الأصل المستأجر وتنص على فترة الإجارة وأساس احتساب الأجرة ومواعيد سداد دفعات الأجرة، كما يتعهد المستأجر بموجب تلك الاتفاقية بتجديد الفترات الإيجارية وسداد مبالغ دفعات الأجرة ذات الصلة بما يتفق مع الجدول الزمني المحدد والصيغة المعمول بها على مدار فترة الإجارة.

يحفظ المؤجر بملكية الأصل طيلة مدة الإجارة. وفي نهاية مدة الإجارة بعد أن يقوم المستأجر بالوفاء بكافة الالتزامات المترتبة عليه بموجب اتفاقية الإجارة، يقوم المؤجر ببيع الأصل للمؤجر للمستأجر بقيمة رمزية استناداً إلى تعهد بالبيع الذي قدمه المؤجر.

تستحق دفعات الأجرة فور بدء عقد الإجارة وتستمر طيلة فترة الإجارة بناءً على دفعات الأجرة الثابتة قيد السداد (والتي تمثل غالباً تكلفة الأصل المؤجر).

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٥-٣ القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي (تابع)

المشاركة

اتفاق تقوم المجموعة والعميل بموجبه بالمساهمة في مشروع معين وفقاً لاتفاق تناقص ينتهي باستحواذ العميل على الملكية الكاملة. تتم مشاركة الأرباح وفقاً لاتفاق بين الطرفين في حين يتم توزيع الخسائر بما يتناسب مع حصصهم في رأس مال المشروع. يتم غالباً توزيع ربح المشاركة عند إعلانها / توزيعها من قبل الشريك المدير.

يتم بيان معاملات التمويل الإسلامي بداية بالقيمة العادلة ويتم لاحقاً قياسها بالتكلفة المطفأة، وذلك باستخدام طريقة الربح الفعلي، ناقصاً أية مبالغ مشطوبة، والمخصص للأرصدة المشكوك في تحصيلها والدخل غير المكتسب.

إن معدل الربح الفعلي هو المعدل الذي يتم بموجبه تخفيض التدفقات النقدية المستقبلية المقدره من خلال الأعمار المتوقعة للموجودات أو المطلوبات المالية.

٦-٣ الأوراق المالية الاستثمارية

يشمل بند "الأوراق المالية الاستثمارية" في بيان المركز المالي على ما يلي:

- سندات الاستثمار في الدين المقاسة بالتكلفة المطفأة: يتم قياسها مبدئياً بالقيمة العادلة زائداً تكاليف المنسوبة بصورة مباشرة للمعاملات، وبالتالي بتكلفتها المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية؛
- سندات الاستثمار في الدين والأسهم المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر أو المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر وتكون بالقيمة العادلة مع الاعتراف بالتغيرات مباشرة ضمن الأرباح أو الخسائر؛
- سندات الدين المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى؛ و
- الأوراق المالية الاستثمارية للأسهم المصنفة على أنها بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى.

بالنسبة لسندات الدين المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى، يتم الاعتراف بالأرباح والخسائر ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى، باستثناء ما يلي، والتي يتم الاعتراف بها في الأرباح أو الخسائر بالطريقة باستخدام نفس الطريقة للموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة؛

- إيرادات الفائدة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية؛
- خسائر الائتمان المتوقعة وعمليات العكس؛ و
- أرباح وخسائر صرف العملات الأجنبية.

في حال إيقاف الاعتراف بسندات الدين المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى، تتم إعادة تصنيف الأرباح أو الخسائر المترجمة المعترف بها سابقاً ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى من حقوق الملكية إلى الأرباح أو الخسائر.

فيما يتعلق بالتغيرات القيمة العادلة لبعض الاستثمارات في أدوات الملكية الغير محتفظ بها للمتاجرة، قررت المجموعة عرضها في الإيرادات الشاملة الأخرى. يتم هذا الاختيار وفقاً لكل أداة على حدة عند الاعتراف المبدئي ويكون ذلك بشكل نهائي.

لا يتم إطلاقاً إعادة تصنيف أدوات حقوق الملكية هذه ضمن الأرباح أو الخسائر كما لا يتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة ضمن أو الخسائر ما لم تمثل بوضوح استرداد جزء من تكلفة الاستثمار، وفي هذه الحالة يتم الاعتراف بها في الإيرادات الشاملة الأخرى. يتم تحويل الأرباح والخسائر المترجمة لأدوات حقوق الملكية المعترف بها في الإيرادات الشاملة الأخرى إلى الأرباح المحتجزة عند استبعاد الاستثمار.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣	السياسات المحاسبية الهامة (تابع)
٧-٣	العقارات الاستثمارية

تحتفظ المجموعة ببعض العقارات لاستخداماتها الخاصة إضافة إلى تأجيرها، ويتم تصنيف الوحدات المؤجرة أو التي تعتزم تأجيرها كعقارات استثمارية. يتم مبدئياً قياس العقارات الاستثمارية بالتكلفة، بما في ذلك تكاليف المعاملة. تتضمن القيمة الدفترية على تكلفة استبدال أحد أجزاء العقارات الاستثمارية القائمة في وقت تكبد التكلفة، في حال توافر معايير الاعتراف، ويستثنى من ذلك تكلفة الصيانة اليومية للعقارات الاستثمارية. لاحقاً للاعتراف المبدئي، يتم بيان العقارات الاستثمارية بالتكلفة ناقصاً أي استهلاك متراكم وخسائر انخفاض القيمة المتركمة.

يتم تحميل الاستهلاك باستخدام طريقة القسط الثابت على مدى الأعمار الإنتاجية للموجودات. تتراوح الأعمار الإنتاجية المقدرة للمباني من ٣٠ إلى ٦٠ سنة.

يتم إيقاف الاعتراف بالعقارات الاستثمارية عند استبعادها أو سحبها من الاستخدام بشكل دائم ويصبح من غير المتوقع تحصيل منافع اقتصادية من استبعادها. ويتم الاعتراف بأية أرباح أو خسائر من سحب أو استبعاد أحد العقارات الاستثمارية في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد ضمن "الدخل الآخر" خلال السنة المالية التي تتم فيها عملية الاستبعاد.

يتم التحويل إلى العقارات الاستثمارية وذلك فقط عندما، يكون هناك تغيير في الاستخدام يُستدل عليه من خلال إنهاء عملية إشغال العقار من قبل المالك أو البدء في عقد إيجار تشغيلي لطرف آخر أو إنهاء عملية الإنشاء أو التطوير.

الموجودات غير المتداولة المصنفة كموجودات محتفظ بها للبيع تقاس بالقيمة الأدنى للقيمة المرحلة وقيمتها العادلة ناقصاً التكلفة للبيع. تصنف الموجودات غير المتداولة كموجودات محتفظ بها للبيع إذا كانت قيمتها المرحلة سوف يتم استردادها من خلال البيع عدا عن استمرار استخدامها. يتحقق هذا الشرط فقط عندما يكون احتمال البيع مرتفع ويكون الأصل موجوداً للبيع بشروطه الحالية، والتزام الإدارة بالبيع، وعندما يكون من المتوقع أن تتم عملية البيع خلال فترة عام من تاريخ التصنيف.

٨-٣ الممتلكات والمعدات

يتم بيان الممتلكات والمعدات بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم وخسائر انخفاض القيمة باستثناء الأرض الممنوحة التي يتم بيانها بالقيمة السوقية بتاريخ المنح.

تشتمل التكلفة على المصروفات التي تكون منسوبة بصورة مباشرة إلى حيازة الموجودات. يتم الاعتراف بتكلفة استبدال جزء ما من أحد بنود الممتلكات والمعدات بالقيمة الدفترية للبند في حال كان من المحتمل تدفق المنافع الاقتصادية المستقبلية المتضمنة في الجزء إلى المجموعة ويكون من الممكن قياس تكلفته بصورة موثوقة. ويتم الاعتراف بتكاليف الصيانة اليومية للممتلكات والمعدات ضمن بيان الأرباح أو الخسائر الموحد عند تكبدها.

يتم تحديد الأرباح أو الخسائر من استبعاد أحد بنود الممتلكات والمعدات من خلال مقارنة المتحصلات من الاستبعاد بالقيمة الدفترية للبند المعني. ويتم إدراج هذه الأرباح أو الخسائر ضمن بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

تتم تخفيض قيمة الممتلكات والمعدات إذا كانت القيمة الدفترية للأصل أو وحدة توليد النقد تتجاوز المبلغ القابل للإسترداد. ويتم الاعتراف بخسارة الانخفاض في القيمة ضمن بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٨-٣ الممتلكات والمعدات (تابع)

ويتم اهلاك تكلفة كافة الممتلكات والمعدات فيما عدا الأراضي المملوكة والأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز على أقساط متساوية على مدى أعمارها الإنتاجية المقدرة كما يلي:

المباني	٣٠ إلى ٦٠ سنة
التحسينات على العقارات المستأجرة	٥ إلى ١٠ سنوات
تجديد المباني	٧ سنوات
المفروشات والأثاث	٧ سنوات
أجهزة الحاسوب	٣ إلى ١٠ سنوات
برامج أجهزة الحاسوب	٧ سنوات
السيارات	٥ سنوات

تتم إعادة تقييم طرق الاستهلاك والأعمار الإنتاجية والقيم المتبقية في تاريخ كل تقرير ويتم تعديلها حيثما يكون مناسباً.

يتم إدراج الأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز مبدئياً بسعر التكلفة، ويتم تحويلها عند الإنجاز إلى بند الممتلكات والمعدات المناسب حيث يبدأ إهلاكها وفقاً لسياسات الإستهلاك المتبعة من قبل المجموعة.

٩-٣ المستحق للبنوك والسندات والقروض متوسطة الأجل

يتم مبدئياً الاعتراف بالمستحق للبنوك و السندات والقروض متوسطة الأجل بالقيمة العادلة إضافة إلى تكلفة المعاملات. ويتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

١٠-٣ اتفاقية إعادة الشراء

عندما تقوم المجموعة ببيع أصل مالي وتقوم في الوقت ذاته بإبرام اتفاقية لإعادة شراء هذا الأصل بسعر ثابت في تاريخ مستقبلي، يتم احتساب هذا الاتفاق كقروض متوسط الأجل، ويستمر الاعتراف بالموجودات ذات الصلة في البيانات المالية للمجموعة.

١١-٣ ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعملاء

يتم بصورة مبدئية الاعتراف بودائع العملاء بالتكلفة وهي تمثل القيمة العادلة للمبلغ المستلم. بعد الاعتراف المبدئي، يتم قياس كافة الودائع بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية. ويتم احتساب التكلفة المطفأة مع الأخذ بالاعتبار أية تكاليف للمعاملات المنسوبة مباشرة للحصول أو لاستلام ودائع للعملاء.

يتم الحصول على الودائع الإسلامية للعملاء عن طريق الدخول في الأنواع التالية من الاتفاقيات:

المضاربة

وهي إتفاق بين المجموعة وطرف آخر، يقوم بموجبه أحد الأطراف بتقديم مبلغ من الأموال ويقوم الطرف الآخر (المضارب) باستثمار هذا المبلغ في مشروع ما أو نشاط معين مقابل حصة محددة من الأرباح. يتحمل المضارب كافة الخسائر الناتجة عن سوء تصرفه، أو إهماله أو مخالفة شروط وبنود المضاربة.

الوكالة

وهي إتفاق بين المجموعة وعميل ما يقوم بموجبه أحد الأطراف (الموكل) بتقديم مبلغ من الأموال ويقوم الطرف الآخر (الوكيل) باستثمار هذا المبلغ وفقاً لشروط الوكالة مقابل رسوم محددة. ويلتزم الوكيل بإعادة المبلغ المستثمر به في حال سوء التصرف أو الإهمال أو مخالفة شروط الوكالة. وقد يتم منح الوكيل أرباحاً إضافية تزيد على نسبة الربح أو العوائد المتفق عليها كحافز على حسن الأداء. يتم غالباً توزيع ربح الوكالة عند إعلانها / توزيعها من قبل الوكيل.

يتم قياس الودائع الإسلامية للعملاء مبدئياً بالقيمة العادلة التي تتمثل في سياق الأعمال الاعتيادية بالثمن المستلم صافي من التكاليف المتكبدة للمعاملات المنسوبة بصورة مباشرة، ويتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة عن طريق استخدام طريقة الأرباح الفعلية.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١٢-٣ مكافأة نهاية الخدمة للموظفين

تقدم المجموعة مكافآت نهاية الخدمة لموظفيها بحيث يكون استحقاق هذه المكافآت على أساس فترة الخدمة التي يقضيها الموظف وإتمام الحد الأدنى لفترة الخدمة. تستحق التكاليف المتوقعة لهذه المكافآت على مدى فترة الخدمة. فيما يتعلق بالموظفين من مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة، تقوم المجموعة بتقديم مساهمات لبرنامج المعاشات الحكومي ذي الصلة ويتم احتسابها على أساس نسبة من رواتب الموظفين. تقتصر التزامات المجموعة على هذه المساهمات التي يتم تسجيلها كمصروفات عند استحقاقها.

خطة المساهمات المحددة

تتمثل خطة المساهمة المحددة بخطة المكافآت التقاعدية التي تدفع بموجبها المنشأة مساهمات محددة إلى مؤسسة منفصلة أو جهة حكومية ولن يكون لها أية التزامات قانونية أو ضمنية لدفع مبالغ إضافية. يتم الاعتراف بالتزامات مساهمات خطط المعاشات المحددة على أنها مصروفات مكافآت للموظفين ضمن بيان الأرباح أو الخسائر الموحد في الفترات التي يتم تقديم خدمة الموظفين خلالها.

تقوم المجموعة بدفع المعاشات والتأمينات الاجتماعية للموظفين المؤهلين إلى صندوق معاشات ومكافآت التقاعد وفقاً للقوانين المعمول بها بالدولة التي يتم فيها دفع هذه المساهمات.

خطة التعويضات المحددة

تتمثل خطة التعويضات المحددة في خطة مكافآت التقاعد بخلاف خطة المساهمات المحددة. إن الالتزام المعترف به ضمن بيان المركز المالي المتعلق بخطة منح المكافآت المحددة يمثل القيمة الحالية للالتزام المكافآت المحددة في نهاية فترة التقرير بالإضافة إلى تعديلات تكاليف الخدمة السابقة غير المعترف بها. هذا ويتم احتساب التزام التعويضات المحددة بصورة رئيسية من قبل خبراء تأمين مستقلين باستخدام طريقة الوحدة الإضافية المتوقعة. يتم تحديد القيمة الحالية للالتزام المكافآت المحددة من خلال تخفيض التدفقات النقدية الخارجة المستقبلية المقدرة باستخدام معدلات الفائدة للسندات التجارية عالية الجودة المقومة بالعملة المستخدمة في دفع المكافآت، والتي تقارب فترات استحقاقها الفترات الخاصة بالتزام المعاشات ذات الصلة. إن عمليات إعادة قياس صافي التزام المكافآت المحددة، التي تتألف من الأرباح أو الخسائر التأمينية، والعائد على موجودات الخطة (باستثناء الفوائد) وتأثير الحد الأقصى للموجودات (إن وجدت، باستثناء الفوائد)، يتم الاعتراف بها في الحال ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى. كما يتم الاعتراف بصافي مصروفات الفائدة والمصروفات الأخرى المتعلقة بخطة المكافآت المحددة ضمن مصروفات الموظفين والمصروفات الأخرى في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد. عندما يتم تغيير الامتيازات التي تنطوي عليها خطة ما أو عندما تتعرض خطة من الخطط للتقليص، يتم الاعتراف بالتغيير الحاصل في الامتيازات المتعلقة بخدمة سابقة أو الأرباح أو الخسائر من التقليص في الحال ضمن الأرباح أو الخسائر. تقوم المجموعة بالاعتراف بالأرباح والخسائر من تسوية خطة مكافآت محددة عندما يتم إجراء التسوية.

١٣-٣ رأس المال

تقوم المجموعة بتصنيف الأدوات الرأسمالية كمطلوبات مالية أو سندات ملكية وفقاً لأهمية الأحكام التعاقدية للأدوات. ويتم اقتطاع التكاليف الإضافية المنسوبة مباشرة لإصدار سندات الملكية من القياس المبدئي لسندات الملكية.

١٤-٣ توزيعات أرباح الأسهم العادية

يتم الاعتراف بتوزيعات الأرباح المستحقة على الأسهم العادية كمطلوبات في الفترة التي يتم فيها الموافقة عليها من قبل مساهمي البنك.

١٥-٣ التسوية

تتم تسوية الموجودات والمطلوبات المالية، حيث يتم بيان صافي القيمة في بيان المركز المالي وذلك فقط في الحالات التي يكون فيها للمجموعة حقاً قانونياً قابلاً للتنفيذ بمقاصة المبالغ المعترف بها وعندما تنوي إما إجراء مقاصة للمعاملات على أساس صافي المبلغ أو لتحصيل الموجودات وتسوية المطلوبات بصورة متزامنة.

يتم تقديم الدخل والمصروفات على أساس صافي المبلغ فقط عندما يجوز القيام بذلك وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية/المعايير المحاسبية الدولية، أو من خلال الأرباح والخسائر الناتجة عن مجموعة من المعاملات المماثلة كما في الأنشطة التجارية للمجموعة.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١٦-٣ النقد وما يعادله

لأغراض بيان التدفقات النقدية الموحدة، يتألف النقد وما يعادله من النقد في الصندوق والأرصدة لدى المصرف المركزي (باستثناء الاحتياطي القانوني) والمستحق من وإلى البنوك بفترة استحقاق تعاقدي أقل من ثلاثة أشهر. يتم عرض النقد وما يعادله بالتكلفة المطفأة في بيان المركز المالي.

١٧-٣ الإعراف بالإيرادات

(١) إيرادات ومصروفات الفائدة

يتم عرض إيرادات ومصروفات الفائدة لكافة الأدوات المالية التي تخضع لفائدة، باستثناء الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، ضمن "إيرادات الفائدة" و "مصروفات الفائدة" في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد على أساس الاستحقاق باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي للموجودات المالية أو المطلوبات المالية ذات الصلة. يتم الاعتراف بإيرادات ومصروفات الفائدة على الأدوات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر ضمن "صافي الأرباح من الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر".

التكلفة المطفأة وإجمالي القيمة الدفترية

تتمثل "التكلفة المطفأة" للأصل أو الالتزام المالي بالمبلغ الذي يتم به قياس هذا الأصل أو الالتزام عند الاعتراف المبدئي، ناقصاً المدفوعات للمبلغ الأصلي، زائداً أو ناقصاً الإطفاء المتراكم باستخدام طريقة الفائدة الفعلية لأي فرق بين القيمة المبدئية والقيمة المستحقة، التي يتم تعديلها مقابل أي مخصص لخسائر الائتمان المتوقعة.

يتمثل "إجمالي القيمة الدفترية للأصل المالي" بالتكلفة المطفأة للأصل المالي قبل التعديل مقابل أي مخصص لخسائر الائتمان المتوقعة.

احتساب إيرادات ومصروفات الفائدة

يتم احتساب معدل الفائدة الفعلي للأصل أو الالتزام المالي عند الاعتراف المبدئي بالأصل أو الالتزام المالي. عند احتساب إيرادات ومصروفات الفائدة يتم تطبيق معدل الفائدة الفعلي على إجمالي القيمة الدفترية للأصل (في حال لم يتعرض الأصل لانخفاض ائتماني في القيمة) أو يتم تطبيقه على التكلفة المطفأة للالتزام المالي. تتم مراجعة معدل الفائدة الفعلي نتيجة إعادة تقييم التدفقات النقدية للأدوات المعرضة للتقلبات في الأسعار بشكل دوري لتعكس التغيرات في أسعار الفائدة في السوق. يتم أيضاً تعديل معدل الفائدة الفعلي مقابل تعديلات التحوط في القيمة العادلة في التاريخ الذي يبدأ فيه إطفاء تعديل التحوط.

أما بالنسبة للموجودات المالية التي تعرضت لانخفاض ائتماني في القيمة لاحقاً للاعتراف المبدئي، يتم احتساب إيرادات الفائدة باستخدام معدل الفائدة الفعلي على التكلفة المطفأة للأصل المالي. في حال لم يعد الأصل المالي منخفض ائتمانياً، يتم عكس احتساب إيرادات الفائدة إلى الإجمالي الأساسي.

أما بالنسبة للموجودات المالية التي تعرضت لانخفاض ائتماني في القيمة عند الاعتراف المبدئي، يتم احتساب إيرادات الفائدة باستخدام معدل الفائدة الفعلي المعدل ائتمانياً على التكلفة المطفأة للأصل المالي. لا يتم عكس احتساب إيرادات الفائدة إلى الإجمالي الأساسي حتى إذا تحسنت مخاطر ائتمان الأصل.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١٧-٣ الاعتراف بالإيرادات (تابع)

(٢) الدخل من التمويل الإسلامي والتوزيعات على المودعين

يتم الاعتراف بالدخل من التمويل الإسلامي ضمن بيان الأرباح أو الخسائر الموحد، وذلك باستخدام طريقة الأرباح الفعلية.

يشتمل احتساب معدل الأرباح الفعلية على كافة الرسوم المدفوعة أو المستلمة، وتكاليف المعاملة، والخصومات أو الحسومات التي تمثل جزءاً لا يتجزأ من معدل الأرباح الفعلية. تتمثل تكاليف المعاملة بتكاليف العلاوات المنسوبة مباشرةً إلى الاستحواذ، أو إصدار أو استبعاد موجودات مالية ما.

يتم احتساب التوزيعات على المودعين (المعاملات الإسلامية) وفقاً للإجراءات الموحدة لدى المجموعة، كما يتم اعتمادها من قبل هيئة الفتوى والرقابة الشرعية الإسلامية لدى المجموعة.

(٣) الرسوم والعمولات

يتم اكتساب إيرادات الرسوم التي لا تشكل جزءاً من معدل الفائدة الفعلية من عدة خدمات تقدمها المجموعة لعملائها ويتم قيدها بحسب المعيار رقم ١٥ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية "الإيرادات من العقود مع العملاء. وبحسب هذا المعيار تقوم المجموعة بقياس هذه الإيرادات على أساس الاعتبارات المحددة في العقد مع العميل وتستنثي المبالغ المحصلة بالإنابة عن طرف آخر. تقوم المجموعة بالاعتراف بالإيرادات عندما تحول السيطرة على منتج أو خدمة إلى العميل.

في حال نتج عن عقد مع عميل الاعتراف بأداء مالية في البيانات المالية للمجموعة، من الممكن أن يقع ذلك جزئياً ضمن نطاق العيار رقم ٩ والمعيار رقم ١٥ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية. في هذه الحالة، تقوم المجموعة أولاً بتطبيق المعيار رقم ٩ من المعايير المالية لإعداد التقارير المالية لفصل وقياس الجزء من العقد الذي يقع ضمن نطاق المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية وبعد ذلك تقوم المجموعة بتطبيق المعايير رقم ١٥ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية على الجزء المتبقي من العقد.

يتم احتساب إيرادات الرسوم على النحو التالي:

- يتم الاعتراف بالإيرادات المحققة من تنفيذ إجراء ما هام كإيراد عند اكتمال الإجراء (على سبيل المثال، الرسوم الناشئة عن التفاوض أو المشاركة في التفاوض على معاملة لطرف ثالث، مثل ترتيب شراء أسهم أو غيرها من الأوراق المالية)؛
- يتم الاعتراف بالإيرادات المحققة من تقديم الخدمات كإيرادات عند تقديم الخدمات (على سبيل المثال، إدارة الموجودات والمحفظات وغيرها من رسوم الاستشارات الإدارية والخدمات)؛ و
- يتم الاعتراف بإيرادات ومصروفات الرسوم والعمولات الأخرى عندما يتم تنفيذ أو استلام الخدمات ذات الصلة.

ترتبط مصروفات الرسوم والعمولات الأخرى بصورة رئيسية ببرنامج ولاء بطاقة الائتمان وأتعاب العمولات والوساطة التي يتم تحميلها عند استلام الخدمات.

رسوم العمولات التي تشكل جزءاً من معدل الفائدة الفعلية للأداة المالية يتم الاعتراف بها كتعديل لمعدل الفائدة الفعلية (على سبيل المثال، بعض رسوم التزامات القروض) ويتم تسجيلها في دخل الفائدة.

• خدمات إدارة الأصول

تقوم المجموعة بتقديم خدمات إدارة الأصول. يتم احتساب الأتعاب مقابل إدارة الأصول على أساس نسبة ثابتة من قيمة الأصول التي تتم إدارتها ويتم خصمها من رصيد حساب العميل بشكل شهري.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١٧-٣ الاعتراف بالإيرادات

(٣) الرسوم والعمولات (تابع)

• برنامج ولاء العملاء

لدى المجموعة برنامج مكافآت يتيح للعملاء تجميع نقاط عند شراء المنتجات عن طريق بطاقات الائتمان الصادرة من المجموعة. يمكن استرداد النقاط على شكل مكافآت تسوق أو استرداد نقدي أو أميال سفر شريطة الحصول على الحد الأدنى من النقاط. تتم إدارة بعض جوانب البرنامج داخلياً بينما تتم الاستعانة بمزودي الخدمات من أطراف أخرى لإدارة جوانب أخرى محددة من البرنامج.

في حال تمت إدارة جوانب البرنامج داخلياً، يتم تخصيص متحصلات البيع المستلمة للمنتجات/ الخدمات التي تم بيعها والنقاط التي تم إصدارها. إن المتحصلات التي يتم تخصيصها للنقاط تعادل قيمتها العادلة. يتم تحديد القيمة العادلة من خلال تطبيق الطرق الإحصائية. يتم تأجيل القيمة العادلة للنقاط الصادرة والاعتراف بها كإيرادات عند استرداد النقاط.

في حال الاستعانة بمزودي الخدمات من أطراف أخرى، يتم تحميل الثمن المخصص لأرصدة المكافآت التي تم تحصيلها نيابة عن الطرف الآخر في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد في وقت تقديم المكافآت.

(٤) الدخل المرتبط بالعقارات

يتضمن الدخل المرتبط بالعقارات دخل الإيجار، الذي يتم الاعتراف به على أقساط متساوية على مدى فترة عقد الإيجار ويتم بيانها ضمن "الدخل الأخر" في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

(٥) دخل توزيعات أرباح

يتم الاعتراف بإيرادات توزيعات الأرباح عندما يثبت الحق في استلامها. يتوقف عرض إيرادات توزيعات الأرباح ضمن بيان الأرباح أو الخسائر الموحد على تصنيف وقياس استثمارات حقوق الملكية، على سبيل المثال:

- بالنسبة لأدوات حقوق الملكية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى، يتم عرض إيرادات توزيعات الأرباح ضمن "توزيعات الأرباح"؛ و
- بالنسبة لأدوات حقوق الملكية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، يتم عرض إيرادات توزيعات الأرباح ضمن "صافي الأرباح من الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر".

(٦) الحصة من أرباح الشركة الزميلة

إن الحصة من أرباح الشركات الزميلة تعكس حصة المجموعة من نتائج عمليات الشركة الزميلة.

١٨-٣ المخصصات

يتم الاعتراف بمخصص ما إذا كان لدى المجموعة، نتيجة لحدث سابق التزم حالي قانوني أو ضمني يمكن تقديره بصورة موثوقة، ويكون من المرجح أن يلزم إجراء تدفقات نقدية خارجة للمنافع الاقتصادية لتسوية الالتزام. يتم تحديد المخصصات عن طريق خصم التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة بمعدل يعكس تقييمات السوق الحالية للقيمة الزمنية للمال وعندما ينطبق ذلك، المخاطر التي ينطوي عليها هذا الالتزام.

١٩-٣ العملات الأجنبية

يتم قيد المعاملات بالعملات الأجنبية بأسعار الصرف السائدة بتواريخ المعاملات. يتم تحويل الموجودات والمطلوبات المالية بالعملات الأجنبية، التي يتم بيانها بالتكلفة التاريخية، بتاريخ التقرير بأسعار الصرف السائدة في ذلك التاريخ.

أما الموجودات والمطلوبات غير المالية بالعملات الأجنبية، التي يتم بيانها بالتكلفة التاريخية، فيتم تحويلها بأسعار صرف العملات الأجنبية السائدة بتاريخ المعاملة، في حين يتم تحويل الموجودات والمطلوبات غير المالية بالعملات الأجنبية التي يتم بيانها بالقيمة العادلة إلى درهم الإمارات وفقاً لأسعار صرف العملات الأجنبية السائدة في التاريخ الذي تم فيه تحديد القيم العادلة. ويتم تحويل عقود صرف العملات الأجنبية الأجلة إلى الدرهم الإماراتي حسب أسعار الصرف السائدة في السوق بتاريخ التقرير. ويتم الاعتراف بفروق الصرف الناتجة عن التحويل ضمن بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١٩-٣ العملات الأجنبية (تابع)

يتم الاعتراف بفروق العملات الأجنبية الناتجة من صرف العملات بشكل عام في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد. ومع ذلك، يتم الاعتراف بفروق العملات الأجنبية الناتجة من صرف تحوطات التدفقات النقدية المؤهلة إلى الحد الذي يكون فيه التحوط فعالاً، وذلك في الإيرادات الشاملة الأخرى.

٢٠-٣ الإيجار

تقوم المجموعة في بداية العقد بتحديد ما إذا كان العقد يمثل أو يتضمن عقد إيجار. يعتبر العقد، أو يتضمن، عقد إيجار إذا كان العقد ينقل حق السيطرة على استخدام أصل محدد لفترة زمنية نظير مقابل. لتقييم ما إذا كان العقد ينقل حق السيطرة على استخدام أصل محدد، تقوم المجموعة باستخدام تعريف عقد الإيجار الوارد في المعيار رقم ١٦ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

(١) المجموعة بصفتها مستأجر

عند بداية أو تعديل عقد ما يتضمن عنصر إيجاري، تقوم المجموعة بتوزيع المقابل الوارد في العقد على كل عنصر من العناصر الإيجارية حسب أسعارها المستقلة نسبياً. إلا أنه، بالنسبة لعقود إيجار الفروع والمكاتب، قررت المجموعة عدم فصل العناصر غير الإيجارية واحتساب العناصر الإيجارية وغير الإيجارية كعنصر إيجاري واحد.

تعترف المجموعة بأصل حق الاستخدام والتزام الإيجار في تاريخ بدء عقد الإيجار. يتم قياس أصل حق الاستخدام مبدئياً بالتكلفة، التي تتضمن القيمة المبدئية للالتزام الإيجار المعدلة بناءً على دفعات الإيجار المسددة في أو قبل تاريخ بداية الإيجار، مضافاً إليها أي تكاليف مباشرة مبدئية تم تكبدها وتقدير تكاليف فك وإزالة أي تحسينات تم إجراؤها على الفروع أو المكاتب.

يتم لاحقاً احتساب الاستهلاك لأصل حق الاستخدام باستخدام طريقة القسط الثابت من تاريخ بداية الإيجار حتى نهاية فترة الإيجار. علاوة على ذلك، يتم تخفيض أصل حق الاستخدام بشكل دوري بناءً على خسائر انخفاض القيمة، إن وجدت، ويتم تعديله بناءً على بعض عمليات إعادة القياس للالتزام الإيجار.

يتم مبدئياً قياس التزام الإيجار بالقيمة الحالية لدفعات الإيجار التي لم يتم سدادها في تاريخ بدء العقد، ويتم احتساب التغيير في قيمة الالتزام على الفترة الزمنية باستخدام معدل الفائدة الضمني في عقد الإيجار أو، إذا تعذر تحديد ذلك التغيير في القيمة بسهولة، يتم استخدام معدل الفائدة على الاقتراض الإضافي للمجموعة. تستخدم المجموعة بشكل عام معدل الفائدة على الاقتراض الإضافي كمعدل خصم.

تحدد المجموعة معدل الاقتراض الإضافي لها من خلال تحليل فروضها من المصادر الخارجية المختلفة وإجراء بعض التعديلات لبيان فترات الإيجار ونوع الأصل المستأجر.

تتألف دفعات الإيجار المدرجة ضمن قياس التزام الإيجار مما يلي:

- دفعات ثابتة، بما في ذلك الدفعات الثابتة الجوهرية؛
- دفعات الإيجار المتغيرة التي تعتمد على مؤشر أو معدل، والتي يتم قياسها في البداية باستخدام المؤشر أو المعدل كما في تاريخ بداية عقد الإيجار؛
- المبالغ المتوقع دفعها بموجب ضمان القيمة المتبقية؛ و
- سعر الممارسة بموجب خيار الشراء الذي تتأكد المجموعة بشكل معقول من ممارسته، ودفعات الإيجار في فترة التجديد الاختياري إذا كانت المجموعة متأكدة بشكل معقول من استخدام خيار التمديد، وغرامات الإنهاء المبكر لعقد الإيجار ما لم تكن المجموعة متأكدة بشكل معقول من عدم الإنهاء المبكر.

يتم قياس التزام الإيجار بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية. تتم إعادة قياسه عندما يكون هناك تغيير في دفعات الإيجار المستقبلية نتيجة التغيير في أحد المؤشرات أو المعدلات، أو تغيير في تقدير المجموعة للمبلغ المتوقع دفعه بموجب ضمان القيمة المتبقية، أو إذا قامت المجموعة بتغيير تقييمها ما إذا كانت ستقوم بممارسة خيار الشراء أو التمديد أو الإنهاء أو كان هناك تعديل في دفعات الإيجار الثابتة الجوهرية.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٢٠-٣ الإيجار (تابع)

(١) المجموعة بصفتها مستأجر (تابع)

عندما تتم إعادة قياس التزام الإيجار بهذه الطريقة، يتم في المقابل تعديل القيمة الدفترية لأصل حق الاستخدام، أو يتم تسجيلها ضمن الأرباح أو الخسائر إذا تم تخفيض القيمة الدفترية لأصل حق الاستخدام إلى صفر.

تقوم المجموعة بعرض موجودات حق الاستخدام ضمن 'الممتلكات والمعدات' والتزامات الإيجار ضمن 'المطلوبات الأخرى' في بيان المركز المالي.

عقود الإيجار قصيرة الأجل وعقود إيجار الموجودات ذات القيمة المنخفضة

اختارت المجموعة عدم الاعتراف بموجودات حق الاستخدام والتزامات الإيجار لعقود إيجار الموجودات ذات القيمة المنخفضة وعقود الإيجار قصيرة الأجل، بما في ذلك عقود إيجار معدات تكنولوجيا المعلومات. تعترف المجموعة بدفعات الإيجار المرتبطة بتلك العقود كمصروفات على أساس القسط الثابت على مدى مدة عقد الإيجار.

(٢) المجموعة بصفتها مؤجر

عند بداية أو تعديل عقد ما يتضمن عنصر إيجاري، تقوم المجموعة بتوزيع المقابل الوارد في العقد على كل عنصر من العناصر الإيجارية حسب أسعارها المستقلة نسبياً.

عندما تكون المجموعة هي المؤجر، تقوم عند بدء عقد الإيجار بتحديد ما إذا كان عقد الإيجار يمثل عقد إيجار تمويلي أو عقد إيجار تشغيلي.

لتصنيف كل عقد من عقود الإيجار، تقوم المجموعة بإجراء تقييم عام حول ما إذا كان عقد الإيجار ينقل بشكل فعلي كافة مخاطر وامتيازات ملكية الأصل ذات الصلة. في هذه الحالة، يكون عقد الإيجار عقد إيجار تمويلي؛ وخلاف ذلك، فهو عقد إيجار تشغيلي. ضمن إطار هذا التقييم، تأخذ المجموعة بعين الاعتبار مؤشرات معينة مثل ما إذا كان الإيجار يخص الجزء الأكبر من العمر الاقتصادي للأصل.

٢١-٣ الأنشطة الائتمانية

تقدم المجموعة حلول لإدارة النقد لغرض إدارة موجودات العملاء. يتم الاحتفاظ بهذه الموجودات تحت وصاية المجموعة ويتم استثمارها بالإئابة عن العملاء في صناديق أطراف أخرى أو أوراق مالية أخرى مثل السندات والصكوك.

لا يتم إدراج هذه الموجودات أو دخلها ضمن البيانات المالية الموحدة للمجموعة حيث أن العميل يحتفظ بالمخاطر والامتيازات العرضية الخاصة بهذه الموجودات.

٢٢-٣ القبولات

تظهر أوراق القبول عندما يكون البنك ملزماً بالدفع مقابل مستندات مسحوبة بموجب اعتمادات مستندية. تحدد أوراق القبول المبلغ المالي والتاريخ واسم الشخص المستفيد. بعد القبول تصبح الأداة التزام غير مشروط (كمبيالة لأجل) للبنك ولذلك تثبت كالتزام مالي في بيان المركز المالي الموحد ويثبت الحق التعاقدى المقابل للتسديد من العميل كأصل مالي.

يتم تسجيل القبولات بحسب معيار المحاسبة الدولية رقم ٩ لإعداد التقارير المالية- الأدوات المالية ضمن بيان المركز المالي الموحد كمطلوبات مالية بالحق التعاقدى بالإسترداد من العميل كموجودات مالية.

٢٣-٣ أنواع المنتجات المشتقة

تتمثل المشتقات في الأدوات المالية ذات القيمة المتغيرة نتيجةً لمتغيرات ذات صلة، وتتطلب استثمار مبدئي بسيط أو لا تتطلب استثمار مبدئي وتتم تسويتها في تاريخ مستقبلي. تدخل المجموعة في أدوات مالية مشتقة متنوعة لغرض إدارة تعرضها للمخاطر المتعلقة بالأرباح وأسعار صرف العملات الأجنبية بما في ذلك الوعد الأحادي لشراء / بيع العملات وعقود مقايضة أسعار الفائدة.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٢٣-٣ أنواع المنتجات المشتقة (تابع)

العقود الآجلة

تتمثل العقود الآجلة باتفاقيات تعاقدية لشراء أو بيع عملة أو سلعة أو أداة مالية محددة بسعر وتاريخ محددين في المستقبل. إن العقود الآجلة هي عقود مخصصة تتم في السوق الموازية.

عقود المقايضة

تتمثل عقود المقايضة باتفاقيات تعاقدية بين طرفين لتبادل الفائدة أو فروق العملات الأجنبية وفقاً لمبلغ اسمي محدد. بالنسبة لمقايضات أسعار الفائدة، تقوم الأطراف المقابلة بصفة عامة بتبادل مدفوعات الفائدة الثابتة والمتغيرة بناءً على مبلغ اسمي محدد بعملة واحدة. بالنسبة لمقايضات العملات، يتم تبادل المبالغ ذات الصلة بعملة واحدة مختلفة.

الخيارات

تتمثل الخيارات باتفاقيات تعاقدية يتم بموجبها نقل الحق، وليس الالتزام، لشراء أو بيع مقدار محدد من السلعة أو الأداة المالية بسعر ثابت، إما في تاريخ مستقبلي محدد أو في أي وقت ضمن فترة زمنية محددة.

(١) مخاطر الائتمان ذات الصلة بالأدوات المشتقة

تنشأ مخاطر الائتمان ذات الصلة بالأدوات المالية المشتقة عن احتمال إخلال الطرف المقابل بالتزاماته التعاقدية، وتقتصر على القيمة العادلة الإيجابية للأدوات المفضلة للمجموعة والتقلبات المستقبلية المحتملة. إن معظم العقود المفضلة ذات القيمة العادلة (وكذلك مخاطر الائتمان) هي مخاطرة للمؤسسات المالية.

(٢) الأدوات المشتقة المحتفظ بها أو المصدرة لأغراض المتاجرة

تتعلق معظم الأنشطة التجارية لمشتقات المجموعة بالبيع وتغطية المركز. تشمل أنشطة البيع تقديم منتجات للمتعاملين بأسعار تشجيعية حتى يتمكنوا من تحويل أو تعديل أو تخفيض المخاطر الحالية والمتوقعة.

تتم إدارة المتاجرة بمشتقات أسعار الفائدة وفقاً للحدود التي يوافق عليها مجلس الإدارة.

يتم الاعتراف ميدنياً بالأدوات المشتقة في البيانات المالية الموحدة بقيمتها العادلة، كونها العالوة المستلمة / المدفوعة، ولاحقاً للاعتراف المبدئي يتم قياس الأدوات المشتقة (المحتفظ بها للمتاجرة) بالقيمة العادلة ويتم الاعتراف بتغيرات القيمة العادلة في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

٢٤-٣ ربحية السهم

تقوم المجموعة بعرض بيانات ربحية الأسهم الأساسية والمخفضة لأسهمها العادية. يتم احتساب ربحية الأسهم الأساسية بتقسيم الأرباح أو الخسائر المنسوبة إلى المساهمين العاديين لدى البنك على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال السنة. بينما يتم تحديد ربحية الأسهم المخفضة بتعديل الأرباح أو الخسائر المنسوبة إلى المساهمين العاديين وتعديل المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة لبيان تأثير التخفيض على الأسهم العادية المحتملة.

٢٥-٣ تقديم التقارير حسب القطاع

يتمثل القطاع التشغيلي بأحد عناصر المجموعة التي تزاوُل أنشطة تجارية والذي يمكن من خلاله أن تحقق إيرادات وتتكدد مصروفات، بما في ذلك الإيرادات والمصروفات المتعلقة بالمعاملات مع أي من عناصر المجموعة الأخرى، وتتم مراجعة نتائجه التشغيلية بصورة منتظمة من قبل لجنة الأعمال للمجموعة لاتخاذ القرارات الخاصة بالموارد المخصصة للقطاع المعني وتقييم أدائه، والذي تتوافر معلومات مالية محددة بشأنه. تشمل نتائج القطاع الذي يتم تقديم تقارير بشأنه إلى لجنة الأعمال للمجموعة على البنود المنسوبة بصورة مباشرة إلى القطاع بالإضافة إلى البنود التي يمكن تخصيصها على أساس معقول.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٢٦-٣ الأطراف ذات علاقة

تعتبر المنشأة طرف ذات علاقة للمجموعة إذا:

- (أ) عندما يكون شخص أو عضو مقرب من عائلة ذلك الشخص مرتبط بالمجموعة إذا كان ذلك الشخص:
- ١- لديه سيطرة أو سيطرة مشتركة على المجموعة
 - ٢- لديه تأثير جوهري على المجموعة، أو
 - ٣- أحد موظفي الإدارة العليا للمجموعة

(ب) ترتبط المنشأة بالمجموعة إذا كانت تنطبق إحدى الشروط التالية:

- ١- إذا كانت المنشأة والمجموعة عضوين في نفس المجموعة (أي أن كل شركة أم وشركة تابعة تتعلق بالأخرى).
- ٢- إذا كانت إحدى المنشآت شركة شقيقة أو مشروع مشترك لمنشأة أخرى (شركة شقيقة أو مشروع مشترك في أحد أعضاء المجموعة التي تكون فيها المنشأة الأخرى عضواً)
- ٣- كلا المنشأتين مشاريع مشتركة لنفس الطرف الآخر
- ٤- إحدى المنشأتين مشروع مشترك لمنشأة ثالثة والمنشأة الأخرى هي شركة شقيقة للمنشأة الثالثة.
- ٥- يتم التحكم بالمنشأة أو التحكم المشترك بها من قبل شخص معرف في الفقرة أ
- ٦- شخص تم تحديده في الفقرة (أ) (١) لديه تأثير جوهري على المنشأة أو أحد موظفي الإدارة العليا للمنشأة (أو الشركة الأم للمنشأة).

(ج) ان خطة مكافأة نهاية الخدمة هي لمصلحة موظفي الشركة الأم أو لمنشأة تابعة للشركة الأم.

بخلاف المعاملات المبينة في إيضاح ٣٣، تقوم المجموعة بالدخول بمعاملات مع مؤسسات حكومية أخرى. بالتماشى مع الاستثناء الموجود في معيار المحاسبة الدولية رقم ٢٤ المعدل، فإن هذه المعاملات مع هذه المؤسسات الحكومية لا تعد جوهرياً بشكل جماعي أو فردي ولم يتم بيانها.

٢٧-٣ الانخفاض في قيمة الموجودات غير المالية

في نهاية كل فترة تقرير مالي، تقوم المجموعة بمراجعة القيم المدرجة للموجودات غير المالية لتحديد ما إذا كان هناك أي مؤشر على أن هذه الموجودات قد تعرضت لخسائر انخفاض في القيمة. في حالة وجود مثل هذا المؤشر، يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد لبند الموجودات لتحديد مدى خسارة انخفاض القيمة (إن وجدت). وإذا كان من غير الممكن تقدير القيمة القابلة للاسترداد لبند موجودات فردي، تقوم المجموعة بتقدير القيمة القابلة للاسترداد للوحدة المنتجة للنقد التي ينتمي إليها بند الموجودات. في حالة إمكانية تحديد أساس معقول ومتسق للتخصيص، يتم كذلك تخصيص الموجودات المؤسسية للوحدات الفردية المنتجة للنقد، أو يتم بخلاف ذلك تخصيصها لأصغر مجموعة من الوحدات المنتجة للنقد يمكن تحديد أساس تخصيص معقول ومتسق لها.

يكون المبلغ القابل للاسترداد هو القيمة العادلة ناقصاً تكاليف البيع وقيمة الاستخدام أيهما أعلى. في حالة تقدير المبلغ القابل للاسترداد لبند الموجودات (أو الوحدة المنتجة للنقد) بأقل من قيمته المدرجة، يتم خفض القيمة المدرجة لبند الموجودات (أو الوحدة المنتجة للنقد) إلى قيمته القابلة للاسترداد. ويتم تثبيت خسارة الانخفاض في القيمة فوراً في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

وفي حالة عكس خسارة الانخفاض في القيمة لاحقاً، تتم زيادة المبلغ المدرج لبند الموجودات (أو الوحدة المنتجة للنقد) إلى التقدير المعدل لقيمتها القابلة للاسترداد، وذلك حتى لا يتجاوز المبلغ المدرج الزائد المبلغ المدرج الذي كان سيتم تحديده في حالة عدم تثبيت خسارة لبند الموجودات (أو الوحدة المنتجة للنقد) خلال السنوات السابقة. ويتم تثبيت عكس خسارة الانخفاض في القيمة فوراً في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

٢٨-٣ الزكاة

يقوم البنك باستقطاع الزكاة وفقاً للتعميم الصادر من مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي رقم CBUAE/BSN/٢٠٢٠/٣٥١٩، قرار المجلس الوزاري للخدمة رقم (١٧٦/٣) لعام ٢٠٠٧ و قرار الحكومة رقم (١٥/٩) لعام ٢٠٢٠. يتم احتساب الزكاة على أساس توجيهات واعتماد هيئة الفتوى والرقابة الشرعية لدى المجموعة كما يلي:

- الزكاة على حقوق المساهمين (ما عدا رأس المال المدفوع) يتم اقتطاعه من الأرباح المستتبة.
- تقدم الزكاة من خلال قنوات شرعية من خلال لجنة مؤلفة بواسطة الإدارة.

قامت هيئة الفتوى والرقابة الشرعية لدى المجموعة باحتساب الزكاة وأكدت بانه لا يوجد زكاة مستحقة بحسب النتائج المالية لعام ٢٠٢٠.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٢٩-٣ تعديل مرجعيات سعر الفائدة

تلعب أسعار الفائدة السائدة بين البنوك، مثل سعر الفائدة السائد بين البنوك في لندن (ليبور)، دوراً حيوياً في الأسواق المالية العالمية نظراً لاستخدامها كأسعار مرجعية رئيسية للمشتقات والقروض والأوراق المالية، وكمعايير في تقييم الأدوات المالية.

إن عدم اليقين في نزاهة أسعار الفائدة السائدة بين البنوك في السنوات الأخيرة دفع الجهات التنظيمية والبنوك المركزية والمشاركين في السوق إلى العمل على التحول إلى أسعار مرجعية بديلة خالية من المخاطر. هذا وقد اقترحت مجموعات العمل التي يتم قيادتها من قبل المساهمين في الأسواق في الدول المعنية أسعار مرجعية خالية من المخاطر ليتم تطبيقها بصورة تدريجية. إن التقدم المحرز في التحول إلى هذه الأسعار المرجعية الجديدة أسفر عن درجة عالية من عدم اليقين في مستقبل الأسعار المرجعية للفائدة السائدة بين البنوك لما بعد ١ يناير ٢٠٢٢.

من المتوقع إيقاف العمل بمعظم أسعار الفائدة السائدة بين بنوك لندن وأسعار الفائدة السائدة بين البنوك الأخرى بعد ٣١ ديسمبر ٢٠٢١، واستبدالها ببعض الأسعار المرجعية البديلة، باستثناء بعض أسعار الفائدة السائدة بين بنوك لندن بالدولار الأمريكي حيث قد يتم تأجيل الوقف حتى ٣٠ يونيو ٢٠٢٣. يغطي التحول أسعار الفائدة السائدة بين البنوك ومعظم وحدات الأعمال ووظائف الدعم بالمجموعة

تقوم الإدارة بتولي إدارة مشروع يتعلق بأنشطة تحول المجموعة وتواصل تعاونها مع مختلف أصحاب المصلحة لدعم آلية الدخول المنظم وتخفيف المخاطر الناتجة عن التحول. يكتسب المشروع أهمية فائقة من حيث الحجم والتعقيد وسيؤثر على المنتجات والأنظمة والعمليات الداخلية.

٤ استخدام التقديرات والأحكام

يتطلب إعداد البيانات المالية الموحدة من الإدارة إجراء التقديرات والافتراضات التي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المعلنة للموجودات والمطلوبات والدخل والمصروفات. ومن الضروري أن تعتمد هذه التقديرات على افتراضات حول عوامل عديدة تتضمن درجات متغيرة من الأحكام والشكوك وبالتالي فإن النتائج الفعلية قد تختلف نظراً للتغيرات المستقبلية في تلك التقديرات.

أحكام هامة في تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة

وبصورة محددة، فإنه يتطلب من الإدارة وضع أحكام جديرة بالاعتبار فيما يتعلق بما يلي:

١-٤ المنشأة المستمرة

لقد قامت المجموعة بقياس قدرتها على الاستمرار كمنشأة مستمرة وخلصت إلى امتلاكها الموارد للاستمرار في أعمالها في المستقبل المنظور. زيادة على ذلك ليست الإدارة على علم بأي احتمالات مادية من الممكن أن تؤثر على قدرة البنك في الاستمرار كمنشأة مستمرة. لذا هناك استمرار بإعداد البيانات المالية على أساس المنشأة المستمرة.

٢-٤ انخفاض قيمة الموجودات غير المالية

تقوم المجموعة بتاريخ إعداد التقارير المالية بتقييم فيما إذا كان هناك دليل بأن بند موجودات قد انخفضت قيمته. إذا وجد أي دليل على ذلك، أو عندما يتطلب إجراء اختبار سنوي للانخفاض في القيمة، تقوم المجموعة بتقييم المبلغ الممكن تحصيله لبند الموجودات. إن مبلغ بند الموجودات الممكن تحصيله هو القيمة العادلة لبند الموجودات أو الوحدة المنتجة للنقد ناقصاً تكاليف البيع وقيمة الاستخدام أيهما أعلى.

أثناء تقييم قيمة الاستخدام، يتم خصم التدفقات النقدية المستقبلية للقيمة العادلة الحالية لها باستخدام سعر خصم يعكس تقييمات السوق الحالية للقيمة الزمنية للأموال والمخاطر المقتصرة على بند الموجودات. أثناء تحديد القيمة العادلة ناقصاً تكاليف البيع، يتم استخدام نموذج التقييم المناسب. يتم تثبيت هذه الاحتمالات بمؤشرات القيمة العادلة المتوفرة الأخرى.

٣-٤ تصنيف الموجودات المالية

تقييم نموذج الأعمال الذي يتم في إطاره الاحتفاظ بالموجودات وتقييم ما إذا كانت البنود التعاقدية الخاصة بالأصل، تعد فقط دفعات للمبلغ الأصلي فائدة على المبلغ الأصلي قيد السداد.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٤ استخدام التقديرات والأحكام (تابع)

٤-٤ الزيادة الهامة في مخاطر الائتمان

كما هو موضح في الإيضاح ١-٣-١ (هـ)، يتم قياس خسائر الائتمان المتوقعة كمخصصات تعادل خسائر الائتمان المتوقعة لمدة ١٢ شهراً للموجودات التي تقع ضمن المرحلة ١، أو خسائر الائتمان المتوقعة على مدى العمر الإنتاجي للموجودات التي تقع ضمن المرحلة ٢ أو المرحلة ٣. ينتقل الأصل إلى المرحلة ٢ إذا زادت مخاطر الائتمان المتعلقة به بشكل كبير منذ الاعتراف المبدئي. لا يحدد المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ما يشكل زيادة كبيرة في خسائر الائتمان. لتحديد ما إذا كانت مخاطر الائتمان لأصل مالي قد زادت بصورة جوهرية، تأخذ المجموعة بالاعتبار المعلومات الاستشرافية الكمية والنوعية المعقولة والموثوقة.

٥-٤

تكوين مجموعات من الموجودات المالية ذات خصائص مخاطر ائتمان مماثلة

عندما يتم قياس خسائر الائتمان المتوقعة على أساس التجميع، يتم تجميع الأدوات المالية على أساس خصائص المخاطر المشتركة. راجع الإيضاح ١-٣-١ (هـ) حول تفاصيل الخصائص التي يتم اعتبارها في هذا الحكم. تراقب المجموعة مدى ملائمة خصائص مخاطر الائتمان بشكل مستمر لتقييم استمرارية تشابهها. يعتبر ذلك مطلوباً لغرض التأكد من وجود إعادة تصنيف ملائمة للموجودات في حال تغيرت خصائص مخاطر الائتمان. ومن المحتمل أن ينتج عن ذلك محافظ استثمارية جديدة يتم إنشاؤها أو موجودات يتم انتقالها لمحفظه استثمارية حالية تعكس بشكل أفضل خصائص مخاطر الائتمان لتلك المجموعة من الموجودات. تعتبر إعادة تصنيف المحافظ الاستثمارية والانتقال بينها شائعة أكثر عندما يكون هناك زيادة جوهرية في مخاطر الائتمان (أو عندما يتم عكس تلك الزيادة الجوهرية) حيث تنتقل الموجودات من خسائر الائتمان المتوقعة لمدة ١٢ شهراً إلى خسائر الائتمان المتوقعة على مدى عمر الأداة المالية، أو بالعكس، ولكن من الممكن أن يحدث ذلك أيضاً بين المحافظ التي يستمر قياسها على نفس أساس خسائر الائتمان المتوقعة لمدة ١٢ شهراً أو على مدى عمر الأداة المالية ولكن يتغير مقدار خسائر الائتمان المتوقعة بسبب تغير خسائر الائتمان الخاصة بالمحفظة.

٦-٤ النماذج والافتراضات المستخدمة

تستخدم المجموعة نماذج وافتراضات متنوعة لقياس القيمة العادلة لموجوداتها المالية ولتقدير خسائر الائتمان المتوقعة. يتم تطبيق الأحكام لتحديد النموذج الأكثر ملائمة لكل نوع من الموجودات ولتحديد الافتراضات المستخدمة في تلك النماذج بما في ذلك الافتراضات المتعلقة بالعوامل الأساسية لمخاطر الائتمان. راجع أيضاً الإيضاح ١-٣-١ (هـ) لمزيد من التفاصيل حول مخاطر الائتمان المتوقعة.

٧-٤

المصادر الرئيسية لعدم اليقين في التقديرات

فيما يلي المصادر الرئيسية للتقديرات المستخدمة عند تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة:

- وضع عدد من السيناريوهات الاستشرافية والاحتمالات المتعلقة بها لكل نوع من المنتجات/ السوق وتحديد المعلومات الاستشرافية ذات الصلة بكل سيناريو: عند قياس خسائر الائتمان المتوقعة تستخدم المجموعة المعلومات الاستشرافية المعقولة والموثوقة التي تستند إلى الافتراضات حول التغيرات المستقبلية للعوامل الاقتصادية المختلفة وكيف ستؤثر تلك العوامل على بعضها البعض.
- احتمالية التعثر: تشكل مدخلاً رئيسياً لقياس خسائر الائتمان المتوقعة. تتمثل احتمالية التعثر في تقدير احتمالية التعثر على مدى فترة زمنية معينة، تضمن عملية التقدير المعلومات السابقة والافتراضات والتوقعات حول الظروف المستقبلية.
- الخسارة المحتملة عند التعثر: يتمثل في تقدير الخسارة المترتبة على حدوث حالة تعثر. تستند إلى الفرق بين التدفقات النقدية التعاقدية المستحقة والتدفقات النقدية التي كان المقرض يتوقع الحصول عليها، مع الأخذ بالاعتبار التدفقات النقدية من الضمانات والتحسينات الائتمانية الأساسية.

٨-٤

أثر فيروس كورونا-١٩

في ١١ مارس ٢٠٢٠، أعلنت منظمة الصحة العالمية فيروس كورونا-١٩ كجائحة عالمية. وفي ضوء الانتشار السريع في أرجاء المعمورة، واجهت العديد من الاقتصادات والقطاعات تبعات كبيرة في ظل ظروف عدم اليقين والإجراءات المتخذة من قبل الحكومات لاحتواء أو تأخير انتشار الوباء. يصف هذا الإيضاح الأثر الناجم عن الانتشار على عمليات المجموعة والتقديرات والأحكام المتخذة من قبل الإدارة في تقدير قيمة الموجودات والمطلوبات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٤ استخدام التقديرات والأحكام (تابع)

٨-٤ أثر فيروس كورونا- ١٩ (تابع)

(١) إدارة مخاطر الائتمان

بالإضافة إلى إجراءات إدارة مخاطر الائتمان المدرجة في إيضاح رقم ٣٥ - ب (١)، قامت المجموعة بتحديد القطاعات الأكثر عرضة للتأثر بهذه الظروف الاستثنائية كاستجابة لتفشي فيروس كورونا-١٩ مع زيادة ملحوظة في إجراءات وتكرار عمليات المراجعة الدورية لهذه القطاعات وهي:

- السياحة والضيافة
- الملاحة الجوية وشركات الطيران
- التجزئة
- الإمدادات
- العقارات
- التعليم

استمرت المجموعة في تطبيق إجراءات مشددة في منح الائتمان للشركات المدرجة تحت القطاعات سابقة الذكر، وخصوصاً للعملاء الجدد. كما تم استخدام إجراءات إضافية كزيادة عدد الموافقات اللازمة لمنح التسهيلات لضمان مستويات عالية من التحقق في إجراءات منح الائتمان. كما ويستمر البنك في تطبيق إجراءات متحفظة في منح القروض لقطاعات التجزئة مع الاستمرار في دعم العملاء والأعمال في الدولة.

قام البنك بالموافقة على منح مهلة في السداد لبعض عملاء البنك من قطاعات الأعمال المصرفية المؤسسية والأعمال المصرفية للشركات والأعمال المصرفية للأفراد على أساس كل حالة على حده. بحيث قام البنك بمراجعة أداء الحسابات السابق والانتظام في السداد للفترات السابقة للعملاء المتقدمين بتلك الطلبات قبل المباشرة بإجراءات الموافقة. وتم تطبيق قدر عالي من الأحكام لتقدير فيما إذا كان التدفق النقدي ومصاعب السيولة التي تواجه العميل مؤقتة أم مستمرة.

بحسب متطلبات تعميم المصرف المركزي رقم ٢٠٢٠/٢٠١٩/٢٠٢٠، تم تقسيم العملاء المستفيدين من تأخير سداد الدفعات ضمن برنامج دعم القطاعات الاقتصادية المستهدفة والعملاء المستفيدين من تأخير سداد الدفعات من خارج البرنامج إلى قسمين:

المجموعة ١: العملاء المتأثرين بشكل غير ملحوظ ومؤقت بأزمة جائحة مرض كورونا-١٩.

يحتوي هذا القطاع الفرعي على المستلفين الذين لا يعد الانخفاض الائتماني لديهم ملحوظاً بشكل كافي لكي يعتبر ارتفاع ملحوظ في مخاطر الائتمان. هؤلاء العملاء من المتوقع ان يتعرضوا لمشاكل قصيرة الأمد في السيولة بسبب تعثر الأعمال / اقطاع الرواتب ومن المتوقع ان يتعافوا بسرعة عند استقرار البيئة الاقتصادية. ان هذه الحسابات لا تعتبر ذات انخفاض كافي في جودة الائتمان للتحويل في مراحل الائتمان ويمكن إبقاء التصنيف عند نفس مستوى ما قبل الأزمة.

المجموعة ٢: العملاء الذين من المتوقع تعرضهم لتغيير ملحوظ في القيمة الائتمانية تفوق مشاكل السيولة.

يحتوي هذا القطاع الفرعي على المستلفين الذين يعد الانخفاض الائتماني لديهم ملحوظاً بشكل اكبر ولمدة طويلة، ما يفوق المشاكل في السيولة، وبفترة تعافي ممتدة. من الممكن ان يكون هناك تدهور ائتماني ملحوظ لعملاء المجموعة الثانية مما قد ينجم عنه تصنيفهم في المرحلة الثانية أو الثالثة من مراحل التصنيف الائتماني.

يتم تصنيف العملاء على اساس المزج بين التحليل الكمي وإبداء الرأي المبني على الخبرات في هذا المجال في البنك.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ لا يوجد عملاء مستفيدين من تأخير الدفعات ضمن برنامج دعم القطاعات الاقتصادية المستهدفة.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٤ استخدام التقديرات والأحكام (تابع)

٨-٤ أثر فيروس كورونا- ١٩ (تابع)

(١) إدارة مخاطر الائتمان (تابع)

فيما يلي ملخص استخدام الدعم خارج برنامج دعم القطاعات الاقتصادية المستهدفة بحسب النشاط الصناعي والقطاع كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠:

ألف درهم

المجموعة ٢		المجموعة ١		القطاع
إجمالي القروض والتسليفات	المبلغ المتأخر	إجمالي القروض والتسليفات	المبلغ المتأخر	
٢٨٠,٦٢٠	١٨,٩٧٨	٢,١٨٨,١٩٢	٢٢٥,٦١٧	الإنشآت والعقارات
-	-	٥١,٨٠٠	٢,٥٩٠	المؤسسات المالية والتأمين
٢٤٨,٢٧٦	٢٣,٨٠٠	١,٢٨٥,٠٥٤	٨٢,٧٣٦	الضيافة
١٢٣	١٣	١٩٠,٨٥٩	١٥,٩٩٣	القروض الفردية للأعمال
٤٦,٢١٨	٤,٥٣١	١٤١,٦٥٤	٣,٨٣٣	القروض الفردية للاستهلاك
-	-	٥١,٠٧٦	٢٩,٥٠٠	التصنيع
-	-	٣٤٤,٦٩٤	١٧,٥٠٤	الخدمات
٣٣,٥٠٧	١٣,٤٤١	١,٣٦٧,٢٦٧	١٥٥,٨٧٥	التجارة وأخرى
٦٠٨,٧٤٤	٦٠,٧٦٣	٥,٦٢٠,٥٩٦	٥٣٣,٦٤٨	
٦٣,١٨٣		٦٥,٩٥٧		الخسائر الائتمانية المتوقعة

في ما يلي ملخص تحليل التغيرات في مخصصات الخسائر الائتمانية المتوقعة بحسب القطاع الاقتصادي من ١ يناير ٢٠٢٠ على عملاء البنك المستفيدين من تأخير الدفعات من خارج برنامج دعم القطاعات الاقتصادية المستهدفة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠:

ألف درهم

مخصصات خسائر انخفاض القيمة	القطاع
٧٣,٥١٣	الخسائر الائتمانية المتوقعة كما في ١ يناير ٢٠٢٠
٢٥,١١٥	الإنشآت والعقارات
١٨,٩٧٦	الضيافة
١٩	المؤسسات المالية والتأمين
(٦٤١)	الخدمات
(١,٦٥٠)	التصنيع
٤٣٥	القروض الفردية للأعمال
١,٦٥٧	القروض الفردية للاستهلاك
١١,٧١٦	التجارة وأخرى
١٢٩,١٤٠	الخسائر الائتمانية المتوقعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٤ استخدام التقديرات والأحكام (تابع)

٨-٤ أثر فيروس كورونا- ١٩ (تابع)

(١) إدارة مخاطر الائتمان (تابع)

لقد تم القيام بتحليل على اساس كل حالة على حده للعملاء من الشركات ذات التعرض المرتفع وتم اتباع طريقة تحليل المحفظة للعملاء من الأفراد والعملاء ذوي الائتمان الأقل. بناء على الاعتبارات أعلاه تم تصنيف العملاء الحاصلين على الدعم من خارج برنامج دعم القطاعات الاقتصادية المستهدفة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ كالتالي:

ألف درهم

القطاع	المجموعة	عدد العملاء	الدفعات المتأخرة خارج برنامج دعم القطاعات الاقتصادية المستهدفة	الائتمان	مخصصات خسائر انخفاض القيمة
الأعمال المصرفية المؤسسية والأعمال المصرفية للشركات	المجموعة ١	٥٧	٥٣١,١٤١	٥,٤٩٩,٩٥٦	٦٤,١٤٦
	المجموعة ٢	١٢	٦٠,٣٦٤	٥٨٤,٨٨٥	٥٩,٩٢٩
الأعمال المصرفية للأفراد	المجموعة ١	٢٩٨	٢,٥٠٧	١٢٠,٦٤٠	١,٨١١
	المجموعة ٢	٤٠	٣٩٩	٢٣,٨٥٩	٣,٢٥٤
المجموع		٤٠٧	٥٩٤,٤١١	٦,٢٢٩,٣٤٠	١٢٩,١٤٠

تحويل المراحل

سيبقى العملاء المصنفين ضمن المجموعة ١ في نفس المرحلة كما في الربع الأول من عام ٢٠٢٠ حيث انه لم يكن هناك تغيير ملحوظ في القيمة الائتمانية لديهم. بينما العملاء المصنفين ضمن المجموعة ٢ سيتم تحويلهم إلى المرحلة ٣ اذا تحققت الشروط الأخرى للارتفاع الملحوظ في مخاطر الائتمان.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٤ استخدام التقديرات والأحكام (تابع)

٨-٤ أثر فيروس كورونا- ١٩ (تابع)

(١) إدارة مخاطر الائتمان (تابع)

فيما يلي ملخص تصنيف المراحل بحسب المعيار المحاسبي الدولي للتقارير المالية رقم ٩ للعملاء الحائزين على الدعم خارج برنامج دعم القطاعات الاقتصادية المستهدفة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠:

ألف درهم

القطاع	المرحلة	المجموعة	الدفعات المتأخرة خارج برنامج دعم القطاعات الاقتصادية المستهدفة	الائتمان	مخصصات خسائر انخفاض القيمة	
الأعمال المصرفية المؤسسية والأعمال المصرفية للشركات	المرحلة ١	المجموعة ١	٥٣١,١٤١	٥,٤٩٩,٩٥٦	٦٤,١٤٦	
		المجموعة ٢	-	-	-	
	المرحلة ٢	المجموعة ١	-	-	-	٦٤,١٤٦
		المجموعة ٢	٦٠,٣٦٤	٥٨٤,٨٨٥	٥٩,٩٢٩	
	المرحلة ٣	المجموعة ١	-	-	-	-
		المجموعة ٢	-	-	-	-
المجموع			٥٩١,٥٠٥	٦,٠٨٤,٨٤١	١٢٤,٠٧٥	
الأعمال المصرفية للأفراد	المرحلة ١	المجموعة ١	٢,٥٠٧	١٢٠,٦٤٠	١,٨١١	
		المجموعة ٢	-	-	-	
	المرحلة ٢	المجموعة ١	-	-	-	١,٨١١
		المجموعة ٢	٣٤٥	٢٣,٠٢٢	٢,٤٦١	
	المرحلة ٣	المجموعة ١	-	-	-	٢,٤٦١
		المجموعة ٢	٥٤	٨٣٧	٧٩٣	
				٥٤	٨٣٧	٧٩٣
	المجموع			٢,٩٠٦	١٤٤,٤٩٩	٥,٠٦٥
	المجموع الإجمالي			٥٩٤,٤١١	٦,٢٢٩,٣٤٠	١٢٩,١٤٠

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٤ استخدام التقديرات والأحكام (تابع)

٨-٤ أثر فيروس كورونا- ١٩ (تابع)

(١) إدارة مخاطر الائتمان (تابع)

في ما يلي التحول في مراحل الائتمان منذ ١ يناير ٢٠٢٠ للعملاء المستنفدين من تأخير الدفعات من خارج برنامج دعم القطاعات الاقتصادية المتهددة بحسب قطاع الأعمال كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠:

ألف درهم

المجموع	المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١	
				الأعمال المصرفية المؤسسية والأعمال المصرفية للشركات
٥,٦١٧,٤٩٢	-	٥٠٢,٩١٩	٥,١١٤,٥٧٣	كما في ١ يناير ٢٠٢٠
-	-	١٨٣,٤٨٣	(١٨٣,٤٨٣)	-التحول من المرحلة ١ إلى المرحلة ٢
-	-	(٣٠,٢٥٨)	٣٠,٢٥٨	-التحول من المرحلة ٢ إلى المرحلة ١
٤٦٧,٣٤٩	-	(٧١,٢٥٩)	٥٣٨,٦٠٨	التغير في الائتمان ضمن نفس المرحلة
٦,٠٨٤,٨٤١	-	٥٨٤,٨٨٥	٥,٤٩٩,٩٥٦	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠
				الأعمال المصرفية للأفراد
١٣٩,٣٦٣	-	١١,٢٣٣	١٢٨,١٣٠	كما في ١ يناير ٢٠٢٠
-	-	١٢,٦٨٩	(١٢,٦٨٩)	-التحول من المرحلة ١ إلى المرحلة ٢
-	٩٥٣	-	(٩٥٣)	-التحول من المرحلة ١ إلى المرحلة ٣
-	-	(٦,٧٧١)	٦,٧٧١	-التحول من المرحلة ٢ إلى المرحلة ١
٥,١٣٦	(١١٦)	٥,٨٧١	(٦١٩)	التغير في الائتمان ضمن نفس المرحلة
١٤٤,٤٩٩	٨٣٧	٢٣,٠٢٢	١٢٠,٦٤٠	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

(٢) إدارة مخاطر السيولة

ان الآثار الناجمة عن ازمة فيروس كورونا-١٩ على السيولة والتمويل ما زالت تتفاقم وتخضع للتقييم، بحيث تقوم الحكومات حول العالم بالمساهمة بتقديم المساعدات والحلول لمواجهة الأثر السلبي للأزمة. تتمثل عوامل الخطورة بـ:

- الانخفاض المستمر في أسعار النفط المقرون بانخفاض حاد في الإنتاج مما يؤثر على تمويل القطاع المصرفي وإدارة السيولة.
- الارتفاع المتوقع على كلفة التمويل بسبب تراجع تدفق الودائع من كافة القطاعات والشركات الحكومية.
- نظرة مستقبلية ضعيفة للائتمان مم قد ينجم عنه تأثر الائتمان مما يسهم في تباطؤ النمو الاقتصادي.

قام المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة بإعلان حزمة تحفيزية بمبلغ ٢٥٦ مليار درهم في محاولة للحد من الآثار السابقة الذكر لتفشي الوباء وللتخفيف من تلاشي السيولة في القطاع المصرفي في الدولة. تشمل هذه الحزمة التحفيزية على اعلان منظومة دعم القطاعات المستهدفة، والتي تسمح للبنوك بمنح مرونة مؤقتة في تحصيل المستحقات من بعض العملاء مع السماح للبنوك بالحصول على تمويل مجاني من المصرف المركزي لغاية ٣٠ يونيو ٢٠٢١. تم ايضاح تفاصيل فوائد برنامج دعم القطاعات الاقتصادية المستهدفة تحت "إعفاءات أخرى" ضمن تحديث لأخر المتطلبات التنظيمية.

إدارة مخاطر السيولة من قبل المجموعة تم إدراجها في الإيضاح (٣٥ د). استجابة لتفشي وباء كورونا-١٩، يستمر البنك بتقييم مستويات السيولة والتمويل مع الأخذ بعين الاعتبار التسهيلات الممنوحة من المصرف المركزي. في الربع الثاني من عام ٢٠٢٠، انضم البنك إلى منظومة دعم القطاعات المستهدفة المذكورة أعلاه واستخدم اموال الدعم المعفى من الفوائد المخصصة للبنك والتي تمت إعادة دفعها بشكل كامل في ٥ نوفمبر ٢٠٢٠، وسيستمر البنك بتقييم مستويات السيولة وتداعيات المخاطر المرتبطة بأزمة فيروس كورونا -١٩.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٤ استخدام التقديرات والأحكام (تابع)

٨-٤ أثر فيروس كورونا- ١٩ (تابع)

٣ استخدام التقديرات والأحكام

ازداد انتشار وباء فيروس كورونا-١٩ وبشكل كبير في مارس ٢٠٢٠ بحيث ان عدد الحالات المسجلة ازداد وتقوم الحكومات حول العالم بتطبيق العديد من الاجراءات للحد من اثر الوباء لحماية اقتصادها. يقوم البنك بتطبيق قدر كبير من الأحكام والتقديرات في تقدير بعض الأمور كالخسائر الائتمانية المتوقعة. قام البنك بتحديث نموذج الخسائر الائتمانية المتوقعة بناء على آخر معلومات الاقتصاد الكلي المقدمة من خلال موديز في ديسمبر ٢٠٢٠.

حوكمة نماذج واحتساب الخسائر الائتمانية المتوقعة ضمن المعيار رقم ٩ للتقارير المالية

في ضوء الأثر الكبير لاحتمالات وأوزان مؤشرات الاقتصاد الكلي على حجم الخسائر الائتمانية المتوقعة، قام البنك باتخاذ المزيد من التدابير لتحسين الاجراءات والرقابة وحوكمة الاطار العام لتوقعات المؤشرات الاقتصادية الكلية واحتساب الخسائر الائتمانية المتوقعة. تقوم لجنة المعيار رقم ٩ للتقارير المالية الدولية والتي تتبع للإدارة التنفيذية العليا للبنك بالإشراف على الإطار العام لاحتساب الخسائر الائتمانية المتوقعة. وللتأكد من دقة وملائمة عملية احتساب الخسائر المتوقعة في ظل ظروف عدم التأكد والتحول، تقوم اللجنة بإجراء مراجعة دورية للمحافظ الائتمانية ومراجعة المدخلات الاقتصادية إلى الإطار العام للاحتساب وقامت بالتوصية بإجراء التغييرات المطلوبة خلال السنة الحالية في هذه المدخلات في ظل المعلومات المناسبة الواردة. وستستمر اللجنة كذلك بمراقبة أداء محافظ البنك للتأكد من أن السلوك الائتماني يتناسب مع سياسات الزيادة الملموسة في مخاطر الائتمان من ما ينعكس على التصنيف الائتماني للعملاء.

قامت لجنة المعيار رقم ٩ من معايير التقارير المالية الدولية بمراجعة المدخلات والافتراضات المستخدمة في قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة في ضوء المعلومات المتاحة، خلال الربع الحالي قام البنك بتغيير أوزانه للسيناريوهات المستخدمة في قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة حيث يعكس هذا التغيير تأثير وباء مرض فيروس كورونا-١٩ على بيئة الاقتصاد الكلي وبدورها على الخسائر الائتمانية المتوقعة للبنك. أدى هذا التغيير إلى ارتفاع الخسائر الائتمانية المتوقعة المقطعة بمقدار ٨٣ مليون درهم. كما قام البنك خلال السنة بتقييم تأثير الأزمة تغيير أوزان السيناريوهات المحتملة لنماذج الخسائر الائتمانية المتوقعة. حيث تمت زيادة احتمالية السيناريو المتشائم من ١٠% إلى ٣٥% بينما تم تخفيض احتمالية السيناريو المتفائل من ١٠% إلى ٠%. كما وتم تخفيض احتمالية السيناريو الأساسي من ٨٠% إلى ٦٥%. وأدت التغييرات أنفة الذكر إلى زيادة المخصصات بمقدار ٢٠٧ مليون درهم.

قام البنك خلال السنة باعادة تكوين نماذجه مستخدما المعلومات التاريخية للإيمان خارج الميزانية العمومية.

٤ قياس القيمة العادلة والأدوات المالية

تم ايضاح سياسية البنك الحالية والمتعلقة بقياس القيمة العادلة والأدوات المالية في ايضاح رقم ٣-١(ب). وبسبب التأثير الحاد لجائحة مرض فيروس كورونا-١٩ على الأسواق المالية العالمية، يقوم البنك بالمراقبة الحثيثة فيما اذا كانت القيم العادلة للموجودات والمطلوبات المالية تمثل القيمة الفعلية للتبادل بين الأطراف في الظروف الحالية.

٥ العقارات الاستثمارية

السياسات الحالية للاعتراف وقياس العقارات الاستثمارية تم ايضاحها في ايضاح رقم ٣-٧.

في ظل التباطؤ الحاصل في اسواق العقارات، تم تطبيق بعد التعديلات على القيمة العادلة للعقارات المملوكة لتعكس الظروف السائدة. قام بعض من مالكي العقارات في القطاعات التجارية بالعمل مع المستأجرين لتقديم تسهيلات إيجارية على شكل تأخير الإيجارات أو تمديد مدد الإيجار. ان آثار مرض فيروس كورونا-١٩ متضمنة في نماذج الخسائر الائتمانية المتوقعة المحدثة.

لم يتم تحديد أي اثر هام على القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية خلال عام ٢٠٢٠. وفي ظل الظروف المتحولة سيقوم البنك وبشكل دوري بمراقبة المؤشرات السوقية للتأكد فيما إذا كانت الأسعار المستخدمة من قبل البنك تتسم بالدقة لعرض القيم العادلة بحسب المعيار رقم ١٣ من معايير التقارير المالية.

٦ تحديث لأخر المتطلبات التنظيمية:

قام المصرف المركزي لدولة الإمارات في ١٥ مارس ٢٠٢٠ بإطلاق منظومة دعم القطاعات المستهدفة للحد من اثر جائحة كورونا-١٩ على القطاع المصرفي في الدولة. يهدف هذا البرنامج إلى:

- تسهيل منح اعفاء مؤقت لدفعات القروض و/ أو الفوائد/ الأرباح على القروض القائمة لجميع قطاعات الأعمال المتأثرة في القطاع الخاص من الشركات الكبرى والمتوسطة والأفراد، باستثناء القروض الممنوحة للحكومات، الشركات التابعة للحكومات والشركات غير المقيمة، و
- تسهيل قدرة إضافية للإقراض، من خلال الإعفاء من تكوين احتياطات إضافية لرأس المال.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٤ استخدام التقديرات والأحكام (تابع)

٨-٤ أثر فيروس كورونا- ١٩ (تابع)

٦ تحديث لأخر المتطلبات التنظيمية (تابع):

في ما يلي تفاصيل مكونات منظومة دعم القطاعات المستهدفة:

أ) تسهيلات معفاة من الفوائد:

تتألف التسهيلات المعفاة من الفوائد من تسهيلات سيولة من المصرف المركزي مقابل ضمانات، تمنح هذه التسهيلات إلى الأطراف المؤهلة ضمن برنامج منظومة دعم القطاعات المستهدفة. ان الأموال المستدانة ضمن التسهيلات المعفاة من الفوائد مسعرة بنسبة صفر فائدة ويتوقع البنك تقديم هذه التسهيلات بالحد الأدنى إلى عملائه المستحقين للدعم بحسب إرشادات منظومة دعم القطاعات المستهدفة.

بلغت الأموال المخصصة للبنك ما يعادل مبلغ ٢,٣٥ مليار درهم من إجمالي مجموع برنامج التمويل المقدم من المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة والبالغ ٥٠ مليار درهم. وقد تم استخدام كامل هذا المبلغ في الربع الثاني من العام ٢٠٢٠ ولقد تم تقديم التسهيلات إلى العملاء على شكل ائتمانات من الدفعات. في ٥ نوفمبر ٢٠٢٠ اعاد البنك دفع كامل هذه التسهيلات.

أن التسهيلات المعفاة من الفوائد المقدمة من مصرف الإمارات العربية المتحدة تحتوى على منحة حكومية، بحسب معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٠، أي انها تمثل نقل مصادر تمويل إلى البنك من مؤسسة حكومية مقابل الالتزام ببعض الظروف المستقبلية تعود لأنشطة المؤسسة التشغيلية، أي ان التمويل الممنوح ضمن منظومة دعم القطاعات المستهدفة مرتبطة بمنظومة تأجيل الدفعات المقدمة للعملاء.

يتم الاعتراف بالتسهيلات المعفاة من الفوائد بشكل مبدئي بالقيمة العادلة تماشياً مع متطلبات المعيار رقم ١٣ للتقارير المالية ويتم قياسها لاحقاً بحسب متطلبات المعيار رقم ٩ للتقارير المالية.

ب) إعفاءات أخرى:

تضمنت الإجراءات الرئيسية المتخذة من قبل المصرف المركزي:

- تخفيض الاحتياطي القانوني على الودائع الجارية إلى النصف لجميع البنوك من ١٤% إلى ٧%،
- ضمن إعفاءات متطلبات السيولة، السماح للبنوك من الحفاظ على نسبة تغطية السيولة بحد أدنى ٧٠% وحد أدنى لنسبة الموجودات السائلة المؤهلة بنسبة ٧٠%، من أجل التسهيل لاستخدام التسهيلات المعفاة من الفوائد وتزويد البنوك بمرونة إضافية لدعم اقتصاد الدولة،
- كجزء من إعفاءات مصادر التمويل المستقرة، السماح للبنوك من الحفاظ على نسبة صافي مصادر الأموال المستقرة بحد أدنى ٩٠% ونسبة التسليفات إلى مصادر الأموال المستقرة بحد أقصى ١١٠% من أجل تزويد البنوك بمرونة إضافية لدعم اقتصاد الدولة،
- معاملة المبالغ المحصلة من خلال تسهيلات المصرف المركزي المعفاة من الفوائد ضمن برنامج دعم القطاعات الاقتصادية المستهدفة كمصادر أموال مستقرة بنسبة ٥٠% لاحتساب نسبة صافي مصادر الأموال المستقرة ونسبة التسليفات إلى مصادر الأموال المستقرة، و
- تماشياً مع تميم مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي رقم ٩٨٠/٤/٢٠٢٠/٢٠٢٠/٢٠٢٠ CBUAE/BSN/N بتاريخ ٢٠ نوفمبر ٢٠٢٠ تم اقرار تطبيق المعايير المتبقية على النحو التالي:
 - الربع الثاني ٢٠٢١: (بازل ٣ الجزء ١) مخاطر الائتمان، مخاطر السوق والمخاطر التشغيلية.
 - الربع الرابع ٢٠٢١: (بازل ٣ الجزء ٢) استثمارات حقوق الملكية في المحافظ، السندات، مخاطر إئتمان الطرف المقابل، نسب الملاءة، والدعم الثالث (ما عدا تعديلات قيمة الائتمان).
 - الربع الثاني ٢٠٢٢: (بازل ٣ الجزء ٣) تعديلات قيمة الائتمان والدعم الثالث (لتعديلات قيمة الائتمان).
- من أجل تخفيض الأثر عن الشركات المالية ومن خلال الورقة الرسمية المنشورة في ٥ أبريل ٢٠٢٠ قام المصرف المركزي بالسماح للبنوك بتطبيق ضوابط متحفظة لخسائر الائتمان المتوقع بحسب المعيار رقم ٩ للتقارير المالية بحيث تهدف هذه الضوابط إلى تقليل الأثر الناجم عن المخصصات على رأس المال النظامي في ظل التقلبات الناجمة عن جائحة فيروس كورونا-١٩. ستمكن هذه الضوابط بإضافة جزء من الخسائر المتوقعة إلى الشق الثاني من رأس المال لأغراض احتساب كفاية رأس المال على ان تقوم البنوك بعكس هذه المزاي من الشق الثاني من رأس المال وبشكل متدرج على مدى ٥ سنوات تنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤. وقام المصرف المركزي أيضاً بتمديد فائض التحوط لرأس المال إلى ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ للبنوك المشاركة في منظومة دعم القطاعات المستهدفة.

٧ تحليل التركات

يرجى الرجوع إلى إيضاح رقم ٣٥-ب) والذي يبين قطاعات القروض والتسليفات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٤ استخدام التقديرات والأحكام (تابع)

٩-٤ التغييرات في الأعمار الإنتاجية للموجودات الثابتة:

ان المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٦ – الممتلكات والمعدات يتطلب مراجعة الأعمار الإنتاجية للموجودات الثابتة بشكل سنوي على الأقل، وفي حال اختلاف التوقعات عن التقديرات السابقة، يتم احتساب اي تغيير بأثر لاحق كتغيير في التقديرات. وبناء عليه تمت مراجعة الأعمار الإنتاجية للموجودات الثابتة أدناه كما هو مفصل:
يتم اهلاك تكلفة كافة الممتلكات والمعدات فيما عدا الأراضي المملوكة والأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز على أقساط متساوية على مدى أعمارها الإنتاجية المقدره كما يلي:

المباني	٣٠ إلى ٦٠ سنة
التحسينات على العقارات المستأجرة	٥ إلى ١٠ سنوات
تجديد المباني	٧ سنوات
المفروشات والأثاث	٧ سنوات
أجهزة الحاسوب	٣ إلى ١٠ سنوات
برامج أجهزة الحاسوب	٧ سنوات
السيارات	٥ سنوات

يتم اعادة تقييم طرق الاستهلاك، الأعمار الانتاجية و القيم المتبقية في تاريخ كل تقرير ويتم تعديلها بأثر لاحق حيث يكون مناسباً. يتم احتساب التغييرات في الأعمار الانتاجية للموجودات الثابتة عن طريق تغيير فترة او طريقة الاستهلاك كما هو مناسب ويتم التعامل معها كتغيرات بالتقديرات المحاسبية.

لقد قامت المجموعة بتعديل الأعمار الانتاجية للموجودات الثابتة وقامت بتحديد النسبة التلقائية للموجودات المستقبلية، مما أدى إلى انخفاض في مصاريف الاستهلاك للسنة بمبلغ ٤٩,٦ مليون درهم.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٥ تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة

١-٥ المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة التي تم تطبيقها ولكن لم يكن لها تأثير جوهري على البيانات المالية الموحدة

تم تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة التالية في هذه البيانات المالية الموحدة. لم يكن لتطبيق تلك المعايير الجديدة والمعدلة أي تأثير جوهري على المبالغ المعلنة للفترات الحالية والسابقة.

تسري على الفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد

- (أ) تعريف الأعمال - التعديلات على المعيار رقم ٣ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية
١ يناير ٢٠٢٠
- (ب) إصلاح مؤشر سعر الفائدة - التعديلات على المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ و المعيار رقم ٧ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية
١ يناير ٢٠٢٠
- (ج) تعريف المادية - التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ و المعيار المحاسبي الدولي رقم ٨.
١ يناير ٢٠٢٠
- (د) إطار مفهوم التقارير المالية
١ يناير ٢٠٢٠

بخلاف المذكور أعلاه، لا يوجد معايير أخرى أو تعديلات هامة تم تفعيلها للمرة الأولى على السنة المالية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠٢٠.

٢-٥ المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة الصادرة ولكم لم يتم تفعيلها بعد

لم تقم المجموعة بتطبيق المعايير الجديدة والمعدلة والتعديلات والتفسيرات التالية التي تم إصدارها ولكن لم يتم تفعيلها بعد

تسري على الفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد

- (أ) تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩. ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩. والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧، والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٤، والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ المتعلق بالمرحلة الثانية من إصلاحات معايير أسعار الفائدة
١ يناير ٢٠٢١
- (ب) تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ الممتلكات والآلات والمعدات والمتعلق بالعائدات قبل الاستخدام المقصود
١ يناير ٢٠٢٢
- (ج) تعديل على معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٧ المخصصات والمطلوبات الطارئة والموجودات المحتملة المتعلقة بالعقود المرهقة
١ يناير ٢٠٢٢
- (د) التحسينات السنوية على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ٢٠١٨ - ٢٠٢٠
١ يناير ٢٠٢٢
- (هـ) التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ١ عرض البيانات المالية والمعلقة بتصنيف المطلوبات على أنها متداولة أو غير متداولة
١ يناير ٢٠٢٣
- (ز) تعديل على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٧ عقود التأمين
١ يناير ٢٠٢٣

تتوقع الإدارة تطبيق هذه المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية وتعديلاتها في البيانات المالية المرحلية الموحدة في الفترة الأولية التي يصبح فيها التفعيل إلزامي. تقوم الإدارة حالياً بإجراء تقييم لتأثير هذه المعايير والتعديلات.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٦ الموجودات والمطلوبات المالية

١-٦ تصنيف الموجودات والمطلوبات المالية

يوضح الجدول أدناه تصنيف المجموعة لكل فئة من فئات الموجودات والمطلوبات وفقا لتصنيف الأدوات المالية بحسب معيار المحاسبة الدولية رقم ٩:

إجمالي القيمة الدفترية	التكلفة المطفأة	القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر	القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١٣,١٦٢,٧٤٣	١٣,١٦٢,٧٤٣	-	-	٣١ ديسمبر ٢٠٢٠
٤,٢١٨,٨٩٤	٤,٢١٨,٨٩٤	-	-	النقد والأرصدة لدى المصرف المركزي
٦٥,٢٨٨,٥٧٢	٦٥,٢٨٨,٥٧٢	-	-	المستحق من البنوك، بالصافي
٥,٢٦٢,٥٩٧	-	٤,٩٤١,٦٠٨	٣٢٠,٩٨٩	القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي، بالصافي
٥,٩٧٢,٣٢٧	٥,٩٧٢,٣٢٧	-	-	الأوراق المالية الاستثمارية
١,٦٩٠,٥٦٤	٨١٥,٧٠٧	-	٨٧٤,٨٥٧	قبولات بنكية
				الموجودات الأخرى، بالصافي
٩٥,٥٩٥,٦٩٧	٨٩,٤٥٨,٢٤٣	٤,٩٤١,٦٠٨	١,١٩٥,٨٤٦	إجمالي الموجودات المالية
٤,٧٨٢,٧٤٩	٤,٧٨٢,٧٤٩	-	-	المستحق للبنوك
٦٩,٧٥٠,٨٣٣	٦٩,٧٥٠,٨٣٣	-	-	ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعملاء
١,٧٦٤,٠٥٩	١,٧٦٤,٠٥٩	-	-	سندات وقروض متوسطة الأجل
٥,٩٧٢,٣٢٧	٥,٩٧٢,٣٢٧	-	-	مستحقات متعلقة بالقبولات البنكية
٢,٠٧٨,٢٤٠	١,٢٨٣,١٥٩	-	٧٩٥,٠٨١	المطلوبات الأخرى
٨٤,٣٤٨,٢٠٨	٨٣,٥٥٣,١٢٧	-	٧٩٥,٠٨١	إجمالي المطلوبات المالية

إجمالي القيمة الدفترية	التكلفة المطفأة	القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر	القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١٢,٥٩٢,٦٤١	١٢,٥٩٢,٦٤١	-	-	٣١ ديسمبر ٢٠١٩
٢,٤٢٧,٧٣٥	٢,٤٢٧,٧٣٥	-	-	النقد والأرصدة لدى المصرف المركزي
٦٠,١٨٠,٨١٠	٦٠,١٨٠,٨١٠	-	-	المستحق من البنوك، بالصافي
٥,٦١٣,٢٨٧	-	٥,٣٥٩,٤٢٦	٢٥٣,٨٦١	القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي، بالصافي
٥,٣٤٦,٨١٩	٥,٣٤٦,٨١٩	-	-	الأوراق المالية الاستثمارية
٩٧١,٧٣٧	٤٨٦,٧٠٨	-	٤٨٥,٠٢٩	قبولات بنكية
				الموجودات الأخرى، بالصافي
٨٧,١٣٣,٠٢٩	٨١,٠٣٤,٧١٣	٥,٣٥٩,٤٢٦	٧٣٨,٨٩٠	إجمالي الموجودات المالية
٤,١٦٦,٥٨٩	٤,١٦٦,٥٨٩	-	-	المستحق للبنوك
٦٣,٣٣٤,٣٣٣	٦٣,٣٣٤,٣٣٣	-	-	ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعملاء
٣,٢٣١,٠٧٢	٣,٢٣١,٠٧٢	-	-	سندات وقروض متوسطة الأجل
٥,٣٤٦,٨١٩	٥,٣٤٦,٨١٩	-	-	مستحقات متعلقة بالقبولات البنكية
١,٧٠١,١٥١	١,٢٩٣,٩٢٣	-	٤٠٧,٢٢٨	المطلوبات الأخرى
٧٧,٧٧٩,٩٦٤	٧٧,٣٧٢,٧٣٦	-	٤٠٧,٢٢٨	إجمالي المطلوبات المالية

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٦ الموجودات والمطلوبات المالية (تابع)

٢-٦ قياس القيمة العادلة - النظام المتدرج للقيمة العادلة

يبين الجدول أدناه مستويات القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية في مستويات مختلفة ضمن النظام المتدرج للقيمة العادلة:

٣١ ديسمبر ٢٠٢٠	المستوى ١ ألف درهم	المستوى ٢ ألف درهم	المستوى ٣ ألف درهم	إجمالي القيمة العادلة ألف درهم
الاستثمارات				
أسهم حقوق ملكية ومحافظ الأوراق المالية ذات المعدلات الثابتة والمتغيرة	٩٣,٨٤٩	-	٣٠٠,٣٤٧	٣٩٤,١٩٦
القيمة السوقية الموجبة للعقود الآجلة لصرف العملات الأجنبية والمشتقات الأخرى	٤,٨٦٨,٤٠١	-	-	٤,٨٦٨,٤٠١
بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	-	٨٧٤,٣٨٩	-	٨٧٤,٣٨٩
محتفظ بها كأداة تحوط للقيمة العادلة	-	٤٦٨	-	٤٦٨
محتفظ بها كأداة تحوط للتدفقات النقدية	-	-	-	-
القيمة السوقية السالبة للعقود الآجلة لصرف العملات الأجنبية والمشتقات الأخرى	-	(٧٨٠,٢١٤)	-	(٧٨٠,٢١٤)
بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	-	(٨,٤٥٣)	-	(٨,٤٥٣)
محتفظ بها كأداة تحوط للقيمة العادلة	-	(٦,٤١٤)	-	(٦,٤١٤)
محتفظ بها كأداة تحوط للتدفقات النقدية	-	-	-	-
	٤,٩٦٢,٢٥٠	٧٩,٧٧٦	٣٠٠,٣٤٧	٥,٣٤٢,٣٧٣

٣١ ديسمبر ٢٠١٩

الاستثمارات

٣١ ديسمبر ٢٠١٩	المستوى ١ ألف درهم	المستوى ٢ ألف درهم	المستوى ٣ ألف درهم	إجمالي القيمة العادلة ألف درهم
الاستثمارات				
أسهم حقوق ملكية ومحافظ الأوراق المالية ذات المعدلات الثابتة والمتغيرة	٤٨,٧٨٦	-	٢٥٤,٠٣٠	٣٠٢,٨١٦
القيمة السوقية الموجبة للعقود الآجلة لصرف العملات الأجنبية والمشتقات الأخرى	٥,٣١٠,٤٧١	-	-	٥,٣١٠,٤٧١
بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	-	٤٨٤,١٤٥	-	٤٨٤,١٤٥
محتفظ بها كأداة تحوط للقيمة العادلة	-	-	-	-
محتفظ بها كأداة تحوط للتدفقات النقدية	-	٨٨٤	-	٨٨٤
القيمة السوقية السالبة للعقود الآجلة لصرف العملات الأجنبية والمشتقات الأخرى	-	(٣٩٨,٠٧٠)	-	(٣٩٨,٠٧٠)
بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	-	(٥,٥٨٢)	-	(٥,٥٨٢)
محتفظ بها كأداة تحوط للقيمة العادلة	-	(٣,٥٧٦)	-	(٣,٥٧٦)
محتفظ بها كأداة تحوط للتدفقات النقدية	-	-	-	-
	٥,٣٥٩,٢٥٧	٧٧,٨٠١	٢٥٤,٠٣٠	٥,٦٩١,٠٨٨

ان القيمة الدفترية للموجودات والمطلوبات المالية (الغير مسجلة بالقيمة العادلة) لا تختلف بشكل كبير عن قيمتها العادلة.

لم يكن هناك أية تحويلات، خلال السنة، فيما بين المستوى ١ والمستوى ٢ والمستوى ٣ من مستويات القيمة العادلة المبينة أعلاه. علاوة على ذلك،

لم يكن هناك أية تغيرات في أساليب التقييم المستخدمة فيما يتعلق بتقييم الأدوات المالية خلال السنة الحالية أو السنة السابقة.

خلال عام ٢٠١٩ استحوذ البنك على بعض الاستثمارات في حقوق الملكية غير المدرجة كسداد دين والتي تم تصنيفها ضمن المستوى ٣ من مستويات القيمة العادلة. يتم قياس هذه الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر بالنسبة إلى قيمة الموجودات الصافية الخاصة بالمحفظة.

خلال عام ٢٠٢٠ استحوذ البنك على استثمار في محفظة استثمار غير مدرجة كسداد دين والتي تم تصنيفها ضمن المستوى ٣ من مستويات القيمة العادلة. يتم قياس هذه الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر بالنسبة إلى قيمة الموجودات الصافية الخاصة بالمحفظة.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٧ النقد والأرصدة لدى المصرف المركزي

٢٠٢٠	٢٠١٩	
ألف درهم	ألف درهم	
٧٣٩,٧٢٦	٤٣٠,١٦٣	النقد في الصندوق
٣,٠٧٣,٠١٧	٦,٩٦٢,٤٧٨	الأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
٩,٣٥٠,٠٠٠	٥,٢٠٠,٠٠٠	- الإحتياطيات القانونية و الإيداعات الأخرى
		- شهادات إيداع متداولة
١٣,١٦٢,٧٤٣	١٢,٥٩٢,٦٤١	
=====	=====	

منذ ٢٨ أكتوبر ٢٠٢٠، قام مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي بإصدار تعليمات جديدة بخصوص متطلبات الإحتياطيات القانونية للمؤسسات المالية المرخصة للحصول على الإيداعات. بناء على التعليمات الجديدة يسمح للمؤسسات المالية المرخصة للحصول على الإيداعات باستخدام مبلغ الإحتياطي القانوني المحفوظ به لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي في اي يوم حتى نسبة ١٠٠% من أجل التسويات اليومية او للتعامل مع اي تأرجح في نسب الفائدة قصيرة الأمد في الأسواق المالية، مع التأكيد على الحفاظ على معدل الإحتياطي القانوني المطلوب الاحتفاظ به لمدة ١٤ يوماً. يتغير مستوى الإحتياطيات القانونية بشكل دوري بحسب متطلبات الأعمال و تعليمات المصرف المركزي.

يتم تصنيف النقد والأرصدة لدى المصرف المركزي تحت المرحلة الأولى بحسب تصنيفات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩. لم يكن هناك خسائر ائتمانية متوقعة وعليه لم يتم اقتطاع أي مخصصات.

٨ المستحق من البنوك، بالصافي

٢٠٢٠	٢٠١٩	
ألف درهم	ألف درهم	
٢,٨٧١,٦٣٨	١,٤٥٩,٤٧٩	الحسابات الجارية والودائع تحت الطلب
١,٠٠٨,٤٠٢	٦١١,٣٦٨	الإيداعات قصيرة الأجل وتحت الطلب
٣٤٠,٢٧٨	٣٦٠,٠٢١	القروض للبنوك
٤,٢٢٠,٣١٨	٢,٤٣٠,٨٦٨	إجمالي المستحق من البنوك
(١,٤٢٤)	(٣,١٣٣)	مخصصات انخفاض القيمة
٤,٢١٨,٨٩٤	٢,٤٢٧,٧٣٥	صافي المستحق من البنوك
=====	=====	
٣٨٧,٤٠٤	١٧٨,٤٩٩	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
٣,٨٣١,٤٩٠	٢,٢٤٩,٢٣٦	خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
٤,٢١٨,٨٩٤	٢,٤٢٧,٧٣٥	
=====	=====	

يتم تصنيف المستحق من البنوك تحت المرحلة الأولى بحسب تصنيفات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩. بلغت الخسائر الإئتمانية المتوقعة ١,٤٢٤ ألف درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ (٣١ ديسمبر ٢٠١٩: ٣,١٣٣ ألف درهم).

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٩ القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي، بالصافي

تتألف محفظة القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي مما يلي :

٢٠١٩	٢٠٢٠	
ألف درهم	ألف درهم	
		القروض والتسليفات
		سحوبات على المكشوف
٧,٠١٨,٥٢٣	٧,٨١٢,٩٦٠	قروض
٤٠,٣٢٧,٢٣٣	٤٥,٠٩٦,٤٩٩	تسليفات مقابل خطابات ائتمان وإيصالات أمانة
٣,٢١٩,٦٣١	١,٦٠٨,٠٦٣	كمبيالات مخصومة
٢,٠٨٩,٧١٨	٢,٤١٨,٠٣٧	
-----	-----	
٥٢,٦٥٥,١٠٥	٥٦,٩٣٥,٥٥٩	إجمالي القروض والتسليفات
-----	-----	
		التمويل الإسلامي
		المربحة والتورق
٤,٥٠٣,١٩٠	٤,٨١٤,٧١٥	الاجارة
٦,٧٩٢,٨٨٠	٧,١١٤,٩٠٥	أخرى
٨٨,٠٨٦	١٨٤,١٢٠	
-----	-----	
١١,٣٨٤,١٥٦	١٢,١١٣,٧٤٠	إجمالي التمويل الإسلامي
-----	-----	
٦٤,٠٣٩,٢٦١	٦٩,٠٤٩,٢٩٩	إجمالي القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي
(٣,٨٥٨,٤٥١)	(٣,٧٦٠,٧٢٧)	مخصصات خسائر انخفاض القيمة
-----	-----	
٦٠,١٨٠,٨١٠	٦٥,٢٨٨,٥٧٢	صافي القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي
=====	=====	

فيما يلي تحليل التغيرات في إجمالي القيمة المرحلة ومخصصات الخسائر الإئتمانية المتوقعة العائدة لها:

الإجمالي	المرحلة الثالثة	المرحلة الثانية	المرحلة الأولى	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٦٤,٠٣٩,٢٦١	٤,٤٩٢,٠٦٩	٧,١٩٨,٤٣٠	٥٢,٣٤٨,٧٦٢	إجمالي القيمة المرحلة في ١ يناير ٢٠٢٠
-	٢,٣٥٨,٠١٠	٢,١١٠,٨٩١	(٤,٤٦٨,٩٠١)	صافي التحويل بين المراحل
٦,٤٤٦,٤٢٩	(٢٤٨,١٢٣)	(٩٣١,٥٩٥)	٧,٦٢٦,١٤٧	صافي الإضافات / (المدفوعات)
(١,٤٣٦,٣٩١)	(١,٤٣٦,٣٩١)	-	-	المبالغ التي تم شطبها
-----	-----	-----	-----	
٦٩,٠٤٩,٢٩٩	٥,١٦٥,٥٦٥	٨,٣٧٧,٧٢٦	٥٥,٥٠٦,٠٠٨	في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠
الإجمالي	المرحلة الثالثة	المرحلة الثانية	المرحلة الأولى	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٣,٨٥٨,٤٥١	٢,٧٣١,٦٨٥	٦٠٩,١٥٢	٥١٧,٦١٤	مخصصات الخسائر الإئتمانية المتوقعة في ١ يناير ٢٠٢٠
-	٢٢١,٧٧٨	(٢٠٧,٦١٠)	(١٤,١٦٨)	صافي التحويل بين المراحل
١,٤٨٥,٠٧٧	١,٢١٩,١٦٦	١١٦,٣٨١	١٤٩,٥٣٠	صافي المخصصات المقتطعة
(١٤٦,٤١٠)	(١٤٦,٤١٠)	-	-	المبالغ المستردة
(١,٤٣٦,٣٩١)	(١,٤٣٦,٣٩١)	-	-	المبالغ التي تم شطبها
-----	-----	-----	-----	
٣,٧٦٠,٧٢٧	٢,٥٨٩,٨٢٨	٥١٧,٩٢٣	٦٥٢,٩٧٦	في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٩ القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي، بالصافي (تابع)

المرحلة الأولى ألف درهم	المرحلة الثانية ألف درهم	المرحلة الثالثة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم	
٤٥,٦٩٣,٦٩٣	٤,٥١٧,٩٠٦	٣,٨٤٦,٣٤١	٥٤,٠٥٧,٩٤٠	إجمالي القيمة المرحلة في ١ يناير ٢٠١٩
(٣,٩٤٤,١٦٠)	٣,٠٣٤,٧٩٤	٩٠٩,٣٦٦	-	صافي التحويل بين المراحل
١٠,٥٩٩,٢٢٩	(٣٥٤,٢٧٠)	٢٢,٦٥٨	١٠,٢٦٧,٦١٧	صافي الإضافات / (المدفوعات)
-	-	(٢٨٦,٢٩٦)	(٢٨٦,٢٩٦)	المبالغ التي تم شطبها
٥٢,٣٤٨,٧٦٢	٧,١٩٨,٤٣٠	٤,٤٩٢,٠٦٩	٦٤,٠٣٩,٢٦١	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩
المرحلة الأولى ألف درهم	المرحلة الثانية ألف درهم	المرحلة الثالثة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم	
٦٨٥,٦٥٥	٣٣٥,٣١١	٢,٠٩٢,٠٢٧	٣,١١٢,٩٩٣	مخصصات الخسائر الإئتمانية المتوقعة في ١ يناير ٢٠١٩
٢,٩٣٤	(٤٣,٠٢٣)	٤٠,٠٨٩	-	صافي التحويل بين المراحل
(١٧٠,٩٧٥)	٣١٦,٨٦٤	٩٧١,٢٥٦	١,١١٧,١٤٥	صافي (المعكوسات) / المخصصات المقتطعة
-	-	(٨٥,٣٩١)	(٨٥,٣٩١)	المبالغ المستردة
-	-	(٢٨٦,٢٩٦)	(٢٨٦,٢٩٦)	المبالغ التي تم شطبها
٥١٧,٦١٤	٦٠٩,١٥٢	٢,٧٣١,٦٨٥	٣,٨٥٨,٤٥١	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

يحتوي صافي (المعكوسات) / المخصصات المقتطعة على الفوائد المعقدة.

لقد تم بيان تركيزات القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي حسب القطاع الاقتصادي في إيضاح رقم ٣٥ (ب).

قامت المجموعة بالتحوط للقيمة العادلة لبعض القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي ذات سعر فائدة ثابت. بلغت القيمة الدفترية لهذه القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي ٦٠,٠ مليون درهم (٢٠١٩: ١٤٨,٦ مليون درهم). بلغت القيمة العادلة الموجبة للمكونات المتحوطة ٣,٧ مليون درهم (٢٠١٩: القيمة العادلة الموجبة ٢,٩ مليون درهم).

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

١٠ الأوراق المالية الاستثمارية

الإجمالي	دولية	دول مجلس التعاون	الإمارات العربية المتحدة	٢٠٢٠
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
				محتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر:
				سندات دين ذات سعر ثابت
				- حكومية
				- أخرى
				أسهم مدرجة
				أسهم غير مدرجة
				محتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر:
				أسهم مدرجة
				أسهم غير مدرجة ومحفظه المحافظ
				سندات دين ذات سعر ثابت
				- حكومية
				- أخرى
				سندات دين غير حكومية ذات سعر متغير
٣,٣٥٣	-	-	٣,٣٥٣	
٢٣,٥٣٥	-	١,٢٩٢	٢٢,٢٤٣	
٢٢,٠٢٥	٢٢,٠٢٥	-	-	
٢٧٢,٠٧٦	٢٧٢,٠٧٦	-	-	
٧١,٨٢٤	-	-	٧١,٨٢٤	
٢٨,٢٧١	٢٩٣	-	٢٧,٩٧٨	
١,٧٧٩,٥٧٤	٧٦,٩١٢	٦٣٣,٥٥٦	١,٠٦٩,١٠٦	
٢,٧٥١,٠٠١	١,٢٥٧,١٨٢	٣١٩,٩٣٥	١,١٧٣,٨٨٤	
٣١٠,٩٣٨	١٦٣,٩١٤	-	١٤٧,٠٢٤	
٥,٢٦٢,٥٩٧	١,٧٩٢,٤٠٢	٩٥٤,٧٨٣	٢,٥١٥,٤١٢	
=====	=====	=====	=====	
				٢٠١٩
				محتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر:
				أسهم غير مدرجة
				محتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر:
				أسهم مدرجة
				أسهم غير مدرجة ومحفظه المحافظ
				سندات دين ذات سعر ثابت
				- حكومية
				- أخرى
				سندات دين غير حكومية ذات سعر متغير
٢٥٣,٨٦١	٢٥٣,٨٦١	-	-	
٤٨,٧٨٦	-	-	٤٨,٧٨٦	
١٦٩	١٦٩	-	-	
٢,٥٩٦,٦٠٨	٢٤٣,٦٧٤	٦٥٠,٠٦٤	١,٧٠٢,٨٧٠	
٢,١٠٤,٢٧٠	٥٦٨,٧٢٣	٣٧٧,٥٥٣	١,١٥٧,٩٩٤	
٦٠٩,٥٩٣	٢٧٩,٠٣٣	-	٣٣٠,٥٦٠	
٥,٦١٣,٢٨٧	١,٣٤٥,٤٦٠	١,٠٢٧,٦١٧	٣,٢٤٠,٢١٠	
=====	=====	=====	=====	

تتضمن الإستثمارات في سندات الدين ذات السعر الثابت والمتغير المحتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر، سندات بقيمة ٢,٢ مليار درهم (٢٠١٩: ١,٤ مليار درهم) إستثمارات مرهونة ضمن اتفاقيات إعادة الشراء مع البنوك. بلغ صافي الأرباح من بيع استثمارات في سندات دين بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر ١٣٧,٦ مليون درهم (٢٠١٩: ٥٣,١ مليون درهم).

١-١٠ سندات الدين بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر ذات السعر الثابت والمتغير:

٢٠١٩	٢٠٢٠	
ألف درهم	ألف درهم	
١,٢٥٥,٥٢٣	٧٦٦,٥٣٣	مصنفة Aaa إلى Aa٣
٢,٠٨٥,٥٧٩	٢,٥٠٠,٤٤٧	مصنفة A١ إلى A٣
١,٠١٤,١٥٧	٨٩٦,٧٣١	مصنفة Baa١ إلى Baa٣
٨٥٥,٦١٠	٥٦٧,٨٣٤	مصنفة ما دون Baa٣ أو غير مصنفة - حكومية
٩٩,٦٠٢	١٣٦,٨٥٦	مصنفة ما دون Baa٣ - أخرى
٥,٣١٠,٤٧١	٤,٨٦٨,٤٠١	
=====	=====	

تمثل التصنيفات اعلاه التصنيفات المعتمدة من قبل مؤسسات التصنيف الائتماني بحسب إرشادات بازل ٣.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

١١ الإستثمار في شركة زميلة

تم تطبيق محاسبة حقوق الملكية باستخدام المعلومات الادارية المتوفرة بتاريخ اعداد البيانات المالية.
فيما يلي المعلومات المالية المجمعة للشركة الزميلة:

٢٠١٩	٢٠٢٠	
ألف درهم	ألف درهم	
٨٤,٨٤٢	٨٥,١٢٧	
٤,٣١٨	٥,٩٩١	
(٣,٩٩٢)	(٢,٦٦١)	
(٤٢٤)	(٣١٠)	
٣٨٣	٣٦٧	
-----	-----	
٨٥,١٢٧	٨٨,٥١٤	
=====	=====	
		في ١ يناير
		الحصة من أرباح الشركة الزميلة
		توزيعات ارباح مستلمة
		الحصة في مكافأة أعضاء مجلس الإدارة من الشركة الزميلة
		التغيرات الأخرى
		في ٣١ ديسمبر
٢٠١٩	٢٠٢٠	
ألف درهم	ألف درهم	
١,٢٦٢,٣٤٥	١,٤٠٦,٩٤٩	الموجودات
٧٨٢,٧٥٧	٩٠٨,٢٨١	المطلوبات
-----	-----	
٤٧٩,٥٨٨	٤٩٨,٦٦٨	صافي الموجودات
-----	-----	
٥١,٥١٤	٦٥,٩٦١	الإيرادات
=====	=====	

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

١٢ العقارات الاستثمارية، بالصافي

كانت الحركة في العقارات الاستثمارية خلال السنة كالتالي:

٢٠١٩	٢٠٢٠	
ألف درهم	ألف درهم	
		التكلفة
		في ١ يناير
٣٨٠,٧٨٠	٣٥٩,٠٠٤	الإضافات
-	٥٨٥	المحول من الممتلكات والمعدات
٢٩,٧٠٠	١٥,٠١٠	الإستبعادات
(٥١,٤٧٦)	(٢٦,٧٠٠)	
-----	-----	
٣٥٩,٠٠٤	٣٤٧,٨٩٩	في ٣١ ديسمبر
-----	-----	
		الاستهلاك / المخصصات
		في ١ يناير
١٦٦,٣٦٠	١٦٠,١٠٨	المحمل على السنة
٧,٨٢٤	٤,٦٥٥	المحول من الممتلكات والمعدات
٥,١٣٣	١١,٢٣٤	الإستبعادات
(٢٢,٥٣١)	(١٩,٥٦٧)	مخصصات انخفاض القيمة
٣,٣٢٢	-	
-----	-----	
١٦٠,١٠٨	١٥٦,٤٣٠	في ٣١ ديسمبر
-----	-----	
١٩٨,٨٩٦	١٩١,٤٦٩	صافي القيمة الدفترية في ٣١ ديسمبر:
=====	=====	

تتألف العقارات الاستثمارية من الأبنية. يتم تسجيل إيرادات الإيجارات للعقارات الاستثمارية والمؤجرة كإيجار تشغيلي في الإيرادات الأخرى وبلغت هذه الإيرادات ١٥,٣ مليون درهم (٢٠١٩: ١٩,٦ مليون درهم).

بلغت القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية ٢٧٤ مليون درهم. لقد تم تصنيف العقارات الاستثمارية ضمن المستوى ٣ من مستويات قياس القيمة العادلة.

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، قامت المجموعة بإجراء تقييمات خارجية للعقارات الاستثمارية الهامة. يتم التقييم من قبل مقيمين محترفين يحملون مؤهلات مهنية معترف بها وذات صلة ولديهم خبرة حديثة في موقع وقفة العقارات الاستثمارية التي يتم تقييمها. استندت التقييمات إلى طريقة تقييم (الاستثمار) الدخل. ومن أجل تقييم العقارات الاستثمارية، يتم استخدام دخل الإيجار ودخل الإيجار المقدر للسوق. إن أية حركة جوهرية في الافتراضات المستخدمة للتقييم العادل للعقارات الاستثمارية مثل العوائد ونمو الإيجارات ونسبة العقارات الشاغرة... إلخ. يتوقع أن ينتج عنها قيمة عادلة تختلف بشكل جوهري (أقل أو أعلى) لهذه الموجودات. نتيجة لعملية الانخفاض في القيمة أعلاه، قامت المجموعة بتثبيت انخفاض في القيمة بمبلغ لا شيء (٢٠١٩: ٣,٣٢٢ ألف درهم)، والذي تم إدراجه في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد ويصنف ضمن "مخصص الانخفاض في القيمة للعقارات الاستثمارية".

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

		١٣ الممتلكات والمعدات				
	أعمال رأسمالية قييد الإنجاز ألف درهم	الأثاث والمعدات والسيارات ألف درهم	التحسينات على العقارات المستأجرة ألف درهم	الأراضي المملوكة والمباني ألف درهم		
						التكلفة
	٨٣١,٧٤٥	٤٥٦,٨٣٤	٤٩,٦٧٣	٣١٢,١٤٧		في ١ يناير ٢٠٢٠
	٤٩,٥٠١	٧,٥٦٦	٥٢٥	٥٣١		إضافات خلال السنة
	(١٥,٠١٠)	٢٨,٩٤٤	(٦١٨)	(١٤,٣٩٢)		التحويلات
	(١٦,٦٩٤)	(٥٣٩)	(٧,٦٠٤)	(٥,٧٥١)		استبعادات / مشطوبات
	٨٤٩,٥٤٢	٤٩٢,٨٠٥	٤١,٩٧٦	٢٩٢,٥٣٥		في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠
						الاستهلاك
	٥٥٨,١٦٢	٣٧١,٠٩٩	٣٩,٦٧٩	١٤٧,٣٨٤		في ١ يناير ٢٠٢٠
	(١١,٢٣٤)	-	(٤٦٣)	(١٠,٧٧١)		التحويلات
	٢٣,٢٢٩	٢٠,٠٨٩	١,٤١٧	١,٧٢٣		المحمل على السنة
	(١٠,٦٤٠)	(٣,١٦٤)	(٧,٤٧٦)	-		على الاستبعادات
	٥٥٩,٥١٧	٣٨٨,٠٢٤	٣٣,١٥٧	١٣٨,٣٣٦		في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠
						صافي القيم الدفترية
	٢٩٠,٠٢٥	١٠٤,٧٨١	٨,٨١٩	١٥٤,١٩٩		في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

		١٣ الممتلكات والمعدات				
	أعمال رأسمالية قييد الإنجاز ألف درهم	الأثاث والمعدات والسيارات ألف درهم	التحسينات على العقارات المستأجرة ألف درهم	الأراضي المملوكة والمباني ألف درهم		
						التكلفة
	٨٧٩,٢٠٢	٤٠٢,٦٦٨	٦٤,٣٤٧	٣٦٧,٠٥٣		في ١ يناير ٢٠١٩
	٢٧,٢٩١	٣,١٨٦	٣,٤٠٢	١٢		إضافات خلال السنة
	(٢٩,٧٠٠)	٥١,٦٠٦	-	(٢٩,٧٠٠)		التحويلات
	(٤٥,٠٤٨)	(٦٢٦)	(١٨,٠٧٦)	(٢٥,٢١٨)		استبعادات / مشطوبات
	٨٣١,٧٤٥	٤٥٦,٨٣٤	٤٩,٦٧٣	٣١٢,١٤٧		في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩
						الاستهلاك
	٥٣٦,١٠٩	٣٢٥,٥٦٨	٤٥,٨٥١	١٦٤,٦٩٠		في ١ يناير ٢٠١٩
	(٥,١٣٣)	-	-	(٥,١٣٣)		التحويلات
	٦٢,٥٧٥	٤٦,٠٥٥	٦,٦٧١	٩,٨٤٩		المحمل على السنة
	(٣٥,٣٨٩)	(٥٢٤)	(١٢,٨٤٣)	(٢٢,٠٢٢)		على الاستبعادات
	٥٥٨,١٦٢	٣٧١,٠٩٩	٣٩,٦٧٩	١٤٧,٣٨٤		في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩
						صافي القيم الدفترية
	٢٧٣,٥٨٣	٨٥,٧٣٥	٩,٩٩٤	١٦٤,٧٦٣		في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

قامت المجموعة بتقييم اذا كان هناك مؤشر على انخفاض قيمة أصل واستنتجت عدم وجود مؤشر لانخفاض القيمة.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

١٤ الموجودات الأخرى، بالصافي

٢٠١٩	٢٠٢٠	
ألف درهم	ألف درهم	
٣٩٦,١٤٩	٤٨٢,٠٠٧	فوائد مدينة
١١٦,٩٩١	٣٥٩,١٢٨	ذمم مدينة ومدفوعات مقدماً
٤٨٥,٠٢٩	٨٧٤,٨٥٧	القيمة السوقية الموجبة للمشتقات (إيضاح ٣١)
٣٥١,٨٢٤	١,١٧٠,٤٢٧	ممتلكات مستحوذة من خلال سداد ديون
-----	-----	
١,٣٤٩,٩٩٣	٢,٨٨٦,٤١٩	
=====	=====	

خلال السنة تم استقطاع مخصصات خسائر انخفاض قيمة بلغت ١٧,١ مليون درهم للممتلكات المستحوذة من خلال سداد ديون.

١٥ المستحق للبنوك

٢٠١٩	٢٠٢٠	
ألف درهم	ألف درهم	
١٨١,٤٧٦	٨٨,٨٦٣	ودائع متداولة وودائع تحت الطلب
٣,٩٨٥,١١٣	٤,٦٩٣,٨٨٦	قروض لأجل
-----	-----	
٤,١٦٦,٥٨٩	٤,٧٨٢,٧٤٩	
=====	=====	

١٦ ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعملاء

٢٠١٩	٢٠٢٠	
ألف درهم	ألف درهم	
١٨,١٣٩,١٥٢	٢١,٦٦٨,٥٣٩	حسابات جارية وتحت الطلب
٢,٧٤٩,٩٢١	٣,٤١٠,١٦٥	حسابات ادخار
٢٧,٩٦٧,٥٩٦	٢٨,٤٠٣,٦١٨	ودائع لأجل
-----	-----	
٤٨,٨٥٦,٦٦٩	٥٣,٤٨٢,٣٢٢	
-----	-----	
		الودائع الإسلامية للعملاء
٣,٤٩٥,٥٠٣	٣,٢٦٧,٥٩٠	حسابات جارية وتحت الطلب
٥٨٣,٣٦٨	٥٧١,٢٣٢	حسابات ادخار مضاربه
١٠,٣٩٨,٧٩٣	١٢,٤٢٩,٦٨٩	ودائع استثمارية ووكالة
-----	-----	
١٤,٤٧٧,٦٦٤	١٦,٢٦٨,٥١١	
-----	-----	
٦٣,٣٣٤,٣٣٣	٦٩,٧٥٠,٨٣٣	إجمالي ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعملاء
=====	=====	

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

١٦ ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعملاء (تابع)

٢٠١٩	٢٠٢٠	حسب القطاع:
ألف درهم	ألف درهم	
١٥,١٨١,٧٤٧	١٥,٦٣٤,٣٦٧	حكومية
٣٢,٧٨٧,٧٥٠	٣٥,٥٥٥,٠٧٨	شركات
١٥,٣٦٤,٨٣٦	١٨,٥٦١,٣٨٨	أفراد
-----	-----	
٦٣,٣٣٤,٣٣٣	٦٩,٧٥٠,٨٣٣	
=====	=====	

١٧ سندات وقروض متوسطة الأجل

٣١ ديسمبر ٢٠٢٠	تغيرات غير نقدية	تغيرات نقدية	٣١ ديسمبر ٢٠١٩	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٦٢٠,٨١٨	٩٠٦	-	٦١٩,٩١٢	١-١٧ القرض الجماعي
٥٥١,٤٤٢	-	-	٥٥١,٤٤٢	٢-١٧ إتفاقيات إعادة الشراء -١
٥٩١,٧٩٩	-	-	٥٩١,٧٩٩	٢-١٧ إتفاقيات إعادة الشراء -٢
-	١,٢٨١	(١,٤٦٩,٢٠٠)	١,٤٦٧,٩١٩	٣-١٧ سندات يورو متوسطة الأجل-٢
١,٧٦٤,٠٥٩	٢,١٨٧	(١,٤٦٩,٢٠٠)	٣,٢٣١,٠٧٢	المجموع

٣١ ديسمبر ٢٠١٩	تغيرات غير نقدية	تغيرات نقدية	٣١ ديسمبر ٢٠١٨	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٦١٩,٩١٢	٣٢١	٦١٩,٥٩١	-	١-١٧ القرض الجماعي
٥٥١,٤٤٢	-	-	٥٥١,٤٤٢	٢-١٧ إتفاقيات إعادة الشراء -١
٥٩١,٧٩٩	-	-	٥٩١,٧٩٩	٢-١٧ إتفاقيات إعادة الشراء -٢
١,٤٦٧,٩١٩	١,٢١٦	-	١,٤٦٦,٧٠٣	٣-١٧ سندات يورو متوسطة الأجل-٢
٣,٢٣١,٠٧٢	١,٥٣٧	٦١٩,٥٩١	٢,٦٠٩,٩٤٤	المجموع

١-١٧ القرض الجماعي

في أغسطس ٢٠٢٠، قامت المجموعة بالدخول في اتفاقية قرض مشترك تبلغ قيمته ١٧٠ مليون دولار أمريكي (٦٢٤,٤ مليون درهم) لمدة استحقاق تبلغ ٥ سنوات مع وجود خيار تجديد القرض على أساس نصف سنوي وتنتهي فترة استحقاقه التعاقدية في أغسطس ٢٠٢٤.

٢-١٧ إتفاقيات إعادة شراء

في يوليو ٢٠١٢، دخل البنك في معاملات إعادة شراء للحصول على تمويل مقابل بيع سندات دين تبلغ ١٥٠,١ مليون دولار أمريكي (٥٥١,٤ مليون درهم) مع إتفاقيات إعادة شرائها في تاريخ ثابت لاحق في يوليو ٢٠١٧. في يونيو ٢٠١٦ تم تمديد إتفاقيات إعادة الشراء لمدة خمس سنوات إضافية حتى يوليو ٢٠٢٢.

في يونيو ٢٠١٦، دخل البنك في معاملات إعادة شراء إضافية للحصول على تمويل مقابل بيع سندات دين تبلغ ١٦١,١ مليون دولار أمريكي (٥٩١,٨ مليون درهم) مع إتفاقيات إعادة شرائها في تاريخ ثابت لاحق في يونيو ٢٠٢١.

بلغت القيمة العادلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ للسندات التي تم رهنها بموجب إتفاقيات إعادة الشراء مع البنوك هذه ١,٤٥٥,٧ مليون درهم (٣٩٦,٣ مليون دولار أمريكي) (٣١ ديسمبر ٢٠١٩: ١,٤٢٨,٤ مليون درهم) (٣٨٨,٩ مليون دولار أمريكي) (إيضاح ١٠).

٣-١٧ سندات متوسطة الأجل

في نوفمبر ٢٠١٥، أصدر البنك سندات بقيمة ٤٠٠ مليون دولار أمريكي (١,٤٦٩,٢ مليون درهم)، وتم تسعير هذه السندات بنسبة ٤ بالمائة بمعدل ثابت ولقد استحققت هذه السندات في ١٧ نوفمبر ٢٠٢٠.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

١٨ المطلوبات الأخرى

٢٠١٩	٢٠٢٠	
ألف درهم	ألف درهم	
٤٥٩,٦٩١	٣٧٩,٢٤٣	فوائد دائنة
٥٠,٨٢٦	٤٩,٩٤١	مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
٣٢٠,٣٢٣	٥٠٧,٠٢٤	ذمم دائنة
١٣٧,٢٠٢	١٢٥,٨٧٤	مصروفات مستحقة
٣٢٥,٨٨١	٢٢١,٠٧٧	شيكات إدارية
٧٢,٣٥٧	٥٩,٦١٧	دخل رسوم غير مكتسبة وحسابات دائنة برسوم التحصيل
٤٠٧,٢٢٨	٧٩٥,٠٨١	القيمة السوقية السالبة للأدوات المشتقة (إيضاح ٣١)
-----	-----	
١,٧٧٣,٥٠٨	٢,١٣٧,٨٥٧	
=====	=====	

بناءً على حساب الالتزامات التراكمية لاستحقاقات التقاعد للموظفين، بلغت الالتزامات ضمن جدول الامتيازات المعرفة ٤٩,٩ مليون درهم (٢٠١٩: ٥٠,٨ مليون درهم). بلغت خسائر التزامات استحقاقات التقاعد ٢,٩ مليون درهم للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ (٢٠١٩: ٣ مليون درهم) تم الاعتراف بها مباشرة في الدخل الشامل الأخرى ضمن الأرباح/(الخسائر) التراكمية المترتبة على استحقاقات التقاعد. إن الاعتبارات الرئيسية المستخدمة هي أعمار التقاعد العادية، الزيادة المتوقعة في الرواتب و نسبة الخصم.

١٩ حقوق المساهمين

١-١٩ رأس المال

يتألف رأسمال الأسهم العادية المصدر والمدفوع بالكامل كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ من ٢,٨٠٢,٧٣٣,٩٦٨ سهم عادي قيمة كل سهم ١ درهم (٢٠١٩: ٢,٨٠٢,٧٣٣,٩٦٨ سهم قيمة كل سهم ١ درهم). لم يكن هناك أي تغيير في عدد الأسهم خلال الفترة. في الجمعية العمومية المنعقدة في ١١ مارس ٢٠٢٠ وافق المساهمون على السماح لتملك الأجانب في رأس مال البنك لغاية ٤٠% بعد الحصول على الموافقة من الهيئات التنظيمية. أتم البنك جميع المتطلبات التنظيمية في ١٤ يونيو ٢٠٢٠ وتم السماح للأجانب بتداول أسهم البنك.

٢-١٩ سندات راس المال الشق الأول

في الجمعية العمومية المنعقدة في ١١ مارس ٢٠٢٠ وافق المساهمون على اصدار سندات دائمة للشق الأول من رأس المال بحد أقصى يبلغ ٧٥٠ مليون دولار أمريكي (٢,٧٥٤,٨ مليون درهم). في ٢١ أكتوبر ٢٠٢٠ انتهى البنك جميع المتطلبات المتعلقة بالإصدار وتم إصدار سندات الشق الأول من رأس المال بلغت ٦٠٠ مليون دولار أمريكي (٢,٢٠٣,٨ مليون درهم) وبسعر ٦٠,٠٠%. ان هذه السندات غير قابلة للاستدعاء لمدة ٦ سنوات و هي مدرجة في يورونكست، دبلن و ناسداك دبي.

سندات الشق ١ من رأس المال هي سندات دائمة ثانوية غير مضمونة وتتطوي على عائد يتم سداده على أساس نصف سنوي. يحتفظ البنك بحق عدم سداد أي عائد بناءً على تقديره الخاص. لا يحق لحامل تلك السندات المطالبة بالعائد، ولا يعد اختيار البنك عدم سداد العائد حالة من حالات العجز عن السداد، علاوة على تلك الحالات التي لا يُسمح فيها للبنك بسداد العائد في أي تاريخ دفع معين.

في حال اختار البنك عدم السداد أو وقع حدث يستوجب عدم السداد، فإنه لا يحق له: (أ) الإعلان عن أو دفع أي توزيعات أو أرباح، أو (ب) استرداد أو شراء أو إلغاء أو تخفيض أو الاستحواذ بأي وسيلة كانت على أي جزء من رأس المال أو أي أوراق مالية من المجموعة تكون مساوية للسندات أو أقل منها، باستثناء الأوراق المالية التي تنص بنودها على الإلزام بالتعويض أو التحويل إلى حقوق الملكية، في كل الحالات إلا إذا تم، أو لحين أن يتم، سداد دفعة كاملة من العوائد.

ان المعالجة المحاسبية لهذه السندات هي بحسب معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٢ غرض الأدوات المالية. بحسب هذا المعيار ان هذه السندات تصنف كأداة حقوق ملكية وان الفوائد التي تدفع على هذه السندات تحتسب كخصم من الأرباح المستبقاة. ان المعالجة المحاسبية لتكلفة قيد هذه السندات تحتسب كخصم من الأرباح المستبقاة. ان هذه التكاليف هي تكاليف إضافية مرتبطة مباشرة بقيد يخص حقوق الملكية وإلا كان من الممكن تجنبه.

٣-١٩ الاحتياطي القانوني والنظامي

وفقاً للنظام الأساسي للمجموعة وبالتوافق مع القانون الاتحادي رقم (١٤) لعام ٢٠١٨ يجب تحويل ما لا يقل عن ١٠% من صافي أرباح السنة إلى الاحتياطي القانوني حتى يبلغ هذا الاحتياطي ٥٠% من رأس المال. لم يتطلب خلال السنة الحالية تحويل أي مبلغ إلى الاحتياطي القانوني (٢٠١٩: لا شيء) لبلوغ الحد الأدنى المطلوب بحسب المتطلبات التنظيمية. إن الاحتياطي القانوني غير قابل للتوزيع إلا في الحالات التي يسمح بها القانون ذو الصلة.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

١٩ حقوق المساهمين (تابع)

٤-١٩ الاحتياطي العام

ان النظام الأساسي للمجموعة الذي تم اعتماده من قبل الجمعية العمومية للمساهمين المنعقدة في ٢٦ يونيو ٢٠١٦ قد ألغى متطلبات الاحتياطي العام. وبناء عليه من غير المطلوب تحويل ١٠% من صافي الأرباح السنوية إلى الاحتياطي العام. ان النظام الأساسي السابق للمجموعة يتطلب تحويل ١٠% كحد ادنى من صافي الأرباح السنوية إلى الاحتياطي العام حتى يبلغ هذا الاحتياطي ٥٠% من رأس المال. أن الاحتياطي العام يمكن استخدامه فقط بقرار من مجلس الإدارة.

٥-١٩ الاحتياطي الرأسمالي

يمثل هذا الاحتياطي القيمة السوقية للأرض الممنوحة كما في تاريخ المنح ، كما ان هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع على المساهمين.

٦-١٩ احتياطي القيمة العادلة

تمثل صافي التغيرات في القيم العادلة للاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر والأدوات المشتقة المصنفة كأدوات تغطية للتدفقات النقدية التي تحتفظ بها المجموعة كما في تاريخ التقرير وأرباح تراكمية مترتبة على التزامات استحقاقات التقاعد. هذا الاحتياطي غير متاح للتوزيع على المساهمين حتى يتم تحقيقه.

٧-١٩ التوزيعات المقترحة

كما في تاريخ اعتماد البيانات المالية الموحدة، اقترح مجلس الإدارة توزيعات ارباح نقدية بنسبة ٢٠,٠% (٢٠١٩: ٢٠,٧٠%) .

٢٠ دخل الفوائد والدخل من التمويل الإسلامي

٢٠١٩	٢٠٢٠	دخل الفوائد
ألف درهم	ألف درهم	
٢,٣٥٠,١٠٨	٢,٢٣١,١٩٠	قروض وتسليفات
١٠٢,١٣١	٣٨,٣٧٤	شهادات إيداع متداولة لدى المصرف المركزي
٣٣,٧٦٢	٥,٧١٧	المستحق من البنوك
		الأوراق المالية الاستثمارية
٢٠٥,٦٩٢	١٦٢,٢٣٨	- سندات دين بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر
-----	-----	
٢,٦٩١,٦٩٣	٢,٤٣٧,٥١٩	
-----	-----	
٢٢٥,٩٥٥	١٥٥,٦٢٦	الدخل من التمويل الإسلامي
٢٥٩,٨٤١	٢٧٢,٢١٥	مرابحة وتورق
		اجارة
-----	-----	
٤٨٥,٧٩٦	٤٢٧,٨٤١	
-----	-----	
-----	-----	
٣,١٧٧,٤٨٩	٢,٨٦٥,٣٦٠	إجمالي دخل الفوائد والدخل من التمويل الإسلامي
=====	=====	

يتم احتساب دخل الفوائد باستخدام معدلات الفائدة الفعلية.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٢٠١٩	٢٠٢٠	٢١
ألف درهم	ألف درهم	مصرفات الفوائد
٢٠,٨١٢	١٧,٦٨٤	المستحق للبنوك
٧١٧,٩٨٩	٥٩٤,٢١٨	ودائع العملاء
١٩٥,٠١١	١٥٨,٥٠٢	سندات وقروض متوسطة الأجل
-----	-----	
٩٣٣,٨١٢	٧٧٠,٤٠٤	
-----	-----	
٢٧٨,٠٩٥	٢٠٨,٤٠٣	التوزيعات على مودعي الودائع الإسلامية
-----	-----	الودائع الإسلامية للعملاء
٢٧٨,٠٩٥	٢٠٨,٤٠٣	
-----	-----	
١,٢١١,٩٠٧	٩٧٨,٨٠٧	إجمالي مصرفات الفوائد والتوزيعات على مودعي الودائع الإسلامية
=====	=====	

إن التوزيعات على المودعين تمثل الحصة من الدخل المخصصة إلى مودعي الودائع الإسلامية لدى المجموعة. وتتم الموافقة على التخصيص والتوزيع من قبل هيئة الفتوى والرقابة الشرعية لدى المجموعة.

٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٢
ألف درهم	ألف درهم	صافي دخل الرسوم والعمولات
٢٣٣,٩٤١	٢١٥,٦٩٤	أنشطة الإقراض
١٩١,٠٥٩	١٩٠,٨٩٤	أنشطة التمويل التجاري
٢٦٣,٠٩٨	٢٥٣,١٥٧	أنشطة العمليات والحسابات
١٠٢,٨٧٥	١٠٥,٨٣٤	دخل بطاقات الائتمان وعمولات وساطة
-----	-----	
٧٩٠,٩٧٣	٧٦٥,٥٧٩	
(٨٩,٨١٩)	(١١٤,٢٩٦)	مصرفات بطاقات الائتمان والعمولات والوساطة
-----	-----	
٧٠١,١٥٤	٦٥١,٢٨٣	
=====	=====	

٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٣
ألف درهم	ألف درهم	صافي الأرباح من الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
١,٤١٢	٢,٠٤٨	صافي الأرباح المحققة من بيع استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
-	٢٢,٥٧٨	الأرباح غير المحققة من الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
-----	-----	
١,٤١٢	٢٤,٦٢٦	
=====	=====	

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٢٤ الدخل الأخر

يتضمن الدخل الأخر دخل إيجارات من العقارات الاستثمارية والممتلكات المستحوذة من خلال سداد ديون بلغت ٣٢,٦ مليون درهم (٢٠١٩: ٣٢,٢ مليون درهم) وأرباح من بيع عقارات استثمارية أو ممتلكات مستحوذة من خلال سداد ديون محتفظ بها للبيع بلغت ١٥,٧ مليون درهم (٢٠١٩: ٧٩,١ مليون درهم).

٢٥ مصروفات الموظفين والمصروفات الأخرى

في عام ٢٠٢٠ بلغت مصروفات الموظفين ٥٥٥,٩ مليون درهم (٢٠١٩: ٦١٣,٣ مليون درهم) والمصروفات الأخرى بلغت ٢١٦,٩ مليون درهم (٢٠١٩: ١٩٦,٠ مليون درهم)، وتشتمل المصروفات الأخرى على المصاريف الإدارية والعامة، المصاريف المتعلقة بالمسؤولية الاجتماعية والبالغة ٥ مليون درهم (٢٠١٩: ١,٢ مليون درهم). كما وتشتمل على المصاريف لأعضاء مجلس الإدارة خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ والبالغة ١,٦ مليون درهم (٢٠١٩: ٤,٣ مليون درهم) لقاء اتعابهم لحضور اجتماعات اللجان المنبثقة عن المجلس.

٢٦ الإلتزامات الإيجارية

المجموعة كمستأجر

تشتمل مصروفات الموظفين والمصروفات الأخرى على مصروفات متعلقة بإيجارات البنك والبالغة ٩,٧ مليون درهم (٢٠١٩: ١٦,٤ مليون درهم). فيما يلي الحد الأدنى لدفعات الإيجار المستقبلية فيما يتعلق بعقود الإيجار التشغيلية الغير قابلة للإلغاء كما في ٣١ ديسمبر:

٢٠١٩	٢٠٢٠	
ألف درهم	ألف درهم	أقل من سنة
٨,٣١٣	٧,٥٦٤	من سنة إلى خمس سنوات
٦,٣٣٩	١,٥٣٢	
-----	-----	
١٤,٦٥٢	٩,٠٩٦	
=====	=====	

٢٧ الربح الاساسي والمخفض للسهم

تستند ربحية السهم على أرباح المجموعة المستحقة للمساهمين عن السنة والبالغة ١,١٢٠,٠٩٨ ألف درهم (٢٠١٩: ١,٤٠٠,١٩٠ ألف درهم) وعلى المتوسط المرجح لعدد الأسهم المصدرة البالغ عددها ٢,٨٠٢,٧٣٣,٩٦٨ سهماً (٢٠١٩: ٢,٨٠٢,٧٣٣,٩٦٨ سهماً).

ان الربح المخفض للسهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ يساوي الربح الأساسي للسهم حيث لم يكن هناك إصدار أسهم يؤثر على الربح للسهم عند تنفيذه.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٢٨ النقد وما يعادله

يتألف النقد وما يعادله المدرج ضمن بيان التدفقات النقدية الموحد من مبالغ بيان المركز المالي الموحد التالية:

٢٠١٩	٢٠٢٠	
ألف درهم	ألف درهم	
٤٣٠,١٦٣	٧٣٩,٧٢٦	نقد في الصندوق
٦,٩٦٢,٤٧٨	٣,٠٧٣,٠١٧	الاحتياطي القانوني والأرصدة الأخرى لدى المصرف المركزي
٥,٢٠٠,٠٠٠	٩,٣٥٠,٠٠٠	شهادات إيداع متداولة لدى المصرف المركزي
٢,٤٣٠,٨٦٨	٤,٢٢٠,٣١٨	المستحق من البنوك
-----	-----	
١٥,٠٢٣,٥٠٩	١٧,٣٨٣,٠٦١	
(٣,٧١٣,٩٦٣)	(٢,٤٢٠,٩٣٤)	ناقصا: الاحتياطي القانوني لدى المصرف المركزي
(٢,٤٠٠,٠٠٠)	(٣٥٠,٠٠٠)	ناقصا: شهادات إيداع متداولة لدى المصرف المركزي بفترة استحقاق تعاقدية أكثر من ثلاثة أشهر
(٣٦٠,٠٢١)	(٣٤٠,٢٧٨)	ناقصا: المستحق من البنوك بفترة استحقاق تعاقدية أكثر من ثلاثة أشهر
(١,٢٠٩,١٦٠)	(٩٤٢,١٤٠)	ناقصا: المستحق للبنوك بفترة استحقاق تعاقدية أقل من ثلاثة أشهر
-----	-----	
٧,٣٤٠,٣٦٥	١٣,٣٢٩,٧٠٩	
=====	=====	

٢٩ المطلوبات الطارئة والالتزامات

تمثل المطلوبات الطارئة التزامات ائتمانية بمنح اعتمادات مستندية و ضمانات وهي مصممة لتلبية احتياجات عملاء المجموعة تجاه الأطراف الأخرى. وتمثل الالتزامات الغير مسحوبة قيمة التزامات المجموعة بخصوص التسهيلات الائتمانية المعتمدة وغير المسحوبة. وتمثل مبالغ المطلوبات الطارئة الحد الأقصى للخسارة المحاسبية التي قد يتم الاعتراف بها في تاريخ الميزانية العمومية في حالة اخفاق الأطراف الأخرى تماماً في الوفاء بالتزاماتها وفقاً لما هو متعاقد عليه.

٢٠١٩	٢٠٢٠	
ألف درهم	ألف درهم	
٢,٢٢٦,٩٣٩	٢,٨٨٣,٤٦٥	المطلوبات الطارئة:
١٢,٢٥٥,٣٦٣	١١,١٠٤,٩٢٣	اعتمادات مستندية
-----	-----	ضمانات
١٤,٤٨٢,٣٠٢	١٣,٩٨٨,٣٨٨	
١٤,٠٩٢,٠٠٢	١٤,٥١٨,٦٩٠	التزامات منح تسهيلات ائتمانية غير مسحوبة
٣٠,٦٨٩	٢٠,٢٤١	الإلتزامات الرأسمالية:
-----	-----	التزامات المصاريف الرأسمالية
٢٨,٦٠٤,٩٩٣	٢٨,٥٢٧,٣١٩	إجمالي المطلوبات الطارئة والإلتزامات
=====	=====	

خلال دورة الأعمال الطبيعية، تم رفع بعض القضايا القانونية بواسطة البنك او على البنك. غير انه بناء على تقييم الإدارة لا يوجد تأثير مادي على النتائج المالية للبنك لأي من هذه القضايا.

٣٠ الموجودات الائتمانية نيابة عن العملاء

بلغت الموجودات المحتفظ بها بصفة ائتمانية نيابة عن العملاء مبلغ ٥,٨٣٧,٩ مليون درهم (٢٠١٩: ٣,٦٢٣,٤ مليون درهم).

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣١ الأدوات المشتقة

يبين الجدول أدناه القيم العادلة الموجبة والسالبة للأدوات المالية المشتقة في تاريخ الميزانية العمومية سوياً مع المبالغ الاسمية التي تم تحليلها وفقاً لفترات الاستحقاق. تتمثل القيمة الاسمية بقيمة الموجودات التابعة للأدوات المشتقة وتعد الأساس الذي يتم بناءً عليه قياس التغيرات في قيمة الأدوات المشتقة. تحدد القيمة الاسمية حجم المعاملات القائمة في نهاية السنة، وبالتالي فإنها لا تعتبر مؤشراً على تعرض المجموعة لمخاطر الائتمان والتي تقتصر على القيمة العادلة الموجبة للمشتقات كما لا تعتبر مؤشراً على تعرض المجموعة لمخاطر السوق. تقتصر مخاطر الائتمان على القيمة العادلة الموجبة ان وجدت، ان القيمة السوقية الموجبة وأيضا مخاطر الائتمان الخاصة بالبنك مرتبطة بمركزها الدائن.

٣١ ديسمبر ٢٠٢٠	القيمة السوقية الموجبة	القيمة السوقية السالبة	القيمة الاسمية	أقل من ثلاثة أشهر	من ثلاثة أشهر إلى سنة	من سنة إلى خمس سنوات	أكثر من خمس سنوات
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
أدوات تغطية التدفقات النقدية	-	٦,٤١٤	٦٧,٧٢٨	-	-	٦٧,٧٢٨	-
أدوات تغطية القيمة العادلة	٤٦٨	٨,٤٥٣	٢٧٩,٧٥٣	-	-	٢٤٣,٠٢٣	٣٦,٧٣٠
عقود صرف عملات أجنبية آجلة وموجودات مشتقة أخرى	٨٧٤,٣٨٩	-	١٩,٢٤٤,٨٦٥	٣٠٩,٧٥٤	٤,٥٢٨,٩٣١	٧,٥٩٠,٢١٩	٦,٨١٥,٩٦١
عقود صرف عملات أجنبية آجلة ومطلوبات مشتقة أخرى	-	٧٨٠,٢١٤	١٧,٥٦٦,٦٦٥	٢٧٨,١١٥	٤,٤٩٣,١١٧	٦,٥٤٨,٩٧٩	٦,٢٤٦,٤٥٤
	٨٧٤,٨٥٧	٧٩٥,٠٨١	٣٧,٥١٩,٠١١	٥٨٧,٨٦٩	٩,٠٢٢,٠٤٨	١٤,٤٤٩,٩٤٩	١٣,٠٩٩,١٤٥
٣١ ديسمبر ٢٠١٩	القيمة السوقية الموجبة	القيمة السوقية السالبة	القيمة الاسمية	أقل من ثلاثة أشهر	من ثلاثة أشهر إلى سنة	من سنة إلى خمس سنوات	أكثر من خمس سنوات
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
أدوات تغطية التدفقات النقدية	٨٨٤	٣,٥٧٦	٩٢,٧١٦	-	٣٠,٩٠٥	٦١,٨١١	-
أدوات تغطية القيمة العادلة	-	٥,٥٨٢	١٨٢,٨٢٢	-	٣٧,٤٨٩	٧٣,٤٦٠	٧١,٨٧٣
عقود صرف عملات أجنبية آجلة وموجودات مشتقة أخرى	٤٨٤,١٤٥	-	١٤,٥٦٩,٣٩٠	٤,٨٥٨,٩٨٢	١,١٨٨,٥٦٧	٥,١٥٤,١٤٩	٣,٣٦٧,٦٩٢
عقود صرف عملات أجنبية آجلة ومطلوبات مشتقة أخرى	-	٣٩٨,٠٧٠	١٤,٤١٢,٧١٢	٤,١٩٨,٥٨٢	١,٤٢٦,٠٥١	٥,٤٤٢,١٢٥	٣,٣٤٥,٩٥٤
	٤٨٥,٠٢٩	٤٠٧,٢٢٨	٢٩,٢٥٧,٦٤٠	٩,٠٥٧,٥٦٤	٢,٦٨٣,٠١٢	١٠,٧٣١,٥٤٥	٦,٧٨٥,٥١٩

تتضمن أدوات تغطية التدفقات النقدية مقايضة اسعار الفائدة والعملات المتبادلة. تتضمن أدوات تغطية القيمة العادلة مقايضة أسعار الفائدة.

٣٢ التحليل القطاعي

يرتكز التقسيم الأساسي لقطاعات الأعمال على الطريقة التي تدير بها المجموعة عملياتها والتقارير الداخلية لدى المجموعة ، والتي يتم مراجعتها بصورة منتظمة من قبل اللجنة التنفيذية من أجل تخصيص الموارد للقطاعات وتقييم أدائها. خلال النصف الأول من العام الحالي، كان هناك تغيير جوهري لهيكلية الأعمال ولتوزيع الموجودات على قطاعات الأعمال المستحدثة، تم تغيير القطاع الذي كان يدعى سابقاً "بالشركات الكبرى" إلى "الأعمال المصرفية المؤسسية" في حين تم تغيير "الشركات التجارية" إلى "الشركات الكبرى" مما يترتب عليه إعادة عرض أرقام المقارنة للفترة السابقة لتتماشى مع العرض الحالي.

تدفع وتستهلك قطاعات الأعمال فوائد إلى ومن الخزينة المركزية لتعكس توزيعات رأس المال وتكاليف التمويل.

قطاعات الأعمال

الأعمال المصرفية المؤسسية
تشتمل على القروض والتسهيلات الائتمانية الأخرى والودائع ومنتجات التمويل التجاري وحلول التجارة الإلكترونية لعملاء البنك من المؤسسات (متضمنة المؤسسات الحكومية).

الأعمال المصرفية للشركات الكبرى
تشتمل على القروض وتمويل رأس المال العامل والتمويل التجاري ومنتجات الودائع إلى العملاء من الشركات الكبيرة (متوسطة وصغيرة الحجم).

الأعمال المصرفية للأفراد
تشتمل على حسابات جارية وحسابات إيداع سهلة الاستخدام وحسابات ودائع ذات سعر ثابت وقروض شخصية و تسهيلات سحب على المكشوف و تمويل سيارات و منتجات رهن و تسهيلات قروض و تسهيلات ائتمانية أخرى إلى العملاء ذات الأعمال الصغيرة والعملاء من الأفراد.

التجارة والأعمال الأخرى
يتولى هذا القطاع إدارة الميزانية العمومية والتعاملات في الأدوات المشتقة لغرض المتاجرة وإدارة المخاطر بالإضافة إلى إدارة المحفظة الاستثمارية الخاصة بالمجموعة.

يتم تحميل أو تقييد الفائدة إلى قطاعات الأعمال والفروع لتتطابق مع معدلات تسعير تحويل التمويل التي تساوي تقريباً تكلفة الأموال.

القطاعات الجغرافية

تعمل المجموعة في نطاق جغرافي واحد وهو دولة الإمارات العربية المتحدة.

الإجمالي	التجارة والأعمال الأخرى	الأعمال المصرفية للأفراد	الأعمال المصرفية التجارية	الأعمال المصرفية للشركات	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٩٧,٣٦١,٥٦٠	٢٣,٨٣٨,٩٦٥	٩,٠٣١,٧٨٣	٢٨,٤٢٩,٠٣٩	٣٦,٠٦١,٧٧٣	٢٠٢٠
الموجودات					
٨٤,٤٠٧,٨٢٥	٧,٤٥٦,٢١١	٢٢,٤١٠,٩٤٩	١٣,٠٧٨,٩٧١	٤١,٤٦١,٦٩٤	المطلوبات
٨٨,٠٦٨,٨٩١	٢١,٤٦٧,٤٠٢	٧,٧٦٧,١٢١	٢٥,٢٨٨,٨٠٣	٣٣,٥٤٥,٥٦٥	٢٠١٩
الموجودات					
٧٧,٨٥٢,٣٢١	٧,٩٤٢,٨٦٣	١٨,٧٤٠,٩٥٣	١٠,٩٠٦,١٣٩	٤٠,٢٦٢,٣٦٦	المطلوبات

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣٢ التحليل القطاعي (تابع)

الإجمالي	التجارة والأعمال الأخرى	الأعمال المصرفية للأفراد	الأعمال المصرفية التجارية	الأعمال المصرفية للشركات	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
					٢٠٢٠
١,٨٨٦,٥٥٣	(٢٥٠,٣١٣)	٥٨٦,٣٠٧	٨٢٧,٧٩٣	٧٢٢,٧٦٦	صافي دخل الفوائد و صافي الدخل من التمويل الإسلامي
١,٠٩١,٦٤٣	٢٢٢,٤٣١	٣٩٧,٣٥١	٢١٢,٥٥٩	٢٥٩,٣٠٢	الدخل من غير الفوائد والدخل الأخر
٢,٩٧٨,١٩٦	(٢٧,٨٨٢)	٩٨٣,٦٥٨	١,٠٤٠,٣٥٢	٩٨٢,٠٦٨	إجمالي الدخل التشغيلي
٨٠٧,٣٠٦	٢٤,١٣٥	٥١٤,٥٥٣	١٢٦,٦٤٣	١٤١,٩٧٥	المصروفات (إيضاح أ)
١,٠٥٠,٧٩٢	١١,٦٨٣	١١٨,٧١٠	٢٣٦,٦٨٤	٦٨٣,٧١٥	صافي مخصصات انخفاض القيمة (إيضاح ب)
١,٨٥٨,٠٩٨	٣٥,٨١٨	٦٣٣,٢٦٣	٣٦٣,٣٢٧	٨٢٥,٦٩٠	
١,١٢٠,٠٩٨	(٦٣,٧٠٠)	٣٥٠,٣٩٥	٦٧٧,٠٢٥	١٥٦,٣٧٨	صافي أرباح السنة
=====	=====	=====	=====	=====	
					٢٠١٩
١,٩٦٥,٥٨٢	٢٠٢,٤٧٧	٦٣٦,٠٨٢	٥٩٠,٦٨١	٥٣٦,٣٤٢	صافي دخل الفوائد و صافي الدخل من التمويل الإسلامي
١,٠٦٧,٦٣٢	١٨٤,٢٣٧	٣٨٦,٧٢٦	٢٠١,٠٦٤	٢٩٥,٦٠٥	الدخل من غير الفوائد والدخل الأخر
٣,٠٣٣,٢١٤	٣٨٦,٧١٤	١,٠٢٢,٨٠٨	٧٩١,٧٤٥	٨٣١,٩٤٧	إجمالي الدخل التشغيلي
٨٨٥,١٧٠	٣٥٦	٥١٧,٣٦٣	١٤٥,٦١٩	٢٢١,٨٣٢	المصروفات (إيضاح أ)
٧٤٧,٨٥٤	٧,٠٥٨	١١٩,٤٤٩	٢٩٨,٥٨٤	٣٢٢,٧٦٣	صافي مخصصات انخفاض القيمة (إيضاح ب)
١,٦٣٣,٠٢٤	٧,٤١٤	٦٣٦,٨١٢	٤٤٤,٢٠٣	٥٤٤,٥٩٥	
١,٤٠٠,١٩٠	٣٧٩,٣٠٠	٣٨٥,٩٩٦	٣٤٧,٥٤٢	٢٨٧,٣٥٢	صافي أرباح السنة
=====	=====	=====	=====	=====	

(أ) تتضمن مصروفات الموظفين والمصروفات الأخرى والاستهلاك والإطفاء.
(ب) تتضمن مخصصات انخفاض القيمة للقروض والتسليفات والتمويل الإسلامي والاستثمارات في الأوراق المالية والبنوك والموجودات الأخرى صافية من المبالغ المستردة.

فيما يلي تحليل لإجمالي الدخل التشغيلي لكل قطاع ما بين الدخل من الأطراف الخارجية والدخل ما بين القطاعات:

ما بين القطاعات		الأطراف الخارجية		
٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠٢٠	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١,٨٧١	١٩٢,٩٨٦	٨٣٠,٠٧٦	٧٨٩,٠٨٢	الأعمال المصرفية للشركات
(٣٨٦,٦٦٩)	(١٨٦,٤٣٨)	١,١٧٨,٤١٤	١,٢٢٦,٧٩٠	الأعمال المصرفية التجارية
٣٠٧,٧٠٢	٢٧٧,٨٨٩	٧١٥,١٠٦	٧٠٥,٧٦٩	الأعمال المصرفية للأفراد
٧٧,٠٩٦	(٢٨٤,٤٣٧)	٣٠٩,٦١٨	٢٥٦,٥٥٥	التجارة والأعمال الأخرى
-----	-----	-----	-----	
-	-	٣,٠٣٣,٢١٤	٢٩٧٨,١٩٦	إجمالي الدخل التشغيلي
=====	=====	=====	=====	

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣٣ العمليات والأرصدة مع الأطراف ذات العلاقة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٩، تمتلك مؤسسة دبي للاستثمارات الحكومية ٢٠% من رأس مال البنك، ان مؤسسة دبي للاستثمارات الحكومية مملوكة بالكامل لحكومة دبي ("الحكومة").

تدخل المجموعة في معاملات مع مساهمي الأغلبية وأعضاء مجلس الإدارة وكبار موظفي الإدارة لدى المجموعة وشركاتهم ذات العلاقة. يتم اعتماد شروط هذه المعاملات من قبل مجلس إدارة المجموعة.

أطراف أخرى ذات علاقة		أطراف حكومية ذات علاقة		أعضاء مجلس الإدارة وكبار الموظفين		
٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠٢٠	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
-	-	٢٨٤,٦٩٠	١٣٨,٧٦٦	-	-	المستحق من البنوك، بالصافي القروض والتسليفات
١,٩٠٥,٦٦٣	١,٩٢٥,٢٦٤	٨٥٩,٢٠١	١,٥٧٧,١٧٦	١٧١,٢٣٨	١٩٤,١٩٥	والتحويل الإسلامي، بالصافي الاستثمار في الأوراق المالية
-	-	١,٠١٣,٧٠٦	٧١٥,٣٦٠	-	-	القبولات
٢,٢٠١	٤,٥٠٩	-	-	-	-	اعتمادات مستندية
٩٨٤	٣,٢٩٤	-	-	-	-	ضمانات
١٠٩,٤٢٨	١٠١,٦١٩	٢١٢,٩٧٥	٢٠٧,٥٨٥	-	-	التزامات منح تسهيلات ائتمانية غير مسحوبة
٢٩٨,٥٤٦	٢٢٦,٦٠٥	٤١٢,٠٤٧	٢٧٥,٤١٦	٢٤,١٨٨	١٥,٧٠٧	المستحق للبنوك
-	-	-	-	-	-	ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعملاء
٤٨٢,٩٣٢	٤٤٣,٨٤٠	٣,٨٦٣,٥٧١	٤,٦٣١,٣٦٢	٦٥,٥٦٨	١١٢,٢٦٤	دخل الفوائد والعمولات
٨٠,٥٢٧	٦٩,٦٩١	٤٣,١٠٥	٤١,٤٠٨	٩,٧٦٧	٨,٣٨٧	مصرفات الفوائد
٧,٠٩٥	٥,٢٥٥	٩٨,١٤٢	٦٦,٣٧٢	٨١٨	٥٥٦	توزيعات الأرباح النقدية المستلمة من الشركة الزميلة
٣,٩٩٢	٢,٦٦١	-	-	-	-	

إن كبار موظفي الإدارة هم الأشخاص الذين تكون لهم السلطة والمسؤولية للتخطيط والتوجيه والرقابة على أنشطة المجموعة سواءً بطريقة مباشرة أو غير مباشرة ويشمل ذلك أي عضو من أعضاء مجلس إدارة المجموعة (سواءً كان تنفيذياً أو غير ذلك).

تمثل الأطراف الأخرى ذات العلاقة المساهمين الرئيسيين والأطراف ذات العلاقة بأعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة العليا.

تتطابق شروط المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة مع شروط المعاملات مع الأطراف الأخرى و لا تتضمن مخاطر أكثر من المبلغ العادي للمخاطر.

بلغت المصاريف لاعضاء مجلس الإدارة ١,٦ مليون درهم (٢٠١٩: ٤,٣ مليون درهم) لقاء اتعابهم لحضور اجتماعات اللجان المنبثقة عن المجلس.

٢٠١٩	٢٠٢٠	
ألف درهم	ألف درهم	امتيازات كبار موظفي الإدارة
٢٢,٤٥٧	٢١,٥٩٩	الرواتب
٨٩٨	٨٣٩	امتيازات نهاية الخدمة
٢٢,٢٠١	٢١,٣١٧	امتيازات أخرى
=====	=====	

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣٤ أهداف وسياسات إدارة المخاطر

١-٣٤ حوكمة المخاطر

إن مجلس الإدارة ("المجلس") مسؤول بصورة كاملة عن عمليات المجموعة واستقرار أوضاعها المالية، والتأكد من تلبية متطلبات ورعاية مصالح المساهمين والمودعين والدائنين والموظفين وأصحاب المصلحة الآخرين. بما في ذلك المنظمين والمشرفين على القطاع المصرفي بالدولة. كما أن المجلس مسؤول أيضاً عن الإطار العام لحوكمة وإدارة المخاطر وعن تحديد استراتيجية إدارة المخاطر ووضع حدود للمخاطر لدى المجموعة وضمان متابعة ورقابة المخاطر بصورة فعالة والاحتفاظ بها ضمن الحدود الموضوعه، إن مجلس الإدارة مسؤول عن التوجيه الاستراتيجي، والإشراف الإداري والمراقبة الكافية مع الهدف النهائي المتمثل في تعزيز النجاح والقيمة طويلة الأجل للبنك. كما يكون المجلس أيضاً مسؤولاً عن وضع هيكل محدد بصورة واضحة لإدارة المخاطر بالإضافة إلى اعتماد كافة السياسات والإجراءات الخاصة بالمخاطر وإدارة كافة المخاطر المتعلقة بالمجموعة.

من أجل القيام بهذه المسؤولية بفاعلية تتم مساعدة مجلس الإدارة من قبل عدة لجان منبثقة عن المجلس وهي لجنة المخاطر ولجنة التدقيق والالتزام ولجنة الائتمان والاستثمار ولجنة التسويات المالية والتحصيلات ولجنة الترشيحات والمكافآت ولجنة تكنولوجيا المعلومات والخدمات البنكية الرقمية.

كما تقوم الإدارة العليا بإدارة المخاطر بشكل فعال مبدئياً من خلال قسم إدارة المخاطر وبإشراف من اللجنة التنفيذية ولجنة الموجودات والمطلوبات ولجنة الائتمان ولجنة المشاريع الاستثمارية ولجنة إدارة أمن مخاطر المعلومات ولجنة الإلتزام ولجنة الموارد البشرية ولجنة مخاطر العمليات.

٢-٣٤ البيئة الرقابية

(أ) قسم المخاطر لدى المجموعة

يتكون قسم المخاطر لدى المجموعة من مخاطر الائتمان ومخاطر السوق والمخاطر التشغيلية. ويشتمل دوره على ما يلي:

- ◀ وضع استراتيجية وسياسة وإطار عام لإدارة المخاطر بما يتوافق مع متطلبات الأعمال؛
- ◀ تقديم الدعم إلى المجموعة لتنفيذ هذا الإطار؛
- ◀ جمع التحليلات الخاصة بتركيزات وحساسية المخاطر في مختلف أقسام المجموعة؛
- ◀ العمل كمرجع فيما يتعلق بالأمور الخاصة بالمخاطر والرقابة بالإضافة إلى تقديم المشورة إلى الإدارة ومشاركة أفضل الممارسات وإجراء مراجعات خاصة بناءً على توجيهات لجنة الموجودات والمطلوبات؛
- ◀ إعادة الهيكلة المالية والتحصيلات وإدارة الأعمال والحوكمة؛ و
- ◀ تقديم تقييم مستقل حول إدارة المخاطر التي تنطوي عليها مجالات الأعمال والتصدي لها لضمان المحافظة عليها بأسلوب فعال.

(ب) قسم التدقيق الداخلي

يتمثل دور قسم التدقيق الداخلي لدى المجموعة بتقديم تأكيدات مستقلة وموضوعية حول ملائمة وفاعلية تطبيق الإجراءات المتعلقة بتحديد وتقييم وإدارة المخاطر الهامة التي تواجهها المجموعة. بالإضافة إلى ذلك، يقوم قسم التدقيق الداخلي بمراجعة مستقلة لمدى الإلتزام بالقوانين واللوائح والإجراءات التنظيمية وقياس الإلتزام بسياسات وإجراءات المجموعة. كما يقدم قسم التدقيق الداخلي خدمات ذات طبيعة استشارية يتم تقديمها بصورة عامة بناءً على طلب محدد من لجنة التدقيق والإلتزام أو الإدارة.

تتم إدارة هذا القسم من قبل الرئيس التنفيذي لقسم التدقيق الداخلي الذي يتبع لجنة التدقيق والإلتزام المنبثقة عن مجلس الإدارة وكذلك يتبع أدارياً للرئيس التنفيذي للمجموعة.

لأداء دوره بشكل فعال، يمتلك قسم التدقيق الداخلي استقلال تنظيمي عن الإدارة، وذلك بغرض تمكينه من التقييم المطلق لأنشطة الإدارة والموظفين. إن ميثاق التدقيق الداخلي يمنحه حق الوصول الكامل والمطلق، في جميع الأوقات، لكافة الوثائق والسجلات والموظفين في المجموعة. علاوة على ذلك، لديه حق الوصول المباشر إلى رئيس لجنة التدقيق والإلتزام المنبثقة عن مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي للبنك.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣٤ أهداف وسياسات إدارة المخاطر (تابع)

٢-٣٤ البيئة الرقابية (تابع)

(ب) قسم التدقيق الداخلي (تابع)

لتحديد ما إذا كانت مهام التدقيق الداخلي تتم على نحو فعال، تقوم لجنة التدقيق والالتزام بما يلي:

- تقييم مدى ملاءمة ميثاق التدقيق الداخلي مرة كل سنة؛
- تقييم مدى كفاية الموارد المتاحة، سواء من حيث المهارات والتمويل مرة كل سنة، و
- رعاية عملية تقييم خارجية مستقلة، على الأقل مرة واحدة كل (٣) سنوات من مراجعين مؤهلين ومستقلين من خارج المجموعة.

(ج) قسم الرقابة الداخلية

تقع على عاتق مجلس الإدارة وإدارة المجموعة مسؤولية وضع والحفاظ على وجود نظام رقابة داخلية سليم وإجراءات رقابية تتوافق مع المعايير الدولية وتفي بمتطلبات إدارة المجموعة والجهات التنظيمية الخارجية؛ ويكون هذا النظام قادراً على ضمان وتحقيق ما يلي:

- دقة ونزاهة البيانات المالية والتشغيلية الصادرة من قبل المجموعة؛
- فاعلية وكفاءة الأنشطة التشغيلية للمجموعة؛
- فاعلية الإجراءات الموضوعية لحماية موجودات وممتلكات المجموعة؛
- التوافق مع القوانين والتشريعات واللوائح السارية والسياسات المتعلقة بالإجراءات التشغيلية الداخلية.

تعمل إدارة المجموعة وبشكل مستمر على مراقبة وتقييم مدى كفاءة وفاعلية إجراءات الرقابة الداخلية وقدرتها على تحقيق الأهداف المرجوة منها والعمل على تعزيزها.

تشتمل مهام ومسؤوليات القسم دون حصر على ما يلي:

- ◀ ضمان الالتزام بالسياسات التشغيلية والإجراءات والأنظمة الرقابية المطبقة لدى المجموعة؛
- ◀ ضمان تطبيق أنظمة رقابية داخلية ملائمة بحيث تعمل هذه الأنظمة بصورة فاعلة وفقاً للتصميم الموضوع لها وفي الوقت المناسب؛
- ◀ المراجعة الدورية لنظام الرقابة الداخلية لدى المجموعة لتحديد المجالات التي يشوبها ضعف الأنظمة الرقابية الداخلية والمجالات التي تفتقد للأنظمة الرقابية والمجالات التي توجد بها أنظمة رقابية زائدة تؤدي إلى عدم الفاعلية التشغيلية بالإضافة إلى اقتراح أساليب لتعديلها؛
- ◀ تمكين الإدارة من إجراء مراجعة سنوية لفاعلية نظام الرقابة الداخلية وتقديم تقارير حول نتائج هذه المراجعة؛ و
- ◀ متابعة الأنشطة التشغيلية ومتابعة الضوابط التشغيلية التي تتم ممارستها لضمان تطبيقها في الوقت المناسب وبصورة فعالة.

(د) الإمتثال ومكافحة الاحتيال

تعتبر عملية مراقبة الإمتثال مهمة مستقلة تهدف إلى التأكد من إمتثال المجموعة لجميع القوانين والأنظمة والتعليمات والتوجيهات ومعايير السلوك والمعايير والممارسات المصرفية السليمة الصادرة عن الجهات التنظيمية.

يقوم مجلس الإدارة باتخاذ الإجراءات اللازمة في إطار تعزيز قيم النزاهة ومعايير السلوك المهنية لدى المجموعة بغرض تعزيز ثقافة الإلتزام بالقوانين والتشريعات والتعليمات والمعايير السارية التي تشكل هدفاً أساسياً ينبغي تحقيقه.

إن الدور العام لقسم الإمتثال ومكافحة غسيل الأموال و الاحتيال يتمثل بما يلي:

- ◀ ضمان تحديد وتقييم ومتابعة ومراقبة مخاطر الإمتثال بصورة ملائمة جنباً إلى جنب مع أقسام الأعمال والإجراءات الرقابية الأخرى؛
- ◀ ضمان المام الإدارة العليا بصورة تامة بالأمر والخطط الهامة المتعلقة بالإمتثال لاتخاذ القرار المناسب؛
- ◀ المساهمة في تعزيز ثقافة الإمتثال الدائم "غير المفاجئ" من خلال نشر التوعية الخاصة بالإمتثال في مختلف أقسام المجموعة؛
- ◀ احداث التوافق اللازم بين خطط الإمتثال السنوية واستراتيجيات وأهداف الأعمال؛ و
- ◀ الوفاء بالتوقعات التنظيمية ومتطلبات قانون الامتثال الضريبي لحساب الأجانب الأمريكي (FATCA) و معايير التقارير المتعارف عليها (CRS).

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣٤ أهداف وسياسات إدارة المخاطر (تابع)

٢-٣٤ البيئة الرقابية (تابع)

(د) الإمتثال ومكافحة الاحتيال (تابع)

مكافحة الاحتيال

يوجد لدى البنك وحدة للتحقيق ومكافحة الاحتيال، وهي وحدة متخصصة تساعد في تحديد والكشف عن والتحقيق في حوادث الاحتيال المحتملة أو الفعلية بما في ذلك تقدير الخسائر الناجمة عن هذه الحوادث واستردادها. الغرض من ذلك هو ادارة و فحص قابلية موجودات وعمليات البنك لمخاطر الاحتيال والإجراءات الهادفة للحد منها ورفع مستوى الوعي عن الاحتيال بين الموظفين وأصحاب المصلحة الآخرين.

(هـ) إطلاق النفير

تم تصميم مجموعة ترتيبات بهدف تمكين الموظفين من الإبلاغ بصورة سرية عن اية شكوك حول أي مخالفات محتملة، والتمكين من إجراء التحقيقات في هذه الشكوك ومتابعتها بصورة مستقلة ومتحفظة من خلال سياسة إطلاق النفير. تخضع تلك الترتيبات إلى إشراف لجنة التدقيق والالتزام وتتم بالتنسيق مع الإدارة التنفيذية للمجموعة.

٣-٣٤ سياسة الإفصاح

قامت المجموعة بوضع سياسة للإفصاح لضمان الالتزام بكافة المتطلبات والتعليمات ذات الصلة والصادرة عن المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة (جهة التشريع المحلية) و معايير التقارير المالية الدولية وهيئة الأوراق المالية والسلع لدولة الإمارات وسوق دبي المالي.

في ما يلي الملامح الرئيسية لسياسة الإفصاح عن المعلومات المالية لدى المجموعة:

(أ) حدود المعلومات المادية

تعتبر المعلومات هامة إذا كان حذفها أو تحريفها قد يؤثر على القرارات للمستخدمين الأوليين للبيانات المالية للأهداف العامة وتم اتخاذ هذه القرارات بناء على هذه البيانات المالية، التي تقدم معلومات مالية حول تقرير منشأة محددة. أن مادية البيانات المالية تتوقف على حجم البند أو الخطأ الذي تم الحكم عليه في الظروف الخاصة التي تم فيها حذفها أو تحريفها، وتعتبر المعلومات هامة كذلك إذا كان من شأنها التأثير على سعر السهم. ومن أجل ضمان وجود افصاحات كافية، تقوم المجموعة بوضع حدود للمعلومات المادية حتى لا يتم حذف أو تحريف أية معلومات هامة وفي الوقت ذاته عدم المساس بالوضع التنافسي للمجموعة.

(ب) نطاق عمل الضوابط

من أجل ضمان الإفصاح بصورة صحيحة وعادلة، قامت المجموعة بوضع ضوابط تشتمل على إجراءات تفصيلية لاتمام ومراجعة الإفصاحات المالية. علاوة على ذلك، تخضع البيانات المالية الموحدة لإجراءات مراجعة ربع سنوية وتدقيق سنوي من قبل مدققي حسابات المجموعة الخارجيين.

(ج) تكرار ووسيلة الإفصاح

يتم الإفصاح عن النتائج المالية المرحلية بصورة ربع سنوية بينما يتم إعداد البيانات المالية الموحدة الكاملة التي تلتزم بمتطلبات معايير التقارير المالية الدولية والدعامة الثالثة من بازل ٣ والقوانين ذات العلاقة المطبقة في الدولة وتعليمات هيئة الأوراق المالية والسلع والارشادات الأخرى الصادرة عن المصرف المركزي ويتم الإفصاح عنها بشكل سنوي. يتم الإفصاح عن المعلومات الهامة غير العامة من خلال الوسائل التالية:

- تحميل البيانات المالية المراجعة بصورة ربع سنوية و البيانات المالية الموحدة والمدققة بصورة سنوية مع تقرير مجلس الإدارة على الموقع الإلكتروني لكل من سوق دبي المالي وهيئة الأوراق المالية والسلع لدولة الإمارات وناسداك دبي؛
- نشر البيانات المالية الموحدة الربع سنوية والسنوية على الموقع الإلكتروني للبنك؛
- نشر البيانات المالية الموحدة المدققة السنوية على الموقع الإلكتروني للبنك.
- نشر تقرير الإدارة عن نتائج المجموعة في الصحف العربية والانجليزية بأسلوب يضمن نشرها على نطاق واسع؛ و
- نشر التقرير السنوي للمجموعة والذي يحتوي على البيانات المالية الموحدة المدققة، قائمة بأسماء اعضاء مجلس الإدارة، الإدارة التنفيذية ونوابهم ومساعدتهم بالإضافة إلى قائمة الشركات التابعة والمملوكة.
- نشر التقارير المتعلقة بعلاقات المستثمرين على الموقع الإلكتروني للبنك بصورة ربع سنوية وسنوية.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣٥ إدارة المخاطر المالية

(أ) مقدمة ونظرة عامة

إن المجموعة معرضة للمخاطر الرئيسية التالية:

- ◀ مخاطر الائتمان
- ◀ مخاطر السيولة
- ◀ مخاطر السوق
- ◀ المخاطر التشغيلية

تعرض المجموعة لمخاطر متأصلة في أعمالها وانشطها. وتمثل قدرة المجموعة على تحديد وتقييم ومتابعة وإدارة كل نوع من أنواع هذه المخاطر عامل هام في استقرارها المالي وأدائها وسمعتها.

يتم وضع سياسات للتحكم بالمخاطر لدى المجموعة ولتحديد وتحليل المخاطر التي تواجهها ولوضع الحدود المقبولة ونقاط التحكم فيها ولرقيبتها والالتزام بالحدود الموضوعية. تتم بصورة منتظمة مراجعة سياسات وأنظمة إدارة المخاطر لتعكس التغيرات في ظروف السوق والمنتجات والخدمات التي يتم تقديمها. تهدف المجموعة، من خلال معايير وإجراءات التدريب والإدارة، إلى خلق بيئة تحكم نظامية وبناءة حيث يعي فيها كافة الموظفين أدوارهم والتزاماتهم.

تكون لجنة المخاطر التابعة لمجلس الإدارة مسؤولة عن متابعة مدى الالتزام بسياسات وإجراءات إدارة المخاطر بالمجموعة ومراجعة مدى ملائمة الإطار العام لإدارة المخاطر فيما يتعلق بالمخاطر التي تواجهها المجموعة. تتم مساعدة لجنة المخاطر التابعة لمجلس الإدارة في أداء هذه المهام من قبل قسم التدقيق الداخلي الذي يقوم بإجراء مراجعات منتظمة وخاصة للأنظمة الرقابية والإجراءات الخاصة بإدارة المخاطر ويتم تقديم تقارير حول نتائج هذه المراجعة إلى لجنة المخاطر التابعة لمجلس الإدارة ولجنة التدقيق والالتزام بالمجموعة.

يقدم هذا الإيضاح معلومات حول تعرض المجموعة لكل من المخاطر المبينة أعلاه ويصف أغراض المجموعة وسياساتها والطرق المستخدمة من قبلها لقياس وإدارة المخاطر بالإضافة إلى إدارة المجموعة لرأس المال.

(ب) مخاطر الائتمان

تتمثل مخاطر الائتمان بمخاطر تعرض المجموعة لخسائر في حال عدم تمكن العميل أو الطرف المقابل في أداء مالية من الوفاء بالتزاماته التعاقدية والناشئة بصورة رئيسية من القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي والمبالغ المستحقة من البنوك والاستثمارات في سندات الدين. لأغراض التقارير المالية تم عرض مخاطر الائتمان للتمويل الإسلامي ضمن مخاطر القروض والتسليفات. لأغراض إدارة المخاطر، تتم إدارة مخاطر الائتمان الناجمة عن الاستثمارات المحتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر بصورة مستقلة.

(١) إدارة مخاطر الائتمان

تتولى لجنة الائتمان مسؤولية إدارة مخاطر الائتمان لدى المجموعة من خلال المراجعة المستمرة وتحديث ما يلي:

- وضع سياسات الائتمان؛
- وضع هيكل التفويض للموافقة على التسهيلات الائتمانية وتجديدها؛
- مراجعة وتقييم مخاطر الائتمان.
- الحد من تركيزات التعرض لمخاطر الأطراف المقابلة والاقليم الجغرافية وقطاعات العمل؛
- وضع والاحتفاظ بتصنيفات المخاطر لدى المجموعة؛
- وضع والاحتفاظ بإجراءات المجموعة لقياس مخاطر الائتمان المتوقعة؛
- مراجعة مدى التزام وحدات الأعمال بحدود التعرضات المتفق عليها؛ و
- تقديم المشورة والتوجيه والمهارات المتخصصة لوحدات الأعمال لتعزيز أفضل الممارسات.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣٥ إدارة المخاطر المالية (تابع)

(ب) مخاطر الائتمان (تابع)

(٢) تصنيفات مخاطر الائتمان الداخلية

من أجل تخفيض مخاطر الائتمان، قامت المجموعة بتكليف لجنة الائتمان لتطوير درجات مخاطر الائتمان لتصنيف الائتمان من خلال درجة احتمالية التعثر. يحتوي إطار عمل نظام درجات مخاطر الائتمان على عدة تصنيفات. تعتمد معلومات التصنيف الائتماني على إطار من المعطيات يتم تحديدها كمؤشر للتنبؤ بخطر التعثر ومن خلال الخبرة في تقييم الائتمان. ويأخذ بعين الاعتبار عند التحليلات طبيعة الائتمان وفئة المستألف. يتم تعريف درجات التصنيف الائتماني باستخدام عوامل كمية ونوعية كمؤشر لمخاطر التعثر.

تم تحديد ووضع درجات مخاطر الائتمان لتعكس مخاطر التعثر عن السداد مع زيادة مخاطر الائتمان. يتغير الفرق في مخاطر التعثر عن السداد بين الدرجات مع زيادة مخاطر الائتمان. يتم تخصيص كل تعرض لدرجة مخاطر ائتمان محددة عند الاعتراف المبدئي استناداً إلى المعلومات المتاحة حول الطرف المقابل. تتم مراقبة كافة التعرضات ويتم تعديل درجة مخاطر الائتمان لتعكس المعلومات الحالية. تكون إجراءات المراقبة المتبعة عامة ومصممة حسب نوع التعرض. فيما يلي المعلومات التي تستخدم عادةً لمراقبة بيان المخاطر الخاصة بالعملاء:

- سجل الدفعات وتحليل تواريخ الاستحقاق؛
- مدى استخدام الحد الممنوح؛
- المهلة (المطلوبة والممنوحة)؛
- التغيرات في الأعمال والظروف المالية والاقتصادية؛
- المعلومات المتعلقة بتصنيف الائتماني المقدمة من قبل وكالات التصنيف الخارجية؛
- بالنسبة لتعرضات الأفراد: المعلومات التي تم انشاؤها داخلياً حول سلوك العملاء ومقاييس القدرة على تحمل التكاليف إلخ...؛ و
- بالنسبة لتعرضات الشركات: المعلومات التي تم الحصول عليها من خلال المراجعة الدورية لسجلات العملاء بما في ذلك مراجعة البيانات المالية المدققة والتغيرات في القطاع المالي الذي يزاول فيه العميل أنشطته، حيثما كان ذلك متاحاً.

تستخدم المجموعة درجات مخاطر الائتمان كمدخلات أساسية لتحديد هيكل التعرضات لمخاطر احتمالية التعثر. تقوم المجموعة بتجميع المعلومات عن الأداء والتعثر عن السداد حول تعرضاتها لمخاطر الائتمان والتي يتم تحليلها حسب الاختصاص أو المنطقة وحسب نوع المنتج والمقترض وحسب درجة مخاطر الائتمان.

تقوم المجموعة بتحليل كافة المعلومات التي تم جمعها باستخدام نماذج إحصائية وتقوم بتقدير العمر المتبقي لتعرضات احتمالية التعثر وكيف من الممكن أن تتغير مع مرور الوقت. تتضمن العوامل التي يتم أخذها بالاعتبار عند إجراء ذلك المعلومات الاقتصادية العامة مثل نمو الناتج المحلي الإجمالي والبطالة ومعدل الفائدة الأساسي وأسعار المنازل. تقوم المجموعة بتكوين "سيناريو أساسي" للتوجهات المستقبلية لمتغيرات اقتصادية مشابهة بالإضافة إلى مجموعة من سيناريوهات محتملة ومتوقعة أخرى. تستخدم المجموعة تلك التنبؤات والتي تعتبر ذات احتمالية مرجحة لتعديل تقديراتها فيما يتعلق باحتمالية التعثر عن السداد.

تستخدم المجموعة معيار مختلف لتحديد ما إذا كانت مخاطر الائتمان قد زادت بشكل كبير لكل متعهد بالالتزام على حدة. إن المعايير المستخدمة هي التغيرات الكمية بالإضافة إلى التغيرات النوعية في احتمالية التعثر.

بغض النظر عن نتائج التقييم المذكور أعلاه، تفترض المجموعة بأن مخاطر ائتمان أصل مالي قد زادت بشكل كبير منذ الاعتراف المبدئي عندما تكون الدفعات التعاقدية متأخرة السداد لمدة تزيد عن ٣٠ يوماً مالم يكن لدى المجموعة معلومات معقولة وموثوقة تثبت عكس ذلك.

لدى المجموعة إجراءات متابعة موضوعة للتأكد من فعالية المعايير المستخدمة في تحديد الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان وهذا يعني أنه يتم تحديد الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان قبل التعرض لمخاطر التعثر. تقوم المجموعة بإجراء اختبارات دورية لتصنيفاتها للنظر فيما إذا كانت عوامل مخاطر الائتمان التي أدت إلى التعثر مبينة بدقة في التصنيف في الوقت المناسب.

الخسائر الناجمة عن التعثر هي الخسائر المحتملة عند التعثر، استخدام المعلومات الاستشرافية الاقتصادية، التي تمثل الفرق بين التدفقات النقدية المتعاقد عليها المستحقة و التدفقات التي يتوقع البنك استلامها. يتوقع البنك الخسائر الناجمة عن التعثر بناءً على نسب التحصيل التاريخية كما يأخذ بعين الاعتبار تقييم وقيمة اي ضمانات مرتبطة بالأصل المالي، و المعلومات الاستشرافية الاقتصادية.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣٥ إدارة المخاطر المالية (تابع)

(ب) مخاطر الائتمان (تابع)

(٣) قياس خسائر الائتمان المتوقعة

كما هو موضح في الإيضاح ٣-١-١ (هـ)، تقوم المجموعة بقياس خسائر الائتمان المتوقعة بالنظر إلى مخاطر التعثر على مدى أقصى فترة تعاقدية تكون المجموعة معرضة خلالها لمخاطر الائتمان (بما في ذلك خيارات التمديد). ولكن بالنسبة للأدوات المالية مثل بطاقات الائتمان وتسهيلات السحب على المكشوف التي تتضمن قرض وعنصر التزام غير مسحوب، فإن قدرة المجموعة التعاقدية لطلب السداد وإلغاء الالتزام غير المسحوب لا تحد من تعرض المجموعة لخسائر الائتمان إلى مدى فترة الإنذار التعاقدية. بالنسبة لتلك الأدوات المالية تقوم المجموعة بقياس خسائر الائتمان المتوقعة على الفترة التي تكون المجموعة من خلالها معرضة لخسائر الائتمان ويكون من غير الممكن تخفيف خسائر الائتمان المتوقعة من خلال إجراءات إدارة مخاطر الائتمان. لا يوجد لتلك الأدوات المالية أجل أو خطة سداد ثابتة ولها فترة إلغاء تعاقدية قصيرة. ولكن لا تقوم المجموعة في سياق الأعمال اليومية الاعتيادية بتطبيق الحق التعاقدية بإلغاء هذه الأدوات المالية. وذلك بسبب إدارة تلك الأدوات المالية على أساس جماعي وتتم إلغاؤها فقط عندما ترى المجموعة ازدياداً في مخاطر الائتمان على مستوى التسهيل. يتم تقدير الفترة الأطول بالنظر إلى إجراءات إدارة مخاطر الائتمان التي تتوقع المجموع اتخاذها للتخفيف من خسائر الائتمان المتوقعة مثل تخفيض الحدود وإلغاء التزام القرض. تمتد أقصى فترة تعاقدية إلى التاريخ الذي يثبت فيه حق المجموعة في المطالبة بسداد مبالغ مدفوعة مقدماً أو إلغاء التزام القرض أو الضمان.

(٤) القروض المعاد هيكلتها والتفاوض بشأنها

تتمثل القروض المعاد التفاوض في شروطها بالقروض التي تمت إعادة هيكلتها نظراً للأزمات المالية التي يواجهها المقترض، ونتيجة لذلك قامت المجموعة بتقديم تنازلات من خلال الموافقة على أحكام وشروط تكون أكثر ملائمة للمقترض من تلك التي قامت المجموعة بتقديمها مبدئياً والتي ما كانت المجموعة لتوافق عليها في خلاف ذلك. يتم عرض القرض كجزء من القروض المعاد التفاوض بشأنها لحين تحصيله أو سداها بشكل مبكر أو شطبه. تقوم الإدارة بمراجعة التطورات المتعلقة بالقروض المعاد التفاوض بشأنها بشكل مستمر لضمان الالتزام بالشروط في كافة الأوقات.

(٥) التعرض لمخاطر الائتمان

تقوم المجموعة بقياس تعرضها لمخاطر الائتمان استناداً إلى إجمالي القيمة الدفترية للموجودات المالية ناقصاً الفوائد المعلقة وخسائر انخفاض القيمة، إن وجدت.

الإجمالي ألف درهم	المرحلة الثالثة ألف درهم	المرحلة الثانية ألف درهم	المرحلة الأولى ألف درهم	٢٠٢٠
٤,٢٢٠,٣١٨	-	-	٤,٢٢٠,٣١٨	المستحق من البنوك العامة
(١,٤٢٤)	-	-	(١,٤٢٤)	مخصصات خسائر انخفاض القيمة
٤,٢١٨,٨٩٤	-	-	٤,٢١٨,٨٩٤	صافي القيمة الدفترية

الإجمالي ألف درهم	المرحلة الثالثة ألف درهم	المرحلة الثانية ألف درهم	المرحلة الأولى ألف درهم	القروض والتسليفات العامة المصنفة
٦٣,٨٨٣,٧٣٤	-	٨,٣٧٧,٧٢٦	٥٥,٥٠٦,٠٠٨	
٥,١٦٥,٥٦٥	٥,١٦٥,٥٦٥	-	-	
(٣,٧٦٠,٧٢٧)	(٢,٥٨٩,٨٢٨)	(٥١٧,٩٢٣)	(٦٥٢,٩٧٦)	مخصصات خسائر انخفاض القيمة
٦٥,٢٨٨,٥٧٢	٢,٥٧٥,٧٣٧	٧,٨٥٩,٨٠٣	٥٤,٨٥٣,٠٣٢	صافي القيمة الدفترية

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣٥ إدارة المخاطر المالية (تابع)

(ب) مخاطر الائتمان (تابع)

(٥) التعرض لمخاطر الائتمان (تابع)

				٢٠١٩
الإجمالي ألف درهم	المرحلة الثالثة ألف درهم	المرحلة الثانية ألف درهم	المرحلة الأولى ألف درهم	
٢,٤٣٠,٨٦٨	-	-	٢,٤٣٠,٨٦٨	المستحق من البنوك العامة
(٣,١٣٣)	-	-	(٣,١٣٣)	مخصصات خسائر انخفاض القيمة
٢,٤٢٧,٧٣٥	-	-	٢,٤٢٧,٧٣٥	صافي القيمة الدفترية
الإجمالي ألف درهم	المرحلة الثالثة ألف درهم	المرحلة الثانية ألف درهم	المرحلة الأولى ألف درهم	
٥٩,٥٤٧,١٩٢	-	٧,١٩٨,٤٣٠	٥٢,٣٤٨,٧٦٢	القروض والتسليفات العامة
٤,٤٩٢,٠٦٩	٤,٤٩٢,٠٦٩	-	-	المصنفة
(٣,٨٥٨,٤٥١)	(٢,٧٣١,٦٨٥)	(٦٠٩,١٥٢)	(٥١٧,٦١٤)	مخصصات خسائر انخفاض القيمة
٦٠,١٨٠,٨١٠	١,٧٦٠,٣٨٤	٦,٥٨٩,٢٧٨	٥١,٨٣١,١٤٨	صافي القيمة الدفترية

لقد تم تصنيف الإستثمارات في الأوراق المالية ضمن المرحلة الأولى والمرحلة الثانية كما في تاريخ التقرير (٢٠١٩): صنفت ضمن المرحلة الأولى).

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣٥ إدارة المخاطر المالية (تابع)

(ب) مخاطر الائتمان (تابع)

(٦) احتياطي انخفاض القيمة وفقاً لتوجيهات المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة

أصدر المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة توجيهاته المتعلقة بالمعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الذي يتناول التحديات المتنوعة الخاصة بالتطبيق والتأثيرات العملية على البنوك نتيجة لتطبيق المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية في دولة الإمارات العربية المتحدة ("التوجيهات").

وفقاً للبند رقم ٦-٤ من التوجيهات، فإن المطابقة بين الأحكام العامة والخاصة بموجب التعميم رقم ٢٠١٠/٢٨ للمصرف المركزي والمعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، على النحو التالي:

٢٠١٩	٢٠٢٠	
ألف درهم	ألف درهم	
		مخصصات انخفاض القيمة (جماعي)
		مخصصات جماعية تحت التعميم رقم ٢٠١٠/٢٨ الصادر من المصرف المركزي
١,٠٠٦,٣١١	١,٠٩٢,٦٢٥	نافصاً: مخصصات المرحلة الأولى والثانية بحسب المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية*
١,١٢٦,٧٦٦	١,١٧٠,٨٩٩	
-----	-----	
-	-	المخصصات الجماعية المحولة إلى احتياطي خسائر انخفاض القيمة*
-----	-----	
		مخصصات انخفاض القيمة (محدد)
		مخصصات محددة تحت التعميم رقم ٢٠١٠/٢٨ الصادر من المصرف المركزي
٢,٥١٥,٣٢١	٢,٣٢٨,٠٨٥	نافصاً: مخصصات المرحلة الثالثة بحسب المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية*
٢,٧٣١,٦٨٥	٢,٥٨٩,٨٢٨	
-----	-----	
-	-	المخصصات المحددة المحولة إلى احتياطي خسائر انخفاض القيمة*
-----	-----	
-	-	إجمالي المخصصات المحولة إلى احتياطي خسائر انخفاض القيمة
=====	=====	

*في حال تخطي المخصصات بحسب المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية المخصصات بحسب المصرف المركزي ، لا يتطلب تحويل اي مبالغ إلى احتياطي المخصصات.

(٧) مخصصات انخفاض القيمة

كما هو مذكور أعلاه ضمن الجزء الذي يتناول الزيادة الهامة في مخاطر الائتمان، وفقاً لإجراءات مراقبة المجموعة، يتم تحديد مقدار الزيادة الملموسة في مخاطر الائتمان قبل التعرض للتعثر، وعلى أبعد تقدير عندما يمتد التأخر في السداد لمدة ٣٠ يوماً. هذا هو الحال بشكل رئيسي بالنسبة للقروض وسلفيات العملاء وبشكل محدد لتعرضات اقتراض الأفراد، حيث يوجد لتعرضات اقتراض الشركات والتعرضات الأخرى معلومات محددة أكثر عن المقترض يتم استخدامها لتحديد الزيادة الهامة في مخاطر الائتمان. يقدم الجدول أدناه تحليل لإجمالي القيم الدفترية للقروض وسلفيات العملاء حسب تأخرها في السداد.

لا تتعرض الموجودات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر لخسائر الائتمان المتوقعة حيث يعكس قياس القيمة العادلة الجودة الائتمانية لكل أصل.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣٥ إدارة المخاطر المالية (تابع)

(ب) مخاطر الائتمان (تابع)

(٧) مخصصات انخفاض القيمة (تابع)

تقوم المجموعة بمتابعة تركيزات قروضها الخاضعة لانخفاض في القيمة حسب القطاع وحسب الموقع الجغرافي. إن تحليل تركيزات القروض الخاضعة لانخفاض في القيمة (ما عدا القروض المعاد جدولتها/ تحت إعادة الجدولة) حسب القطاع مبين أدناه:

٢٠٢٠	القروض الخاضعة لانخفاض في القيمة ألف درهم	الضمانات ألف درهم	مخصص محدد وفائدة معلقة ألف درهم
التصنيع	١٨٨,٢٨٢	٣٤,٨١٣	١١٦,٦٢٢
الإنشاءات	٢٢٦,٦٦٦	٤١,٣٤٦	١١٠,٩٦١
العقارات	١,١٨٧,٠٣٦	٩١٩,١٨٦	٣٣١,٨١٦
التجارة	٣٥٢,٦٩٨	١١٢,٩٣٨	١٧٦,٦٢٦
النقل والتخزين والمواصلات	٢٤,١٧٠	١٩,٣٩٧	٦,٩١٥
الخدمات	٨٤٩,٥٢٣	٤٧٩,٦١٣	٣٧٩,٩٦٩
الضيافة	١٣٢,٩١٢	-	١٢٨,٤٨٥
المؤسسات المالية والتأمين	١,٤٠١,٣٢٢	٤٧٢,١٠٧	٩٥٥,٦٦١
الشخصية - رهن عقاري	١٩٨,٥٦٥	١٢٠,٩٦٢	١٠٧,٥٣١
الشخصية - نظامية	٢٠٧,٤٩١	١١٣,٦٢٣	١٠٤,٧٦٧
الشخصية- أعمال	٣٢٤,١٣٧	٨٥,١٧٣	١٥٩,٠٤٠
أخرى	٧٢,٧٦٣	٧٠,٩٧٨	١١,٤٣٥
إجمالي القيمة الدفترية	٥,١٦٥,٥٦٥	٢,٤٧٠,١٣٦	٢,٥٨٩,٨٢٨

٢٠١٩	القروض الخاضعة لانخفاض في القيمة ألف درهم	الضمانات ألف درهم	مخصص محدد وفائدة معلقة ألف درهم
التصنيع	١٨٥,٢٨٠	١٦٢,٣١٧	١٣٥,٨٦٠
الإنشاءات	٢٧٦,٧٠٠	١٠٥,٤٥٨	٢٨٩,١٨٨
العقارات	٧٣٩,٦٠٢	٦٩٨,٧١٩	٣٣١,٨١٦
التجارة	٤٣٥,٤٥٤	٢٧٧,٩٥٣	٣٧١,٢٩٢
النقل والتخزين والمواصلات	٤١,٣١٧	٢٥,٨٨٧	٢٩,٣٦٢
الخدمات	٧٧٧,٣٦١	٦٨٠,٥٧٣	٣٠١,٨٩٠
الضيافة	٤٤٩,٥٥٣	٤٠١,٣٢٠	١٦١,٣٥٩
المؤسسات المالية والتأمين	٨٥٩,٠٣٠	١٩٧,٩٥١	٦٧١,٠١٣
الشخصية - رهن عقاري	٣٠٧,٢٢٩	١٣٩,٢٣٦	٢٠٠,٢٣١
الشخصية - نظامية	٢١١,١٠٤	٩٧,٩١٨	١٢٥,١٥٨
الشخصية- أعمال	٢٠٩,٣٣٢	١٢١,٠٨٢	١١٤,٤١٠
أخرى	١٠٧	١٢	١٠٦
إجمالي القيمة الدفترية	٤,٤٩٢,٠٦٩	٢,٩٠٨,٤٢٦	٢,٧٣١,٦٨٥

تتركز جميع القروض الخاضعة لانخفاض في القيمة في منطقة جغرافية واحدة هي دولة الإمارات العربية المتحدة. إن قيمة الضمانات محددة بالقيمة الأدنى للإئتمان أو قيمة الضمان القابلة للتحويل.

تبلغ القيمة الدفترية الإجمالية للإئتمانات غير الممولة العائدة للقروض منخفضة القيمة ١٩١,٠ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٩: ٧٥,٤ مليون درهم).

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣٥ إدارة المخاطر المالية (تابع)

(ب) مخاطر الائتمان (تابع)

(٨) سياسة شطب القروض

تقوم المجموعة بشطب قرض/استثمار في سندات دين (مع أي مخصصات لانخفاض القيمة) عندما تقرر لجنة الائتمان والاستثمار بالمجموعة أن القرض/الضمان لا يمكن تحصيله. ويتم التوصل إلى هذا القرار بعد الأخذ بالاعتبار بعض المعلومات مثل التراجع الحاد في الوضع المالي للمقترض/المصدر وهو الأمر الذي يترتب عليه عدم قدرة المقترض/المصدر على دفع الالتزامات المترتبة عليه أو أن المتحصلات الممكن تحصيلها من الضامن لن تكون كافية لتغطية كافة التعرضات أو ان كافة الجهود الممكنة لتحصيل المبلغ قد استنفذت.

ترتكز القرارات الخاصة بشطب المبالغ الصغيرة على القروض القياسية على حالة تجاوز موعد الاستحقاق لمنتج معين.

(٩) الضمانات

تحفظ المجموعة بضمانات مقابل القروض والتسليفات على شكل مبالغ نقدية أو ضمانات أو رهونات أو حجوزات على عقارات أو أي ضمانات أخرى على الموجودات. تركز تقديرات القيمة العادلة على قيمة الضمانات التي يتم تقييمها وقت الاقتراض وتتم مراقبتها فيما بعد بصورة دورية. بصورة عامة، لا يتم الاحتفاظ بضمانات مقابل الاستثمارات في سندات الدين والمبالغ المستحقة من البنوك، ولم يتم الاحتفاظ بمثل هذه الضمانات في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ أو ٢٠١٩.

يبين الجدول التالي تحليل للضمانات حسب انواعها:

٢٠١٩	٢٠٢٠	
ألف درهم	ألف درهم	ودائع مرهونة
٣,٧٩٦,٣٧٥	٣,٩٥٠,٠٦٥	عقارات
٢٧,٨٨٤,٩٧٣	٣٢,٥٨٨,٢٩٠	رهن على عقارات
٣٦٦,٧٢٦	١٩٨,٧٩٨	رهن أسهم
١,٤٥٥,٧١٦	١,٧٧٥,٩٨٦	ضمانات بنكية
٣٧١,١٥٢	٢٦٧,٩٩٢	ذهب
٢٢٧,٥٩٦	٢٠٠,٠٧٣	تأمين القروض
٨٢٢,٦٣٩	١٦٦,٢٥٣	أخرى
٥٤,٨١٨	٤٢,٥٩٢	
-----	-----	إجمالي الضمانات
٣٤,٩٧٩,٩٩٦	٣٩,١٩٠,٠٤٩	
=====	=====	

تمثل المبالغ أعلاه قيمة الضمانات محددة للقيمة الأدنى لمبلغ القرض أو قيمة الضمان.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣٥ إدارة المخاطر المالية (تابع)

(ب) مخاطر الائتمان (تابع)
(١٠) التركزات

تنشأ التركزات عندما يزاو عدد من الأطراف المقابلة أنشطة تجارية مماثلة أو أنشطة في نفس المنطقة الجغرافية أو يكون لها سمات اقتصادية مماثلة الأمر الذي يجعل قدرتهم على الوفاء بالتزاماتهم التعاقدية تتأثر بصورة مماثلة بالتغيرات الاقتصادية أو السياسية أو الظروف الأخرى. توضح الجداول التالية تركيزات المخاطر الائتمانية حسب قطاع الأعمال، الموقع الجغرافي والعملية.

تركيزات مخاطر الائتمان حسب القطاع لعام ٢٠٢٠

المطلوبات الطارئة والقبولات ألف درهم	التزامات غير مسحوبة ألف درهم	المجموع ألف درهم	النقد والارصدة لدى المصرف المركزي والموجودات الأخرى ألف درهم	سندات حقوق الملكية ومحفظة المحافظ ألف درهم	سندات الدين ألف درهم	المستحق من البنوك ألف درهم	القروض والتسليفات والتحويل الإسلامي ألف درهم	تركيزات حسب القطاع
٩٥٧,٧٨٢	١,٠٩٠,٢٩٦	٣,٥٧٢,٢٠٩	-	-	٢٤٣,١٦٠	-	٣,٣٢٩,٠٤٩	التصنيع
٦,٤٠٧,١٤٠	١,٠٣٢,٢٩٧	٥,٠٠٠,٤٧٦	-	-	-	-	٥,٠٠٠,٤٧٦	الإنشاءات
٥٤٤,٣٩٤	٣,٤٣٤,٥١٥	٢٣,٤٥٢,٥٨٠	-	٥,٠٠٧	٧٤,٣٨٥	-	٢٣,٣٧٣,١٨٨	العقارات
٨,٦٢١,١٩٠	٢,٩٢٣,٧٣٣	٦,٥٧٩,٥٧١	-	-	-	-	٦,٥٧٩,٥٧١	التجارة
٥٦,٣٨١	١٨٩,٥٧٩	٢,٧٨٩,١٠٥	-	-	٦٨,٦٣٥	-	٢,٧٢٠,٤٧٠	النقل والتخزين والمواصلات
٩٧٧,٧٥٧	٩٥٨,٥١٠	٥,٥٧٠,٧٥٤	-	٦٦,٨١٦	١٨٤,٤١٩	-	٥,٣١٩,٥١٩	الخدمات
٧,٢٦٨	٣٥٢,٨٦٢	٢,٥٧٦,٣٥١	-	-	-	-	٢,٥٧٦,٣٥١	الضيافة
١,٥٧٥,٩٠١	١,٥٧٤,٤٠٥	١٢,٨٠٠,٠٨٣	٨٨,٥١٤	٣٢٢,٣٧٣	٢,٣٥٤,٨٠٨	٤,٢٢٠,٣١٨	٥,٨١٤,٠٧٠	المؤسسات المالية والتأمين
١,٢١٨	١٦٠	١٤,٥٧٣,٠١٠	١٢,٤٢٣,٠١٧	-	٨١٦,٠٢٦	-	١,٣٣٣,٩٦٧	الهيئات الحكومية
-	-	٤,٠٣٦,٩٤٦	-	-	-	-	٤,٠٣٦,٩٤٦	الشخصية - رهن عقاري
٢٨,٤٨٠	٩٥٩,٦٦٩	٤,٩٥٢,٨٩٧	-	-	-	-	٤,٩٥٢,٨٩٧	الشخصية - نظامية
٢,٤٠٠	٢٢٥,١٥٧	١,٢٤١,١٩٧	-	-	-	-	١,٢٤١,١٩٧	الشخصية- أعمال
٧٨٠,٨٠٤	١,٧٧٧,٥٠٧	٧,٩٢٣,٢٥٦	٤,٠٢٤,٦٩٠	-	١,١٢٦,٩٦٨	-	٢,٧٧١,٥٩٨	أخرى
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	
١٩,٩٦٠,٧١٥	١٤,٥١٨,٦٩٠	٩٥,٠٦٨,٤٣٥	١٦,٥٣٦,٢٢١	٣٩٤,١٩٦	٤,٨٦٨,٤٠١	٤,٢٢٠,٣١٨	٦٩,٠٤٩,٢٩٩	إجمالي القيمة الدفترية
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣٥ إدارة المخاطر المالية (تابع)

(ب) مخاطر الائتمان (تابع)

(١٠) التركزات (تابع)

تركزات مخاطر الائتمان حسب القطاع لعام ٢٠١٩

المطلوبات الطارئة والقبولات ألف درهم	إلتزامات غير مسحوبة ألف درهم	المجموع ألف درهم	النقد والارصدة لدى المصرف المركزي والموجودات الأخرى ألف درهم	سندات حقوق الملكية ومحفظة المحافظ ألف درهم	سندات الدين ألف درهم	المستحق من البنوك ألف درهم	القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي ألف درهم	تركزات حسب القطاع
٩٠٨,٣٢٤	٥٨٤,٠٨٤	٢,٧٨٤,٣٩٥	-	-	٣٥٢,١١٦	-	٢,٤٣٢,٢٧٩	التصنيع
٦,٦٠٣,٣٤٨	١,١٢٤,٩٦٨	٤,٣٨٣,٣٨٨	-	-	-	-	٤,٣٨٣,٣٨٨	الإنشآت
٨٨٧,٣٩٠	٣,١١١,٢٥٣	٢٢,٧٧٤,١٩٢	-	٥,٦٠٧	٧٣,٨٠٧	-	٢٢,٦٩٤,٧٧٨	العقارات
٧,٦٦٢,٣٨٣	٢,٤٠٥,٧٩٦	٥,٧٤٠,٨٦٩	-	-	-	-	٥,٧٤٠,٨٦٩	التجارة
٥٥,٢٤٦	٩٣,٢٢٠	١,٠٨٢,٤٩٤	-	-	١٣١,٤٠٩	-	٩٥١,٠٨٥	النقل والتخزين والمواصلات
١,٢٤٩,٢١٦	١,١٥٣,٢٥٢	٦,١٢٣,٨٨٧	-	٤٣,١٧٩	٣٦٦,٠٨٢	-	٥,٧١٤,٦٢٦	الخدمات
٧,٧٨٨	٢٦٧,٤١٢	٢,٥٧٤,٢٣٧	-	١٦٩	-	-	٢,٥٧٤,٠٦٨	الضيافة
١,٣٦٥,٦٥٤	١,٤٤١,٣١٠	١٣,٤٠١,١٥٧	٨٥,١٢٧	٢٥٣,٨٦١	٢,٤٤٦,٤٤٣	٢,٤٣٠,٨٦٨	٨,١٨٤,٨٥٨	المؤسسات المالية والتأمين
-	٧٩,٤٧٧	١٣,٩١٩,٥٦٣	١٢,١٦٢,٤٧٨	-	١,٤٨٣,٤٦٩	-	٢٧٣,٦١٦	الهيئات الحكومية
-	٢٦,٥٥٦	٣,٣٠٧,٨٨٤	-	-	-	-	٣,٣٠٧,٨٨٤	الشخصية - رهن عقاري
٣٠,١٣٤	٢,٨٣٠,٩٧٨	٤,٦٩٠,٨٣٢	-	-	-	-	٤,٦٩٠,٨٣٢	الشخصية - نظامية
٢,٥١٧	٤٨٨,٩٨١	١,٧٥٩,٦٥٣	-	-	-	-	١,٧٥٩,٦٥٣	الشخصية- أعمال
١,٠٥٧,١٢١	٤٨٤,٧١٥	٤,١٠٧,٣٢٧	٢,٣١٨,٨٥٧	-	٤٥٧,١٤٥	-	١,٣٣١,٣٢٥	أخرى
١٩,٨٢٩,١٢١	١٤,٠٩٢,٠٠٢	٨٦,٦٤٩,٨٧٨	١٤,٥٦٦,٤٦٢	٣٠٢,٨١٦	٥,٣١٠,٤٧١	٢,٤٣٠,٨٦٨	٦٤,٠٣٩,٢٦١	إجمالي القيمة الدفترية

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣٥ إدارة المخاطر المالية (تابع)

(ب)

مخاطر الائتمان (تابع)

(١٠) التركزات (تابع)

تركزات مخاطر الائتمان حسب الموقع الجغرافي

المطلوبات الطارئة والقبولات ألف درهم	التزامات غير مسحوبة ألف درهم	المجموع ألف درهم	النقد والارصدة لدى المصرف المركزي والموجودات الأخرى ألف درهم	سندات حقوق الملكية ومحفظه المحافظ ألف درهم	سندات الدين ألف درهم	المستحق من البنوك ألف درهم	القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ تركزات حسب الموقع الجغرافي
١٦,٠٠٧,٧٠١	١٣,٨٧٦,٠١٦	٨٥,٧٢٠,٦٦٠	١٦,٥٣٦,٢٢١	٩٩,٨٠٢	٢,٤١٥,٦١٠	٣٨٨,٨٢٩	٦٦,٢٨٠,١٩٨	الإمارات العربية المتحدة
٢٠٥,٤٧١	٤,٠٤٤	١,٥٠١,٩٤٤	-	-	٩٥٤,٧٨٣	٣٨٨,٥٤٧	١٥٨,٦١٤	دول مجلس التعاون الخليجي
١٠٥,٥٢٣	١٥,٧٠٢	٩٦٦,٢٢٢	-	٢٧٢,٠٧٥	-	٥٤,٢٨١	٦٣٩,٨٦٦	الشرق الأوسط
٢,٠١٨,٠٥٦	٨٢,٤٥١	١,٣٥١,٧٩٨	-	٢٩٤	٦٢,٢٠٩	٨٣٤,٨٠٨	٤٥٤,٤٨٧	أوروبا
٥٠٢,٤٤٦	٣١٣,٣٤٨	٢,٧٢٥,٣٦١	-	٢٢,٠٢٥	٤٠٤,٧٩٠	٢,٢٩٦,٦٤٥	١,٩٠١	الولايات المتحدة الأمريكية
١,٠٩١,٧٢٠	٨٦٨	١,٧٥٨,٤٧١	-	-	٩٩٠,٥٢١	١١٢,٣٥٩	٦٥٥,٥٩١	آسيا
٢٩,٧٩٨	٢٢٦,٢٦١	١,٠٤٣,٩٧٩	-	-	٤٠,٤٨٨	١٤٤,٨٤٩	٨٥٨,٦٤٢	أخرى
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	إجمالي القيمة الدفترية
١٩,٩٦٠,٧١٥	١٤,٥١٨,٦٩٠	٩٥,٠٦٨,٤٣٥	١٦,٥٣٦,٢٢١	٣٩٤,١٩٦	٤,٨٦٨,٤٠١	٤,٢٢٠,٣١٨	٦٩,٠٤٩,٢٩٩	
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	

المطلوبات الطارئة والقبولات ألف درهم	التزامات غير مسحوبة ألف درهم	المجموع ألف درهم	النقد والارصدة لدى المصرف المركزي والموجودات الأخرى ألف درهم	سندات حقوق الملكية ومحفظه المحافظ ألف درهم	سندات الدين ألف درهم	المستحق من البنوك ألف درهم	القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٩ تركزات حسب الموقع الجغرافي
١٦,٣٧٥,٦٠٨	١٣,٦٦٢,٠٩٣	٧٧,٦٢١,١٥٠	١٤,٥٦٦,٤٦٢	٤٨,٧٨٦	٣,١٩١,٤٢٤	١٨١,٦٣٢	٥٩,٦٣٢,٨٤٦	الإمارات العربية المتحدة
١٦٥,٨٩٠	١١,٠٠٦	١,٦٠٠,٢١٠	-	-	١,٠٢٧,٦١٧	٣٧٧,٥٢١	١٩٥,٠٧٢	دول مجلس التعاون الخليجي
٥٩,٩٣٨	١٣٧,٣٢٨	١,٢٥٤,١٢٦	-	٢٥٣,٨٦١	-	٥٣,٥٢٣	٩٤٦,٧٤٢	الشرق الأوسط
٩٥٤,٣٧٢	١٧٩,٧٩٢	١,٢٥٣,٠٣٠	-	-	١١٤,١٣٤	٨٤٠,٨٧٠	٢٩٨,٠٢٦	أوروبا
٤٢١,٥٤٤	١,١٠٩	١,٠٤٥,٢٩٧	-	١٦٩	٣٦٣,٨٥١	٦٨٠,٠٣٤	١,٢٤٣	الولايات المتحدة الأمريكية
١,٨٣٧,٣٧٥	٥٤,٥٣٣	٢,٠١٨,٧٠٦	-	-	٥٤٦,٤٩٤	١٨٣,٧٢٤	١,٢٨٨,٤٨٨	آسيا
١٤,٣٩٤	٤٦,١٤١	١,٨٥٧,٣٥٩	-	-	٦٦,٩٥١	١١٣,٥٦٤	١,٦٧٦,٨٤٤	أخرى
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	إجمالي القيمة الدفترية
١٩,٨٢٩,١٢١	١٤,٠٩٢,٠٠٢	٨٦,٦٤٩,٨٧٨	١٤,٥٦٦,٤٦٢	٣٠٢,٨١٦	٥,٣١٠,٤٧١	٢,٤٣٠,٨٦٨	٦٤,٠٣٩,٢٦١	
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣٥ إدارة المخاطر المالية (تابع)

(ب) مخاطر الائتمان (تابع)
(١٠) التركزات (تابع)

تركزات مخاطر الائتمان حسب العملة

المطلوبات الطارئة والقبولات ألف درهم	إلتزامات غير مسحوبة ألف درهم	المجموع ألف درهم	النقد والارصدة لدى المصرف المركزي والموجودات الأخرى ألف درهم	سندات حقوق الملكية ومحفظه المحافظ ألف درهم	سندات الدين ألف درهم	المستحق من البنوك ألف درهم	القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ تركزات حسب العملة
١٠,٥٣٩,٨٧٣	١١,٥١٨,٢٧٩	٧١,٤١٠,٨٣٦	١٥,٥٦٤,٥٧٠	٧١,٨٢٣	-	-	٥٥,٧٧٤,٤٤٣	الدرهم الإماراتي
٩,٤٢٠,٨٤٢	٣,٠٠٠,٤١١	٢٣,٦٥٧,٥٩٩	٩٧١,٦٥١	٣٢٢,٣٧٣	٤,٨٦٨,٤٠١	٤,٢٢٠,٣١٨	١٣,٢٧٤,٨٥٦	العملات الأخرى*
١٩,٩٦٠,٧١٥	١٤,٥١٨,٦٩٠	٩٥,٠٦٨,٤٣٥	١٦,٥٣٦,٢٢١	٣٩٤,١٩٦	٤,٨٦٨,٤٠١	٤,٢٢٠,٣١٨	٦٩,٠٤٩,٢٩٩	إجمالي القيمة الدفترية
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	
المطلوبات الطارئة والقبولات ألف درهم	إلتزامات غير مسحوبة ألف درهم	المجموع ألف درهم	النقد والارصدة لدى المصرف المركزي والموجودات الأخرى ألف درهم	سندات حقوق الملكية ومحفظه المحافظ ألف درهم	سندات الدين ألف درهم	المستحق من البنوك ألف درهم	القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٩ تركزات حسب العملة
١١,٧٤٧,٦٣٣	١١,٩٩٧,٧٦٤	٦٦,٩٤٠,٨٠٣	١٤,٠٦٧,٢٣٢	٤٨,٧٨٦	-	-	٥٢,٨٢٤,٧٨٥	الدرهم الإماراتي
٨,٠٨١,٤٨٨	٢,٠٩٤,٢٣٨	١٩,٧٠٩,٠٧٥	٤٩٩,٢٣٠	٢٥٤,٠٣٠	٥,٣١٠,٤٧١	٢,٤٣٠,٨٦٨	١١,٢١٤,٤٧٦	العملات الأخرى*
١٩,٨٢٩,١٢١	١٤,٠٩٢,٠٠٢	٨٦,٦٤٩,٨٧٨	١٤,٥٦٦,٤٦٢	٣٠٢,٨١٦	٥,٣١٠,٤٧١	٢,٤٣٠,٨٦٨	٦٤,٠٣٩,٢٦١	إجمالي القيمة الدفترية
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	

*أن أغلبية الموجودات المقومة بالعملات الأخرى هي بعملة الدولار الأمريكي التي يرتبط الدرهم الإماراتي بها.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣٥ إدارة المخاطر المالية (تابع)

(ج) مخاطر التسوية

قد تؤدي أنشطة المجموعة إلى التعرض للمخاطر عند تسوية المعاملات أو الصفقات التجارية. تتمثل مخاطر التسوية بمخاطر التعرض لخسارة ناجمة عن عدم قدرة الطرف المقابل على الإيفاء بالتزاماته بتسليم النقد أو الأوراق المالية أو الموجودات الأخرى المستحقة وفقاً للاتفاقيات التعاقدية. نادراً ما يحدث تأخير في إجراء التسوية وتتم رقابة تلك التأخيرات وتحديد حجمها كجزء ضمن إطار عمل السياسة الداخلية للمجموعة لتقييم كفاية رأس المال وإدارة المخاطر التشغيلية.

بالنسبة لأنواع معينة من المعاملات، تقوم المجموعة بالحد من تلك المخاطر عن طريق إجراء التسويات من خلال وكيل تسوية / تصفية لضمان تسوية الصفقات التجارية فقط عند استيفاء كلا الطرفين بالتزامات التسوية التعاقدية. تشكل حدود التسوية جزءاً من عملية رقابة الاعتماد / الحد الائتماني المذكورة أعلاه. إن قبول مخاطر التسوية على صفقات التسوية الحرة يتطلب اعتمادات خاصة بالمعاملة أو خاصة بالطرف المقابل من قسم إدارة المخاطر بالمجموعة.

(د) مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة بالصعوبات التي قد تواجهها المجموعة للإيفاء بالتزاماتها ذات الصلة بالمطلوبات المالية. وتشتمل على المخاطر من عدم القدرة على تمويل الموجودات في تواريخ الاستحقاق وبالمعدلات المتعاقد عليها وعدم القدرة على تسييل أصل ما بسعر معقول وضمن الإطار الزمني المطلوب بالإضافة إلى عدم القدرة على الوفاء بالتزامات عندما تستحق. يمكن أن تنشأ مخاطر السيولة من تقلبات السوق أو تخفيض التصنيفات الائتمانية مما قد يؤدي إلى تلاشي بعض مصادر التمويل.

(١) إدارة مخاطر السيولة

تتم إدارة مخاطر السيولة من قبل قسم الخزينة وإدارة الموجودات والمطلوبات بما يتوافق مع الإرشادات التنظيمية والسياسات والتوجيهات الداخلية. يتمثل منهج المجموعة في إدارة مخاطر السيولة بضمان وجود التمويل الكافي لديها من مصادر مختلفة بصورة دائمة للوفاء بمطلوباتها عند استحقاقها، في ظل كل من الظروف العادية والصعبة، وذلك بدون تكبد خسائر غير مقبولة أو المخاطرة بتعريض سمعة المجموعة إلى الضرر.

يتم الحصول على النقد باستخدام تشكيلة متنوعة من الأدوات بما في ذلك ودائع العملاء، والقروض متوسطة الأجل، وأدوات سوق المال، والديون المساندة، ورأس المال. يقوم قسم الخزينة وإدارة الموجودات والمطلوبات بمراقبة وضع سيولة الموجودات والمطلوبات المالية والتدفقات النقدية المتوقعة الناتجة من الأعمال الحالية والمستقبلية. تحتفظ الخزينة بمحفظة موجودات سائلة قصيرة الأجل وودائع فيما بين البنوك لضمان الاحتفاظ بالسيولة الكافية. تتم مراقبة وضع السيولة اليومي ويتم إجراء اختبار خطورة بطرق متعددة تغطي كل من ظروف السوق الاعتيادية وغير الاعتيادية.

تشتمل إجراءات إدارة سيولة المجموعة، والتي يتم تنفيذها في المجموعة وتتم مراقبتها من قبل خزينة المجموعة، على ما يلي:

- يتم إدارة عملية التمويل اليومية عن طريق مراقبة التدفقات النقدية المستقبلية للتأكد من إمكانية الوفاء بالمتطلبات. ويشمل ذلك على تعويض الأرصدة عند استحقاقها أو إقتراض العملاء لها. تحتفظ المجموعة بحضور نشط في سوق المال العالمي لتسهيل النشاطات التمويلية؛
- الاحتفاظ بمحفظة موجودات عالية السيولة بحيث يتم تسييلها بسهولة وبسرعة كحماية من أي انقطاع غير متوقع في التدفقات النقدية؛
- مراقبة مؤشرات سيولة الميزانية العمومية مقابل المتطلبات الداخلية والتنظيمية؛ و
- إدارة التركزات واستحقاقات الديون.
- اتفاقيات إعادة شراء مع عدة بنوك تتيح للبنك إعادة شراء إستثماراته في سندات الدين لتغطية أي حاجة طارئة للسيولة.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣٥ إدارة المخاطر المالية (تابع)

د) مخاطر السيولة (تابع)

(٢) التعرض لمخاطر السيولة

إن المقياس الرئيسي المستخدم من قبل المجموعة لقياس مخاطر السيولة هي التسليفات إلى مصادر الأموال المستقرة (مقياس نظامي) والذي يبلغ ٨٦,٣٣% كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ (٢٠١٩: ٩٦,٩٦%). بالإضافة إلى ذلك، تقوم المجموعة باستخدام المعدلات/ المعلومات التالية بصورة مستمرة لقياس مخاطر السيولة:

- معدل الموجودات السائلة إلى إجمالي الموجودات؛
- معدل صافي القروض إلى الودائع؛
- نسب بازل ٣ (متضمنة نسبة التغطية للسيولة، ونسبة صافي مصادر التمويل المستقرة إلخ) تتم مراقبتها داخليا ويتم اطلاق مجلس الإدارة عليها بشكل ربع سنوي.

لقد تم إيجاز تفاصيل إستحقاق موجودات ومطلوبات المجموعة في الجدول التالي اعتماداً على ترتيبات السداد التعاقدية؛ وذلك دون الأخذ بالاعتبار تواريخ الاستحقاق الفعلية المحددة من واقع تاريخ الاحتفاظ بالودائع من قبل المجموعة. لقد تم تحديد تواريخ الاستحقاق التعاقدية للموجودات والمطلوبات على أساس الفترة المتبقية من تاريخ الميزانية العمومية حتى تاريخ الاستحقاق التعاقدية.

فيما يلي بيان استحقاق الموجودات والمطلوبات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠:

الإجمالي ألف درهم	أقل من شهر واحد ألف درهم	من شهر إلى ٣ أشهر ألف درهم	من ٣ أشهر إلى سنة ألف درهم	من سنة إلى ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	لا يوجد استحقاق ثابت ألف درهم
الموجودات						
١٣,١٦٢,٧٤٣	١٠,٧٤١,٨٠٩	-	-	-	-	٢,٤٢٠,٩٣٤
٤,٢١٨,٨٩٤	٣,٨٧٩,٧٠٨	-	١٦٢,٦١١	١٧٦,٥٧٥	-	-
٦٥,٢٨٨,٥٧٢	٩٥٢١,٤٠٦	٤,٣١١,٥٩٣	٧,٩٩٧,٦١٠	٢٤,٤٤٢,٤٣٧	١٩,٠١٥,٥٢٦	-
٥,٢٦٢,٥٩٧	٧٣,٦٣٣	٢٩٧,٤١٠	٩٣٦,٧١٧	٣,٩٥٤,٨٣٧	-	-
٨٨,٥١٤	-	-	-	-	-	٨٨,٥١٤
١٩١,٤٦٩	-	-	-	-	-	١٩١,٤٦٩
٢٩٠,٠٢٥	-	-	-	-	-	٢٩٠,٠٢٥
٥,٩٧٢,٣٢٧	١,٨٨٩,٩٢٨	٢٣٩,٤٦٩	٢,٩٩٢,٣١٧	١٣,٧٢١	٨٣٦,٨٩٢	-
٢,٨٨٦,٤١٩	١,٧١٥,٩٩٢	-	-	-	-	١,١٧٠,٤٢٧
إجمالي الموجودات	٢٧,٨٢٢,٤٧٦	٤,٨٤٨,٤٧٢	١٢,٠٨٩,٢٥٥	٢٨,٥٨٧,٥٧٠	١٩,٨٥٢,٤١٨	٤,١٦١,٣٦٩
المطلوبات وحقوق المساهمين						
٤,٧٨٢,٧٤٩	٩٣٤,٧٥٢	٧٢,٧٣٧	٢,٠٩٤,٣٧٥	١,٦٨٠,٨٨٥	-	-
٦٩,٧٥٠,٨٣٣	٣٣,٧١٥,٩٢٦	١٣,٢٨١,٠٩١	٢٢,٢٥٥,٣٩١	٤٧٢,١٢٢	٢٦,٣٠٣	-
١,٧٦٤,٠٥٩	-	-	٥٩١,٧٩٩	١,١٧٢,٢٦٠	-	-
٥,٩٧٢,٣٢٧	١,٨٨٩,٩٢٨	٢٣٩,٤٦٩	٢,٩٩٢,٣١٧	١٣,٧٢١	٨٣٦,٨٩٢	-
٢,١٣٧,٨٥٧	٢,٠٩٤,٤٢٤	-	-	-	-	٤٣,٤٣٣
إجمالي المطلوبات	٢٨,٦٣٥,٠٣٠	١٣,٥٩٣,٢٩٧	٢٧,٩٣٣,٨٨٢	٣,٣٣٨,٩٨٨	٨٦٣,١٩٥	٤٣,٤٣٣
الفجوة المتمثلة بحقوق المساهمين						
١٢,٩٥٣,٧٣٥	(١٠,٨١٢,٥٥٤)	(٨,٧٤٤,٨٢٥)	(١٥,٨٤٤,٦٢٧)	٢٥,٢٤٨,٥٨٢	١٨,٩٨٩,٢٢٣	٤,١١٧,٩٣٦

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣٥ إدارة المخاطر المالية (تابع)

(د) مخاطر السيولة (تابع)

(٢) التعرض لمخاطر السيولة (تابع)

فيما يلي بيان استحقاق الموجودات والمطلوبات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩:

لا يوجد استحقاق ثابت ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	من سنة إلى ٥ سنوات ألف درهم	من ٣ أشهر إلى سنة ألف درهم	من شهر إلى ٣ أشهر ألف درهم	أقل من شهر واحد ألف درهم	الإجمالي ألف درهم	الموجودات
٣,٧١٣,٩٦٣	-	-	٤٠٠,٠٠٠	١,٥٠٠,٠٠٠	٦,٩٧٨,٦٧٨	١٢,٥٩٢,٦٤١	النقد والأرصدة لدى المصرف المركزي
-	-	١٩٨,١٩٥	١٥٨,٦٩٣	١٨٣,٦٥٠	١,٨٨٧,١٩٧	٢,٤٢٧,٧٣٥	المستحق من البنوك، بالصافي القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي، بالصافي
-	١٧,٣٩٤,٦٨٧	٢١,٥٦١,٨٥١	٧,٥٠٤,٧٠٥	٥,١٣٢,٨٠٨	٨,٥٨٦,٧٥٩	٦٠,١٨٠,٨١٠	الأوراق المالية الاستثمارية الاستثمار في شركة زميلة
-	٧٧٧,٢٣١	٣,٤٨٠,٠٤٢	٩٢٨,٧٥٧	٤٢٧,٢٥٧	-	٥,٦١٣,٢٨٧	الاستثمارات العقارية، بالصافي
٨٥,١٢٧	-	-	-	-	-	٨٥,١٢٧	الممتلكات والمعدات
١٩٨,٨٩٦	-	-	-	-	-	١٩٨,٨٩٦	قبولات بنكية
٢٧٣,٥٨٣	-	-	٧٢٨,٧٤٧	٦٥٢,٦٨٥	٣,٩٦٥,٣٨٧	٥,٣٤٦,٨١٩	الموجودات الأخرى، بالصافي
٣٥١,٨٢٤	-	-	-	-	٩٩٨,١٦٩	١,٣٤٩,٩٩٣	
٤,٦٢٣,٣٩٣	١٨,١٧١,٩١٨	٢٥,٢٤٠,٠٨٨	٩,٧٢٠,٩٠٢	٧,٨٩٦,٤٠٠	٢٢,٤١٦,١٩٠	٨٨,٠٦٨,٨٩١	إجمالي الموجودات
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	
-	-	٢,٥٠٩,٢٥٩	٣٨٣,٦٥٠	٧٦,١٩٦	١,١٩٧,٤٨٤	٤,١٦٦,٥٨٩	المطلوبات وحقوق المساهمين المستحق للبنوك
-	٥٧,٨٩٩	٢٠٨,٦٩٧	١٩,٢٤٠,١٠٩	١١,٠٤٩,٩٥٥	٣٢,٧٧٧,٦٧٣	٦٣,٣٣٤,٣٣٣	ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعملاء
-	-	١,٤٦٢,٦٤٦	١,٤٦٨,٤٢٦	-	-	٣,٢٣١,٠٧٢	سندات وقروض متوسطة الأجل مستحقات متعلقة بالقبولات البنكية
-	-	-	٧٢٨,٧٤٧	٦٥٢,٦٨٥	٣,٩٦٥,٣٨٧	٥,٣٤٦,٨١٩	المطلوبات الأخرى
٤٥,١١٣	-	-	-	-	١,٧٢٨,٣٩٥	١,٧٧٣,٥٠٨	
٤٥,١١٣	٥٧,٨٩٩	٤,٤٨٠,٦٠٢	٢١,٨٢٠,٩٣٢	١١,٧٧٨,٨٣٦	٣٩,٦٦٨,٩٣٩	٧٧,٨٥٢,٣٢١	إجمالي المطلوبات
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	
٤,٥٧٨,٢٨٠	١٨,١١٤,٠١٩	٢٠,٧٥٩,٤٨٦	(١٢,١٠٠,٠٣٠)	(٣,٨٨٢,٤٣٦)	(١٧,٢٥٢,٧٤٩)	١٠,٢١٦,٥٧٠	الفجوة المتمثلة بحقوق المساهمين
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	

يوضح الجدول المبين أدناه الإستحقاقات للمطلوبات الطارئة والإلتزامات الائتمانية الخاصة بالمجموعة:

أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	من سنة إلى ٥ سنوات ألف درهم	من ٣ أشهر إلى سنة ألف درهم	من شهر إلى ٣ أشهر ألف درهم	أقل من شهر واحد ألف درهم	الإجمالي ألف درهم	
٤,٣٨٢,٦٠٩	٨٣١,١٠٦	٣,٣٨٥,٨٧٠	١,٥٢٧,٤٧٦	٣,٨٦١,٣٢٧	١٣,٩٨٨,٣٨٨	٢٠٢٠
٥,٨٣٥,٣٤٨	٣,٠٤٦,١٧٤	١,٩٠٦,٩٥٥	٨١٧,٥٩٤	٢,٩١٢,٦١٩	١٤,٥١٨,٦٩٠	المطلوبات الطارئة الإلتزامات الائتمانية
١٠,٢١٧,٩٥٧	٣,٨٧٧,٢٨٠	٥,٢٩٢,٨٢٥	٢,٣٤٥,٠٧٠	٦,٧٧٣,٩٤٦	٢٨,٥٠٧,٠٧٨	الإجمالي
=====	=====	=====	=====	=====	=====	
٣٠,٣٠٧	١٧٦,٠٢٦	٤,٠٢٤,٧٢٦	٦,٠٤٦,٦٥٨	٤,٢٠٤,٥٨٥	١٤,٤٨٢,٣٠٢	٢٠١٩
١,٩١٩,٨٥٧	٢٦٥,٠٥٨	٣,٥٦٤,٣٩٣	٣,٢١٤,٣٣٩	٥,١٢٨,٣٥٥	١٤,٠٩٢,٠٠٢	المطلوبات الطارئة الإلتزامات الائتمانية
١,٩٥٠,١٦٤	٤٤١,٠٨٤	٧,٥٨٩,١١٩	٩,٢٦٠,٩٩٧	٩,٣٣٢,٩٤٠	٢٨,٥٧٤,٣٠٤	الإجمالي
=====	=====	=====	=====	=====	=====	

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣٥ إدارة المخاطر المالية (تابع)

(د) مخاطر السيولة (تابع)

(٢) التعرض لمخاطر السيولة (تابع)

يبين الجدول أدناه التدفقات النقدية غير المخصصة للمطلوبات المالية :

٢٠٢٠	الإجمالي ألف درهم	أقل من شهر واحد ألف درهم	من شهر إلى ٣ أشهر ألف درهم	من ٣ أشهر إلى سنة ألف درهم	من سنة إلى ٥ سنوات ألف درهم
المستحق للبنوك	٤,٩٥٢,٤٦٧	٩٣٤,٨١٩	٧٢,٧٧٤	٢,١٤٢,٣٠٥	١,٨٠٢,٥٦٩
ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعلماء	٦٩,٣١٢,٨٣٥	٣٢,٩٨٠,٤٦٢	١٣,٢٩٦,١٨٦	٢٢,٣٩٤,٦٦٠	٦٤١,٥٢٧
سندات وقروض متوسطة الأجل	١,٨٧٩,٩٥٧	-	-	٥٩٨,٥١٠	١,٢٨١,٤٤٧
مستحقات متعلقة بالقبولات البنكية المطلوبات الأخرى	٥,٩٧٢,٣٢٧	١,٨٨٩,٩٢٨	٢٣٩,٤٦٩	٢,٩٩٢,٣١٧	٨٥٠,٦١٣
	٧٤٢,٤٥٦	٧٤٢,٤٥٦	-	-	-
إجمالي المطلوبات	٨٢,٨٦٠,٠٤٢	٣٦,٥٤٧,٦٦٥	١٣,٦٠٨,٤٢٩	٢٨,١٢٧,٧٩٢	٤,٥٧٦,١٥٦

٢٠١٩	الإجمالي ألف درهم	أقل من شهر واحد ألف درهم	من شهر إلى ٣ أشهر ألف درهم	من ٣ أشهر إلى سنة ألف درهم	من سنة إلى ٥ سنوات ألف درهم
المستحق للبنوك	٤,٤٤٨,٥٩٨	١,١٨٠,٠٣٦	١٠٣,٢٦٥	٤٨٧,١٧٧	٢,٦٧٨,١٢٠
ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعلماء	٦٣,٠٦٢,٣٥٠	٣٢,٠٨٢,٩٩٤	١١,١١٦,٦٧٥	١٩,٥٤٧,٠٨٧	٣١٥,٥٩٤
سندات وقروض متوسطة الأجل	٣,٤٤٧,٥٥٥	٨,٤٤٥	٢٥,٣٣٥	١,٥٦٤,٢٤٣	١,٨٤٩,٥٣٢
مستحقات متعلقة بالقبولات البنكية المطلوبات الأخرى	٥,٣٤٦,٨١٩	٣,٩٦٥,٣٨٧	٦٥٢,٦٨٥	٧٢٨,٧٤٧	-
	٥٨٠,٧٠٨	٥٨٠,٧٠٨	-	-	-
إجمالي المطلوبات	٧٦,٨٨٦,٠٣٠	٣٧,٨١٧,٥٧٠	١١,٨٩٧,٩٦٠	٢٢,٣٢٧,٢٥٤	٤,٨٤٣,٢٤٦

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣٥ إدارة المخاطر المالية (تابع)

هـ مخاطر السوق

إن مخاطر السوق هي المخاطر من أن تؤثر التغيرات في أسعار السوق ، مثل معدلات الفائدة ، وأسعار أدوات حقوق الملكية ، وأسعار صرف العملات الأجنبية وهامش الائتمان على دخل المجموعة و / أو قيمة أدواتها المالية. تقوم المجموعة بإدارة مخاطر السوق بهدف تحقيق أعلى عائد ضمن الحدود المقبولة المتعلقة بمخاطر السوق.

(١) إدارة مخاطر السوق

لقد قام مجلس الإدارة بوضع الحدود المقبولة للمخاطر المتعلقة بمخاطر السوق وتحويلها إلى حدود تتم مراقبتها عن كثب من قبل قسم إدارة المخاطر كما يتم الإبلاغ عنها بشكل يومي إلى الإدارة العليا وتتم مناقشتها شهرياً من قبل لجنة الموجودات والمطلوبات.

تقوم المجموعة بتوزيع تعرضها لمخاطر السوق بين المحافظ الاستثمارية التجارية وغير التجارية مع إلقاء المسؤولية الشاملة على عاتق لجنة الموجودات والمطلوبات. يعتبر قسم إدارة المخاطر مسؤولاً عن تطوير سياسات إدارة المخاطر التفصيلية وعن أعمال المراجعة اليومية الخاصة بتطبيقها وتخضع لمراجعة واعتماد لجنة الموجودات والمطلوبات.

(٢) التعرض لمخاطر أسعار الفائدة – المحافظ الاستثمارية غير التجارية

تنشأ مخاطر أسعار الفائدة من الأدوات المالية التي تحمل فائدة وتعكس احتمالية أن التغيرات في أسعار الفائدة سوف تؤثر تأثيراً سلبياً على قيمة الأدوات المالية والدخل ذات الصلة. تقوم المجموعة بإدارة المخاطر بصورة رئيسية من خلال مراقبة الفجوات في أسعار الفائدة وتوافق نماذج إعادة تسعير الموجودات والمطلوبات من خلال وضع قيود على اعتماد إعادة التسعير. يقوم قسم إدارة المخاطر بالمجموعة برقابة الالتزام بتلك الحدود بشكل يومي وهو مسؤول عن رفع التقارير عن أي خروقات ان حصلت إلى الإدارة العليا للمجموعة. تقوم لجنة الموجودات والمطلوبات بمراجعة التقارير بشكل شهري.

بالإضافة إلى ذلك، تقوم المجموعة بتقييم تأثير التغيرات الممكنة في تحركات أسعار الفائدة على صافي دخل الفائدة ورأس المال النظامي. وفيما يلي تأثير حركة معدل الفائدة على صافي دخل الفائدة ورأس المال النظامي:

٢٠١٩		٢٠٢٠		
صافي دخل الفائدة	صافي دخل الفائدة	صافي دخل الفائدة	صافي دخل الفائدة	
١٠٠ نقطة	٥٠ نقطة	١٠٠ نقطة	٥٠ نقطة	
أساس	أساس	أساس	أساس	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٨٥,٧٧٩	٤٠,٨٧٤	١٩٢,٣٨٢	٨٧,١٣٧	زيادة اسعار الفائدة
(٤٩,٧١٩)	(٢٤,٨٥٩)	(١٥٩,٤٢١)	(٧٩,٨١٣)	إنخفاض اسعار الفائدة

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣٥ إدارة المخاطر المالية (تابع)

هـ مخاطر السوق (تابع)

فيما يلي ملخص لوضع حساسية اسعار الفائدة لدى المجموعة بناء على ترتيبات إعادة التسعير التعاقدية وتواريخ الإستحقاق، أيهما أقرب:

٣١ ديسمبر ٢٠٢٠	غير معرضة لأسعار الفائدة ألف درهم	أقل من ٣ أشهر ألف درهم	من ٣ أشهر إلى ٦ أشهر ألف درهم	من ٦ أشهر إلى سنة ألف درهم	أكثر من سنة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
الموجودات						
النقد والأرصدة لدى المصرف المركزي	٣,٨١٢,٧٤٣	٩,٣٥٠,٠٠٠	-	-	-	١٣,١٦٢,٧٤٣
المستحق من البنوك، بالصافي القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي، بالصافي	٢,٨٧١,٦٣٨	١,٢٩٤,٤٥٩	-	٥٢,٧٩٧	-	٤,٢١٨,٨٩٤
الخسائر الائتمانية المتوقعة الأوراق المالية الاستثمارية الاستثمار في شركة زميلة العقارات الاستثمارية، بالصافي	٥,١٦٥,٥٦٥	٥٦,٩٦٥,٣٢٧	٣,٦٣٥,٤١٤	٩٧١,١٠٠	٢,٣١١,٨٩٣	٦٩,٠٤٩,٢٩٩
(٣,٧٦٠,٧٢٧)	-	-	-	-	-	(٣,٧٦٠,٧٢٧)
٣٩٤,١٩٦	٧٣,٦٣٣	٢٦٨,٤٨٩	٦٦٨,٢٢٨	٣,٨٥٨,٠٥١	-	٥,٢٦٢,٥٩٧
٨٨,٥١٤	-	-	-	-	-	٨٨,٥١٤
١٩١,٤٦٩	-	-	-	-	-	١٩١,٤٦٩
٢٩٠,٠٢٥	-	-	-	-	-	٢٩٠,٠٢٥
٥,٩٧٢,٣٢٧	-	-	-	-	-	٥,٩٧٢,٣٢٧
٢,٨٨٦,٤١٩	-	-	-	-	-	٢,٨٨٦,٤١٩
١٧,٩١٢,١٦٩	٦٧,٦٨٣,٤١٩	٣,٩٠٣,٩٠٣	١,٦٩٢,١٢٥	٦,١٦٩,٩٤٤	٩٧,٣٦١,٥٦٠	١٧,٩١٢,١٦٩
إجمالي الموجودات						
المطلوبات						
المستحق للبنوك ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعملاء	٨٨,٨٦٣	٣,٣٣٨,٣٧٠	٢٨١,٧٩٠	٦٠١,٤٣٠	٤٧٢,٢٩٦	٤,٧٨٢,٧٤٩
سندات وقروض متوسطة الأجل	-	١,١٤٣,٢٤٤	٦٢٠,٨١٥	-	-	١,٧٦٤,٠٥٩
مستحقات متعلقة بالقبولات البنكية	٥,٩٧٢,٣٢٧	-	-	-	-	٥,٩٧٢,٣٢٧
المطلوبات الأخرى	٢,١٣٧,٨٥٧	-	-	-	-	٢,١٣٧,٨٥٧
٣٢,٦٤٩,٠٢٨	٢٧,٠٢٨,٦٥٠	١٠,٨٠٤,٠٧٩	١٢,٩٥٥,٣٤٧	٩٧٠,٧٢١	٨٤,٤٠٧,٨٢٥	٣٢,٦٤٩,٠٢٨
إجمالي المطلوبات						
فجوة حساسية اسعار الفائدة	(١٤,٧٣٦,٨٥٩)	٤٠,٦٥٤,٧٦٩	(٦,٩٠٠,١٧٦)	(١١,٢٦٣,٢٢٢)	٥,١٩٩,٢٢٣	١٢,٩٥٣,٧٣٥
فجوة حساسية اسعار الفائدة المتركمة	(١٤,٧٣٦,٨٥٩)	٢٥,٩١٧,٩١٠	١٩,٠١٧,٧٣٤	٧,٧٥٤,٥١٢	١٢,٩٥٣,٧٣٥	١٢,٩٥٣,٧٣٥
متمثلة بحقوق المساهمين						

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣٥ إدارة المخاطر المالية (تابع)

مخاطر السوق (تابع)					
٣١ ديسمبر ٢٠١٩					
غير معرضة لأسعار الفائدة	أقل من ٣ أشهر	من ٣ أشهر إلى ٦ أشهر	من ٦ أشهر إلى سنة	أكثر من سنة	الإجمالي
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
الموجودات					
٧,٣٩٢,٦٤١	٤,٨٠٠,٠٠٠	٤٠٠,٠٠٠	-	-	١٢,٥٩٢,٦٤١
١,٤٥٩,٤٧٩	٨٢٤,٨٤٨	-	١٤٣,٤٠٨	-	٢,٤٢٧,٧٣٥
٤,٤٣٣,٩٩٤	٥٠,٨٤٠,٦٩٧	٣,٨٢٨,٨١٩	١,٦٨٥,٩٥٤	٣,٢٤٩,٧٩٧	٦٤,٠٣٩,٢٦١
(٣,٨٥٨,٤٥١)	-	-	-	-	(٣,٨٥٨,٤٥١)
٣٠٢,٨١٦	٤٢٧,٢٥٨	٣٠٣,٥٠٧	٦٢٥,٢٥٢	٣,٩٥٤,٤٥٤	٥,٦١٣,٢٨٧
٨٥,١٢٧	-	-	-	-	٨٥,١٢٧
١٩٨,٨٩٦	-	-	-	-	١٩٨,٨٩٦
٢٧٣,٥٨٣	-	-	-	-	٢٧٣,٥٨٣
٥,٣٤٦,٨١٩	-	-	-	-	٥,٣٤٦,٨١٩
١,٣٤٩,٩٩٣	-	-	-	-	١,٣٤٩,٩٩٣
١٦,٩٨٤,٨٩٧	٥٦,٨٩٢,٨٠٣	٤,٥٣٢,٣٢٦	٢,٤٥٤,٦١٤	٧,٢٠٤,٢٥١	٨٨,٠٦٨,٨٩١
إجمالي الموجودات					
المطلوبات					
١٨١,٤٧٦	٣,٧٨٥,١١٣	٢٠٠,٠٠٠	-	-	٤,١٦٦,٥٨٩
٢٠,٦٩٨,٣٢٠	٢٣,١٢٩,٣٠٨	٩,٨٧٨,٩٩٩	٩,٣٦١,١١١	٢٦٦,٥٩٥	٦٣,٣٣٤,٣٣٣
-	١,١٣٨,٢٣٦	٦٢٤,٤١٠	١,٤٦٨,٤٢٦	-	٣,٢٣١,٠٧٢
٥,٣٤٦,٨١٩	-	-	-	-	٥,٣٤٦,٨١٩
١,٧٧٣,٥٠٨	-	-	-	-	١,٧٧٣,٥٠٨
٢٨,٠٠٠,١٢٣	٢٨,٠٥٢,٦٥٧	١٠,٧٠٣,٤٠٩	١٠,٨٢٩,٥٣٧	٢٦٦,٥٩٥	٧٧,٨٥٢,٣٢١
(١١,٠١٥,٢٢٦)	٢٨,٨٤٠,١٤٦	(٦,١٧١,٠٨٣)	(٨,٣٧٤,٩٢٣)	٦,٩٣٧,٦٥٦	١٠,٢١٦,٥٧٠
(١١,٠١٥,٢٢٦)	١٧,٨٢٤,٩٢٠	١١,٦٥٣,٨٣٧	٣,٢٧٨,٩١٤	١٠,٢١٦,٥٧٠	١٠,٢١٦,٥٧٠
إجمالي المطلوبات					
فجوة حساسية اسعار الفائدة					
فجوة حساسية اسعار الفائدة المتراكمة					
متمثلة بحقوق المساهمين					

تتم إدارة التعرض لمخاطر أسعار الفائدة للمحافظ الاستثمارية بشكل عام من قبل قسم الخزينة وإدارة الموجودات والمطلوبات والذي يستخدم الأوراق المالية الاستثمارية والتسليفات إلى البنوك والودائع من البنوك والأدوات المشتقة لإدارة أوضاع المخاطر العامة الناشئة عن أنشطة المجموعة. تتحمل إدارة الموجودات والمطلوبات مخاطر أسعار الفائدة من الأعمال عن طريق عملية تسعير الأرصدة المحولة.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣٥ إدارة المخاطر المالية (تابع)

هـ مخاطر السوق (تابع)

مخاطر العملات الأجنبية

تتمثل مخاطر العملات الأجنبية في المخاطر من أن تتقلب قيمة الأدوات المالية نظراً للتغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية وتنشأ من الأدوات المالية بالعملات الأجنبية. لقد قام مجلس الإدارة بوضع حدود على المراكز بالعملات الأجنبية. تتم رقابة المراكز عن كثب ويتم استخدام استراتيجية التحوط لإبقاء هذه المخاطر ضمن الحدود الموضوعية. كما في ٣١ ديسمبر كان لدى المجموعة التعرضات الصافية التالية بالعملات الأجنبية:

العملة	أوضاع المخاطر الأجل		صافي أوضاع المخاطر الحالية	
	٢٠٢٠	٢٠٢٠	٢٠٢٠	٢٠٢٠
دولار أمريكي	(٢٥٨,٥٥٧)	(٥٢٩,٨٨٨)	(٢,٣٢١,٩٢٤)	١,٧٩٢,٠٣٦
عملات خليجية	٦٣,٧٩١	٤٢,١٦٦	٢,٣٣٩,٤٧٧	(٢,٢٩٧,٣١١)
جنيه استرليني	(٦١)	(٧١٧)	٢٤,٦٣٦	(٢٥,٣٥٣)
ين ياباني	٣٦٣	٧,٤٦٥	(٣١٨)	٧,٧٨٣
يورو	(١,٥٧٤)	٢٠,٩٢٨	٣١٥	٢٠,٦١٣
عملات أخرى	(٧,١٧٤)	٥,٠٦٤	(٩,٧٧٧)	١٤,٨٤١

فيما يلي ملخص لمتطلبات رأس المال مقابل مخاطر السوق بموجب المنحى المعياري من بازل ٣:

٢٠١٩	٢٠٢٠	
ألف درهم	ألف درهم	
٩١٠	٤,١١٠	مخاطر العملات الأجنبية
٤٨,٤٤٦	٦١,٠٧٤	مخاطر اسعار الفائدة
-----	-----	
٤٩,٣٥٦	٦٥,١٨٤	
=====	=====	

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣٥ إدارة المخاطر المالية (تابع)

(و) مخاطر حقوق الملكية

لقد قامت المجموعة بتحديد سياستها فيما يتعلق بالمحافظ التجارية من حيث الأدوات التي يسمح للمجموعة بالمتاجرة فيها. يتم أداء نشاط متاجرة محدود في سوق الأسهم، وتتم مراقبته من قبل إدارة المخاطر بحيث يتماشى مع توصيات لجنة الاستثمار. تتم مراقبة حدود إيقاف الخسارة وكذلك الحدود الوطنية للمحافظ الاستثمارية بصورة يومية ويتم إبلاغ الإدارة العليا بشأنها. بالإضافة لقد قامت المجموعة بتصنيف محفظة حقوق ملكية كاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر.

تحليل المحافظ الاستثمارية لحقوق الملكية:

٢٠١٩	٢٠٢٠	
ألف درهم	ألف درهم	
٤٨,٧٨٦	٩٣,٨٤٩	حقوق الملكية المتاجر بها بصورة عامة (مدرجة):
		حقوق الملكية (إيضاح ١٠)
٢٥٤,٠٣٠	٣٠٠,٣٤٧	حقوق الملكية المحفوظ بها بصورة خاصة (غير مدرجة):
		أدوات حقوق ملكية غير مدرجة ومحفظة المحافظ (إيضاح ١٠)
-----	-----	
٣٠٢,٨١٦	٣٩٤,١٩٦	الإجمالي
=====	=====	

تحليل الأرباح أو (الخسائر) من استثمارات حقوق الملكية:

٢٠١٩	٢٠٢٠	
ألف درهم	ألف درهم	
٣,٧٣٠	-	الأرباح المحققة من البيع
(١٢,٥٦١)	٤٥,١٠٤	الأرباح / (الخسائر) غير المحققة

فيما يلي تحليل متطلبات رأس المال لاستثمارات حقوق الملكية وفقاً للمنحى المعياري من بازل ٣:

٢٠١٩	٢٠٢٠	
الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر ألف درهم	الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر ألف درهم	
٥,١٢٣	٤,٦٦٣	حقوق الملكية
٤٠,٠١٠	٤٢,٩٠٧	استثمارات غير مدرجة ومحفظة المحافظ
-----	-----	
٤٥,١٣٣	٤٧,٥٧٠	الإجمالي
=====	=====	

يتم تعريف المخاطر التشغيلية من قبل بازل على أنها "مخاطر الخسارة الناتجة عن عدم كفاية أو إخفاق العمليات الداخلية أو الأشخاص أو النظم أو عوامل خارجية، ويشمل ذلك المخاطر القانونية ويستثنى من ذلك المخاطر الاستراتيجية ومخاطر السمعة".

إن هدف المجموعة هو إدارة المخاطر التشغيلية لتحقيق التوازن فيما بين تفادي الخسائر المالية والأضرار التي قد تلحق بسمعة المجموعة من جهة وكفاءة التكلفة بشكل عام بالإضافة إلى تجنب الإجراءات الرقابية التي تقيد التجديد، المبادرة والابتكار من جهة أخرى.

تتولى الإدارة العليا للمجموعة بصورة رئيسية مسؤولية الاشراف على وضع الإطار المناسب لإدارة المخاطر التشغيلية ومتابعة سجل المخاطر التشغيلية، أنشأ البنك لجنة فاعلة موازية (لجنة إدارة المخاطر التشغيلية) من موظفي الإدارة العليا لوضع هذه المسؤولية في إطارها الرسمي ومراقبة المخاطر التشغيلية الرئيسية عن كثب لكل البنك لدعم تنفيذ الخطط العملية في مواعيدها. كما يتم تكليف رؤساء الوحدات أو الأقسام أو الفروع بأداء هذه المهام. ويتم دعم هذه المسؤولية من خلال وضع معايير عامة لإدارة المخاطر التشغيلية لدى المجموعة فيما يتعلق بالمجالات التالية:

- متطلبات الفصل المناسب بين المهام، بما في ذلك التفويض المستقل للمعاملات؛
- متطلبات تسوية ومراقبة المعاملات؛
- الالتزام بالمتطلبات التنظيمية والمتطلبات القانونية الأخرى؛
- توثيق أسس الرقابة والإجراءات المتعلقة بجميع أنشطة البنك؛
- متطلبات التقييم الدوري للمخاطر التشغيلية، وكفاية الرقابة والإجراءات لمواجهة المخاطر المحددة؛
- متطلبات الإبلاغ عن الخسائر التشغيلية والإجراءات العلاجية المقترحة لتجنب حدوثها في المستقبل؛
- تطوير خطط الطوارئ لتأمين استمرارية الأعمال تحت كل الظروف؛
- التدريب والتطوير المهني لجميع الموظفين على كل المستويات لزيادة ادراكهم للمخاطر؛
- المعايير الأخلاقية ومعايير العمل. (من خلال معايير الأخلاق المعتمدة والمعمول بها من قبل المجموعة)؛
- الحد من المخاطر، بما في ذلك التأمين حيثما كان مناسباً؛ و
- إطلاق النفير والإبلاغ عن الحوادث هي قنوات موجودة لجميع الموظفين للإبلاغ عن أي حادثة خسارة أو سوء استخدام.

لدى المجموعة إطار معتمد للإدارة المثلى للمخاطر التشغيلية لديها، والذي يتضمن المشاركة الفعالة من جانب الموظفين على كافة المستويات. تؤكد خطة إدارة المخاطر التشغيلية بشكل متساو على تحديد وتقييم ومراقبة المخاطر التشغيلية والإبلاغ عنها بالإضافة إلى تقدير حجم المخاطر المحتملة والخسائر المترتبة عليها إن وجدت. وتغطي التقارير الصادرة لوائح المخاطر التشغيلية و الخرائط الملونة للمخاطر التشغيلية و مصفوفة الخسائر و سجل المخاطر التشغيلية وقاعدة بيانات الخسائر.

تتبع المجموعة نظام إدارة المخاطر التشغيلية بغرض جمع المعلومات حول المخاطر التشغيلية في بيئة مؤتمتة، وهذا قد يمكن البنك من بناء قواعد بيانات حول المخاطر التشغيلية بغرض دعم الانتقال إلى طرق أكثر تعقيداً لاحتساب المخاطر التشغيلية في المستقبل.

أن إدارة المخاطر لدى المجموعة مسؤولة عن زيادة الوعي عن المخاطر التشغيلية على مستوى البنك، من خلال تنظيم ورش العمل والحلقات الدراسية والدورات التدريبية حول مختلف نواحي الإلتزام بمخاطر التشغيل لموظفي البنك على مدار السنة. ومن خلال الإطار التنظيمي لمخاطر العمليات يتم إجراء عمليات "تقييم ذاتي للمخاطر والرقابة" من قبل كافة الفروع والوحدات لتحديد المخاطر التشغيلية وتقييم فعالية الضوابط الحالية. ويتم الاتفاق على خطط العمل لأي ضعف في السيطرة أو أي مخاطر غير متوقعة من أجل الحد من احتمال حدوث و / أو الأثر الناجم عن أحداث مخاطر العمليات. ويتم تسجيل و رفع تقرير حول كل أحداث مخاطر التشغيل من أجل ضمان ان إجراءات التعافي قد اتخذت في الوقت المناسب، من أجل تخفيف عدم رضاء العملاء واسترداد الخسائر .

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣٥ إدارة المخاطر المالية (تابع)

(ز) المخاطر التشغيلية (تابع)

علاوة على ذلك، تقوم وحدة إدارة المخاطر التشغيلية بإجراء تقييم لإجراءات استعادة البيانات في حالة الكوارث واستمرارية الأعمال بالإضافة إلى تقييم تفصيلي لمخاطر الأنظمة بالنسبة لكافة نظم تكنولوجيا المعلومات الجديدة/المحدثة وتقييم عناصر المخاطر التشغيلية في أي منتجات جديدة يتم تقديمها أو إجراء يتم تنفيذه. ويتم دعم الالتزام بالسياسات والإجراءات من خلال المراجعات الدورية التي يتم القيام بها من قبل قسم التدقيق الداخلي. كما يتضمن إجراء مراجعة للتغطية التأمينية المتاحة للبنك للاحتفاظ بالإشراف على مدى كفاية التأمين وفقاً لما تقتضيه المبادئ التوجيهية لـ بازل. تقدم الوحدة ملخصاً منتظماً بالمستجدات إلى الإدارة العليا ولجنة المخاطر المنبثقة عن مجلس الإدارة لدعم قدرتهم على الاحتفاظ برقابة كافية على إطار المخاطر التشغيلية لدى البنك ووضع المخاطر التشغيلية في كافة مجالات البنك.

٣٦ إدارة رأس المال

١-٣٦ رأس المال النظامي

تقوم الجهة التنظيمية للمجموعة و المتمثلة بالمصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة ، بوضع ومتابعة متطلبات رأس المال القانونية.

فيما يلي أغراض المجموعة من إدارة رأس المال:

- حماية قدرة المجموعة على الاستمرار وفقاً لمبدأ الاستمرارية وزيادة عائدات المساهمين؛ و
- الالتزام بمتطلبات رأس المال النظامية الموضوعية من قبل المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة.

تتمثل سياسة المجموعة بالمحافظة على قاعدة رأسمال قوية للمحافظة على ثقة المستثمرين والدائنين والسوق والاستمرار في التطوير المستقبلي للأعمال. تدرك المجموعة مدى تأثير العائد على المساهمين بحجم رأس المال وتدرك مدى أهمية حفظ التوازن بين المحافظة على العوائد المرتفعة على رأس المال من جهة وبين المميزات ومستوى الضمانات التي قد يقدمها مركز سليم لرأس المال.

بالإضافة إلى ذلك، تقوم المجموعة بتقييم متطلباتها الخاصة برأس المال مع الأخذ بالاعتبار متطلبات النمو وخطط الأعمال، كما تقوم بتحديد حجم متطلباتها النظامية ومتطلبات المخاطر/ رأس المال الإقتصادي ضمن إطار عمل السياسة الداخلية للمجموعة لتقييم رأس المال (ICAAP). تشكل بعض المخاطر مثل مخاطر أسعار الفائدة، التكررات، المخاطر الإستراتيجية، القانونية، الإلتزام، الأهمية، التأمين ومخاطر السمعة جزءاً من إطار عمل السياسة الداخلية للمجموعة لتقييم كفاية رأس المال (ICAAP).

تقوم المجموعة أيضاً بإحتساب العائد على رأس المال المعدل وفقاً للمخاطر فيما يتعلق بطلبات الإئتمان التي يتم تسعيرها على أساس المخاطر المعدلة. يتم إدراج حساب العائد على رأس المال المعدل وفقاً للمخاطر ضمن نظام تقييم الإئتمان.

يقوم مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي بالإشراف على المجموعة على أساس موحد ولذلك يتلقى معلومات حول كفاية رأس المال ويحدد متطلبات رأس المال للمجموعة ككل. اعتباراً من عام ٢٠١٧، يتم احتساب رأس المال على مستوى المجموعة باستخدام إطار بازل ٣ للجنة بازل للرقابة المصرفية ("لجنة بازل")، بعد تطبيق التعديلات التي يقدمها مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي مع مراعاة الإطار الوطني للتطبيق. يتألف إطار بازل ٣، شأنه شأن بازل ٢، من ثلاث "ركائز": الحد الأدنى لمتطلبات رأس المال، وعملية المراجعة الرقابية وانضباط السوق.

ينقسم رأس المال النظامي للمجموعة إلى ثلاث فئات رئيسية وهي الشق الأول للأسهم العادية والشق الأول والشق الثاني الإضافي،

- رأس مال حقوق الملكية العادية الشق الأول ويمثل الفئة الأعلى جودة من رأس المال، يشتمل على رأس المال العادي، والاحتياطي القانوني والاحتياطي العام واحتياطيات القيمة العادلة والأرباح المستبقاة؛ بعد خصم الموجودات غير الملموسة والتعديلات النظامية الأخرى المتعلقة بالبنود المدرجة في حقوق المساهمين ولكن يتم التعامل معها بصورة مختلفة لأغراض خاصة بكفاية رأس المال حسب التوجيهات المقترحة من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.
- يشتمل الشق ١ من رأس المال على أدوات رأس المال للأسهم غير العادية.
- الشق الثاني لرأس المال، يشتمل على احتياطيات جماعية والتي يجب ان لا تتخطى ١,٢٥% من اجمالي الموجودات الائتمانية المرجحة بالمخاطر.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣٦ إدارة رأس المال (تابع)

٢-٣٦ موارد وكفاية رأس المال (تابع)

متطلبات رأس المال المرجح للمخاطر

لقد قامت المجموعة باتباع المنحى المعياري بخصوص مخاطر الائتمان ومخاطر السوق و منحى المؤشر الأساسي للمخاطر التشغيلية لأغراض تقديم التقارير التنظيمية. وفيما يلي متطلبات رأس المال المرجح للمخاطر فيما يتعلق بمخاطر الائتمان ومخاطر السوق والمخاطر التشغيلية:

(١) التعرض لمخاطر الائتمان

لدى المجموعة محفظة ائتمانية متنوعة مموله وغير مموله. ويتم تصنيف التعرضات وفقاً للمنحى المعياري ضمن الإطار العام لكفاية رأس المال بناءً على اتفاقية بازل ٣ الصادر عن المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة الذي يشمل المنحى المعياري الخاص بمخاطر الائتمان. وفيما يلي وصف فئات الأطراف المقابلة بالإضافة إلى أوزان المخاطر المرجحة المستخدمة لتحديد الموجودات ذات المخاطر المرجحة:

الائتمانات الممولة

المطالبات من الدول

وهي تمثل التعرضات للحكومات ومصارفها المركزية. يتم قياس المخاطر المرجحة للمطالبات من المصارف المركزية والحكومات وفقاً لتصنيفاتها من قبل مؤسسات التقييم الائتماني الخارجية المعترف بها، ويستثنى من ذلك المطالبات من دول مجلس التعاون الخليجي والتي يتم ترجيحها بنسبة صفر %.

المطالبات من شركات القطاع العام غير التجارية

تم اعتبار المطالبات بالعملة المحلية من شركات القطاع العام غير التجارية كمطالبات من دول مجلس التعاون الخليجي إذا كانت مصارفهم المركزية أو هيئاتهم المالية الرقابية تعتبرهم كذلك. هذا وقد تمت معاملة المطالبات بالعملة الأجنبية من شركات القطاع العام بدول مجلس التعاون الخليجي ضمن الفئة التي تلي مباشرة الفئة الخاصة بدولهم؛ أي تكون نسبة المخاطر المرجحة هي ٢٠%. وتمت معاملة المطالبات من شركات القطاع العام غير التجارية الأجنبية الأخرى ضمن الفئة التي تلي مباشرة الفئة الخاصة بدولهم.

المطالبات من بنوك التنمية متعددة الجنسيات

يتم وزن المخاطر المرجحة لبنوك التنمية متعددة الجنسيات وفقاً للتصنيف الائتماني للبنوك باستثناء البنوك الأعضاء المدرجين ضمن مجموعة البنك الدولي حيث تكون نسبة المخاطر المرجحة هي صفر %.

المطالبات من البنوك

يتم وزن المخاطر المرجحة للتعرضات من البنوك وفقاً للتصنيفات الموضوعية لهم من قبل مؤسسات التصنيف الخارجية، إلا أنه تم تخصيص أوزان أفضل للمخاطر للمطالبات قصيرة الأجل بالعملة المحلية.

لن يقل وزن المخاطر المرجحة لأية مطالبات من بنوك غير مصنفة عن ما هو مطبق على المطالبات من الدولة المؤسسة بها.

المطالبات من الشركات التجارية والشركات التابعة للحكومة

يتم وزن المخاطر المرجحة للمطالبات من الشركات التجارية والشركات التابعة للحكومة (الشركات التابعة للحكومة التي تبلغ نسبة ملكية الحكومة فيها أكثر ٥٠%) وفقاً للتصنيفات الموضوعية من قبل مؤسسات التقييم الائتماني الخارجية المعترف بها. تبلغ النسبة المخصصة لوزن المخاطر المرجحة لمطالبات الشركات غير المصنفة ١٠٠%.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣٦ إدارة رأس المال (تابع)
٢-٣٦ موارد وكفاية رأس المال (تابع)

(١) التعرض لمخاطر الائتمان (تابع)

المطالبات من التعرضات النظامية للأفراد

تبلغ النسبة المخصصة لوزن المخاطر المرجحة لمطالبات الأفراد المدرجة ضمن المحفظة النظامية للأفراد ٧٥% (باستثناء القروض التي تجاوزت موعد استحقاقها)، إذا كانت تتوافق مع المعايير الموضحة في إرشادات اتفاقية بازل ٣ الخاصة بالمصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة.

المطالبات المضمونة بموجب عقارات سكنية

تم إعطاء وزن تفضيلي للمطالبات التي لم تتجاوز مبلغ ١٠ مليون درهم لمقترض واحد وتم ضمان المطالبات بعقارات سكنية بحيث تصل قيمة القرض حتى ٨٥% من قيمة العقار وذلك من خلال ترجيح تلك المطالبات بنسبة ٣٥%. في حين تم وزن المخاطر المرجحة للمطالبات الأخرى المضمونة بعقارات سكنية بنسبة ١٠٠%.

المطالبات المضمونة بموجب عقارات تجارية

تم وزن المخاطر المرجحة للمطالبات المضمونة بموجب عقارات تجارية بنسبة ١٠٠%.

التعرضات للقروض التي تجاوزت موعد استحقاقها

يتم وزن المخاطر المرجحة للجزء غير المضمون من أي قرض (بخلاف قرض رهن سكني) مستحق منذ أكثر من ٩٠ يوماً، صافي من المخصصات المحددة (بما في ذلك الشطب الجزئي) على النحو التالي:

- يتم وزن المخاطر المرجحة بنسبة ١٥٠% عندما تقل المخصصات المحددة عن ٢٠% من القيمة قيد السداد من القرض؛ و
- يتم وزن المخاطر المرجحة بنسبة ١٠٠% عندما تزيد المخصصات المحددة عن ٢٠% من القيمة قيد السداد من القرض.

يتم تصنيف جميع الموجودات الأخرى ما بين "الموجودات تحت اصناف المخاطر الأعلى" و"الموجودات الأخرى"، ويتم وزن المخاطر المرجحة بحسب وزن المخاطر الموصوف.

الائتمانات غير الممولة

لقد تم تحويل القيمة الاسمية للإرتباطات الطارئة إلى تعرضات داخل الميزانية العمومية من خلال استخدام عوامل تحويل الائتمان (CCF). إن استخدام عامل تحويل بنسبة ٢٠% ، ٥٠% او ١٠٠% يعتمد على نوع الإلتزام الطارئ ويستخدم لتحويل القيمة الاسمية لخارج الميزانية العمومية إلى قيمة مساوية للائتمان داخل الميزانية العمومية.

إن الإلتزامات منح تسهيلات إئتمانية غير مسحوبة تمثل إلتزامات غير مستغلة كما في تاريخ الميزانية العمومية. ان المبلغ الاسمي للإلتزام يحدد نسبة عامل التحويل الإئتماني المستخدم. لقد تم استخدام عوامل تحويل بنسبة ٢٠% و ٥٠% للإلتزامات ذات الإستحقاق التعاقدى لأقل من سنة وأكثر من سنة على التوالي. في حين لم يتم تحويل الإلتزامات الإئتمانية والتي يمكن إلغاؤها بدون قيد أو شرط إلى تعرضات داخل الميزانية العمومية بحيث تخضع ل ٠%.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣٦ إدارة رأس المال (تابع)
٢-٣٦ موارد وكفاية رأس المال (تابع)

(١) التعرض لمخاطر الائتمان (تابع)

الموجودات المرجحة للمخاطر	داخل وخارج الميزانية العمومية	تخفيف مخاطر الائتمان	داخل و خارج الميزانية العمومية	فئات الموجودات	
	التعرض بعد الحد من مخاطر الائتمان ألف درهم	الحد من مخاطر الائتمان ألف درهم	التعرض قبل الحد من مخاطر الائتمان ألف درهم	الإجمالي القائم ألف درهم	
	٢٠٢٠				
	٣٥٣,١٩٧	-	١٤,٦٣١,٦٧١	١٤,٦٣١,٦٧١	مطالبات من الدول
	-	-	٧٨٨,٣٣٩	٧٨٨,٣٣٩	المطالبات من شركات القطاع العام غير التجارية
	-	-	-	-	المطالبات من بنوك التنمية متعددة الجنسيات
	٣,٧٢٤,٤٣٩	٨٩,٦٣٣	٩,٣٣١,٣٣٢	٩,٣٣١,٣٣٢	مطالبات من البنوك مطالبات من الشركات التجارية والشركات التابعة للحكومة
	٤٥,٠٠٨,٠٣٤	٩,٢٥١,٠١٨	٧٣,٠٤١,٢٩٠	٧٣,٠٤١,٣٤١	المطالبات المدرجة ضمن المحفظة النظامية الخاصة بالأفراد
	٣,١٤٥,٢٣٦	٧٨٩,٨٠٧	٦,٠٥٦,٣٤١	٦,٠٥٦,٣٤١	المطالبات المضمونة بعقار سكني
	١,٣١٣,٧٣٣	١,٢٤٤	٣,٦٨٦,٣٢٦	٣,٦٨٦,٣٢٦	المطالبات المضمونة بعقار تجاري
	١٠,٦٠٩,٦٠٨	٢٣٩,٢٩٣	١١,٦٨٢,٧٩٩	١١,٦٨٢,٧٩٩	القروض التي تجاوزت موعد استحقاقها
	٦,٠٦٩,٧٥٢	١٦٩,٦٩٠	٥,١٨٠,٦٠٣	٧,٧٦٩,٥٤٦	أصناف المخاطر الأعلى
	٨٤,٩٥١	-	٥٦,٦٣٤	٥٦,٦٣٤	الموجودات الأخرى
	٢,٥٣٢,٧٤٠	-	٣,٠٣٨,٤٣٥	٣,٠٤٢,٦٧٧	
	٧٢,٨٤١,٦٩٠	١٠,٥٤٠,٦٨٥	١٢٧,٤٩٣,٧٧٠	١٣٠,٠٨٦,٩٥٥	إجمالي المطالبات
	٧٢,٨٤١,٦٩٠				إجمالي مخاطر الائتمان

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣٦ إدارة رأس المال (تابع)
٢-٣٦ موارد وكفاية رأس المال (تابع)

(١) التعرض لمخاطر الائتمان (تابع)

الموجودات المرجحة للمخاطر	داخل وخارج الميزانية العمومية	تخفيف مخاطر الائتمان		داخل و خارج الميزانية العمومية	فئات الموجودات
		التعرض بعد الحد من مخاطر الائتمان	الحد من مخاطر الائتمان		
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	الإجمالي القائم ألف درهم	٢٠١٩
٣٣٩,٧٣١	١٤,١٣٤,٩٨٠	-	١٤,١٣٥,٣٢٨	١٤,١٣٥,٣٢٨	مطالبات من الدول
-	١١٦,٤٦٩	-	١١٦,٤٦٩	١١٦,٤٦٩	المطالبات من شركات القطاع العام غير التجارية
-	٣٦,٨٦٩	-	٣٦,٨٦٩	٣٦,٨٦٩	المطالبات من بنوك التنمية متعددة الجنسيات
٤,٢٨٥,١٧٦	٧,٧٧٥,٣٠٥	٨١١,١٦١	٩,٠٠٧,٣٣٩	٩,٠٠٧,٣٣٩	مطالبات من البنوك مطالبات من الشركات التجارية والشركات التابعة للحكومة
٤٥,٦٩٩,٠٥٤	٤٦,٢٩٧,٨٦٨	٨,٧٧٧,٦٢٢	٧٣,٣٧٧,٧١٩	٧٣,٣٧٧,٧١٩	المطالبات المدرجة ضمن المحفظة النظامية الخاصة بالأفراد
٢,٥٨٨,٤٩٩	٣,٢٢١,٣٧٩	٥٥,٥٩٤	٤,٤٧٧,٧١١	٤,٤٧٧,٧١١	المطالبات المضمونة بعقار سكني
٩٦٩,٥٨٤	٢,٦٨٢,٧٣٩	٥,٢٨١	٢,٧١٤,١٨٦	٢,٧١٤,١٨٦	المطالبات المضمونة بعقار تجاري
٧,٩١١,٨٣٤	٧,٩١١,٨٣٤	٨١,٧٤٢	٩,١٩١,١٣٤	٩,١٩١,١٣٤	القروض التي تجاوزت موعد استحقاقها
٣,٦٧٩,٠٨٧	٢,٩٠٤,١٦٤	٢٥٦,٠٥٢	٣,٢٤٣,٥٨٥	٥,٩٤٧,٩٦٠	أصناف المخاطر الأعلى
٤٣,٤٩٣	٢٨,٩٩٥	-	٢٨,٩٩٥	٢٨,٩٩٥	الموجودات الأخرى
١,٥٧٠,٩٥٢	١,٧٤٦,٤١٠	-	١,٧٤٦,٤١٠	١,٧٥٠,٩٩٩	
٦٧,٠٨٧,٤١٠	٨٦,٨٥٧,٠١٢	٩,٩٨٧,٤٥٢	١١٨,٠٧٥,٧٤٥	١٢٠,٧٨٤,٧٠٩	إجمالي المطالبات
٦٧,٠٨٧,٤١٠					إجمالي مخاطر الائتمان

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣٦ إدارة رأس المال (تابع)

٢-٣٦ موارد وكفاية رأس المال (تابع)

(١) التعرض لمخاطر الائتمان (تابع)

تقوم المجموعة باستخدام التقييمات الصادرة عن مؤسسات التقييم التالية بغرض تقييم الائتمان: "ستاندر أند بورز"، و"موديز" و"فتش". يتم استخدام التقييم الصادر عن مؤسسات تقييم الائتمان الخارجية لأغراض قياس جودة الائتمان المحدد الذي بدوره يقوم بإصدار أوزان التعرض للمخاطر. كما وتقوم المجموعة أيضاً باستخدام تقنيات الحد من المخاطر بغرض التخفيف من التعرض لمخاطر الائتمان. يشتمل إجمالي تعرض البنوك لمخاطر الائتمان قبل تخفيف مخاطر الائتمان على مبلغ ٨,٨٩٥ مليون درهم (٢٠١٩: ٨,١٧٢ مليون درهم) تعرضات مقيمة من مؤسسات تقييم الائتمان الخارجية.

	٢٠١٩	٢٠٢٠	
	التعرض للمخاطر المرجحة للمخاطر ألف درهم	الموجودات المرجحة للمخاطر ألف درهم	التعرض للمخاطر ألف درهم
التعرض للمخاطر قبل الحد من مخاطر الائتمان ناقصاً: الضمانات المالية المؤهلة	٩٦,٨٤٤,٤٦٤	٨٣,٣٥٧,١٧٨	١٠٦,٢٥٢,٦٩٩
	٩,٩٠٤,٣٢٨	١٠,٥١٥,٤٨٨	١٠,٥٤٠,٦٨٥
صافي التعرض بعد الحد من مخاطر الائتمان	٨٦,٨٥٧,٠١٢	٧٢,٨٤١,٦٩٠	٩٥,٧١٢,٠١٤

(٢) التعرض لمخاطر السوق

يتم احتساب المتطلبات الرأسمالية الخاصة بمخاطر السوق وفقاً للمنحى المعياري. بحيث يتم تحليل المتطلبات الرأسمالية الخاصة بمخاطر السوق إلى متطلبات رأسمالية خاصة بكلٍ من مخاطر أسعار الفائدة، ومخاطر حقوق الملكية، ومخاطر صرف العملات الأجنبية، ومخاطر الخيارات.

(٣) التعرض للمخاطر التشغيلية

تم احتساب متطلبات رأس المال لمخاطر التشغيل و تكلفة رأس المال باستخدام منحى المؤشر الأساسي وذلك بضرب متوسط الدخل الإجمالي لثلاثة سنوات بعامل بيتا المحدد مسبقاً.

٣٧ أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة لتتوافق مع العرض المتبع في هذه البيانات المالية الموحدة، والتي اعتبر تأثيرها غير هام.